

# KRAKOWSKA

Ubezważnieni Polacy — czytaj na str. 4

Wtorek, 29 września 1998 r.

Nr 228 (15348)

Rok L

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Wyd. 1 2 3 4

Cena 70 gr

Wczoraj na drogach było bardzo ślisko

## Autobus w rowie, ciężarówka na drzewie

— Patrzyłam przez okno, bo po przeciwnej stronie drogi wpadł do rowu mały fiat, kiedy usłyszałam potężny huk i straszliwy krzyk — opowiada Maria Świerczek ze wsi Mostki koło Starego Sącza. — Spoglądam bliżej domu, a pod płatem w rowie leży wywrócony na bok wielki autobus. Przez wybite szyby z przodu i z tyłu wychodzą pokrwawieni ludzie, przeważnie bardzo młodzi. Gdy zadzwoniłam na pogotowie, oni już wiedzieli o katastrofie.

Wczoraj około godz. 11 z Nowego Sącza w kierunku Starego Sącza mknęła z wyciem syren kawalkada trzech karettek reanimacyjnych oraz dziesięciu sanitarnych poleźców. Później osiem samochodów ratowniczych straży pożarnej oraz kilkanaście radiowozów policji. Pomoc dla pasażerów autobusu, który wywrócił się na prostym odcinku drogi była niezwykle szybka. Świadkowie mówią, że autosanowi, należącemu do PKS w Nowym Sączu, nagle zajeżdżał drogę mały osobowy opel, włączający się do ruchu z polnej ścieżki. Policja



Akcja ratunkowa w Jazowsku

twierdzi, że kierowca autobusu też popełnił błąd w sztuce gwałtownie skręcając kierownicą i raptownie hamując.

Autobus PKS jadący z Woli Kosnowej do Nowego Sącza wioził młodzież szkolną mającą zaczynać lekcje na drugą zmianę. W chwili, gdy się wywrócił, był załadowany do ostatniego miejsca.

(Dokończenie na str. 4)

Barczo niebezpiecznie było też na pozostałych drogach naszego regionu. W woj. krakowskim tylko do godziny 21 wydarzyło się 14 wypadków i aż około 50 kolizji. Rannych zostało 18 osób. Sporo kłopotów sprawiła służbom ratowniczym ciężarówka man z naczepą, która wpadła do rowu niedaleko wjazdu na autostradę katowicką. Po południu policji drogowej brakowało radiowozów, by reagować natychmiast na każde wezwanie. W Tarnowskim m.in. przez kilka godzin straż pożarna walczyła ze skutkami wypadku, jakiemu na trasie Pilzno-Jasło uległa cysterna. Nie udało się zapobiec niewielkiemu wyciekowi paliwa. Resztę strażacy przepompowali do innej cysterny.

(JGH)

Strzał w komendzie

## Niechcący, ale zabił

Dochodziła godzina 21, niedziela. Trzynastu funkcjonariuszy kompanii patrolowej KRP Południe w Krakowie rozpoczynało służbę. Pobierali broń, przechowywaną w specjalnie zamkniętym sejfie. Starszy sierżant Stanisław K., funkcjonariusz z 14-letnim stażem w policji, odebrał już swój rewolwer. Twierdzi, że chował go do kabury, gdy padł strzał. Kula trafiła w brzuch siedzącego na krześle Grzegorza W.O godzinie 3,30 ciężko ranny zmarł w szpitalu.

Sprawca tragedii został zatrzymany. Pół godziny po zdarzeniu miał we krwi 0,86 promila alkoholu. Czterdzieści minut później — 0,81 promila. Twierdzi, że wypił duże, grzane piwo z cukrem. Pracuje w policji od 1985 roku.

Zabity Grzegorz W., wykształcenie średnie, kawaler, pracę w policji rozpoczął w 1991 roku. Niedawno otrzymał awans na dowódcę drużyny.

Zdaniem zastępcy komendanta wojewódzkiego policji inspektora Antoniego Kowalczyka bezpośrednią przyczyną tragedii było nieprzestrzeżenie do końca zarządzania komendanta głównego policji w sprawie zasad przechowywania i użytkowania broni służbowej. Broń jest „przypisana” do funkcjonariusza, ale po zakończeniu służby oddaje ją wraz z dwoma magazyna-

kami na przechowanie. Dowódca plutonu dokonuje sprawdzenia broni i zamyka ją w kasie pancernej. W chwili rozpoczynania służby policjant ponownie otrzymuje „swoją” broń. Powinien ją sprawdzić, załadować magazynek, zabezpieczyć i schować do kabury. Zdaniem sprawcy, nie kontrolowany strzał nastąpił w momencie, gdy wykonywał tę ostatnią czynność. Komendant wojewódzki policji powołał specjalną komisję do wyjaśnienia wszystkich okoliczności dramatu, sprawą zajął się także prokurator.

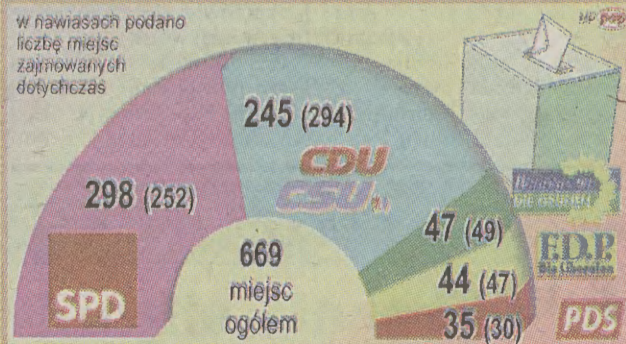
Inspektor A. Kowalczyk zwrócił uwagę na fakt, że w Garnizonie Krakowskim, na 3600 zatrudnionych tu funkcjonariuszy około 3 tys. dysponuje bronią. Jak dotąd, to pierwszy tego rodzaju nie- szczęśliwy wypadek.

(mik)

## Czas na zmiany

Korespondencja z Niemiec

Podział mandatów w nowym Bundestagu



Nie ma Helmuta Kohla na szczycie władzy. Po szesnastu latach w sumie udanych rządów, rodacy mieli go już dość. CDU poniosła największą w historii RFN klęskę, straciła w porównaniu do ostatnich wyborów ponad pięć milionów głosów. I to nie tylko we wschodnich Niemczech, gdzie ludzie masowo przeszli do obozu przeciwnika, ale i w tradycyjnie pro-Kohlowskich regionach południowo-zachodnich Niemiec oraz na wsi wielu jego sympatyków — używając niemieckiego powiedzenia — „pokazało mu plecy”. Nawet siostrzana partia CDU, bawarska CSU po raz pierwszy uzyskała w swoim landzie poniżej 50 procent. Dlaczego? Właściwie nie liczyły się specjalnie ani wyborcze programy, ani polityczne obietnice. SPD prowadziła swoją kampanię pod hasłem „czas na zmiany” i większość Niemców się z tym zgodziła. Nasi zachodni sąsiedzi przestali wierzyć, że ekipa Kohla jest w stanie popchnąć kraj do przodu. Poza tym dla sporej części dawnej klienteli wyborczej CDU — socjalista Gerhard Schröder to człowiek, któremu można zaufać. Nie jest on dla nich taki „czerwony” jak inni socjaldemokratyczni przywódcy.

(Szczegóły str. 2)

## Policja nie wierzy Ukraincowi Porwana ibiza

Przez kilka godzin poważne siły policyjne zaangażowane były w poszukiwania seata ibiza uprowadzonego wczoraj, wraz z kierowcą Ukraincem, z parkingu w Gorzkowie koło Bochni. Zablokowane zostały wszystkie główne drogi w województwie tarnowskim.

Około 11.30 w Gorzkowie, do zaparkowanego seata podszło kilku mężczyzn porozumiewających się w języku rosyjskim. Wyrzucili oni z samochodu pasażera, zaś kierowcę zmusili do odjechania

w kierunku Tarnowa. Do ibizy wsiadło dwóch napastników, pozostali zaś ruszyli w jej ślad grafitowym polonezem. O zdarzeniu policja została poinformowana przez przypadkowego świadka. Blokada

dróg nie dała rezultatów, tymczasem przed 15. Ukrainiec został odwieziony do Gorzkowa. Policji wyjaśnił, że nie było to porwanie, lecz... przejażdżka. Jego kompan został zaś wyrzucony, gdyż nie był nią zainteresowany. Powrót kierowcy nie oznaczał końca akcji, policja — nie dając wiary wyjaśnieniom Ukrainca — poszukiwała wczoraj poloneza i jego pasażerów.

(dnie)

Apel do młodych wandalii

## Pedagogiczny akt rozpaczii

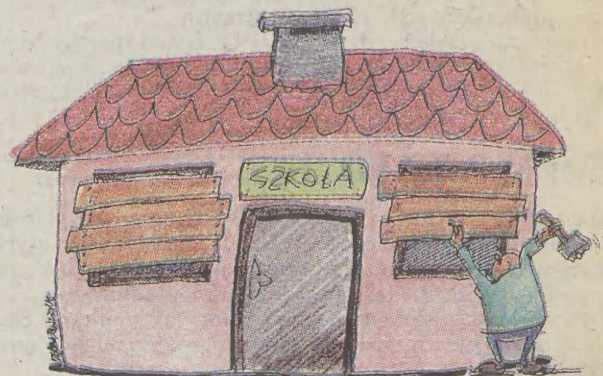
Z publicznym apelem do wandalii o zakończenie nierównego pojedynku z policją zwrócił się dyrektor Zespołu Szkół Mechanicznych w Tarnowie Jerzy Pantera. — Tak, to jest akt rozpaczii — przyznaje. — Ale może komuś zadrzy ręka?

W ciągu 5 miesięcy nieznanymi sprawcy wybili w jego szkole 300 szyb, a wszystko wskazuje na to, że „zabawa” sprawia im coraz większą frajdę.

— Ostatni tydzień to był już rekord świata. Poszło dziewięć szyb — udowadnia. Tymczasem po rozmowa-

wie z księgową okazało się, że w szkolnej kasie nie ma już pieniędzy na nowe szyby. Portier „złota rączka” ratuje co się da, klejąc z sobą większe kawałki rozbitego szkła, ale w konfrontacji z wandalami jego szanse są marne.

(Dokończenie na str. 4)



Gratka przez telefon!

GAZETA KRAKOWSKA

przyjmuje bezpłatne ogłoszenia przez telefon.

Zadzwoń:

(10-12) 430-43-84

(10-17) Gratka Gratka

Niemcy „pokazali plecy” Kohlowi

# Czas na zmiany



Nowy kanclerz Niemiec

Po wyborczej klęsce w szeregach CDU panuje przerażenie. Wielu straci wygodne stolki w parlamencie i rządzie. Partia po 16 latach rządzenia nie ma pojęcia co to jest opozycja.

Na odpowiedź czeka teraz tylko jedno pytanie: z kim będzie rządził Schröder? Najprawdopodobniej razem z „zielonymi”. Wspólnie będą mieli w Bundestagu ponad dwadzieścia mandatów więcej niż wymagana większość głosów. Pierwsze spotkanie przywódców obu partii odbyło się już w wyborczą noc. Poza tym obaj ewentualni partnerzy mogą po cichu liczyć na poparcie postkomunistycznej PDS, która zdobyła 35 poselskich mandatów.

Od dzisiaj dziennikarze i nie tylko muszą uczyć się nowych nazwisk. Kto oprócz kanclerza Gerharda Schrödera (54 lata) zasiądzie w nowym niemieckim rządzie? Przewodniczący SPD Oscar Lafontaine (55 lat) przejmie najprawdopodobniej Ministerstwo Finansów, były (w latach 1993 – 95) szef SPD, który przegrał wybory w 1994 roku Rudolf Scharping (50 lat) obejmie Ministerstwo Obrony (lub Spraw Zagranicznych), były posad-

Korespondent „GK”  
pisze z Niemiec

karz, a obecnie zastępca przewodniczącego Związku Zawodowego Metalowców Walter Riester (54 lata) zasiądzie w Ministerstwie Pracy, szefem Urzędu Kanclerskiego zostanie Helmut Holl (58 lat) partyjny przyjaciel Schrödera z Hannoveru.

Jeśli dojdzie, a na to wszystko wskazuje, do koalicji SPD-„zieloni”, to wicekanclerzem i ministrem spraw zagranicznych zostanie w jednej osobie – były sierżant Bundeswehry, były taksówkarz i handlarz książkami, były radykalny ekolog i uczestnik wielu demonstracji (podejrzany o rzucanie „koktajli Mołotowa” na policjantów), współzałożyciel Zielonych (przeobraził grupę fanatyków w partię zdolną do rządzenia) od ośmiu lat poseł do Bundestagu Joseph „Joschka” Fischer (50 lat). Drugim pewnym „zielonym” ministrem będzie szef tej partii (wróg ideologiczny Joschki) Jürgen Trittin (44 lata).

Dariusz LEWANDOWSKI

Kwaśniewski i Kuczma jeszcze w tym roku spotkają się na Cmentarzu Orłąt

## Na Krymie

### „bez krawatów”

Jeszcze w tym roku dojdzie do spotkania prezydentów Polski i Ukrainy, Aleksandra Kwaśniewskiego i Leonida Kuczmy, na Cmentarzu Orłąt we Lwowie. — Jestem przekonany, że prace nad odbudową cmentarza zakończą się jak najszybciej, w cywilizowany sposób — powiedział prezydent Ukrainy podczas wczorajszego spotkania z dziennikarzami.

Poniedziałek był drugim i ostatnim dniem roboczej wizyty prezydenta Kwaśniewskiego na Ukrainie. Prezydenci prowadzili na Krymie rozmowy nieformalne podczas spotkania „bez krawatów”.

Towarzyszący prezydentowi szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego Marek Siwiec powiedział, że w najbliższym

skich w latach 1918-1920 zostało sprofanowanych.

Kwaśniewski i Kuczma omawiali także udział Polski w projekcie przesłania ropy kaspiskiej przez Ukrainę i nasz kraj do Europy Zachodniej. Według Kuczmy, gdyby decyzja w tej sprawie zależała tylko od prezydentów, projekt zostałby już przyjęty. Jed-

Wiceminister spraw zagranicznych Radosław Sikorski wręczył ambasadorowi Ukrainy w Polsce Petro Sardaczukowi notę „z wyrazami oburzenia z powodu aktu wandalizmu, do jakiego doszło w nocy 23 września br. na Cmentarzu Orłąt we Lwowie”. Jednocześnie MSZ oczekuje szybkiego wznowienia prac na Cmentarzu Orłąt (wstrzymanych decyzją dyrektora Cmentarza tyczakowskiego) i prowadzenia ich zgodnie z zapisami porozumienia między merem Lwowa a sekretarzem generalnym Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa z 25 lipca 1998 r. (PAP)

czasie weźmie udział w posiedzeniu Rady Miejskiej Lwowa, gdzie „wyjaśni nieporozumienia”.

Władze Lwowa wstrzymały odbudowę Cmentarza Orłąt. Ostatnio kilka grobów uczestników walk polsko-ukrai-

nak polscy eksperci zwracają uwagę na zbyt duże koszty i nieopłacalność tego przedsięwzięcia. Tej sprawie poświęcone będzie najbliższe posiedzenie komitetu konsultacyjnego, które ma się odbyć w Odessie. (PAP)

## Krótko

# Koniec epoki

Widziane z Krakowa

### Powrót z wakacji

Jan Paweł II skończył swe coroczne wakacje w Castelgandolfo i wrócił do Watykanu. Papież przed opuszczeniem letniej rezydencji podziękował za gościnę i troskę władzom tego miasta. Żegnając się z Castelgandolfo Ojciec Święty powiedział, że tegoroczne lato było „wyjątkowo gorące”, ale skoro już się skończyło, postanowił powrócić do swej „zwykłej siedziby” do Watykanu.

### Oblawa na mafię

Agenci „wydziału mafijnego”, czyli specjalnego oddziału policji włoskiej wyspecjalizowanego w walce z organizacjami przestępczymi, dokonali kolejnej oblawy na członków mafii. Po aresztowaniu w ubiegłym tygodniu 115 osób podejrzanych o przynależność do mafii w rejonie Katanii na Sycylii i w północnych Włoszech, wczoraj ujęto – tym razem w rejonie Brindisi, na południu kraju – dwunastu członków organizacji mafijnej Sacra Corona Unita (Święta Korona Zjednoczona). (PAP)

**Jakkolwiek nie można w kilkanaście godzin po zakończeniu wyborów w Niemczech ani odpowiedzieć na pytanie, jaka będzie nowa koalicja, ani tym bardziej na dużo ważniejsze pytanie, jaka będzie jej polityka, nie sposób powstrzymać się z pierwszymi wnioskami. Wnioskami ważnymi i dla Europy, i dla nas, Polaków.**

Przed trzema laty centroprawica sprawowała rządy w czterech najważniejszych państwach Unii Europejskiej: w Niemczech, we Francji, w Wielkiej Brytanii i we Włoszech. Po niedzielnej klęsce chadecji niemieckiej, we wszystkich tych czterech krajach u steru władzy są już socjaldemokraci. Podobnie zresztą jak i w pozostałych państwach Unii Europejskiej, z wyjątkiem Hiszpanii.

Zwycięski Gerhard Schroeder został już zaproszony przez Tony Blaira na spotkanie, w którym ma wziąć udział również i Lionel Jospin. Dla Unii Europejskiej może to oznaczać przejęcie ciężaru z rąk tandemu francusko-niemieckiego przez triumwirat brytyjsko-francusko-niemiecki. Lecz nie chodzi wyłącznie o Europę. Hasło „nowego środka” jest bliskie koncepcji „trzeciej drogi”, tak trudno trafiającej do umysłów nazbyt licznych polityków i publicystów

w Polsce. Z komentarza w „Rzeczpospolitej” można by wnosić, iż nieznanne są ani liczne ostatnio teksty, choćby Tony Blaira, ani też nie dostrzeżono niedawnego całkiem spotkania w Nowym Jorku przywódców Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i Włoch. Łączy ich, a także i Schroedera, niechęć zarówno wobec etatyizmu Starej Lewicy jak i neoliberalizmu Nowej Prawicy. Dodam, iż poszukiwania toczyć się będą w sytuacji tak wielkich zagrożeń dla gospodarki światowej, jakich nie było od kilku dekad. Zdaniem Daniela Yergina, po czasie nieograniczonej wiary w wolny rynek znowu nadszedł czas sprawdzania jego mechanizmów.

Dla Polski oznacza to potrzebę przewyższenia, dość łatwo dostrzegalnych u wielu, resentymentów, zwłaszcza wobec socjaldemokratów niemieckich. Przypomnienie Schroedera, iż zamierza on nawiązywać do

dorobku Willy Brandta i Helmuta Schmidta powinno skłonić też do poważnego zastanowienia się, czy tak naprawdę wszystko zaczęło się dopiero w Krzyżowej. Nie, w żadnej mierze nie chce zapominać o zasługach odchodzącego chadecckiego męża stanu, Helmuta Kohla. Nie tylko szacunek, o którym wczoraj mówili zwycięzcy socjaldemokraci, lecz i nasza, Polaków, wdzięczność mu się bezspornie należy. Lecz w istocie był on kontynuatorem polityki wschodniej poprzedników, zmodyfikowanej przez okoliczności zewnętrzne i wewnętrzne. Tak, jak spodziewam się, iż będzie jej kontynuatorem obecnie Schroeder. Lecz warunki się zmieniają. Nastąpiła wymiana generacyjna. Gdy kończyła się II wojna światowa, Kohl miał lat 15, zaś Schroeder ledwie rok. Wprawdzie imperatyw, nakazujący podkreślać mocno europejskość polityki Niemiec już stawał się coraz to słabszy za Kohla, lecz renacjonalizacja polityki naszego sąsiada będzie postępować odciążona większą siłą. Równocześnie w miejscu „republiki bońskiej” kształtuje się państwo, którego stolicą ponownie będzie Berlin. Lubomir W. ZYBLIKIEWICZ

Belgrad ogłasza zakończenie ofensywy

## Pokój panuje w Kosowie?

Wobec groźby interwencji NATO Serbia ogłosiła zwycięstwo nad albańskimi separatystami w Kosowie i zakończenie ofensywy w swej południowej prowincji zamieszkałej przez Albańczyków.

– W Kosowie panuje dziś pokój. Działania antyterrorystyczne wstrzymano. Bandy terrorystyczne zostały pokonane – oświadczył w parlamencie premier Serbii Mirko Marjanović. Mianem „terrorystów” Belgrad określa albańskich bojowników z Wyzwoleńczej Armii Kosowa (WAK), walczących o niepodległość prowincji.

Serbskie siły bezpieczeństwa wycofują się stopniowo do koszar, mogą jednak wznowić ofensywę, jeśli „bandycka i terrorystyczna działalność znów się ujawni” – zapowiedział Marjanović na specjalnej sesji parlamentu poświęconej Kosowu.

Premier Serbii obiecał امنستię wszystkim Albańczykom, którzy złożą broń w ciągu 10 dni i nie popełnili „zbrodni wojennych”.

Wstrzymanie walk w Kosowie domaga się wspólnota międzynarodowa, grożąc atakami lotniczymi NATO. W zeszłym tygodniu Rada Bezpieczeństwa ONZ uchwaliła rezolucję domagającą się zakończenia konfliktu, a NATO podjęło decyzję o przyspieszeniu przygotowań do ewentualnej interwencji wojskowej.

Przedstawiciel NATO w Brukseli powiedział, że Sojusz oczekuje konkretnych działań, a nie tylko słów. (PAP)

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## W deszczu klejnotów i złotych monet

Niespodziewany deszcz wyrobów jubilerskich i złotych monet spadł na przechodniów na jednej z ulic Teheranu, kiedy w sklepie jubilerskim wybuchła butla gazowa.

Wybuch roztrzaskał szybę wystawy i rozsypał znajdujące się na niej przedmioty. Przechodnie zamiast szukać schronienia, rzucili się by zbierać precjoza z chodnika. W wyniku eksplozji lekkie obrażenia odnieśli pracownicy sklepu.

## Porno w pracy

Trzej funkcjonariusze rządu brytyjskiego zostali przyłapani na „ściągnięciu” na monitory swoich komputerów służbowych pornografii z Internetu. Poinformował o tym rzecznik premiera, dodając, że otrzymają oni przeniesienia służbowe.

Toni Blair nie został o tym poinformowany, ponieważ chodzi o niższych urzędników, zaś premier „ma ważniejsze sprawy na głowie”.



Największą dynię na świecie – 439,5 kg – wyhodował 49-letni Japończyk Shoji Shiraia

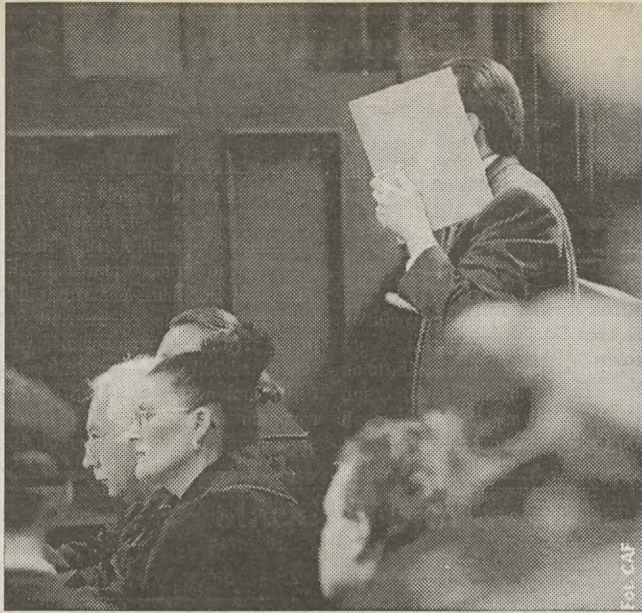
## Oblicza Czerwonego Kapturka

90 wersji ilustracji do „Czerwonego Kapturka”, klasycznej baśni Francuza Charlesa Perraulta z 1697 r., zgromadzone na wystawie w hiszpańskiej Bibliotece Narodowej w Madrycie.

Dyrektor biblioteki Luis Alberto de Cuenca powiedział, że Czerwony Kapturek „jest jedną z najbardziej fascynujących postaci literatury powszechnej”, ponieważ „będąc archetypem psychologicznym, wywodzi się z najodleglejszej przeszłości naszego umysłu i łączy się z najgłębszymi marzeniami”.

Na wystawie, oprócz dawnych, tradycyjnych ilustracji do baśni, zgromadzone wiele innych, nieraz nader fantastycznych, ukazujących Czerwonego Kapturka np. jako seksowną pannienkę w typie lalki Barbie, hippiskę, dziewczynkę w skórze wilka, a nawet motocyklistkę czy mechaniczną lalkę.

Komisarz wystawy Alberto Urdiales uważa, że „Czerwony Kapturek” zawiera ważny morał: „Dziewczyny – uważajcie, gdyż są wilki, które na to nie wyglądają”. Śmierć dziewczynki w paszycy wilka ma być karą za uleganie uwodzieleńcom. (ms)



Proces 9-osobowego gangu, któremu zarzuca się m.in. śmiertelny zamach bombowy, rozpoczął się przed warszawskim Sądem Wojewódzkim. Na oskarżonych ciąży 40 zarzutów. Sąd przesłuchał wczoraj pierwszych trzech.

Kolejarz zabił agresywnego 25-latkę

## W obronie własnej?

Emerytowany 57-letni kolejarz, broniąc się na korytarzu pociągu przed 25-letnim napastnikiem, pchnął go nożem w klatkę piersiową. Mężczyzna zmarł w karetce w drodze do szpitala.

Do zajścia doszło w nocy z niedzieli na poniedziałek w pociągu z Legnicy do Jaworzyny Śląskiej – poinformował podinsp. Ryszard Tryszczyła z walbrzyskiej policji.

Emeryt Mieczysław N. sam zgłosił się na policję. Zeznał, że nie znany mu 25-latek, gdy tylko wsiadł do pociągu w Gozalkowie, zaczął go obrażać i prowokować. Udało mu się

wypchnąć napastnika na peron, ale ten wskoczył ponownie do wagonu i rzucił się na niego z pięściami. Kolejarz wyciągnął wówczas sprężynowy nóż i pchnął napastnika w klatkę piersiową.

Sledztwo w tej sprawie prowadzi Komenda Rejonowa Policji w Świdnicy, pod nadzorem prokuratury.

(PAP)



Kontrolowane zakłady mleczarskie i gospodarstwa produkujące mleko spełniają standardy unijne – wynika z raportu Komisji Europejskiej przesłanego do Ministerstwa Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. Autorzy raportu uznali za prawidłowe strukturę i organizację polskiej administracji weterynaryjnej zatwierdzającej listę zakładów mleczarskich mających eksportować do państw UE i udzielać gwarancji stronie unijnej w tym zakresie. Nie wiadomo jeszcze, kiedy Komisja Europejska zniesie zakaz importu wyrobów mleczarskich z Polski, obowiązujący od 1 grudnia 1997 roku.

(PAP)

Łądem, wodą i w powietrzu

# Komunikacyjny pat

Według raportu przygotowanego przez Ministerstwo Transportu i Gospodarki Morskiej, stan polskich dróg jest dramatyczny. Na ich modernizację przeznaczono w tym roku 800 mln zł, mimo że średnie roczne wydatki powinny kształtować się na poziomie 4,2 mld zł. – W porównaniu z krajami Unii Europejskiej Polska jest cywilizacyjnie opóźniona – mówił w Łodzi Eugeniusz Morawski, minister transportu.

– W ostatnim roku na poprawę stanu dróg Polska wydała 23 ECU na jednego mieszkańca. W tym czasie w Niemczech podobne wydatki wyniosły 265 ECU na obywatela.

„Plan rozwoju infrastruktury transportowej w Polsce do roku 2015”, przyjęty dwa tygodnie temu przez Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów, jest jednocześnie raportem o stanie polskiej komunikacji i wizją jej rozwoju.

Przez Polskę przebiegają cztery z dziesięciu transportowych korytarzy europejskich, ale zły stan ciągów komunikacyjnych, nikła sieć dróg szybkiego ruchu i brak integracji systemu transpor-

towego może sprawić, że nasz kraj straci szansę, jaką daje mu naturalne położenie.

– Na przeprowadzenie zmian wystarczą bezzwrotne pożyczki, proponowane przez Unię Europejską i przekazanie 100 procent wpływów z paliwowego podatku akcyzowego – powiedział minister Morawski, pytany o źródła finansowania prac.

Według ministerialnego dokumentu, planowane inwestycje będą przebiegały w kilku etapach. Pierwszy obejmie okres od 1998 r. do 2001 r. Istniejące drogi mają być odciążone przez transport wodny i lotniczy. Rozwój transportu wodnego może doprowadzić do tego, że o 20

mln ton zmniejszy się przewóz towarów drogami lądowymi. W najbliższych latach powstaną trzy kolejne, po Okęciu, lotniska międzynarodowe – w Gdańsku, Krakowie i Pyrzowicach koło Katowic. Lotnisko w Łasku otrzyma swoją szansę najwcześniej za cztery lata, po wcześniejszym rozważeniu projektu.

Minister Morawski stwierdził, że konieczna jest nowelizacja ustawy o autostradach. Według niego, powinny być one finansowane w połowie z pieniędzy, pochodzących z budżetu państwa, a w połowie – z prywatnych. Podobnie rzecz powinna wyglądać z zyskami. Eugeniusz Morawski zaproponował również, by powołać ogólnokrajowe porozumienie na rzecz infrastruktury transportowej. Jego sygnatariuszami miałyby zostać partie polityczne, gminy, organizacje samorządowe i społeczne.

Marzena KOROSTEŃSKA

## Śmierć grotolaza

21-letni grotolaz zginął w Jurajskiej Wielkiej Jaskini Szpatowców koło Kroczyca (Częstochowskie).

Wypadek wydarzył się tuż po wejściu do jaskini, uważanej za dość trudną do penetrowania. Przebywający tu na ćwiczeniach z grupą kolegów Piotr B. spadł z kilkunastu metrów. Wezwane na pomoc Jurajskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe nie mogło już uratować mu życia, mimo reanimacji podjętej na dnie jaskini.

## Odra skażona

Odra w okolicach przygranicznych Chalupek (Katowickie) została skażona nieokreśloną substancją chemiczną z Czech. – Zaobserwowano śnięcie ryb – poinformował oficer dyżurny Straży Pożarnej w Katowicach.

Wyciek nastąpił prawdopodobnie w niedzielę w zakładach hutniczych w czeskich Wilkowicach, dzielnicy Ostrawy. Z rzeki Ostrawicy substancja, której nazwy strona czeska dotychczas nie ujawniła, przedostała się do Odry.

Wyciek jest niewidoczny gołym okiem, dlatego nie można zostawić zapór.

(PAP)

W opolskiej katedrze odkryto szczątki Jana Dobrego

## Ślad Piasta



Na terenie katedry opolskiej dokonano ekshumacji szczątków księcia Jana Dobrego – ostatniego Piasta, którego siedzibą było Opole.

Zyjący w latach 1476-1532 książę został pochowany w sarkofagu wraz z insygniami – mieczem Piastów, wyszywanym złotem sztandarem z herbem dynastii oraz królewskim diademem. Skarby zostały prawdopodobnie złupione przez Szwedów w czasie potopu lub Prusaków, którzy zlikwidowali sarkofag.

Do tego roku miejsce spoczynku księcia było nieznane. Ujawnił je ks. prałat Stefan Baldy, który, jak powiedział

dziennikarzom, obiecał księciu godny członka rodu królewskiego pochówek, jeżeli ten obroni województwo przed likwidacją.

Wydobyte przez członków specjalnej komisji szczątki księcia zostaną po konserwacji umieszczone w trumnie – miedzianej i dębowej – a następnie w czerwcu przyszłego roku uroczystie przeniesione do sarkofagu budowanego w krypcie Piastów Śląskich opolskiej katedry.

(PAP)

## Krótko

### Chcą szczegółów

Zarząd Stoczni Gdańskiej SA złożył w gdańskim sądzie pozew, w którym domaga się unieważnienia zawartej umowy sprzedaży upadłej stoczni Trójmiejskiej Korporacji Stoczniowej. Przedstawiciele zarządu domagają się, aby do czasu rozpatrzenia pozwu sąd nakazał wstrzymanie wszystkich czynności związanych ze sprzedażą upadłego zakładu oraz publicznego ujawnienia szczegółów transakcji.

### Protest zawieszony

Naczelna Rada Lekarska zawiesza od 1 listopada rozpoczęty przed ponad dwoma laty protest – poinformowała Ewa Gwiżdżowicz, rzeczniczka Izby. Powodem zawieszenia akcji jest to, że formy protestu się dezaktualizowały. Jedną z tych form było nie wpisywanie numerów statystycznych chorób na zwolnieniach. NRL nadal twierdzi, że umieszczanie tych numerów narusza tajemnicę lekarską – powiedziała Gwiżdżowicz.

(PAP)

### KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW

Kraków, ul. Św. Anny 9

organizuje

szkolenia z zakresu nieruchomości.

- POŚREDNIK
- ZARZĄDCA
- WYCENA

### NIERUCHOMOŚCI

licencje państwowe

Informacje i zapisy:

(0-12) 423-01-38, fax (0-12) 421-70-02.



KRAKÓW: ul. Opolska 12

tel. (0-12) 637-03-22 w. 57

fax (0-12) 637-60-87

TARNÓW: ul. Szkotnik 2b

tel. (0-14) 22-40-54 wew. 57

DEALER:

KRAKÓW

ul. Mogińska 71

tel. (0-12) 413-90-33

NOWY SĄCZ - Gorzków

ul. Magazynowa 1

tel. (0-18) 442-74-53 wew. 303

SZCZUCIN

ul. Kościuszki 25a

tel. (0-14) 43-63-63

5 LAT PRODUKUJEMY

OKNA I DRZWI

Z PCV I ALUMINIUM

NASZE WYROBY POSIADAJĄ CERTYFIKATY

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Nie dla... masarza

W jednym z nocnych klubów w Katowicach (specjalność – masaż erotyczny) 23-letni mężczyzna, z zawodu masarz, po skorzystaniu z jednej z oferowanych usług, zdewastował łazienkę. Straty wyceniono na 700 zł. Mężczyzna został odwieziony do izby wytrzeźwień. Prawdopodobnym motywem „demolki” było niezadowolone masarza z poziomu świadczonych przez klub usług.

## Łzy sołtysa

Do Komendy Rejonowej Policji w Jarosławiu (Przemyskie) zgłosił się sołtys jednej z pobliskich wsi i poinformował, że napadło na niego dwóch młodych osobników, pobilo i ukradło 8100 zł. Pieniądze pochodziły z zebranych od rolników podatków – sołtys miał je wpłacić do spółdzielczego banku. Policja wszczęła postępowanie. Sprawa zaczęła być podejrzana, tym bardziej, że lekarz nie stwierdził u sołtysa żadnych obrażeń po rzekomym pobiciu. Przyparty do muru sołtys przyznał się, że całe zdarzenie z napadem i kradzieżą wymyślił – pieniądze były mu potrzebne do wyrównania w banku własnego długu. Skruszony rozplakał się i wskazał miejsce, w którym ukrył gotówkę.



Strach, jak powszechnie wiadomo, ma duże oczy

## Bez przedawnienia

Zgłoszenie kradzieży z włamaniem, która wydarzyła się ponad... sześć lat temu, przyjął Komisariat Policji w Budrach koło Węgorzewa (Suwalskie).

Na policję w Budrach zgłosiła się 41-letnia Wanda O. – mieszkanka wsi Budzewo, twierdząc, że 15 czerwca 1992 roku do jej domu dokonano włamania. Podejrzenia o dokonanie tej kradzieży skierowała na jedną z sąsiadek.

Wanda O. poinformowała policję, że z jej mieszkania zginął wtedy używany rower damski, żyrandol kloszowy, 40 pustych słoików oraz rama okienna z szybą i 4 półki. Straty oszacowała na 340 zł.

Policjanci byli zdziwieni, dlaczego Wanda O. zdecydowała się poinformować o tym właśnie teraz. Kobieta twierdziła najpierw, że już dawno informowała o tym policję. Potem przyznała się, że wkrótce przed kolegium ds. wykroczeń odbędzie się przeciwko niej sprawa wytoczona właśnie przez podejrzewaną sąsiadkę.

– Sprawa nie uległa jeszcze przedawnieniu. Przeprowadzimy więc wszystkie czynności związane z ustaleniem sprawy tej kradzieży. Po tylu latach oględziny miejsca zdarzenia mogą sprawić trudności – powiedział rzecznik KW Policji w Suwałkach Andrzej Hajdenrajch.

## Umorzenie śledztwa w sprawie Skawiny

## Ubezważnieni Polacy

Strona polska miała bardzo ograniczony wpływ na przebieg budowy instalacji odsiarczania spalin w Elektrowni Skawina - stwierdziła krakowska prokuratura. Trwające półtora roku śledztwo zostało właśnie umorzono. Do końca zeszłego roku zmarnowano w Skawinie ponad 14 mln zł z darowizny prezydenta Busha oraz ponad 16 mln naszego udziału. Instalacja nigdy nie rozpoczęła pracy.

Śledztwo w sprawie niegospodarności w Elektrowni Skawina przy realizacji budowy instalacji odsiarczania spalin zostało wszczęte na wniosek Najwyższej Izby Kontroli. Trwało półtora roku, lecz zostało umorzono, ponieważ nie stwierdzono wypełnienia znamion przestępstwa niegospodarności - informuje prokurator Zbigniew Górszczyk z krakowskiej Prokuratury Wojewódzkiej.

NIK zarzucała dyrekcji Elektrowni m.in. niedopełnienie obowiązków w zakresie prawidłowego gospodarowania środkami poprzez zawarcie niekorzystnej umowy na wykonanie tej instalacji oraz nieprawidłowy nadzór inwestorski, co mogło wpłynąć na wzrost kosztów inwestycji.

Prokuratura kompleksowo zbadała odpowiedzialność kierownictwa Elektrowni i

nie dopatrzyla się znamion przestępstwa niegospodarności.

Pozostaje jeszcze do wyjaśnienia sprawa umowy na wykonanie tej instalacji. Jej negocjowanie Skawina zleciła warszawskiej firmie Elektrim, bardziej doświadczonej w takich transakcjach. Materiały dotyczące Elektrimu przesłaliśmy do prokuratury w Warszawie - wyjaśnił prokurator Górszczyk.

Zdaniem prokuratury, dyrekcja Elektrowni Skawina cały czas próbowała w jakiś sposób wpłynąć na przebieg budowy, zapobiec marnotrawstwu. Niestety, jej głos niewiele znaczył.

(JGH)

## Wielka aukcja koni w Gładyszowie

„Huculy”  
po kilka tysięcy

Czteroletnia „Wilma” po „Luzaku” i „Wynance” osiągnęła rekordową cenę 8,5 tysiąca zł podczas niedzielnej aukcji Stadniny Koni Huculskich w Gładyszowie koło Gorlic. Śliczną klaczkę kupił pewien biznesmen spod Krakowa. Aukcja, wieńcząca trzydniowe „Dni Gładyszowa” zgromadziła rekordową liczbę miłośników koni: kupców i gapiów.

Na licytację wystawiono 29 koni, w większości miejscowego chowu i parę koni z prywatnych hodowli. Tylko cztery czworonogi nie zmieniły właściciela. Licytowano ostro, od ceny wyjściowej 2 tys. zł (wadium 1000 zł). Były poseł Stanisław Pasoń, który wystawił do sprzedaży 3 koniki z

własnej hodowli, tak się zagłupiał w podbijaniu ceny, że o mały włos, a kupiłby własnego ogiera. Nabywców znalazły wszystkie 14 klaczy (najtańsza 5 tys. zł), nieźle sprzedawały się ogiery (3, 5 - 5,5 tys.). Najtańsze były wałachy. Sympatyczny wałaszek „Flirt” poszedł za 2,2 tys. zł. (HSZ)

## Krótko

## Piwna okupacja

Pracownicy grybowskiego browaru zamierzają okupować biurowiec firmy z Rybnika, która nie zapłaciła za 1,5 mln butelek dostarczonego jej piwa z propolisem. Dług sięga 335 tysięcy złotych a browar stoi na progu bankructwa.

## Msza w rocznicę sakry

Dziękczynną mszę świętą w intencji papieża Jana Pawła II, w 40. rocznicę przyjęcia przez niego sakry biskupiej, odprowadził w poniedziałek w Katedrze Wawelskiej metropolita krakowski kardynał Franciszek Macharski.

## Emaus z alkoholem

Tarnowska Kuria Diecezjalna protestuje przeciwko lokalizacji i nazwie nowego klubu nocnego. Usytuowany w pobliżu trnowskiej katedry lokal będzie sprzedawał alkohol a nazywać się miał „Emaus”. Właściciel dobrowolnie postanowił już zmienić nazwę a zdaniem władz Tarnowa koncesję wydano zgodnie z prawem.

## Domniemane morderstwo

Wczoraj na policję w Jarosławiu zgłosił się 23-letni mężczyzna z województwa przemyskiego oświadczając, że zamordował mieszkankę Krakowa.

Poznał ją 17 bm. w jednej z krakowskich restauracji, potem udali się do jej mieszkania, gdzie doszło do awantury. Mężczyzna udusił partnerkę i uciekł, do czego przyznaje się dręczony wyrzutami sumienia.

Komisarz Jolanta Maciejewska poinformowała nas wczoraj, że na razie krakowskiej policji nic nie wiadomo o takiej sprawie. Informacje z pewnością będą sprawdzane.

## Młodzi naukowcy

Bracia Grzegorz i Michał Kapustka, uczniowie V LO im. A.Witkowskiego w Krakowie zostali laureatami trzeciej nagrody Konkursu Prac Młodych Naukowców Unii Europejskiej, który odbywał się w dniach 23-27 września w Porto w Portugalii. Bracia odkryli nie znaną wcześniej cechę wielokątów.

(jol) (K)

## Autobus w rowie...

(Dokończenie ze str. 1)

W katastrofie nikt nie stracił życia. Poważnie rannych zostało jednak dziesięć osób, jedna doznała urazu kręgosłupa.

Po bardzo sprawnej akcji w Mostkach karetka pogotowia i wozy straży wracały do Nowego Sącza. Jechałem za nimi, gdy przed Biegonicami nagle wszystkie wozy włączyły syreny, a także światła sygnałowe i zaczęły zawracać. Kawalkada aut ratowniczych znów mknęła w kierunku Łącka. Kierowcy innych pojazdów niechętnie i z ociąganiem

ustępowali drogi. Straż i karetka minęły miejsce katastrofy autobusu i pojechały 6 kilometrów dalej do Jazowska. Tam ciężarowa tatra uderzyła w drzewo. Po deszczu asfalt był tak śliski, że strażacy z trudem utrzymywali równowagę na jezdni. Samochód z rozbitą kabiną odbił się od drzewa, odwrócił w stronę przeciwną do kierunku jazdy i zablokował drogę. Jego kierowca przeżył. W akcji ratowniczej uczestniczyło siedem jednostek straży i karetka reanimacyjna.

Stanisław ŚMIERCIAK

## Pedagogiczny akt rozpaczny

(Dokończenie ze str. 1)

Dyrektor Pantera interweniował już wielokrotnie w policji i Straży Miejskiej. Nie kryje, że jest rozczarowany efektami współpracy.

— Odnoszę wrażenie, że odbywa się jakiś mecz między policją i wandalami i ten mecz jest przegrany.

Sprawę próbował załatwić także za pomocą szkolnego pedagoga poszukując potencjalnych sprawców wśród byłych lub aktualnych uczniów

szkoly, którzy mogli mieć do niej jakiś szczególny żal. Bezskutecznie. Pedagog motywem zemsty wykluczył, bo szkolna atmosfera jest na tyle miła, że rozbijaniu szyb nie sprzyja. Apel do „młodego wandala” to przejaw desperacji. Dyrektor Pantera tekst zredagował osobiście. Chce nim poobklejać okna w nadziei, że zanim ktoś znowu postanowi obsypać szkołę gradem kamieni to weźmie sobie do serca dyrektorską argumentację. (pul)

## Zabawa pod napięciem

40 proc. ciała, w tym twarz i klatkę piersiową, ma poparzone 14-letni mieszkaniec Nowego Targu, Jakub Dz. W piątek późnym wieczorem trafił do szpitala na oddział chirurgiczny. Przyczyną interwencji lekarskiej było porażenie prądem wysokiego napięcia.

Jakub jest uczniem VIII klasy szkoły podstawowej. W piątek wraz z kolegą wybrał się na stację PKP.

— Mój syn poszedł wieczorem do Kuby — opowiada matka Roberta Ch., chłopca, który był naocznym świadkiem wypadku. — Postanowili się spotkać z resztą paczki, która akurat zabawiła się na gokartach. Szli na skróty, przez las. Pod tym słupem się spotkali. Koledzy zapomnieli jednak czegoś i musieli wrócić na plac zabaw. Robert i Kuba mieli na nich czekać.

14-latkom dłużył się czas. Postanowili wyjść na transformator kolejowy, przez który przepływa prąd o napięciu 15 kV, aby lepiej widzieć, kiedy będą wracać pozostali.

Po ich powrocie chłopcy nie zmienili miejsca zabawy. W dalszym ciągu przebywali pod słupem wysokiego napięcia. Jak wynika z relacji matki jednego z kolegów, bawili się w chowanego.

— Kuba podobno wyszedł na podest znajdujący się 4 m nad ziemią. Mój syn stał nieco niżej — opowiada dalej matka Roberta. — W pewnym momencie stracił równowagę, zahaczył o zwisający pręt. Wtedy nastąpił wybuch. Robert spadł, a Kuba został. Za-



czął wołać o pomoc. Początkowo chłopcy nie zareagowali. Myśleli, że żartuje. Potem prosili, aby zszedł z góry.

— Kuba nie chciał zejść — relacjonuje Robert. — Pomyślałem, że coś musiało mu się

go reanimować. Dwóch kolegów pobiegło wezwać karetkę pogotowia. Kubę, po udzieleniu mu pierwszej pomocy w nowotarskim szpitalu, przewieziono do kliniki w Prokocimiu. (aga, SB)

## Zmarł słynny etnograf

## Imiona wielkości Romana Reinfussa

Śmierć prof. Romana Reinfussa, jednego z największych etnografów i etnologów polskich XX wieku dla wielu ludzi stała się rzeczą niepojętą. Jak to? Ten niezwykle żywotny, wesóły, mocny w postanowieniach człowiek nauki nie żyje?

Roman Reinfuss urodził się 27 maja 1910 roku w Przeworsku. Ukończył prawo w roku 1935, a studia humanistyczne również w obrębie etnografii na Uniwersytecie Krakowskim w roku 1945. Tuż przed wojną został asystentem w Katedrze Etnografii UJ. W latach 1945-46 wykładał polską sztukę ludową w Katedrze Etnografii Słowian UJ, był asystentem, kustoszem i zastępcą dyrektora Muzeum Etnograficznego w Krakowie w latach 1946-51, wykładał i pracował na uniwersytetach we Wrocławiu i Lublinie.

Wielkim dziełem Romana Reinfussa było zorganizowanie Pracowni Dokumentacji Polskiej Sztuki Ludowej w Krakowie dla Instytutu Sztuki PAN. Kierował tą pracownią do roku 1980. Zgromadził tam olbrzymią dokumentację w opisach, rysunkach i zdjęciach chyba kilkuset tysięcy obiektów sztuki ludowej.

Niedawno wydano po raz drugi, w 50-lecie doktoratu Romana Reinfussa, jego pracę o Lemkach jako grupie etnograficznej. Folklorysta był to znakomity. Prace takie jak „Stroje górali szczawnickich”

(1945), „Polskie druki ludowe na płótnie” (1953), „Ludowe skrzynie malowane” (1954),



„Garncarstwo ludowe” (1955), „Szopka krakowska” (1958), „Polska sztuka ludowa” (1960), „Malarstwo ludowe” (1962), „Ludowe kafe malowane” (1966), „Meblarstwo ludowe w Polsce” (1977) — wyznaczają drogi szczegółów i

uogólnień w poszukiwaniach etnograficznych naszego uczonego. Profesor czynnie uczestniczył w różnych sądach konkursowych sztuki ludowej i oddany był bez reszty podtrzymywaniem ducha poszukiwań również etnografów-amatorów. Członek Komisji Etnograficznej i Socjologicznej Oddziału Polskiej Akademii Nauk w Krakowie od 1960 r. dobrze przyczynił się do rozwoju polskich nauk humanistycznych.

Był Roman Reinfuss postacią niezwykle zaangażowaną w działaniach na rzecz sztuki ludowej w Polsce. Odkrył wielu twórców ludowych, był duszą festiwalu i przeglądów — zwłaszcza Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem. **Olgierd JĘDRZEJCZYK**

Panu  
Andrzejowi Kustrze

wyrazy najszczerzego współczucia  
z powodu śmierci

## Ojca

składają

**Dyrekcja i Pracownicy  
Wojewódzkiego Urzędu Pracy  
w Nowym Sączu**

T/UJ/2541

Panu  
Waldemarowi Korflowi

pracownikowi Instytutu Archeologii i Etnologii PAN  
składamy wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

## Matki

**Zespół Pracowników IAiE PAN**

K-3061

KANDYDACI DO SEJMIKU MAŁOPOLSKI

# Oni walczą o Twój głos

## Gwiazdy o kandydatach

Dziś gwiazdy mówią o **Januszu Lisaku**, liderze krakowskiej Unii Pracy i współliderze Przymierza Społecznego:

— Przeżył wiele zmian w życiu i mimo, że jest człowiekiem pasji, potrafi brać pod uwagę skrajne tendencje i będzie kroczyć drogą środka. Choć jest człowiekiem żyjącym w kulturze Zachodu, wiele z jego zachowań i zdarzeń w życiu wyjaśniłoby mu studiowanie chińskich ksiąg mądrości. Dzięki intuicji i szczęściu bez trudności wyczuwa nadchodzenie nowych trendów.



Obecnie przechodzi głęboką przemianę duchową, dzięki której poszerza się jego horyzonty. Jeszcze około 10 lat temu nie przypuszczał, że będzie człowiekiem sukcesu. Obecne układy planetarne sugerują, że w perspektywie roku los wyniesie go na szczyty kariery. Powinien wierzyć w swoją przyszłą szczęśliwą gwiazdę. Nie zawiedzi tych, którzy na niego zagłosują. Ich głosy dadzą mu szansę realizacji projektu, który może odnieść sukcesy przez najbliższe 10 lat. To, co robi, zaczyna się rozwijać. Jego układ planetarny sugeruje, że może być w dobrych kontaktach z Janem Pawłem II, Wałęsą i... Kwaśniewskim.

W najbliższym czasie powinien uważać na dietę — jeść tylko to, co dyktuje mu jego organizm.

Andrzej JAMRÓZ

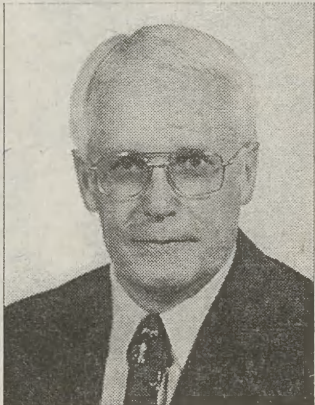
## Meandry ordynacji

Gminne wybory większościowe

Kłopot w tym, że nieco inaczej będziemy głosować w gminach do 20 tys. mieszkańców, a inaczej — w większych. W mniejszych gminach stawiamy krzyżyki przy nazwiskach kandydatów, których chcemy widzieć w radzie gminy. Ponieważ są to wybory większościowe, możemy postawić tyle krzyżyków, ilu radnych jest wybieranych w danym okręgu. Można mniej, ale nie wolno więcej, bo wtedy głos jest nieważny. Krzyżyki stawiamy w kratkach po lewej stronie nazwisk przez nas wybranych.

## DEBATA

### Drogi i metody integracji regionu Małopolska



**Czesław Borowicz,**  
kandydat UW  
z Nowego Sącza

Po 24 latach znów będziemy w Małopolsce razem. Z tą istotną różnicą, że razem w wolnej, niepodległej Ojczyźnie. W nadchodzących wyborach czynimy drugi bardzo ważny krok w przewyżczeniu chorego organizmu państwa. Zaczniemy budować jego drugi i trzeci samodzielny stopień. Samo-

rząd powiatowy i wojewódzki. Jedynie poprzez udział w pracy samorządu „małej ojczyzny” obywatel będzie mógł zobaczyć życie społeczne w świetle dobra wspólnego.

Duch budowania Małopolski jest w głębi nas, musimy go bardziej odkryć. Duch Małopolski to nasze korzenie. To kraina ukształtowana geograficznie, historycznie, kulturowo i religijnie. To wreszcie Kraków — metropolia — w którym wielu z nas skończyło studia i ukształtowało ostatecznie swój charakter. Nasza stolica to nasze szanse na rozwój i okno na świat.

Mamy strategię rozwoju województw, które wejdą w skład Małopolski: tarnowskiego, nowosądeckiego, krakowskiego. Są do tego cząstkowe strategie ziemi suskiej, oświęcimskiej, chrzanowskiej, olkuskiej, miechowskiej. Jakże cenną dla budowania strategii Małopolski była współpraca wojewodów województw Polski Południowej, która doprowadziła do powstania Małopolskiego Programu Rozwoju Wsi i Rolnictwa.

Do tego mamy jeszcze jedną cenną rzecz. Program zrównoważonego rozwoju regionu. Jego właścicielem jest Związek Międzygminny Olimpiada 2006. Jednym z głównych założeń tego programu, oprócz ochrony środowiska, jest układ komunikacyjny regionu. Jest w nim zarówno rozbudowa lotniska w Balicach, centrum komunikacyjnego Krakowa, jak i modernizacja dróg: Kraków-Zakopane oraz Bielsko-Limanowa, Nowy Sącz-Tarnów oraz modernizacja linii kolejowej Kraków-Piekiełko z odgałęzieniami do Zakopanego i przez Nowy Sącz do Muszyny.

Jeżeli do tych programów dołączymy programy rozwoju zakładów przemysłu chemicznego w Oświęcimiu — Dworach w Tarnowie oraz przemysłu w Chrzanowie, Olkuszu i Gorlicach oraz stworzymy program rozwoju przemysłu turystycznego na naszych ziemiach górskich, to mamy gotowy program dla Małopolski.



**Włodzimierz Piotrowski,** kandydat RP „Ojczyzna” okręg bocheński

Kraków w naturalny sposób jest miastem wiodącym. Tu będą się splatały wszystkie nici gospodarcze nawet z najbliższej odległych miejscowości. Po przyłączeniu do Małopolski obszarów będących do tej pory

w innych województwach, na Krakowie i Sejmiku Wojewódzkim będzie spoczywał obowiązek doinwestowania uboższych w infrastrukturę rejonów, by umożliwić ich pełną integrację. Małopolska jest obszarem o wybitnych walorach turystycznych. Władze wojewódzkie powinny więc uruchomić mechanizmy, które pozwolą na poszerzenie oferty dostępnych tu usług oraz na dokapitalizowanie i rozbudowę istniejącej już bazy. Integracja informacji gospodarczych, kulturalnych i turystycznych na poziomie województwa pozwoli na stworzenie kompletnej, wzajemnie się

uzupełniającej oferty, na którą nie mogą sobie pozwolić poszczególne gminy czy powiaty. Szansą dla nowych obszarów naszego województwa będzie też możliwość korzystania w szerszym zakresie niż do tej pory z usług specjalistycznej służby zdrowia oraz szerokiej oferty edukacyjnej. Wyrównanie dysproporcji w postępie do tych usług zależy od zwiększenia nakładów na rozwój dróg publicznych i stworzenia nowych sieci komunikacyjnych pomiędzy wszystkimi częściami nowego województwa Małopolskiego a jego stolicą. Uważam, że jest to podstawowe i priorytetowe zadanie dla całego Sejmiku. Sieć nowych połączeń komunikacyjnych to swoisty krwiobieg naszego województwa, dzięki któremu może nastąpić harmonijny rozwój. Kraków jest kulturalną stolicą Polski. Nie osiągniemy pełnej integracji Małopolski bez należytej dbałości i promocji regionalnych tradycji kulturowych i co za tym idzie — wsparcia finansowego. Kraków ze swoimi możliwościami promocyjnymi winien stać się ambasadorem wszystkich ośrodków kultury regionalnej.

Naturalna integracja może zostać osiągnięta bardzo szybko, wszakże pod jednym warunkiem, że nowy Sejmik Wojewódzki natychmiast podejmie pracę i stworzy nowoczesny, na miarę XXI wieku plan rozwoju całego regionu.



## Tak, nie lub dzoker

Nasza zabawa polega na zadaniu kandydatowi pięciu pytań. Może na nie odpowiedzieć tylko „tak” lub „nie”. Może uchylić się od odpowiedzi na jedno pytanie zasłaniając się właśnie „dzokerem”. Mamy nadzieję, że nasza zabawa pozwoli Państwu poznać naszych kandydatów także od mniej oficjalnej, prywatnej strony.

Dziś gra z nami poseł **Andrzej Szkaradek**, kandydat do Sejmiku Ziemięckiego:



1. Czy Bill Clinton powinien ustąpić ze stanowiska?

— Nie [poseł dodaje, że miałby inne zdanie, gdyby Lewinsky była panem, a nie panią].

2. Czy powiat żywiecki należy do Małopolski?

— Nie [słusznie].

3. Gdy na przełomie lat 70 o 80 zabrakło w sklepach wódki, lud polski stosował środki zastępcze. Jeden z nich produkowano według tzw. receptury grunwaldzkiej. Czy nazwa ta pochodzi stąd, że używano do produkcji alkoholu miodu?

— Dzoker [nazwa pochodzi od proporcji składników zacieru na bimber: 1 kg cukru, 4 litry wody, 10 kg drożdży — 1-4-10. Zdaniem posła dużo wydajniejszy i lepszy efekt daje wykorzystanie śliwek].

4. Czy do kiszenia ogórków używa się octu?

— Tak [niestety błąd].

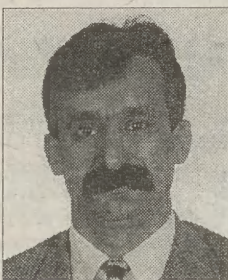
5. Czy Liroy to nazwa proszku do prania?

— Nie [słusznie, to piosenkarz rapowy z Kielc].

## Echa kampanii

Jak podaje wczorajsza „Rzeczpospolita” w oparciu o badania PBS, w rankingach wyborczych zarówno w gminach, jak i w powiatach i województwach SLD wyprzedza o kilka punktów procentowych AWS. Na trzecie miejsce wysorowało się Przymierze Społeczne, które minimalnie wyprzedza Unię Wolności (z wyjątkiem powiatów, gdzie siły obu grupowań są równe).

## KONTRAPUNKT



**Marek Dąbek,** kandydat SLD z Olkusza

Włączenie Powiatu Olkuskiego do Województwa Małopolskiego zostało przez tutejsze społeczeństwo przyjęte bez entuzjazmu a nawet nieprzychylnie. Z tymi nastrojami utożsamia się także olkuski SLD.

Oto na co oczekujemy w Olkuszu i w Powiecie Olkuskim:

— modernizację drogi nr 4/40 od Olkusza do Krakowa.

— wykorzystanie szerokotorowej Lini Hutniczo-Siarkowej przebiegającej w poprzek powiatu olkuskiego.

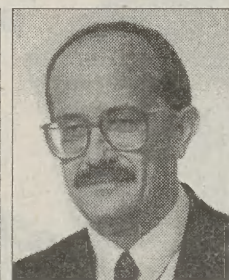
— wykorzystanie stojących pusto olbrzymich hal.

— połączenie komunikacyjne gmin olkuskich z miastem wojewódzkim.



**Kazimierz Potępa,** Przymierze Społeczne, Sławków k. Olkusza:

Zmiana przynależności to zmiana wszystkich instytucji takich jak ZUS, sąd, księgi wieczyste i in. To brak bezpośredniej łączności autobusowej z Krakowem, to połączenie kolejowe, z dwoma przesiadkami, to szukanie miejsc na uczelniach krakowskich, to problem szpitali, to całkowity brak prasy i wydawnictw krakowskich. Jeśli instytucje ww. nie będą mogły w okresie max 3. mc przejąć obsługi obywateli, jeśli np. księgi wieczyste będą wędrować 9 lat, jak wędrują dotychczas, to może szkoda było robić tych zmian, bo to dziś budzi nawet powoduje rozłamy w rodzinach.



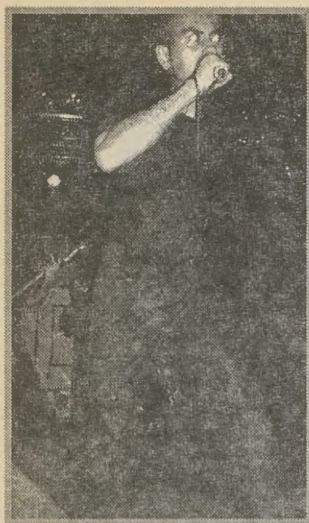
**Witold Kochan,** kandydat AWS z Gorlic

Podstawowe problemy wiążące się z integracją wojewódzką to:

— dostosowanie lokalnych strategii rozwoju do planu rozwoju całego województwa,

— zmniejszenie rozwoju w poziomie rozwoju gospodarczego pomiędzy północnozachodnią Małopolską a uboższą południowo-wschodnią częścią województwa;

— zastosowanie zasady zrównoważonego rozwoju województwa, uwzględniającej zarówno potrzeby przemysłu jak i ochronę zasobów naturalnych regionu.



Dzień Uchodźcy '98

# Podeptana flaga

Sześciu tworzących ją muzyków pojawiło się w stolicy nieprzypadkiem. Pochodzący z Pakistanu Kath Canoville i Aki Navaz alias Propaghandi (na zdjęciu z lewej), już od dziesięciu lat promują mniejszościowych artystów, którzy lekceważeni są przez duże firmy fonograficzne. Obok prowadzenia niezależnej wytwórni Nation, dwójka ta kieruje, swoją grupą.

W sobotę już po raz czwarty świętowano w Polsce Dzień Uchodźcy. Z tej okazji w Warszawie odbył się plenerowy festyn organizacji pomagających uchodźcom. Na scenie ustawionej na rogu ulic Foksal i Nowy Świat, wystąpiło kilkanaście malowniczych zespołów folklorystycznych z kraju i zagranicy. Gwiazdą tej niezwykle udanej imprezy, w czasie której można było kupić płyty z muzyką etniczną, biżuterię i rzeźby inspirowane sztuką afrykańską oraz zjeść potrawy kuchni arabskiej, była jednak brytyjska grupa Fun'da'mental.

Fun'da'mental działa od 1991 roku we wciąż ewoluującym, azjatycko-afrykańsko-brytyjskim składzie i ma już na koncie trzy płyty. Sobotni koncert wypełnił przede wszystkim materiał, który znalazł się na ostatnim, wydanym w tym roku krążku „Erotic Terrorism”.

Już pierwsze dźwięki rozruszały liczną publiczność, która przyszła obejrzeć pierwszy w naszym kraju występ, tej popularnej na zachodzie Europy grupy. Ciężki, hiphopowy rytm zągęszczony dodatkowo przez jungle'owe breaki i

transowe sample ludowej muzyki bhangra, porwał nawet tych, którzy znaleźli się tu przypadkiem. Nikogo chyba więc nie dziwił widok czterdziestoletniego ojca z kilkuletnim synkiem na ramionach, który tańczył obok młodego biznesmena w garniturze.

Spory ruch był także na scenie, którą zawiadnęli Propaghandi oraz czarnoskóry raper i didżej w jednej osobie (na zdjęciu z prawej). To właśnie on najczęściej przyciągał uwagę widzów, wyklinając okładkę płyty „Marches, Songs, Speeches In Nazi Germany – World War II”, deptając amerykańską flagę i skacząc w tłum. Nie brakło także potępienia partii nacjonalistycznych, reklamy Amnesty International i przemówień o pasywnej polityce ONZ. W ustach ludzi, którzy nietolerancję rasową poznali na własnej skórze, zabrzmiało to niezwykle przekonująco. Nic więc dziwnego, że falujący tłum zaufał bez reszty showmanom z Fun'da'mental, żywo regując



na monologi wokalistów i rzucając ze sceny hasła. A tych było немало, by wspomnieć „Fuck America!” i jakby wprost wyjętego z ust punków „Kill The System”. Tej mieszanki muzyki i ideologii mo-

gliśmy słuchać niestety tylko przez półtorej godziny. Tuż po 21 organizatorzy musieli bowiem wyłączyć prąd, by nie przeszkadzać mieszkańcom. Szkoda.

Tekst i zdjęcia:  
Artur SZKLARCZYK

„MTV's AMP2”

## Przewodnik

Rzadko się zdarza, by firma przygotowująca składankowy album, potrafiła zaspokoić oczekiwania tak koneserów, jak i laików. Ta trudna sztuka udało się wytwórni Virgin, która wydała płytę „MTV's AMP2”.

Na krążku znalazło się 70 minut nowoczesnej muzyki tanecznej, po którą powinni sięgnąć maniacy techno, jak i ci, którzy niedawno połączyli elektronicznego bąka. Obok dobrze znanych utworów, które pojawiły się już na autorskich wydawnictwach takich artystów, jak Fatboy Slim, Adam F, Goldie i Propellerheads, znajdziemy tu kilka rarytasów.

Bez wątplenia na takie miano zasługują remiksy utworów Pitschifter czy Jungle Brothers, które powinny rozruszać nawet najwyczulniejszego słuchacza. Po tanecznych szaleństwach warto posłuchać – dla ochłody Roni Size'a i Air. Podsumowując – „AMP” to udany przewodnik po nowoczesnych dźwiękach.

DREADLESS

## Darmocha

Muzyczny rzemieślnik

Właśnie tak zatytułowana była recenzja najnowszej płyty Richiego Sambory, o której pisaliśmy w „GK” 5 maja. Wśród tych, którzy nadesłali prawidłowe odpowiedzi, rozlosowaliśmy kasety „Undiscovered Soul”. Trafia one do: Krzysztofa Jaworskiego z Tarnowa i Krakowian – Wandy Kamińskiej i Aleksandry Dubiel.

5 kaset od EMI

Tydzień temu zapowiadaliśmy konkurs, w którym fundatorem nagród będzie wytwórnia Pomaton/EMI. Wybraliśmy Fun Lovin' Criminals. Ich kasety „100% Colombian” mają szansę wygrać osoby, które do 10 października podadzą na kartkach pocztowych tytuł poprzedniej płyty nowojorkczyków. (ART)

W warszawskim klubie Scena

## Flabby dla wybranych



W ubiegły weekend w Warszawie odbyła się konferencja kontrahentów wytwórni Pomaton EMI. Z tej okazji w klubie „Scena” doszło do koncertu włoskiego zespołu Flabby, który dał się niedawno poznać rewelacyjną płytą „Modern Tunes For Everybody”.

Zamkniętego, godzinnego występu nie mogli niestety wysłuchać wszyscy fani trójki sympatycznych muzyków z Półwyspu Apenińskiego. Andro, Patricio i Ross powiedzieli nam jednak, że chętnie wrócą do naszego kraju, by przynajmniej na jednym, otwartym koncercie zagrać dla polskich fanów.

Zanim to jednak nastąpi, warto przyswoić sobie – z kompaktu lub kasety – radosne dźwięki Flabby'ego. Jeżeli się jednak jeszcze wahacie, czy wydać parę złotych na ich debiutanckie wydawnictwo, wspomnę tylko, że moi znajomi nie wyobrażają sobie potańcówki bez nowoczesnych, acid-jazzowych dźwięków trzech Włochów. (ART)



Katarzyna Skrzynecka

## Śpiewa i podpisuje

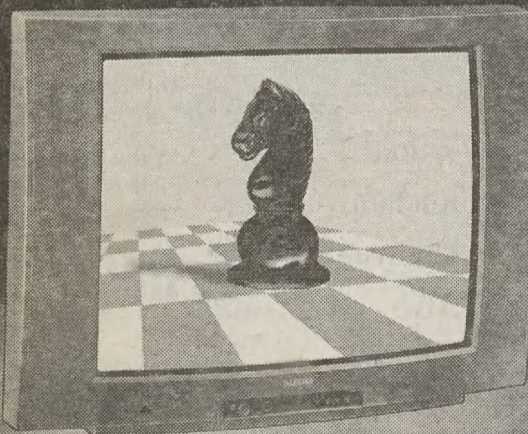
Nawet muzyczny laik dostrzeże, że w naszym kraju zapanowała moda na nagrywanie płyt przez aktorów (Grażyna Trela, Dariusz Kordek), którzy nie chcą być dłużni artyście mikrofonu próbującym sił na planie filmowym (Kasia Kowalska, Piasek, Kukiz, Krzysztof Antkowiak a ostatnio Justyna Steczkowska).

Niedawno do tego kreatywnego grona dołączyła Katarzyna Skrzynecka. Aktorka, która przeżywa ostatnio warholowskie piętnaście minut sławy (m.in. sesja zdjęciowa dla Playboya), wydała bowiem debiutancki longplay „Pół księżyc”. By dotarł on do największego grona odbiorców, artystka wyruszyła na ogólnopolską trasę promocyjną.

W sobotę pani Kasia dotarła do Krakowa, gdzie spotkała się z fanami w sklepie Music Corner oraz w klubie „Pod Jaszczurami”, gdzie dała minirecital (na zdjęciu). Jak twierdzą ci, którzy widzieli ten popis, Skrzynecka śpiewa niegorzej niż gra. Czy jednak piękna aktorka zaistnieje na muzycznej scenie na dłużej, przekonamy się już niedługo. (ART)

TELESTAR

Telewizor dla każdego



BUSKO ZDRÓJ, ORION, ŁAGIEWNICKA 1

KIELCE, DOMGOS, CHĘCIŃSKA 14A

KIELCE, PROMEX S.C., SIENKIEWICZA 36

KIELCE, ELMEX, SIENKIEWICZA 76

KIELCE, HANDEL I USŁUGI RTV MJ, ŹRÓDŁOWA 20

MUSZYNA, SKLEP WIELOBRANŻOWY, RYNEK

NIEPOŁONICE, SEZAMEX FILIA, RYNEK 26

**KILKA DNI ZA DARMO**  
Promocja w dniach 25.09 - 11.10.98  
MOŻLIWOŚĆ ZWROTU DO 17.10.98r.  
już za **1699 zł BRUTTO**  
o szczegóły pytaj w sklepach  
**Właściwy ruch...**

NOWA DĘBNA, PPHU DOMAN S.C., KOŚCIUSZKI 1

NOWY SĄCZ, H.P. S.P. GORZKÓW, MAGAZYNOWA 1

PIŃCZÓW, LUDWIK, PL. WOLNOŚCI 2

POPRADEK, DOM HANDLOWY PLATA HALINA

RABKA, SKL. RTV J.H. KAPŁON, CHOPINA 16

TARNÓW, DOMEX D.H. OSKAR, URSZULAŃSKA

TARNÓW, FH MAZUR, ORKANA

## Credo Koreckiego Freejazz

**i Serwis**

Aleksander Korecki muzyczną działalność zaczynał od takich zespołów, jak Tie Break, Tilt, Dżem, Brygada Kryzys, Atrakcyjny Kazimierz czy Wilki. Dzięki nieprzeciętnemu talentowi, zapraszany był do nagrań przez Martynę Jakubowicz i Stanisława Sojkę. Od czterech lat Korek nagrywa na własny rachunek. a niedawno zdobył się na wydanie solowego albumu.

Zawierająca dziewięć utworów „Korekacja”, to w pełni przemyślana, spójna tematycznie płyta. Korecki, muzykujący od 1994 roku z formacją Z całym Szacunkiem Dzika Świnia, porusza się na nim w kierunku, który wytyczył na dwóch poprzednich krążkach. Jest to zarazem pierwszy w pełni studyjny zapis twórczości zespołu,

który choć skupiony na jazzie, nie trzyma się kurczowo tego gatunku. Korecki, wydmuchujący na swoich saksofonach swingujące dźwięki, jak i towarzyszący mu muzycy (gitarzysta i basista Wojtek Ruciński, perkusista Radek Maciński oraz gitarzysta i producent Jarosław Kidawa), potrafią odlecieć w krainę improwizacji. Oprócz jazzowych figur, na „Korekacji” znajdziemy również latynoskie, karaibskie czy prosto rockowe klimaty. Nie mogło się obyć bez standardu, więc znawcy będą mieli okazję porównania „Dear Lord” Johna Coltrane'a z oryginałem. Upprzedzam jednak, że nie jest to płyta dla każdego. Zwolennikom freejazzu powinna ona dać jednak sporo frajdy. (ART)

punkty sprzedaży

# punkty sprzedaży



## Autoryzowani Przedstawiciele

1. EXPO-SERVICE, Kraków, ul. Mogilska 19, tel./fax 4126701, 90 333555
2. GTI, Kraków, ul. Mogilska 51, tel. 4130456, 4114859
3. GTI - IMPULS S.C., Kraków, ul. Bieńczycka 17, tel. 90 684979
4. GTI, Kraków, ul. Librowszczyzna 1, tel. 4295552
5. GTI, Kraków, ul. Chopina 33, tel. 6330464, 6323223
6. GTI - MARZ-TELECOM, Kraków, ul. Dietla 50, tel. 90 696110, 501 696110
7. GTI, Kraków, ul. 29 Listopada 42 C, tel. 4113163, 90 332400
8. GTI, Kraków, ul. Czamowiejska 3, tel. 6327901
9. HAVO - BETA PLUS, Kraków, ul. Długa 5, tel. 4228753
10. JADARTEL - CERTUS TK S.C., Kraków, ul. Felicjańska 27, tel. 4222935
11. JADARTEL - TENDER MC, Kraków, ul. Mackiewiczza 17 A, tel. 4155940, 4155943 w. 32, 34
12. JADARTEL - TENDER MC, Kraków, ul. Stradomska 18, tel. 90 369846
13. JADARTEL - INDALO, Kraków, ul. Starowiślna 49, tel. 4292760
14. RAMSAT - FRAM-TECH, Kraków, ul. Wawrzyńca 33, tel. 4214941
15. RAMSAT, Kraków, ul. Kalwaryjska 9/15, tel. 6560446, 90 396499
16. RAMSAT, Kraków, ul. Karmelicka 58, tel. 6329370, 90 325770
17. RAMSAT, Kraków, ul. Długa 63, tel. 6325391, 90 640610
18. RAMSAT, Kraków, pl. Matejki 5, tel. 4218964
19. RAMSAT, Kraków, ul. Wrocławska 7, tel. 6325963
20. SYMICO - NC, Kraków, ul. Krakowska 21, tel. 6563145
21. SYMICO, Kraków, ul. Armii Krajowej 6, tel. 6368700, 6369521
22. SYMICO - WAKAT, Kraków, ul. Bronowicka 90, tel. 6365232
23. TOP, Kraków, ul. Kościuszki 19, tel. 2674442, 501 127928
24. TRANS COMMUNICATION, Kraków, ul. Kalwaryjska 69, tel. 4235282, 4235767
25. TRANS COMMUNICATION, Kraków, ul. Łobzowska 46/1, tel. 501 173300
26. UNICOMP - SIGMA COMPUTERS, Kraków, ul. Budryka 7, tel. 6373891, 6373897 w. 40, 6173710
27. UNICOMP - K&K, Kraków, ul. Grzegorzewska 31, tel. 4294162, fax 4294168

Salon Firmowy:  
Kraków  
ul. Piłsudskiego 22  
tel. 0 12 421 65 76  
fax 0 12 421 64 88  
inf. handl. 0 90 33 00 00

Kraków  
ul. Starowiślna 62  
tel. 0 12 422 29 59  
fax 0 12 422 26 83  
inf. handl. 0 90 33 66 33

zapraszamy

Informacja handlowa: 0 800 123456



1000 spraw. Jedna Idea.

# Gielda

Sesja z 28.09.1998 r.

Papierów Wartościowych

Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (zł)	P/E
Agros	19,60		8,9	5.124,4	9,0
Amerbank	29,70		1,7	627,4	11,7
Amica	22,00		3,4	324,0	6,4
Animex	6,10	ns	-1,6	317,1	7,8
Atlantis	2,10		1,9	4,2	13,5
Belchatów	19,80		7,6	99,1	9,7
BIG	3,20		4,9	2.236,8	11,7
BK	6,45		0,6	73,5	5,9
Boryszew	9,20		4,5	28,5	
BOS	43,90		0,2	625,3	6,6
BPH	264,00	ns	0,0	8.208,8	8,9
BRE	62,00		1,6	8.414,6	7,6
BSK	183,00	ns	3,4	1.555,1	7,8
Budimex	15,80		3,9	1.355,0	10,4
BWR	1,89		2,2	12,8	29,1
Bytom	4,50	ns	-2,2	6,9	
Compland	36,00		5,9	920,9	16,6
Dębica	65,00		3,2	432,1	12,8
Drasped	15,00		0,8	359,9	14,2
Echo	28,60		0,0	190,1	4,3
Elbudowa	24,80	ns	5,1	518,3	6,6
Elektrim	38,60		1,6	11.871,0	71,0
Elektroex	2,60	nk	0,0	75,4	16,2
Elmontwar	2,60	nk	0,0	15,7	8,0
Elzab	25,60		2,2	4,2	4,9
Energomont. Pld.	32,80		-2,7	25,3	
Energomont. Pn.	6,35		0,8	23,7	5,2
Espebepe	3,35		8,1	62,1	
Exbud	27,90		9,8	3.286,5	20,1
Form Food	15,60		0,6	93,6	7,0
Ferrum	4,60		2,2	107,8	5,7
Forte	3,25		0,0	310,9	5,4
Górażdże	35,60		1,7	334,9	5,0
GPRD	4,30	ns	7,5	99,8	8,6
Grajewo	39,40	nk	-1,5	43,1	4,6
Handlowy	40,50		7,4	4.279,3	4,7
Hutmen	10,10	nk	-3,8	6,7	12,0
Impexmetal	12,90		2,4	70,3	6,3
Indykpol	27,30		-0,7	327,6	41,4
Irena	3,80		0,0	66,1	5,0
Izolacja	182,00		7,4	290,4	13,0
Jafa	28,00		-3,7	37,5	
Jutrzenka	13,30		0,8	381,8	3,8
Kabel BFK	15,10	nk	5,6	2.737,5	9,8
Kable	14,80		2,1	11,2	
Kety	25,50		0,4	485,0	7,5
KGM	12,30	ns	4,2	1.935,5	4,0
Kolo	8,10	ns	0,0	6,5	6,5
KPPB Bick	20,30		0,0	1.056,0	11,0
Kredyt Bank	12,20		3,4	1.499,5	5,7
Krosno	17,30		0,0	135,4	6,5
Kruszowica	10,50		1,0	88,1	
Leutex	14,00		4,0	35,2	5,1
LG Petrobank	4,80		1,1	23,5	7,0
Medicines	31,60		1,3	406,9	13,8
Mennica	13,40		-1,5	316,8	4,3
Morliny	10,60		1,0	45,4	5,7
Mostalexp	3,70		0,0	1.120,0	9,5
Mostalagd	12,00		0,0	380,2	9,5
Mostalkrk	4,80		-3,0	57,9	7,1
Mostostalpic	15,60	nk	2,0	189,4	5,6
Mostalsdl	11,40		-9,5	55,8	10,1
Mostalwar	17,60		4,1	1.812,9	15,8
Mostalwab	14,00	ns	-1,4	11,4	11,4
Novita	3,60		5,9	164,9	29,6
Oborniki	4,90		-4,9	188,1	6,5
Okocim	25,80	ns	2,4	319,6	13,6
Olawa	6,40	ns	0,0	16,6	3,6
Optimus	43,50		-1,1	110,0	6,8
Orbis	23,50		2,9	1.120,7	20,5
Paged	3,20		0,0	24,5	
PBK	76,50		0,7	562,4	5,4
Pekao	49,50		0,0	3.512,5	28,2
Pekpol	8,00	ns	9,6	20,6	
Peeses	44,00		4,0	80,0	28,3
PLI	8,50		3,7	604,6	
Polar	12,50	nk	1,6	101,5	9,8
Polfa Kutno	37,50		-1,3	40,2	7,3
Polifarb CW	5,30		1,9	1.166,7	7,9
Polisa	4,25		-3,4	14,4	
PPABank	10,60		0,0	22,5	5,1
Prochem	5,90	ns	-0,8	37,4	7,4
Prokom	130,00		9,2	3.347,7	34,0
Próchnik	9,50		0,0	23,9	1733,6
Rafako	7,50		-4,5	102,1	
Rajpol	22,80	ns	5,6	164,9	4,5
Remak	2,80		0,0	178,6	18,6
Rolimex	4,90		7,7	389,4	
Ropczyce	8,15		-0,6	74,2	3,8
Sanok	31,50		-1,6	61,4	9,3
Softbank	63,00		3,3	2.412,9	17,8
Sokolow	2,07		-1,0	49,6	8,6
Stalexport	19,30		2,1	513,6	8,1
Stalprodukt	13,50	ns	8,9	279,5	4,8
Stomil	18,60	ns	4,5	1.368,3	14,2
Swarzędz	2,00	ns	5,8	32,9	
Swiecie	11,70		1,7	63,5	9,1
Tensil	5,90	ns	5,4	63,5	
Unibud	12,50		0,0	133,5	6,1
Universol	1,60	ns	3,2	87,9	
Vistula	6,70	ns	0,0	16,2	3,6
Warta	63,00		0,0	71,5	37,6
Wielopol	18,60	ns	5,0	11,8	11,8
WBK	21,50		2,9	540,0	10,2
Wilbo	2,70	ns	5,9	57,2	5,4
Wólczanka	13,20		0,8	66,6	5,7
Zasada	3,40		3,0	8,9	37,5
ZEW	39,00		0,0	27,3	
Zywiec	500,00	nk	2,0	3.061,0	24,6
WIG	12.772,00		2,2	87.911,5	
<b>Akcje NFI</b>					
I NFI	4,25		-1,2	16,0	24,1
II NFI	4,15		-3,5	12,2	
III NFI	4,65	ns	-1,1	11,8	
Progress	4,50		3,4	154,7	10,9
Victoria	5,60		-0,9	326,1	
Magna Polonia	4,75		0,0	147,4	5,9
Kazimierz Wilk.	4,15		1,2	37,5	
Octava	5,10		0,0	1.571,5	6,3
Kwiatkowski	6,80		-2,9	70,9	8,1
Foksal	5,00		1,0	1.695,0	
XI NFI	4,70		-1,1	78,7	10,5
Piast	4,85		0,0	89,6	
Fortuna	5,80		3,6	151,9	
Zachodni	5,80		-1,0	1.812,0	
Hetman	5,00		0,0	95,7	
NIF	75,10		-0,3	6.271,0	
<b>Rynek równowagi</b>					
AMS	21,50		2,4	354,4	11,0
Apatar	6,90		-2,1	31,2	3,4
Apexim	26,10		0,0	271,4	21,9
Ariel	1,85	ns	0,5	4,3	6,1
Bauma	7,70		6,2	10,9	6,8
Best	9,00		2,3	135,2	4,3
Beton Stal	22,00		0,0	16,3	11,3
Bielbaw	9,30		2,2	9,8	2,6
Biurosystem	13,30		0,0	27,6	10,9
Budimpoz	6,00		2,6	181,9	6,2
Centrostal Gd	2,30		-5,7	62,8	6,3
Cersanit	13,10	ns	1,6	52,4	8,5
Chemiskór	1,80		-2,7	7,6	
Compensa	16,20		1,3	16,2	14,0
Dom-Plast	12,80		-5,9	57,2	16,5
Efekt	10,60	nk	1,0	88,6	4,9
Ekodrob	2,10		-2,8	29,4	8,1
Elpo	1,78		0,0	181,5	3,7
Energoparatura	12,50		3,8	206,8	8,5
Garbarnia	3,60		0,0	11,1	4,7
Hydrobudowa	19,60		0,0	36,7	4,8
Hydrotor	7,80		-1,3	192,7	4,1
Instal	2,80		3,7	8,1	4,4
Kompop	12,40	nk	-1,6	5,7	13,6
Kropex	36,00		-3,3	5,2	9,8
KrakChem	4,85	ns	4,3	64,4	8,4
Lubawa	3,25		0,0	31,8	7,4
LDA	3,90		-2,5	56,9	3,5
Lukbut	5,55		-4,3	2,2	
Manometry	6,60	nk	-2,9	7,7	5,4
Mieszko	0,01	ns	0,5	5,1	
Milmet	9,20		-1,6	120,8	6,4
Muza	6,55		0,8	3,9	3,5
Ocean	5,70		0,0	285,2	19,1
Piasecki	5,60		0,0	222,2	7,2
Polifarb Dębica	32,50		1,9	1,9	6,3
Poligrafia	4,40		-0,9	50,0	5,8
Polna	32,50		0,0	19,5	3,3
Ponarfah	9,00	ns	0,0	0,1	4,4
Pozmeat	24,70		3,3	123,5	28,8
PPWK	6,70	ns	4,7	53,3	4,4
Sanwil	6,30	ns	3,0	1,3	4,1
Strzelec	2,75		-3,5	190,0	29,8
Tim	4,45		0,0	32,0	5,0
Unimil	14,60	ns	0,0	2,9	6,1
Viscoplast	13,20		-4,3	32,7	3,7
Wafapomp	4,15	nk	2,5	6,6	9,0
Wistif	15,00		4,6	9,1	2,8
WKSM	70,00	nk	0,0	41,4	24,5
Yawal	7,20		0,0	23,9	5,6
ZREW	22,40	ns	-2,2	15,6	4,4
WRR	1.412,90		0,1	3.480,4	
<b>Rynek wolny</b>					
Ampli	1,51		-2,6	47,4	12,1
Bakoma	56,00		0,9	78,4	18,6
Brok	14,50	ns	1,4	18,8	21,0
Budopol	3,00		0,0	30,0	21,2
Delia	1,58		0,0	146,1	5,3
Famot	4,10	ns	2,5	0,3	49,5
L2S	2,25		0,0	9,6	
Odlownie	8,00		0,0	981,7	12,2
Permedia	8,00		0,0	14,4	5,8
ZEG	7,20		-3,4	1,7	6,0
<b>Rynek NFI</b>					
PSU	71,00		-2,1	663,8	

50 tysięcy kontroli „policji pracy”

## Grzywna za czarną robotę

Zatrudniono ponad 14 tys. bezrobotnych, którzy nielegalnie pobierali zasiłek lub nie mieli do niego prawa, nie informowali „pośredników” o podjęciu pracy, nie zgłaszali tego też i pracodawcy, poza tym ponad 5300 osób pracowało bez stosownych umów. Takie są najczęstsze uchybienia stwierdzone przez „policję pracy” podczas blisko 50 tys. skutecznych kontroli przeprowadzonych w kraju w ciągu 7 miesięcy br. Finansowy wymiar kontroli to ok. 14,7 mln zł, jakie wpłynęły do państwowej kasy.

„Policja pracy”, czyli służby kontroli legalności zatrudnienia działają już trzy lata w strukturze wojewódzkich urzędów pracy. Służby te czuwają nad przestrzeganiem legalności wszelkich form pracy zarobkowej podejmowanej także przez cudzoziemców w Polsce oraz przez Polaków za granicą, obowiązku opłacania składek na Fundusz Pracy, obowiązku informowania „pośredników” o zatrudnieniu osób zarejestrowanych jako bezrobotne, zasad prowadzenia pośrednictwa pracy.

Ustawa o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu dokładnie precyzuje uchybienia, za które grozi kara grzywny. Na pewno więc

otrzyma ją pracodawca, który zatrudnia lub powierza inną pracę zarobkową bezrobotnemu, nie informując o tym rejonowego urzędu pracy. Także bezrobotny powinien ze swej strony poinformować o tym RUP, bo jeśli tego nie zrobi, też naraża się na karę grzywny. Grozi ona także za oferowaną cudzoziemcom pracę „na czarno”, za pośrednictwo prowadzone bez zezwolenia Krajowego Urzędu Pracy, za nieopłacenie w ogóle bądź w terminie składek na Fundusz Pracy albo za podanie nieprawdziwych danych, które mogą wpływać na wymiar składek.

Kontrolerzy nie są uprawnieni do stosowania bezpo-

średnich sankcji za nieprzestrzeganie przepisów. Kary nakładają, na wniosek dyrektorów wojewódzkich urzędów pracy, kolegia ds. wykroczeń lub sądy. Jak nas poinformował Krajowy urząd Pracy, w ciągu 7 miesięcy br. kontrole przyniosły budżetowi państwa ponad 14,6 mln zł wpływów.

Kontrole prowadzone są często z innymi instytucjami: ZUS, inspekcją pracy, izbami skarbowymi, a także z policją czy prokuraturą, jeżeli zachodzi podejrzenie popełnienia przestępstwa bądź naruszenia przepisów o cudzoziemcach. Polskie służby współpracują również z podobnymi za granicą, by zapobiegać nielegalnemu zatrudnieniu i pośrednictwu pracy, zwalczaniu nadużyć w pobieraniu świadczeń socjalnych itp. W ramach postępującej integracji z Unią Europejską nasza „policja pracy” ma od trzech lat ściśle kontakty z Niemcami, Wielką Brytanią, Belgią i Francją. (Ece)

Ceny żywności we wrześniu

## Niezmienne dekady

Ceny żywności w pierwszych dwóch dekadach września utrzymywały się na tym samym poziomie, były natomiast wyższe o 1,8 proc. niż w drugiej dekadzie sierpnia br.

Po odliczeniu ulegających największym sezonowym wahaniom cen ziemniaków, warzyw, strączkowych, grzybów, owoców i przetworów,

ceny żywności wzrosły o 0,1 proc. w stosunku do I dekady września oraz o 0,5 proc. w porównaniu z II dekadą sierpnia.

Najbardziej – o 0,4 proc. – podrożały ryby i ich przetwory, najmniej, bo o 0,1 proc. – makaron, mięso i jego przetwory oraz herbata. Nie zmieniły się ceny kaszy i płatków, nabiału oraz cukru, wyrobów cukierniczych i miodu. Za po-

zostałe produkty płaciliśmy o 0,2-0,3 proc. więcej. Potaniały natomiast ziemniaki, warzywa, strączkowe, grzyby, owoce i ich przetwory, których cena spadła o 0,8 proc.

Porównując drugie dekady września i sierpnia, w tym miesiącu podrożały warzywa, owoce i ich przetwory (o 13,7 proc.), ryby i jaja (o 1,2 proc.), potaniały sery, masło, mąka. (Opr. Ece)

	Wartość jednostki uczestnictwa (w zł)		Maksymalna cena zakupu
	FUNDUSZE POWIERNICZE		
	bieżąca	poprzednia	
Arka (małych spółek)	8,26	8,22	8,56
Arka (dużych spółek)	7,70	7,60	7,98
Arka (ochrony kapitału)	11,02	11,00	11,19
ABB 1	92,45	91,56	97,32
ABB 2	105,91	105,78	108,94
ABB 3	90,29	88,81	95,04
Atut 1	8,25	8,12	8,25
Atut 2	12,97	12,95	12,97
Atut 3	5,03	4,95	5,03



## Chcemy odpoczywać

Udostępniliśmy Państwu specjalną infolinię, dzięki której możemy poznać Wasze poglądy i opinie w różnych, często kontrowersyjnych sprawach.

W telefonicznej sondzie „Gazety Krakowskiej” na temat „Czy wszystkie soboty powinny być wolne od pracy” wzięło udział 870 Czytelników: 700 z nich, a więc 80,46 proc., jest za wszystkimi sobotami wolnymi od pracy, pozostali – 170 osób, czyli 19,54 proc. – są temu przeciwni.



Stanisław Leśnik – prezes Zakładu Butelkowania Naturalnej Wody Mineralnej „Piwniczanka” w Piwnicznej

– Dziś najlepszym „dyktatorem czasu pracy” jest rynek. Popyt nakazuje przyspieszać lub osłabiać tempo produkcji i pracować na cały zegar przez wszystkie dni lub zwalniać część załogi na przymusowy długi urlop. Oczywiście nie dotyczy to biur, urzędów i tam regulacje prawne są konieczne. W zakładach pracy ustalenie wolnych i pracujących sobót może mieć wpływ najwyżej na honoraria wypłacane za pracę w te dni. Uważam

więc, że lepiej byłoby ujednolicić czas pracy i w ramach polityki prorodzinnej ustalić soboty dniami wolnymi. Nie radzę jednak popadać w skrajność i całkowicie zakazać pracy i handlu w te dni.



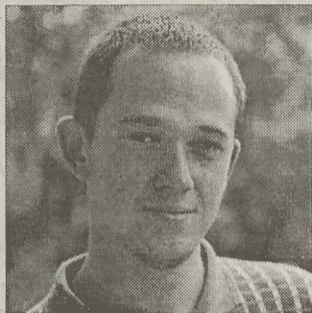
Kinga Śliwa, studentka IV roku architektury ASP

– Uważam że wolne soboty są taką częścią weekendu, kiedy powinno się przebywać wspólnie z rodziną. Dobrze rozplanowany tydzień pracy, mądra polityka pracodawców może w zupełności rozwiązać problem zmniejszonej liczby godzin pracy.



Emilia i Andrzej Sikorowie z Krakowa, ekonomistka i artysta plastyk

– Zdecydowanie nie. Zgadza się z premierem Buzkiem, że nie możemy sobie pozwolić na tego typu rozwiązania. Zbyt wielu ludzi w Polsce zarabia poniżej średniej krajowej, a wiadomo, że prywatni pracodawcy nie będą płacić za wolny dzień. Powinna być wolna co trzecia, czwarta sobota w miesiącu, bo ludziom należy się odpocząć. Na pewno jednak nie każda, bo nas na to nie stać.



Maciej Szablewski, student IV roku odlewnictwa AGH

– Wolne soboty mają znaczenie w zakładach państwowych, natomiast przedsiębiorcy prywatni, by wyjść na swoje, nadal będą zatrudniać pracowników w czasie weekendu. Co najwyżej będą musieli im więcej płacić.

Tekst i fot.  
Agnieszka PIECHOWIAK,  
Stanisław ŚMIERCIAK

## Warto wiedzieć

### Wyższe odszkodowania

□ Adam P. 21 września br. miałem wypadek w pracy. Jakże dostanę odszkodowanie?

– Kwoty jednorazowych odszkodowań z tytułu wypadków przy pracy (w drodze do lub z pracy) i chorób zawodowych od 18 września br. wynoszą: ● 287,80 zł za każdy procent uszczerbku na zdrowiu, nie mniej jednak niż 1.077,60 zł z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu, ● 5.334,30 zł z powodu orzeczenia całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnego egzystencji spowodowanej wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową (poprzednio I grupa inwalidzka), ● 287,80 zł za każdy procent uszczerbku na zdrowiu z tytułu jego zwiększenia, ● 26.657,50 zł, gdy do odszkodowania uprawniony jest małżonek lub dziecko zmarłego, oraz ● 5.334,30 zł z tytułu zwiększenia odszkodowania przysługującego na drugiego i każdego następnego uprawnionego, ● 13.350,70 zł, gdy do odszkodowania uprawnieni są tylko inni członkowie rodziny niż małżonek i dzieci zmarłego, oraz ● 5.334,30 zł z tytułu zwiększenia odszkodowania na drugiego i każdego następnego uprawnionego, ● 5.334,30 zł, gdy do odszkodowania równocześnie z małżonkiem lub dziećmi zmarłego uprawnieni są inni członkowie rodziny; każdemu z nich przysługuje ta kwota, niezależnie od odszkodowania przysługującego małżonkowi i dzieciom. JPS

## Telefon zaufania „GK”

(0-12) 430-43-68

dziś dyżur w godz 17–19

Masz kłopoty? Nie wiesz, jak sobie poradzić ze swoimi problemami? Jesteś w sytuacji bez wyjścia i wokół Ciebie nie ma nikogo, kto potrafiłby Ci podpowiedzieć, jak wyjść z opresji? Zadzwoń lub przyjdź (redakcja „GK”). Czeka na Ciebie psycholog.



## Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 430-43-79



### Ubaw nowotworowy

W „GK” z 25 września w felietonie Anny Strońskiej pt. „Ubaw nowotworowy” przeczytałam, że wysłane na rzecz Narodowego Programu Zwalczenia Chorób Nowotworowych pieniądze w części zostały przeznaczone na różnego rodzaju nagrody, m.in. na samochód. Jest to bezprawie, bo jeżeli wpłacane pieniądze miały iść na pomoc dla ludzi cierpiących i chorych na tak poważną chorobę, jaką jest nowotwór, to nie można ich wykorzystywać na inny cel. Każda złotówka powinna trafić na rzecz chorych, a nie żeby pieniądze ze zbiórki wśród społeczeństwa trwonić na jakieś inne cele. Jestem rencistką i z myślą o cierpiących ludziach wpłaciłam pieniądze dwa razy. Nie życzę sobie jednakże, aby z tych pieniędzy fundowano komuś samochód czy inne nagrody. To skandal! Sprawa

ta powinna zostać dokładnie zbadana i nagłośniona, aby takie sytuacje nie zdarzały się więcej. (Łucja GŁOWA z Krakowa)

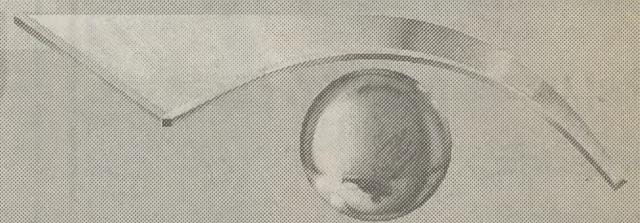
### Frajerzy gryzą

W notce „Pod kreską” pt. „Frajerzy gryzą” przedstawiliście tylko jedną stronę medalu. Oczywiście, że nauczyciel zachował się skandalicznie, tracąc panowanie nad sobą. Ale też sama wiem, ile zdrowia trzeba, aby nie wyjść z siebie wobec fatalnego dzisiaj zachowania uczniów. Są świetne klasy, ze wspaniałymi młodymi ludźmi i koszmarnie, gdzie każdą lekcję oplaca się utratą zdrowia. Szkoda więc, że autor notki nie napisał, jaka kara spotkała uczennicę za obraźliwe zachowanie względem nauczyciela. Bo to, co zaprezentowała uczennica słuchająca muzyki na lekcji informatyki, też było nie na miejscu. (tes)

# ZOBACZ TO nim zniknie wizja

Czeka na Ciebie tajemniczy labirynt,  
wiele konkursów i zabaw,  
mnóstwo nagród,  
i codziennie jeden roczny pakiet Wizji TV do wygrania.

Nawy Targ 29.09  
Rabka 30.09. od godz. 14<sup>00</sup>!



WIZJATV

W TYM CAŁA ZABAWA

BEZPŁATNA INFOLINIA 0 800 46 46 46

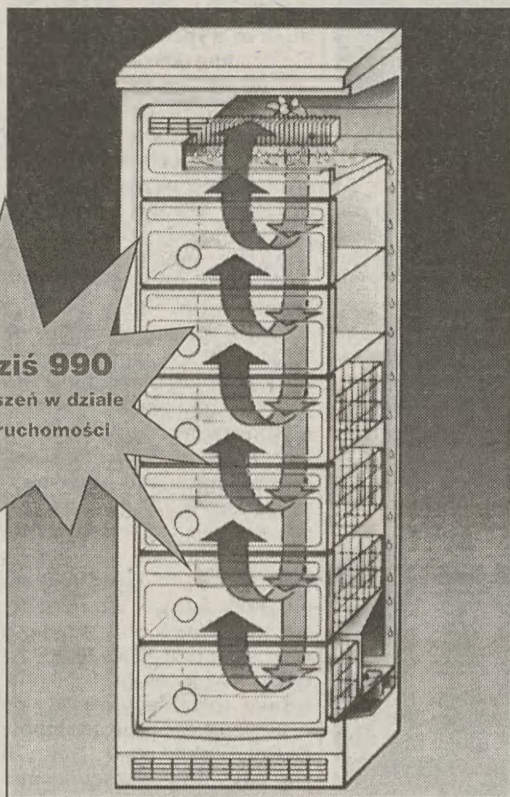
Kuchnia

# Kupujemy lodówkę

# Gratka

# Wokół domu

Dziś 990  
ogłoszeń w dziale  
nieruchomości



Któż dziś wyobraża sobie życie bez lodówki? Wybierając urządzenie trzeba zdecydować, czy ma to być model wolno stojący czy do wbudowania. Trzeba też określić wielkość lodówki – zależy ona od tego, czy przygotowujemy w domu dużo posiłków, czy mało.

Należy zastanowić się co kupić chłodziarko-zamrażarkę, czy jedynie chłodziarkę. Chłodziarko-zamrażarki mają zwykle dwoje drzwi: jedna komora służy jako chłodziarka, druga jako zamrażarka. W zależności od potrzeb można wybrać dowolne wielkości tych ele-

mentów. Dostępne są też modele trzydrzwiowe z tzw. komorą zeroową, w której temperatura wynosi 0,5-3 st. C, a wilgotność 50-90 proc. – można w niej trzymać żywność znacznie dłużej niż w tradycyjnej chłodziarce.

Kiedy już trafimy na lodówkę, która będzie pasowała do naszej kuchni, trzeba zwrócić uwagę na jej efektywność. W Europie urządzenia są oznakowane tzw. euroetykietami, na których podana jest klasa efektywności energetycznej urzą-

żenia (od A do G, od najoszczędniejszego do najmniej ekonomicznego), na etykiecie podane jest też roczne zużycie energii elektrycznej w kWh.

Tańsze w eksploatacji są też modele ze wzmocnioną izolacją termiczną. Ważna jest też wydajność lodówki, czyli zdolność zamrażania. Mierzy się ją w liczbie kilogramów mięsa, którą urządzenie może zamrozić w ciągu doby.

Urządzenia dwu- i trzydrzwiowe są często wyposażone w dwa agregaty, oddzielnie dla chłodziarki i dla zamrażarki. Jeśli nie używamy którejś części, agregat można wyłączyć.



Warto też zwrócić uwagę na dodatkowe funkcje, np.: super cool (szybkie schładzanie), super frost (szybkie mrożenie), no frost (automatyczne rozmrażanie).

## Mięso na górze, kawa na dole

Na ogół półki naszych lodówek zapełniamy przypadkowo. Niewiele osób zdaje sobie sprawę z tego, że przez niewłaściwe ułożenie części artykułów psuje się szybciej i traci swe walory smakowe i odżywcze.

W zamrażalniku umieszczamy głównie te artykuły, które zostały kupione w stanie zamrożonym – od lodów po mięso.

Łatwo psujące się produkty umieszczamy pod samym zamrażalnikiem lub jak najbliżej tylnej ściany, gdyż tam jest najzimniej – kładziemy tu m. in. wędliny.

Niżej kładziemy biały ser i niektóre gatunki sera żółtego. Pamiętajmy, że np. sery pleśniowe przechowywane w lodówce tracą w smak i aromat; tu także wkładamy jogurty, majonezy.

Na najniższych półkach przechowujemy starannie oczyszczone warzywa i owoce – najlepiej w plastikowych pojemnikach. Jednak nie wkładajmy do lodówki świeżych cytrusów i innych egzotycznych owoców (kiwi, bananów czy ananasów).

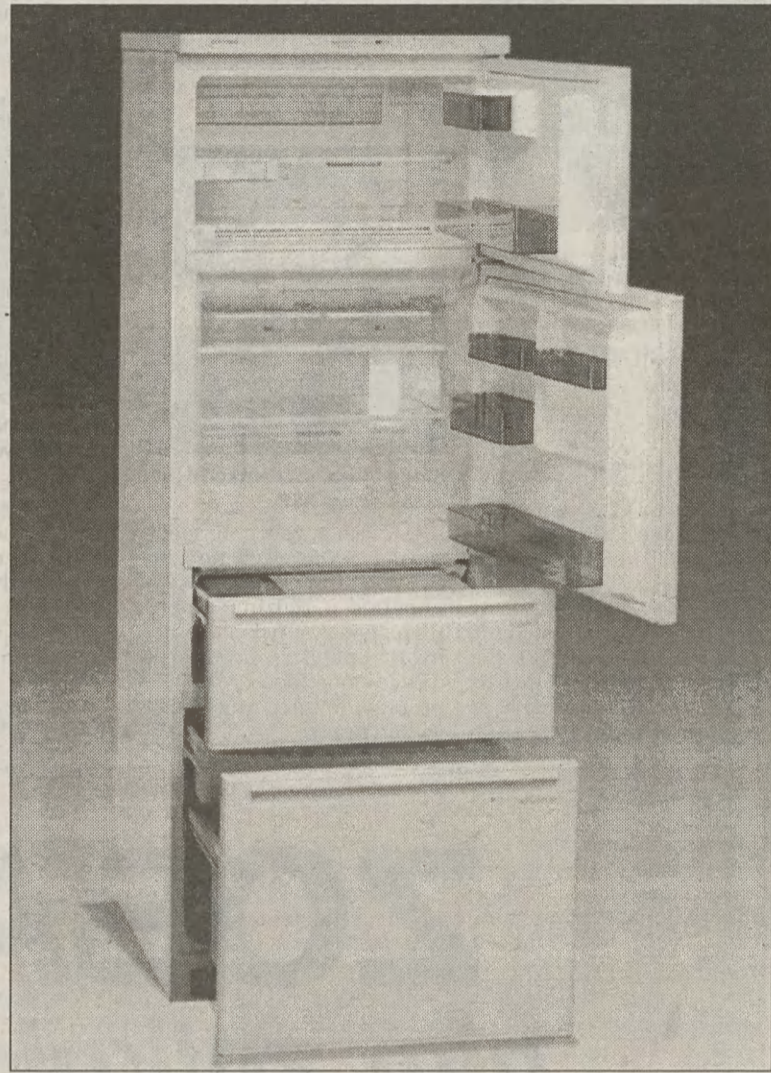
Na półkach umieszczonych w drzwiach lodówki w górę są zwykle specjalne wgłębienia do przechowywania jaj, masel i margaryn. Niżej najlepiej przechowywać soki, napoje, mleko i alkohole. Trzeba jednak pamiętać, że zbyt dużo ciężkich, szklanych butelek źle wpływa na pracę zawiasów. Soki bez konserwantów najlepiej wypić

w ciągu dwóch dni po otwarciu kartonu.

Kto dość rzadko pija kawę i opakowanie starcza mu na długo, może trzymać ją na najniższej półce w lodówce – dłużej zachowa aromat.

Optymalna temperatura, jaką powinniśmy utrzymywać w lodówce to plus 4 stopnie. Najlepiej nie dopuszczać do pojawienia się w jej wnętrzu lodu, choć obecnie można kupić lodówkę, która „sama” o to zadba.

Raz na dwa-trzy tygodnie dobrze jest ją rozmrozić i przemyć wodą z odrobiną octu. Oczywiście, o ile nie posiadamy lodówki z automatycznym rozmrażaniem. (pk)



Przedsiębiorstwo Handlowo-Uslugowe  
**SAGITA** sp. z o.o.

31-670 Kraków, ul. Powstańców 66  
tel./fax (012) 641 49 70; tel. (012) 641 14 15

OFERUJEMY - Markowe wyroby  
w dobrej cenie!

## OKNA

drewniane i z PCV

## BLACHY

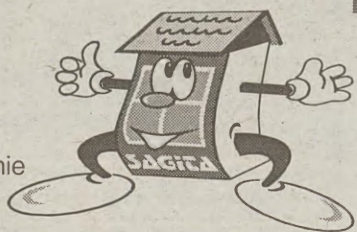
dachówkowe i trapezowe

## ŻALUZJE, ROLETY, MARKIZY

**Sprzedaż,  
montaż,  
serwis.**

**Raty!**

Zapraszamy codziennie  
w godz. 8.00-16.00



**GRZEJNIKI - KOTŁY  
RURY - MIEDŹ I TWORZYWO  
SKLEP - HURTOWNIA - RABATY - RATY  
'UNI - THERM' KRAKÓW  
ul. Stoczniovców 3, tel. 656-30-16**

## KONSTRUKCJE STALOWE

wykonawstwo i montaż

- Pokrycia dachowe
- Wiaty, magazyny
- Ślusarka budowlana
- Ogrodzenia
- Części zamienne do betoniarek BWE-400

Spółdzielnia Produkcyjno - Usługowa

**ZAKPOL**

32-840 Zakliczyn, ul. Grabina 6  
tel./fax (0-14)6653484; 6653321.

Zapraszamy do korzystania z naszych usług

Łazienka marzeń

## Przestronna, ciepła, jasna...

Planując remont łazienki, rozważyć należy ewentualną zmianę ogrzewania, jeżeli obecne jest zbyt słabe. Niska temperatura w tym pomieszczeniu szczególnie rano bywa bardzo nieprzyjemna.

Jeżeli łazienka nie ma okna, jest wewnątrz mieszkania – nie przylega do ściany zewnętrznej budynku, a mieszkanie znajduje się pomiędzy kondygnacjami, to wystarczy zamontować w podłodze pod kafelkami kabel lub matę grzewczą.

Zamiast w podłodze ogrzewanie można zamontować na suficie w postaci kabli, mat lub paneli grzewczych. Jest to jednak rozwiązanie rzadko stosowane w praktyce.

Modne ostatnio kaloryfery rurowe, służące także do suszenia ręczników, można zamontować, gdy w domu mamy wodną instalację centralnego ogrzewania – tak przynajmniej zalecają producenci. Ten typ grzejnika służyć może jedynie do dogrzania łazienki. Ma on jednak zaletę.

Woda jest w nim dogrzewana elektrycznie, dlatego możemy go używać także poza sezonem grzewczym, wtedy gdy ciepłownia odłącza nas od swego źródła zasilania.

Najczęściej stosowanym urządzeniem do ogrzewania łazienki jest elektryczny grzejnik łazienkowy z nadmuchem powietrza lub bez. Są to specjalne grzejniki posiadające atest dopuszczający je do montażu w pomieszczeniach wilgotnych, mokrych. Muszą one posiadać tzw. wykończenie lub osłonę strugoszczelną (antystrugową), aby w przypadku gdy ktoś niechcący skieruje nań strumień wody nie nastąpiło porażenie. Grzejniki tego typu mają moc nie większą niż 2 tys. Wat.

dokończenie na str. 15

Moje budowanie

# Fachowiec od siedmiu boleści

Nie ma takiego człowieka, który budując dom miałby całkowicie zdrowe nerwy. Jeżeli nie przejmując się kłopotami z załatwieniem spraw w urzędach i nie dobijają go ceny, to z pewnością zaczyna dygotać, gdy pomyśli o fachowcach. Niektórzy spece są jak plaga, człowiek tylko zastanawia się jak się ich pozbyć.

Przy budowaniu domu nie można mieć skrupułów. Gdy dogadujemy się z majstrem, szczegółowo omówimy warunki. Pierwszą sprawą jest termin. Niestety spece mają często to do siebie, że pamięć ich zawodzi. Dlatego trzeba im systematycznie przypominać o podjętych zobowiązaniach. Telefon na tydzień przed terminem, a następny wieczorem przed umówionym dniem powinien dać do zrozumienia, że nie można nas zlekceważyć. Jeśli nie przyjdzie, śmiało możemy go niepokoić nawet kilka razy dziennie.

Następną rzeczą jest wynagrodzenie. Zazwyczaj majster godzi się na jakąś sumę za dzień. Do tego może mieć dodatkowe wymagania – obiad, kolacja itd. To trzeba na początku ustalić i mieć twarde serce. Nie może być

tak, że uzgodnimy dniówkę bez jedzenia, a fachowiec nie weźmie z sobą śniadania. Zlitujemy się nad nim i nakarmimy go. Raz można tak zrobić, ale jeśli sytuacja powtórzy się, to znak, że ktoś kogoś wykorzystuje. Lepiej jest, gdy majster powie cenę za całą robotę, a nie za dniówki, bo wtedy robi szybko.

Wielu fachowców ma manię zaczynania po kilka robót jednocześnie. Tu zrobią trochę, tam też cokolwiek i tak mają kilka osób. Dlatego należy zorientować, czy nasz majster taki nie jest. Wystarczy wcześniej odwiedzić go parę razy w ciągu miesiąca w porze pracy. Zaglądamy do jego domu, tam nam mówią, gdzie fachowiec pojechał. Jeżeli raz jest tu, potem gdzieś indziej, a po jakimś czasie znów wraca do pierwszego miejsca, mamy

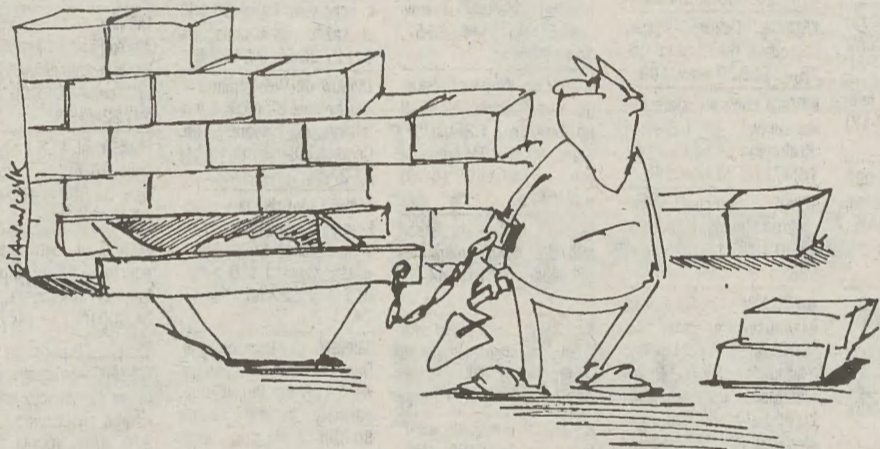
do czynienia z majstrem szczególnie niebezpiecznym.

Powinniśmy sporządzić umowę z uwzględnieniem zapłaty, rozpoczęcia i zakończenia prac, zakresu robót. To działa jak straszak i znacznie przyspiesza roboty. Gorzej, gdy majster nie zgodzi się niczego zapisać, a my nie mamy innego. Chociaż na to też jest sposób.

Zazwyczaj fachowcy domagają się zaliczki przed pracą. Można dać, ale niewiele. Zbyt duża zaliczka zniechęca do pracy.

Jeśli już odpracuje zaliczkę, a my widzimy, że jest niesolidny i ma kilka robót naraz, możemy mu śmiało powiedzieć, żeby więcej już nie przychodził. Łaski nie robi. Czasem to działa jak zimny prysznic i fachowiec skończy wszystko w terminie. W rejonach, gdzie ludzie dużo budują i rozpieszczą fachowców, tym ostatnim wydaje się, że są królami świata, a przecież nie ma ludzi niezastąpionych.

(zar)



Jeśli jesteś praktyczny,  
myślisz o skutkach soty i chłódów...  
... to pomyśl też o swoich oknach

bo najnowsza oferta  
OKNOPLASTU-KRAKÓW  
zapewnia Ci:

- specjalny rabat „na jesienne soty”
- niższe rachunki za energię (najlepsza szyba 1.1 u nas za przysłowiowy grosik)
- mikrowentylację i narożnik antywyważeniowy w standardzie (co to jest dokładnie - wyjaśnią nasi handlowcy)
- i jeszcze PEWIEN DROBIAZG w prezencie, niezbędny przy oknie w każdym domu

## REGIONALNE BIURA HANDLOWE

Bochnia	ul. Trudna 32a	(014) 685 02 50	Nowy Sącz	ul. św. Kunegundy 30	(018) 443 40 20
Brzesko	ul. A. Mickiewicza 31	(014) 663 16 15	Nowy Targ	ul. K. Wielkiego 10b	(018) 266 41 04
Gdów	ul. Krakowska 198	090 33 44 45	Olkusz	ul. K.K. Wielkiego 38	(035) 643 00 19
Myslenice	ul. Wł. Jagiełły 2	(012) 272 39 66	Tarnów	ul. Szkolnik 2b paw. G	(014) 22 40 54 w. 33
			Wadowice	ul. Mickiewicza 27	(033) 73 81 02
			Kraków	Al. Pokoju 81	(012) 425 82 89, 643 04 17

OKNA PCV: KONIECZNIE ZADZWOŃ, KONIECZNIE PRZYJDŹ!

Ponad hektar zadaszony

## Meble, dywany i wszystko

Przy zjeździe z autostrady A-4, w podkrakowskiej Modlniczce, powstaje handlowe konsorcjum rodzący Witków. W tym tygodniu po 4 miesięcznej budowie oddano do użytku trzecią już halę o powierzchni 4 tys. metrów. Tym samym obiekty handlowe rozrosły się do 13 tys. metrów kwadratowych.



Fot.: M. Satala

Karolina Witek, właścicielka salonu meblowego twierdzi, że gdyby pod koniec lat osiemdziesiątych nie załamał się rynek rolny, w tym drobiarski, to pewnie przy autostradzie nie powstałyby nowoczesne salony meblowe i wyposażenia mieszkań, w których pracuje blisko 100 osób z najbliższej okolicy.

Wszystko rozpoczęło się od skromnych hurtowni i sklepów z porcelaną i szkłem działających w zaadaptowanych kurnikach. Potem przyszedł czas na meble, artykuły papiernicze i sprzęt gospodarstwa domowego, wreszcie meble.

Zakoga jest bardzo młoda, głównie absolwenci szkół ekonomicznych i handlowych. Pracownicy nie odchodzą od nas do nowych hipermarketów – mówi Karolina Witek. – P

Pani Karolina Witek jest laureatką programu „Solidny Partner”, któremu patronowała m. in. nasza redakcja. (mas)

## Domowa poczta

# Za wycięte drzewo kara?

*Tadeusz K. z Krakowa i inni. Zaczęła się jesień i trzeba robić porządki w ogrodzie. Chciałbym wyciąć kilka starych drzew. Czy muszę mieć pozwolenie? Znajomy nastraszył mnie, że mogę zapłacić karę za każde wycięte drzewo?*

– Opłaty za wycięcie drzew nalicza się wtedy, gdy usuwa się je z terenu służącego pod inwestycje. W przypadku, gdy drzewo zagraża bezpieczeństwu życia i zdrowia lub mienia, albo stwarza inną uciążliwość, trzeba uzyskać zgodę na ścięcie drzewa – wydaje się je bez naliczania opłat.

Kwestie te reguluje ustawa o ochronie i kształtowaniu środowiska z 31 stycznia 1980 r. (tekst jednolity – Dz. U. nr 49/94). Zgodnie z art. 48 ust. 1 tej ustawy, jednostki organizacyjne

i osoby fizyczne mają obowiązek utrzymywać we właściwym stanie drzewa i krzewy rosnące na użytkowanych nieruchomościach. Przepisy ust. 2 i kolejnych tego artykułu zostały znowelizowane w sierpniu ub. roku i obowiązują od stycznia br. (Dz. U. nr 133/97). Tak więc obecnie usunięcie drzew i krzewów z terenu nieruchomości może nastąpić za zezwoleniem wójta, burmistrza albo prezydenta miasta, a organ ten może uzależnić udzielenie zezwolenia od przesadzenia drzew lub krzewów we wskazane przez niego miejsce, jeżeli jest to możliwe, albo od zastąpienia ich innymi drzewami lub krzewami.

Przepisów tych nie stosuje się, a więc nie potrzeba zezwolenia, do usunięcia: • drzew i krzewów owocowych, • drzew i krzewów sadzonych na plantacjach, • drzew i krzewów, których wiek

nie przekracza 5 lat z zastrzeżeniem, • w przypadku drzew i krzewów usuwanych z terenu nieruchomości stanowiących własność lub będących w użytkowaniu wiecznym osób fizycznych – ten wiek nie może przekraczać 30 lat.

Jeżeli drzewa, które chce Pan ściąć, liczą mniej niż 30 lat, może je Pani ściąć bez zezwolenia, jeżeli są starsze, proszę wystąpić o zezwolenie do Wydziału Ochrony Środowiska.

Przepisów ustawy dotyczących usuwania drzew i krzewów, pobierania opłat i wymierzania kar nie stosuje się: • do drzew i krzewów w lasach i na gruntach leśnych, • drzew i krzewów objętych ochroną na podstawie ustawy o ochronie przyrody, oraz • drzew i krzewów usuwanych z wałów przeciwpowodziowych i międzywali, jeżeli obowiązek ich usunięcia wynika z odrębnych przepisów.

Zezwolenie na usunięcie drzew lub krzewów z terenu nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków wydaje wojewódzki konserwator zabytków.

Teresa BRANDYS

## OKNOPLAST



**KRAKÓW**  
dla KRAKOWA I MAŁOPOLSKI

**Excellent®**

**Kraków:**  
Biuro Handlowe  
ul. Centralna 51B,  
tel. (012) 644 09 71  
ul. Klimeckiego 14,  
paw. B st. 2,  
tel. 090 63 42 50

**Brzesko:**  
Mark  
ul. Mickiewicza 31  
tel. (014) 66 31 615

**Nowy Sącz:**  
Kryształ,  
ul. Piłarska 23  
tel. (018) 445 84 46  
**Tarnów:**  
ul. Szkolnik 2b  
tel. (014) 21 77 32 w.37  
tel. kom. 0602 72 90 89  
Transbud  
ul. Przemysłowa 27  
tel. (014) 21-67-86

## OKNA Z DREWNA

MAHONIOWEGO I SOSNOWEGO  
na indywidualne zamówienie

**RABATY!**

na szybę k=1,3

**35%** na rozszczelnienie mechaniczne

jesienny rabat promocyjny **5%**

W standardzie: szyba k=1,6  
blokada klamki i klamki Hoppe

# Gratka



## MIESZKANIA

### SPRZEDAŻ

### GARSONIERA

22,8m<sup>2</sup>, Odrzańska, 57.000 zł, 0/XI, telefon, standard, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

22m<sup>2</sup>, ul. Ugorek, 66.000 zł, IV/X, parkit, flizy, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

3 osobowy pokój - 14m<sup>2</sup> ul. Szlachtowskiego. (0-12) 633-04-09, 632-78-67

26m<sup>2</sup> os. Strusia, II/IVp, 60.000 zł. (0-12) 412-54-24

20m<sup>2</sup>, Włotowa, I/IV standard, 57.000 zł. (0-12) 421-56-25

20m<sup>2</sup>, ul. Widok, I/IV, standard, 63.000 zł. (0-12) 421-56-25

24,5m<sup>2</sup> ul. Na Błonie, I/IVp, flizy, 74.000 zł. (0-12) 421-56-25

20m<sup>2</sup>, ul. Widok - Dąbie, I/IVp, 60.000 zł. (0-12) 411-26-92

24,5m<sup>2</sup> ul. Widok-Dąbie VII/Xp, 65.000 zł. (0-12) 411-26-92

29m<sup>2</sup> os. 1000 lecia, 72.000 zł. (0-12) 656-44-74

26 m<sup>2</sup> Nowa Huta, telefon, kablowka, umeblowana. (0-501) 422-086, (0-602) 22-93-88, (0-12) 648-21-13 (bez pośredników).

lub 1 pokojowe. PILNE. (0-12) 429-24-21

### 1-POKOJOWE

32,2m<sup>2</sup> ul. Teligi, VIIIp/Xp, telefon, komfortowe, balkon, 81.500 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

33m<sup>2</sup> ul. Trybuny Ludów, 73.000 zł. (0-12) 656-44-74

23m<sup>2</sup>, Langiewicza, 73.000 zł. (0-12) 656-44-74

36,5m<sup>2</sup> Lipska, 0/IVp, loggia, flizy, telefon, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

39m<sup>2</sup> 29-Listopada, 87.000 zł, 0/IV, standard, telefon, loggia, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

33m<sup>2</sup> Białoruska, spółdz. własn. loggia, telefon, 65.000 zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

36m<sup>2</sup>, superkomfortowe, I/IIIp - na 2 pokoje albo większe. (0-12) 636-74-62

38m<sup>2</sup> ul. Zaułek, parter, łazienka do flizowania 60.000 zł. (0-12) 421-56-25

23,5m<sup>2</sup> os. Złocień, 60.000 zł. 0/IV, nowe własn. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

23,5m<sup>2</sup> Nefrytowa, 0/I, wyłewki, wykładziny, nowe, 60.000 zł. (0-12) 421-56-25

### 2-POKOJOWE

47m<sup>2</sup> ul. Kmieca, 125.00 zł. (0-12) 656-44-74

52m<sup>2</sup>, Białoruska, 103.000 zł. (0-12) 656-44-74

43m<sup>2</sup> Jagiellońskie, 95.000 zł, IV/IV, balkon, mozaika parkietowa, flizy, telefon, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

37m<sup>2</sup> Stachiewicza, 92.000 zł, I/IV, po remoncie, boazeria, telefon, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

43,6m<sup>2</sup> ul. Kordiana, 100.000 zł. (0-12) 656-44-74

33,5m<sup>2</sup>, os. Albertyńskie, IV/IV, standard, pokójce przejściowe, 74.000 zł. (0-12) 421-56-25

43m<sup>2</sup>, Skarbińskiego, VIII/VIIIp, telefon, balkon, 131.000 zł. (0-12) 421-56-25

60m<sup>2</sup>, Kwartowa, I/IIIp, nowe, wys. standard, parkiet, flizy, 180.000 zł. (0-12) 421-56-25

54m<sup>2</sup> os. Oświęcienia, 0? VIII, loggia, flizy, 115.000 zł. (0-12) 421-56-25

51m<sup>2</sup> Fr. Nullo, I/IVp, cegła, parkietm 142.000 zł. (0-12) 421-56-25

35m<sup>2</sup>, Zaułek Wileński, IIIp, 99.000zł. (0-12) 634-34-22 w. 186, 632-06-52

51m<sup>2</sup>, Ugorek, VIIp, telefon, parkiet, balkon, 130.000zł. (0-12) 634-34-22 w. 186, 632-06-52

39m<sup>2</sup> Odrzańska, jasna kuchnia, loggia, telefon, 86.000 zł. (0-12) 634-34-22 w. 186, 632-06-52

39m<sup>2</sup> Odrzańska, jasna kuchnia, loggia, telefon, 86.000 zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

51,2m<sup>2</sup>; Prądnicza, 123.000 zł I/IV, parkiet, flizy, po remoncie, armatura, biały montaż, nowe, telefon, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

54,4m<sup>2</sup>; Oświęcienia, 120.000 zł, X/XI, loggia, telefon, flizy. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

34,4m<sup>2</sup>, IV/Xp, Piastowska, loggia, j. kuchnia, 120.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

51,7m<sup>2</sup> Rękawka, 136.000 zł. wys. parter/IIIp, plomba, kratka balkonowa, telefon, flizy, parkiet, umeblowana kuchnia, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

Kurdwanów, II/Xp, 51 m<sup>2</sup>, 100.000 zł. (0-12) 411-26-92

### 3-POKOJOWE

45m<sup>2</sup> Stachiewicza, IIp, telefon, 100.000 zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

72m<sup>2</sup>, ul. Barbary, 2 loggie, IVp/IVp, tel. parkiety, 135.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

70m<sup>2</sup>, ul. Mała Góra, Vp/Xp, tel. parkiety, loggia, 120.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

57m<sup>2</sup> Łużycka, 125.000zł. (0-12) 656-44-74

64m<sup>2</sup>, os. Oświęcienia, 135.000 zł. (0-12) 656-44-74

77m<sup>2</sup> Fernetra, 196.000 zł. (0-12) 656-44-74

52,5m<sup>2</sup> Białoprądnicza, 115.000zł. (0-12) 411-26-92

61m<sup>2</sup>, os. Szkolne, 115.000 zł. IV/IVp, WC osobno, parkiet, flizy, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

55m<sup>2</sup> P. Ściegiennego, 115.000 zł. VIII/X, standard, odmalowane, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

51m<sup>2</sup> Teligi, 100.000zł, 0/IV, wybialkowane, WC osobno, loggia, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

57,3m<sup>2</sup>, os. Na Stoku, 109.000 zł, balkon, flizy, boazeria, telefon, kuchnia-meble, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

69m<sup>2</sup> Smółki, IIp, ogrzew. elektr. 135.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

52,5m<sup>2</sup> ul. Na Błonie, 0/Xp, boazeria, telefon, terakota, 140.000 zł. (0-12) 421-56-25

58,4m<sup>2</sup> Al. Pokoju, IV/IVp, 2 loggie, parkiet, flizy, telefon, 160.000 zł. (0-12) 421-56-25

46m<sup>2</sup>, Młyńska, VIII/X, parkiet, flizy, terakota, telefon, 125.000 zł. (0-12) 421-56-25

110m<sup>2</sup>, Ulanów, I, nowe, b. białego montażu, 250.000 zł. (0-12) 421-56-25

53m<sup>2</sup> Centrum A, III/IVp, parkiet, flizy, telefon, 110.000 zł. (0-12) 42-56-25

91m<sup>2</sup> Zyblikiewicza, IIp, parkiet, telefon, 270.000 zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

52m<sup>2</sup> L. Wenedy, 52m<sup>2</sup>, VIIIp, loggia, parkiet, 110.000 zł. (0-12) 634-34-22, w. 186, 632-06-52

61m<sup>2</sup> Na Szaniec, 61m<sup>2</sup>, IVp, spółdz. własn. telefon, loggia, 129.000 zł. (0-12) 634-34-22 w. 186, 632-06-52

52m<sup>2</sup> Siewna, IIIp, balkon, parkiet, 130.000 zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

60m<sup>2</sup> Aleksandry, Vp, loggia, telefon, 132.000zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 186

48m<sup>2</sup> Jerzmanowskiego, II/IVp, balkon, 110.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

62m<sup>2</sup> Sanocka, 120.000 zł. VII/Xp, loggia, terakota, flizy, WC osobno, telefon, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

53m<sup>2</sup>, Kazimierza Wielkiego, II/Xp, 56.000 USD. stan idealn. (0-12) 411-26-92

46m<sup>2</sup> Młyńska (Olsza) VIII/Xp, b. ładne, 125.000 zł. (0-12) 411-26-92

56m<sup>2</sup> Prokocim IV/Xp, telefon, 110.000 zł. (0-12) 422-27-79

51m<sup>2</sup> Bieżanowska, 92.000 zł, V/Xp, loggia, telefon, standard, wł. spółdz.. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

### 4-POKOJOWE

69m<sup>2</sup>, Na Skarpie, 145.000 zł. (0-12) 656-44-74

73m<sup>2</sup>, ul. Żytnia, 185.000zł. (0-12) 656-44-74

65m<sup>2</sup> Promienistych, WC osobno, loggia, V/Xp, 143.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

134m<sup>2</sup> Grzegorzki, piętro kamienicy, strych do adaptacji, 1.800 zł/m<sup>2</sup>. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

89m<sup>2</sup> Fabryczna, II/IVp, wyłewki, armatura, nowe, 231.000 zł. (0-12) 421-56-25

90m<sup>2</sup>, ul. Bojki, I/Xp, balkony, flizy, pcv, 186.000 zł. (0-12) 421-56-25

66,5m<sup>2</sup> Łępkowskiego, spółdz. własn., parkiet, telefon, loggia, 170.000 zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

66,5m<sup>2</sup>, Łępkowskiego, spół. własn. loggia, parkiet, telefon, 170.000 zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

139m<sup>2</sup> Lenartowicza, udział w kamienicy, telefon, 330.000 zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

72m<sup>2</sup>, Prokocim Nowy, 0/Xp, 135.000 zł. (0-12) 657-48-53

72 m<sup>2</sup>, własnościowe, parter, Prokocim, 139.000, 135.000. (0-12) 657-48-53

### POZOSTAŁE

„MAKABI” - Nieruchomości-Biuro prawne. Domy, mieszkania, działki. Kupno - sprzedaż - wynajem. N. Sącz, Lwowska 10 tel/fax 442-26-57 444-19-55

BRZEZNA. 2 pokoje wlasnościowe, IIp, słoneczne, 52m<sup>2</sup> 57.000 zł, telefon, balkon. (0-18) 445-87-92

BUKOWNO k/Olkusa. Mieszkanie 54m<sup>2</sup> sprzedam lub zamienię na mniejsze w Krakowie. (0-12) 648-10-61 po 20.00

JORDANÓW. 2 pokoje, 36m<sup>2</sup> IIIp, balkon, po remoncie, flizy, terakota, panele, 60.000zł. (0-18) 267-64-53

JORDANÓW 3 pokoje 61m<sup>2</sup>, I, ładne, garaż, 1.700 zł/m<sup>2</sup> na raty. (0-18) 267-64-53

JORDANÓW okolica. 62m<sup>2</sup>, loggia, flizy, parkiety, boazeria, dz. 40m<sup>2</sup>, 1.100 zł/m<sup>2</sup>. (0-18) 267-64-53

KRYNICA, Czarny Potok, sprzedam 60-72-36m<sup>2</sup> (0-18) 471-53-20 wew. 108

KRYNICA centrum, stare budownictwo, 80 i 100m<sup>2</sup> atrakcyjna cena (0-18) 471-53-20 wew. 108

KRYNICA, centrum 48m<sup>2</sup> i 42m<sup>2</sup> atrakcyjna położenie (0-18) 471-53-20 wew. 108

MIESZKANIE spółdzielcze własnościowe pow. 60 m<sup>2</sup>, 3 pok, k, l, pp, I piętro, telefon, Tarnów, ul. Bitwy pod Monte Cassino, cena 70.000 zł (sprzedam od listopada). (0-14) 27-22-55.

MSZANA DOLNA. 2 pokoje, 37m<sup>2</sup>, ładne, IIIp, 55.000 zł. (0-18) 267-64-53

N. SĄCZ: poszukujemy dla klientów mieszkań, domów, działek. Agencja „Meritum” (0-18) 442-04-68, Jagiellońska 38/2.

N. SĄCZ, os. Wojska Polskiego: 60m<sup>2</sup>, IIIp, po remoncie. (0-18) 443-88-01.

N. SĄCZ: 3-pokojowe 60m<sup>2</sup>, I, komfortowe. (0-18) 44-11-767, 0/601-283-730.

N. SĄCZ, stare budownictwo 62m<sup>2</sup>, 2 pokoje, I, p, (0-18) 443-88-01

N. SĄCZ, 63m<sup>2</sup>, parter, 3 pokoje, po remoncie (0-18) 443-88-01

N. SĄCZ, os. Barskie, 63m<sup>2</sup>, 3 pokoje, bez balkonu (0-18) 443-88-01

N. SĄCZ, os. Wojska Polskiego, garsoniera 28m<sup>2</sup>, (0-18) 443-88-01

N. SĄCZ, Gorków: 60m<sup>2</sup>, IIp, (0-18) 442-71-04.

N. SĄCZ, Millenium: 41m<sup>2</sup> (wieżowiec). (0-18) 443-74-86.

N. SĄCZ: 49m<sup>2</sup> komfortowe, balkon, telefon, widok Tatr, tania. (0-18) 442-35-04.

N. SĄCZ: 3-pokojowe 60m<sup>2</sup>, IVp, komfortowe, atrakcyjna cena. (0-18) 44-11-767, 0/601-283-730.

N. SĄCZ os. Przydworcowe: 2-pokojowe, I, p, telefon, po kapitalnym remoncie. 0/601-867-221.

N. SĄCZ, os. Kochanowskiego, 3 pok., 54m<sup>2</sup> z telefonem, 1 pok. 25,5m<sup>2</sup>, z telefonem. „Makabi” Lwowska 10, (0-18) 442-26-57, 444-19-55

N. SĄCZ, os. Barskie, 2 pok. 48m<sup>2</sup>, 3 pok. 60m<sup>2</sup>, 4 pok. 73m<sup>2</sup>. „Makabi” Lwowska 10, (0-18) 442-26-57, 444-19-55

N. SĄCZ, os. Millenium, 3 pok. 49m<sup>2</sup>, 4 pok. 86m<sup>2</sup>, bardzo atrakcyjna cena, „Makabi” Lwowska 10, (0-18) 442-26-57, 444-19-55

N. SĄCZ, centrum, kawalerka ok. 20m<sup>2</sup>, „Makabi” Lwowska 10, (0-18) 442-26-57, 444-19-55

N. SĄCZ, os. Wojska Polskiego, 1 pok. 30m<sup>2</sup>, super komfort „Makabi” Lwowska 10, (0-18) 442-26-57, 444-19-55

N. SĄCZ os. Wojska Polskiego, 4 pokoje, 84m<sup>2</sup>, II poziomowe, 1.250zł/m<sup>2</sup>, garaż, telefon, TV kablowa (do negocjacji). (0-18) 442-70-78.

N. SĄCZ. M-2 + dz. może być dla osoby niepełnosprawnej. (0-18) 444-25-84

N. SĄCZ Własnościowe 73m<sup>2</sup>. telefon, cena do uzgodnienia. PILNIE. (0-18) 441-90-24.

N. TARG. 2 pokojowe 48m<sup>2</sup> ładne, loggia, 1.700 zł/m<sup>2</sup>. (0-18) 267-64-53

N. TARG. 3 pokojowe, 64m<sup>2</sup>, ładne, 95.000 zł. (0-18) 267-64-53

NOWY Sącz, mieszkanie, 44m<sup>2</sup>, 55m<sup>2</sup>, 60m<sup>2</sup> Agencja „Meritum” (0-18) 442-04-68

PILNIE! Tuchów centrum. 59 m<sup>2</sup>, I, 3 pokoje, mieszkanie w budowie - oddanie w maju 1999 r. Wpłacona kaucja 41.000 zł. (0-14) 27-52-37 lub 21-75-07.

RABKA 2 pokoje 36m<sup>2</sup> odnowione, loggia, 70.000 zł. (0-18) 267-64-53

RABKA garsoniera 26m<sup>2</sup> 50.000 zł. (0-18) 267-64-53

RABKA. 3 pokoje, ul. Nowy Świat, 73.000 zł. (0-12) 656-44-74

TARNÓW ul. Boczna - n 2-pokojowe o pow. 46.1 m<sup>2</sup>, I, p, k, l, cena 60.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ul. Do Prochowni - 3-pokojowe 66 m<sup>2</sup>, IIp, wysoki standard wykończenia, cena 99.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ul. Bitwy pod M. Cassino - 5-pokojowe 84 m<sup>2</sup>, k, l, VIIp - cena 94.000 zł oraz garaż murowany 18 m<sup>2</sup> przy bloku - cena 16.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW, os. 25-lecia, 2-pokoje, o pow. 44,33 m<sup>2</sup> IIIp, pilnie sprzedam. (0-14) 26-31-11. (8-17).

TARNÓW, ul. Leśna. Mieszkanie 74 m<sup>2</sup>, 4p, k, l, IIp, telefon, cena

# WYSTRÓJ I WYPOSAŻENIE

## FUNKCJONALNOŚĆ ESTETYKA KOMFORT



Wydawnictwo Cracovia Transfer  
31-033 Kraków, ul. Westerplatte 12  
tel. 421-24-87, fax 422-33-41  
tel. kom. (602) 75 15 76  
http://www.transfer.pl/  
e-mail: cracovia@transfer.pl

### OŚWIETLENIE

#### ALADYN

Pracownia Brązownicza ul. Barska 29, tel. 266 29 42 jest doświadczonym producentem artystycznych wyrobów mosiężnych, takich jak: żyrandole, kinkiety, świeczniki, karnisze (proste i w łuku), okucia stolarskie i budowlane (uchwyty, poręcze...), oraz inne elementy wyposażenia wnętrz. Firma wykonuje produkty według projektów własnych lub zleconych.

#### ANRO

ul. Długa 51, tel./fax (012) 633 96 22 - to nowoczesne oświetlenie. Oferuje szeroki wybór lamp i akcesoriów oświetleniowych oraz elektronicznych. Fachowa obsługa, przystępne ceny.

#### ELEKTRONICS

Biuro Handlowe i Hurtownia: ul. B. Joselewicza 21, tel./fax 421 78 38, 422 50 75, 421 95 58, e-mail: elektronics@ipl.net, http://www.gwc.net/electronics - jest ekspertem w dziedzinie oświetlenia. W firmie możemy liczyć na pełne doradztwo, projekt, wykonawstwo. Kontrakty zawarte przez firmę ELEKTRONICS gwarantują dostępność wszystkich produktów znanych firm i najniższe ceny. Przy naprawdę dużych zamówieniach można negocjować ceny. ELEKTRONICS zaprasza do nowo otwartego Salonu Oświetleniowego przy ul. Wadowickiej 8a, tel./fax 266 43 75.

#### ELGOTECH

Zielonki 70, tel./fax (012) 285 08 58 do 60 - to produkcja: przedłużaczy stałych, zwijanych, rozgałęźników, gniazd przenośnych, wtyczek sieciowych, przyłączaczy. ELGOTECH - narzędziownia oferuje wykonanie: krępowników, prac frezarskich, prac tokarskich, form wtryskowych, wykrojników, tłoczników (wg dokumentacji dostarczonej lub zleconej do wykonania). ELGOTECH - sklep: Nowa Huta, os. Górali 8, tel. (012) 644 29 74 poleca szeroki wybór artykułów elektrycznych, przewodów, lamp, abażurów, telefonów.

#### F-57

Kraków, ul. Floriańska 57 - tel. (012) 421 86 33, tel. (012) 421 69 07 - oferuje lampy (indywidualne zamówienia, konsultacje u klienta), źródła światła, osprzęt elektrotechniczny. We wrześniu '98 otwarcie salonu w zabytkowych piwnicach!

#### MAX-EL

Hurtownia Artykułów Elektrycznych - ul. Gromadzka 46, tel. 656 07 80, 656 38 28 - posiada bardzo duży wybór lamp oraz: żyrandole, kinkiety, lampy biurkowe, plafonier, klosze, żarówki, świetlówki, w sumie ponad 3000 pozycji asortymentu. Firma zaprasza do swojego sklepu, gdzie panuje miła atmosfera i jest profesjonalna obsługa.

#### OMEGA

Zakład Elektroniczny ul. Salezjańska 11, tel. 267 06 43 oferuje: regulatory natężenia oświetlenia przenośne i stacjonarne do współpracy z lampami halogenowymi, transformatorami elektronicznymi (o mocy od 60 do 500 W). Jest autoryzowanym przedstawicielem firmy PERRY zajmującej się osprzętem do pomiaru wielkości elektrycznych w sieciach trójfazowych. Firma zajmuje się także sprzedażą lamp ogrodowych (we współpracy z włoską firmą Mareco - Luce) oraz różnego rodzaju oświetleniem awaryjnym i kierunkowym. Omega poleca przedłużacze elektryczne jedno- i trójfazowe, nieodczuwane w każdym domu i ogrodzie.

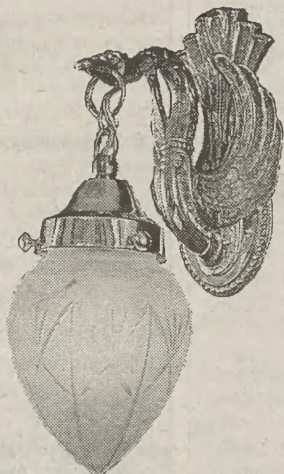
W pracowni

## O wyższości mosiądzu...

— Osoba wykonująca tę pracę musi mieć dużą wiedzę i kochać to, co robi. Ma świadomość, że przedmioty, nad którymi pracuje, niejednokrotnie mają wiele stuleci, są piękną ręczną robotą, a ich wartość jest znaczna — mówi Jarosław Mudyn z krakowskiej firmy Aladyn, zajmującej się artystycznymi wyrobami mosiężnymi, renowacją i konserwacją lamp zabytkowych.

Wyroby mosiężne są znacznie trwalsze i lepsze jakościowo niż wyroby mosiądzowane. Przedmioty mosiądzowane po paru latach tracą powłokę. Obecnie pojawia się dużo takich lamp mosiądzowanych sprowadzanych z Zachodu, których ceny są porównywalne z polskimi mosiężnymi.

Zakup wyrobów mosiężnych to swego rodzaju inwestycja. Ich trwałość liczy się w setkach lat. Często przechodzą z pokolenia na pokolenie. Klienci często przychodzą z projektantem, architektem czy dekoratorem wnętrz, nim zdecydują się na zakup. Często życzą sobie zmiany detali w przedmiotach, znajdujących się w katalogu firmy.



#### Według projektu klienta

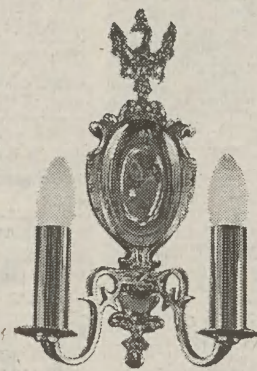
Zamówienia są realizowane nie tylko według projektów własnych, ale też dostarczonych przez klienta.

Projekt przyniesiony przez klienta trzeba zaadaptować do możliwości wykonawczych. Następnie powstaje model, który służy do zrobienia form odlewniczych. Po odlaniu następuje obróbka surowego odlewu — to najważniejsza część pracy, bo decyduje o jakości wyrobu. Wykonany przedmiot trzeba jeszcze wypolerować, a jego powierzchnię zabezpieczyć werniksem.

Wyrób może być dodatkowo patynowany, srebrzony albo złocony.

Niektórych wyrobów nie powinno się patynować, np. tych wykonanych w stylu empiry czy secesyjnym, by zachowały swoje niepowtarzalne piękno — twierdzi Jarosław Mudyn.

Coraz częściej przychodzą osoby, które proszą o odnowie-



nie lampy czy innego przedmiotu. Dzięki katalogom z wyrobami znanych firm nie ma problemów z ich odtworzeniem. Jeśli nie ma wzoru — decyduje estetyka i wiedza danej osoby, czasem trzeba skorzystać z wiedzy historyka sztuki.

(pk)

Telefonia komórkowa

## Najpierw płacisz, potem mówisz

Obecnie wszyscy operatorzy telefonii komórkowej GSM oferują usługi typu pre-paid. Kupujemy czas rozmów, zanim go wykorzystamy. Gdy konto wyczerpie się, uzupełniamy je dokupując kupon.



Systemem takim jest m.in. Tak Tak. Na karcie chipowej zapisany jest numer telefonny w sieci Era GSM oraz konto z kwotą 50 zł do wyko-

rzystania. Karta zawsze musi znajdować się w telefonie, z którego korzystasz.

Jeśli konto wyczerpie się (nie będzie wystarczającej kwoty do wykonania 60-sekundowego połączenia), można je uzupełnić, kupując kupon za 81,15 zł + VAT (99 zł brutto). Tuż przed wyczerpaniem się konta usłyszysz dźwięk informujący cię o tym. Jeśli nie uzupełnisz swojego konta, świadczenie usługi wygasa w momencie wykorzystania pełnej kwoty znajdującej się na koncie — nawet podczas prowadzenia rozmowy. Warto więc systematycznie uzupełniać konto.



Na kuponie pod zdrapką jest kod. Po połączeniu się z numerem 9898, używając klawiatury telefonu, wprowadza się kod na konto i w ten sposób zo-

### Ceny

Połączenia krajowe naliczane są według określonej opłaty za pierwszą minutę, a następnie co 30 sekund połowę stawki za minutę. Za połączenie z abonentem sieci Era GSM w godz. od 7 do 22 płacimy 1,74 zł, w nocy od 22 do 7 — 0,94 zł. Do sieci TP SA, Plus GSM, Centertel NMT i Idea — w godz. 7-18 — 3,00 zł, w godz. 18-22 — 1,80 zł, w godz. 22-7 — 1,20 zł. W soboty, niedziele i święta obowiązuje taryfa nocna.

staje ono powiększone o kwotę netto z kuponu — czyli 81,15 zł. Konto można powiększać o dowolną liczbę zakupionych kuponów.

Na wszelki wypadek utrzymuj stale stan konta powyżej zera. Jeśli Twoje konto spadnie do zera, to w przeciągu 185 dni od ostatniego uzupełniania będzie możliwe tylko odbieranie połączeń przychodzących oraz połączenie się z numerem 9898.

(pk)

### SKLEP ELEKTRYCZNY

Kraków, ul. Batorego 10, tel. 633 50 81 - posiada szeroki asortyment przewodów elektrycznych i osprzętu elektrycznego, skrzynki bezpiecznikowe, lampy, abażury, kosiarki, elektronarzędzia. Oferuje także sprzęt AGD: odkurzacze, ekspresy do kawy, sokowirówki, żelazka, termowentylatory, kaloryfery olejowe.

### ELEKTRA I WATT

Hurtownie Sprzętu Oświetleniowego i Elektroinstalacyjnego Philips Lighting Dealer - zapraszają Państwa na ul. Radzikowskiego 35, tel. 636 24 00 oraz ul. Pułaskiego 13a, tel. 267 67 79, 266 59 32. Oferuje: nowoczesne i energooszczędne systemy oświetleniowe dla biur, banków, hal, sklepów wraz z profesjonalnym projektowaniem; źródła światła: żarówki zwykłe oraz specjalistyczne, energooszczędne świetlówki kompaktowe, świetlówki tradycyjne i specjalistyczne; osprzęt elektroinstalacyjny.

### KOMPUTERY, ALARMY,

### TELEKOMUNIKACJA

#### DYSKAM

ul. Reymonta 22, tel. 637 80 20, fax 637 51 82 - monitoring systemów alarmowych DGG - 16 Z. Firma proponuje: instalacje systemów alarmowych w dowolnych obiektach, konserwacje systemów alarmowych, podłączenie do stacji monitorowania. Prowadzi 24-godzinny elektroniczny nadzór nad systemami ochrony obiektów. Posiada atest ministerstwa łączności, atest CNBOP oraz koncesję MSW.

#### INTERTERMO

Przedsiębiorstwo Usług Komputerowych i Sieciowych, ul. Kujawska 20, tel. 633 29 04, fax 634 45 75 oferuje komputery i programy, sieci komputerowe, drukarki, monitory, UPS-y. Również w sprzedaży kasy fiskalne i drukarki fiskalne. Ponadto INTERTERMO poleca systemy alarmowe, systemy telewizji dozorowej i przemysłowej, systemy antywłamaniowe z podłączeniem do baz monitorowania (autoryzacja firm SCANTRONIC i ROKONET). Firma zapewnia stały nadzór serwisowy.

#### JOY COMPUTER

Kraków, ul. Grzegorzewska 103, tel. 413 25 22, 412 90 33, 412 82 72, fax 412 63 37, http://www.joy.krakow.pl/, e-mail: joy@joy.krakow.pl - oferuje sprzęt komputerowy: płyty główne, procesory, monitory, skanery, dyski twarde, napędy CD, DVD oraz inny osprzęt komputerowy. Firma zaprasza także do swoich oddziałów w Warszawie przy ul. Burakowskiej 5/7, tel. 022 838 80 73, Nowym Sączu przy ul. Jagiellońskiej 3, tel. 018 443 58 48, Bytomiu przy ul. Arki Bożka 3, tel. 032 282 22 82, Łodzi przy ul. Narutowicza 26, tel. 042 32 84 17.

#### CARSTON-EVAN

Kraków, ul. Karmelicka 50, tel./fax (012) 632 77 50, prowadzi kompleksową obsługę z zakresu telekomunikacji. Firma oferuje pełny asortyment sprzętu telekomunikacyjnego firmy Panasonic oraz prowadzi sprzedaż kserokopiarek firmy SHARP. Ponadto zajmuje się projektowaniem systemów łączności. Pod adresem firmy znajduje się także autoryzowany punkt sprzedaży telefonów komórkowych GSM. Firma zaprasza do punktów w Rzeszowie (ul. Gałęzowskiego 1, tel. 017-852 61 70) oraz w Tarnowie (ul. Krakowska 30, tel. 014-273 040)

Bartosz WOGÓRKA  
wogorka@transfer.pl



**MIESZKANIA**

**SPRZEDAŻ**

**TARNÓW**, ul. Mostowa. Mieszkanie 3-pokojowe, pow. 95 m<sup>2</sup> + dwa garaże, cena 120 tys. (0-14) 21-75-07, (0-14) 27-52-37.

**TARNÓW**, ul. Pracy. Mieszkanie 39 m<sup>2</sup> i 37 m<sup>2</sup> hipoteczne, 870 zł/m<sup>2</sup>. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

**TARNÓW**, ul. Pracy – mieszkanie 70 m<sup>2</sup>, w kamienicy, odrębna księga wieczysta, 65.000 zł do negocjacji. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

**TARNÓW** ul. Pracy – 3-pokojowe 70 m<sup>2</sup>, kamienica, odrębna księga wieczysta, 870 zł/m<sup>2</sup> do negocjacji. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

**TARNÓW**, ul. Pracy – 2 mieszkania 39 m<sup>2</sup> i 37 m<sup>2</sup> w kamienicy, odrębne księgi wieczyste. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

**TARNÓW**, ul. Pracy. Mieszkania 39 m<sup>2</sup> i 37 m<sup>2</sup>, możliwość połączenia, odrębna księga wieczysta, l.p., 870 zł/m<sup>2</sup>. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

**TARNÓW**, ul. Nowy Świat – udział w kamienicy o pow. 94 m<sup>2</sup>, 3pok, cena 120.000 zł. (0-14) 26-31-11.

**TARNÓW**, ul. Prostopadła – 3-pokojowe 49 m<sup>2</sup>, parter, cena 60.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**TARNÓW**, ul. Bitwy pod M. Cassino – 2-pokojowe 48 m<sup>2</sup>, parter, cena 53.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**TARNÓW**, ul. Goldhammera. Mieszkanie hipoteczne w kamienicy pow. 149,5 m<sup>2</sup>, 6 pok., w c. i p., 190.000 zł lub wynajem 2.000 zł/m.c. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, Bitwy pod Studziankami, 80m<sup>2</sup>, 4 pokojowe w wieżowcu, 80.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Odległa. 5 pokojowe, 73m<sup>2</sup>, l.p w bloku, możliwa zamiana na dom, 80.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Matejki. 2 pokojowe, 66m<sup>2</sup> l.p w kamienicy, ogród, 75.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW** centrum. 113m<sup>2</sup>, 3 pokoje na parterze w kamienicy. Idealne położenie na działalność, niezależne wejście. 120.000 zł. (0-14) 26-00-02

**WIELICZKA**, 2 pokojowe, 51,1 m<sup>2</sup>, parter, hipoteczne, tel. CO, jasna kuchnia, 95.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA**, 2 pokojowe, 69 m<sup>2</sup>, parter, tel. hipoteczne + 20 ar, 105.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA**: 2 pokojowe, 60 m<sup>2</sup>, mieszkanie w kamienicy, parter – 80.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA** 3 pokojowe, 61m<sup>2</sup> (l.p/III) telefon, balkon, 106.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

**WIELICZKA**. 2 pokojowe, 35,5m<sup>2</sup>, I/III, balkon, telefon, po remoncie, 70.000 zł

**ZIELONKI**. 60m<sup>2</sup> w domu dwurodzinnym, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, samodzielne, parter, garaż + dz. 9a, osobne wejście, c. o. gaz/węgiel. (0-12) 415-08-58 wieczorem.

**ŻABNO** – 3-pokojowe 48 m<sup>2</sup>, l.p, blok czteropiętrowy, spółdz-własny, cena 50.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**KUPNO**

**2-POKOJOWE**. (0-12) 422-27-79

**DO** sprzedaży, wynajmu przyjmujemy: mieszkania, domy, parcele. (0-12) 422-27-79.

**GARSONIERA**, 1-pokojowe, lub małe 2-pokojowe. (0-12) 411-26-92.

**GARSONIERA**, 1-2 pokojowe. (0-12) 422-27-79

**KUPIĘ** mieszkanie do 50m<sup>2</sup> (ok. 35.000zł) do remontu w centrum Tarnowa. Tel. grzeźnościowy (0-12) 278-43-19

**KUPIMY** mieszkania: 2pok., 48m<sup>2</sup>, I, l.p lub III, os. Sucharskiego, 1, 2 i 3-pokojowe os. Millennium „Makabi” Lwowska 10, (0-18) 442-26-57 444-19-55

**ŁADNE** mieszkanie (Krowodrza, Olsza, Prądnik Czerwony). (0-12) 411-26-92.

**MIESZKANIE** 1-2 pokojowe w Krakowie. (0-12) 412-54-24 413-72-07

**MIESZKANIE** w Rabce, N. Targu pilnie. (0-18) 267-64-53

**MSZANA DOLNA**. Bespośrednio od właściciela mieszkanie 2 pokojowe. (0-12) 266-96-13

**N. HUTA** 2 pokojowe jana kuchnia, balkon. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

**N. SĄCZ** -Pośrednictwo kupi dla Klientów domy, działki, mieszkania (0-18) 443-88-01

**N. SĄCZ**, małe mieszkanie, teren nawet pod miastem do kupienia lub wynajmu (0-18) 443-84-74 (0602) 523-053

**N. SĄCZ**. Mieszkanie do 70 m<sup>2</sup>. Zdecydowanie. (0-12) 649-03-82

**N. SĄCZ** 1-pokojowe mieszkanie. (0-601) 88-56-61.

**OK**. 30m<sup>2</sup> kupię od starszych osób. Zamieszkam wspólnie. Notarialnie zapewnię opiekę. (0-12) 266-96-13

**POSZUKUJEMY** i oferujemy do wynajęcia, sprzedaży: mieszkań, domów, działek. (0-12) 656-44-74

**POŚREDNICTWO „ARCUS”** ul. Urszulańska 27, pilnie poszukuje mieszkań w Tarnowie do zakupu dla naszych klientów. Oferty przyjmujemy bezpłatnie. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**. Mieszkanie ok. 50 m<sup>2</sup>. (0-14) 21-93-35 wieczorem.

**WYNAJEM**

**1-POKOJOWE**, Śródmieście, 1.000 zł + media. (0-12) 422-27-79.

**1** pokojowe, Krowoderskich Zuchów, 30m<sup>2</sup>, 600 zł + opłaty (płatne za 9 mies. z góry), niemeblowane, telefon. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**1** pokojowe, mieszkanie dla 3 studentek do 900 zł. (0-18) 442-44-40

**24M<sup>2</sup>** ul. Wysłouchów, 700 zł + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**27M<sup>2</sup>** ul. Lea 700 zł + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**2** pokojowe Nuskiewiczza (Prądnik Czerwony), 50m<sup>2</sup> (dla studentów) 1.000 + opłaty. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

**2** pokojowe, Śródmieście, 77m<sup>2</sup>, kuchnia, łazienka, 1.500 zł. (0-12) 422-27-79

**3-POKOJOWE** 62m<sup>2</sup>, os. Żabinek, komfortowe, 2.000 zł. (0-12) 656-44-74

**3-POKOJOWE**, os. Oświecenia, 75m<sup>2</sup> II/IVp, balkon, telefon, pralka, lodówka, 1.200 zł. czynsz 230 zł. (0-12) 421-56-25

**30m<sup>2</sup>** ul. Pomorska 1000 zł + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009.

**3** pokojowe, Mogilska, 69m<sup>2</sup>, super komfort, 1.800 zł. (0-12) 656-44-74

**3** pokojowe, 50m<sup>2</sup>, os. Górali, 300 USD + 200 + media. (0-12) 656-44-74

**3** pokojowe, Jerzmanowskiego, 68m<sup>2</sup>, 700 zł + opłaty, niemeblowane, telefon, (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

**3** pokojowe, Żabinek, I/IVp, w pełni umeblowane i wyposażone, wys. standard, 2.000 zł, kaucja 4.000 zł (0-12) 421-54-24, 413-72-07

**3** pokojowe, ul. Wietora, 82m<sup>2</sup> 1.000 USD + media. (0-12) 656-44-74

**3** pokojowe, Kobierzyńska, 65m<sup>2</sup>, telefon, dla studentów, 1.200 zł + opłaty. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

**3** pokojowe, Żabinek, I/IVp, w pełni umeblowane, wyposażone, wys. standard. 2.000 zł. kaucja 4.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**3** pokojowe, duże elegancie umeblowane, bez pośredników – firmie, biznesmenowi, cudzoziemcowi. (0-12) 413-34-82,

**3** pokojowe kuchnia 60m<sup>2</sup> ul. Zakątek, dla rodziny lub 3 3 studentek, 1.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**40M<sup>2</sup>** ul. Nawojki, 1.100 zł. + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009.

**50M<sup>2</sup>** os. Górali, 300 USD + 200 + media, (0-12) 656-44-74

**50M<sup>2</sup>** ul. Bronowicka, 1.200 zł + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**60M<sup>2</sup>** ul. Mikołajska, 600 USD + media. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**80M<sup>2</sup>** ul. Topolowa, 1.000 USD + media. (0-12) 632-79-67, 0601 477-009

**APARTAMENTY** w różnych rejonach Krakowa oferujemy do wynajęcia. (0-12) 411-26-92

**APARTAMENT** pl. Sikorskiego, 120m<sup>2</sup>, 1.000 USD (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w.186

**APARTAMENT** II poziomowy, 140m<sup>2</sup>, ul. Sołzkiego, kuchnia i łazienka wyposażone, 1.300 USD. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w.186

**APARTAMENT**, Radzikowskiego, 3-pokojowy, 61m<sup>2</sup>, telefon, garaż, 650 USD. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 186

**APARTAMENT** Dębinki, II poziom. 240m<sup>2</sup>, po remoncie, 3.000 USD. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w.183

**BIBLIOTEKARZ** WBP po UJ z samochodem za pokój zaopiekuje się sba, (0-18) 441-23-79, 443-83-02 prosić Janusza

**DO** wynajęcia pokój osobie samotnej. (0-18) 443-07-28

**DO** wynajęcia pawilon handlowy – PROKOCIM NOWY. (0-12) 421-26-00.

**GARSONIERA** Kozłówek, 700 zł + media. (0-12) 422-27-79.

**GARSONIERA** 24m<sup>2</sup> Olsza II do wynajęcia – chętnie pracującemu, 600 zł + opłaty. (0-12) 422-27-79

**GARSONIERA** 25m<sup>2</sup> Kozłówek, umeblowane, telefon, dla 1 osoby, 650zł + opłaty. (0-12) 411-26-92

**LOKAL** 80m<sup>2</sup> na gabinety lekarskie, lub inne. 3.000 zł/m<sup>2</sup>. (0-12) 411-26-92

**N. SĄCZ** – pokoje do wynajęcia dla studentów z osobnym wejściem, (0-18) 441-41-93

**N. SĄCZ**, pokoje nadające się na biura gabinetu z telefonem i parkingiem (0-18) 443-88-01

**N. SĄCZ**, dom wolnostojący 7 pokoi, wynajem od zaraz (0-18) 443-88-01

**N. SĄCZ**, garsonierę do wynajęcia (0-18) 443-88-01

**N. SĄCZ**: do wynajęcia mieszkanie (małżeństwo). (0-18) 441-56-08.

**N. SĄCZ**: 2-pokojowe 48m<sup>2</sup>, umeblowane, telefon (na 5 lat) do wynajęcia. (0-18) 441-42-76.

**N. SĄCZ**, do wynajęcia mieszkanie 48m<sup>2</sup>, 2-pokojowe, komfortowe, umeblowane, ul. Paderewskiego 52/24, (0-18) 441-42-76

**N. SĄCZ**, 2, 3 i 4-pokojowe, umeblowane z telefonem. „Makabi”, Lwowska 10 (0-18) 442-26-57, 444-19-55

**N. SĄCZ**: 2-pokojowe studentkom wynajem. (0-18) 44-11-358 po 19.

**N. SĄCZ**: 4-pokojowe do wynajęcia. 0/604-260-288.

**N. SĄCZ** Lokal 80m<sup>2</sup> z telefonem, Piotra Skargi 17 – do wynajęcia. (0-18) 444-29-45 17.00-19.00

**N. SĄCZ**. Pokoje dla studentów. (0-18) 441-18-86

**OD** 1. X – 1. XI poszukuję do wynajęcia w Krakowie. 0601 39-80-71

**PIĘKNY** superkomfortowy, duży apartament w budownictwie międzywojennym. (0-12) 413-34-82 19.30-21.30 (pośrednicy wykluczeni)

**PILNIE** poszukujemy do wynajęcia garsoniery lub 1 pokojowego w Krakowie. (0-12) 411-26-92

**PILNIE** poszukujemy do wynajęcia 2 lub 3 pokojowego dla pracujących. (0-12) 411-26-92

**POKOJE** dla studentów – do wynajęcia. (0-12) 422-27-79

**POKÓJ** dla studentki, os. Teatralne, 250 zł, od 15. X. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

**POKÓJ** dla studentki, Imbramowska, 380 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**POKÓJ** dla studenta, ul. Imbramowska 320 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**POKÓJ** dla studenta ul. Cienista, N. Huta 300 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**POKÓJ** dla 2 studentów przy rodzinie, Bieżanów 600 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**POKÓJ** dla studentki Kurdwanów 250 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia niedrogiej garsoniery -NowySącz. (0-18) 442-05-03

**POSZUKUJEMY** kwater lub samodzielnych mieszkań dla studentów. (0-12) 422-27-79

**POSZUKUJEMY** garsonier, 1-2 pokojowych. (0-12) 422-27-79

**POSZUKUJEMY** małych mieszkań dla pracujących. (0-12) 422-27-79.

**POSZUKUJEMY** pokoi dla studentów. (0-12) 422-27-79.

**POŚREDNICTWO „ARCUS”** Urszulańska 27, pilnie poszukuje do wynajęcia mieszkań, lub domów. Oferty przyjmujemy bezpłatnie. (0-14) 26-00-02

**RZESZÓW**. Student prawa zaocznego wynajmie pokój, stancję na 4 doby w m-cu. (0-14) 42-25-15 po 17.00

**SAMOTNY** rencista wynajmie pokój studentce I lub II roku. (0-12) 637-01-51

**STUDENTKA** poszukuje pokoju do wynajęcia w Krakowie. (0-17) 221-87-30

**SUPERKOMFORTOWE** piętro w willi 106m<sup>2</sup>, przy Zakopiańskiej, 1.500 zł. (0-12) 267-16-46

**TARNÓW** – mieszkanie do wynajęcia. 0602 725-783.

**TARNÓW**. Mieszkanie wynajem. (0-14) 21-46-47.

**TARNÓW** – wynajem pokój studentom. Tel. (0-14) 222-187 wieczorem.

**TARNÓW**. Pokój do wynajęcia, osobne wejście. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

**TARNÓW** centrum. Do wynajęcia mieszkanie 3 pokojowe, l.p. (0-14) 68-66-750.

**TARNÓW**. Westerplatte, 50m<sup>2</sup> 3 pokojowe, po remoncie do wnajęcia. (0-14) 25-08-59

**TARNÓW** os. Brandstaettera, mieszkanie, telefon, kuchnia umeblowana 400 zł + czynsz. (0-14) 26-00-02

**UL. WARNEŃCZYKA**, 1 pokojowe, 40m<sup>2</sup> umeblowane, ogrzew. elektryczne, 900zł + media. za 3 mies. z góry. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**WYNAJMĘ** pokoje 4 studentom. (0-18) 443-03-65.

**WYNAJMĘ** mieszkanie niemeblowane. (0-14) 21-92-69 lub 22-47-79.

**ZAMIANA**

**1-POKOJOWE** 36m<sup>2</sup> – na dom poza Krakowem. (0-12) 657-43-37

**1** pokojowe N. SĄCZ na większe z dopłatą. (0-18) 444-20-46

**25M<sup>2</sup>** Azory – na większe. (0-12) 636-46-98

**2** mieszkania własnościowe M-4 zamienię na domek. (0-12) 657-66-72

**2** mieszkania własnościowe M-4 – na domek. (0-12) 657-66-72

**4-POKOJOWE** 72m<sup>2</sup> Prokocim Nowy O/Xp – na jedno mniejsze + dopłata lub dwa mniejsze. (0-12) 657-48-53

**4-POKOJOWE**, 72 m<sup>2</sup>, własnościowe, parter, Prokocim na dwa mniejsze. (0-12) 657-48-53.

**AZORY** 25m<sup>2</sup> – na większe. (0-12) 636-46-98

**DĘBICA**. 53m<sup>2</sup> spółdzielcze, kwaterunkowe, superkomfortowe – na podobne w Krakowie. (0-14) 670-43-96

**DĘBICA**. 53m<sup>2</sup> spółdzielcze, kwaterunkowe, superkomfortowe – na podobne w Krakowie. (0-14) 670-43-96

**KRAKÓW**. Pokój z kuchnią IIIp, winda, nowy blok, – na podobne w Wieliczce, Krzeszowicach, Bochni, Oświęcimiu, Chrzanowie. (0-12) 658-46-78

**MIESZKANIE** 4-pokojowe, 66 m<sup>2</sup>, własnościowe na 2 mieszkania 2-pokojowe, (0-12) 412-0

Urządzamy dom jednorodzinny

# Architekt radzi



Architekt wnętrz, Barbara Siwczyńska, radzi jak urządzić nowo wybudowany dom jednorodzinny. Będzie w nim mieszkać rodzina czteroosobowa: dwoje dorosłych ludzi plus dwoje dzieci.

Jeżeli ktoś lubi przyjmować gości, to najlepszy będzie dla niego model z otwartą kuchnią. Takie połączenie salonu z kuchnią, na przykład przy pomocy stylowego barku, pozwala na swobodną rozmowę i gotowanie. Można pić drinka z gośćmi i równocześnie mieć kontrolę nad tym, co się dzieje w kuchni. Poza tym taki wariant powiększa optycznie pomieszczenie. Kuchnia zamknięta zawsze będzie wyglądać na mniejszą. Minusem jest to, że po mieszkaniu rozchodzą się zapachy, nawet jeżeli mamy zainstalowany pochłaniacz. Jednak znam takie domy, w których to nikomu nie przeszkadza, a zaprzyjaźnieni goście, niezależnie od tego jak piękny jest salon, od razu po przyjściu pakują się do kuchni. Tam rzeczywiście najlepiej się biesiaduje.

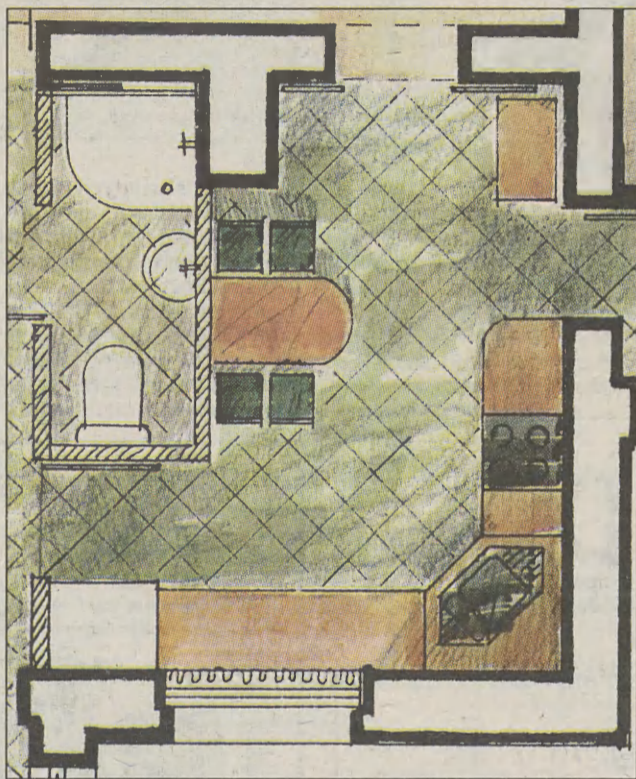
Jeżeli mamy nietypową kuchnię to kupujemy do niej specjalne, robione na zamówienie meble. Nie radziła-

bym jednak kupowania najpierw sprzętu – typu lodówka, zlewozmywacz itp. – i później dopasowywania do niego szafek. Przez to mogą powstać widoczne łączenia i miejsca trudno dostępne do czyszczenia.

Ceny zamawianych kuchni są różne, wahają się od 800 zł za metr bieżący zabudowy do 7 tys złotych. Najlepiej wybrać się do branżowego sklepu, oglądnąć proponowane kuchnie, a następnie poprosić kogoś z firmy produkującej je, żeby przyszedł do domu i zrobił pomiary. Wówczas mamy pewność, że np. zlewozmywak nie będzie odstawał od blatu i nie naleje nam się w szpary woda.

Jeżeli mamy odpowiednio dużą kuchnię, koniecznie powinniśmy zrobić aneks jadalny, który będzie naszym prywatnym miejscem. Musi znaleźć się tam stół z krzesłami, przy którym cała rodzina będzie mogła spokojnie zjeść posiłek. Stół w kuchni ułatwi

też życie pani domu, która nie będzie musiała biegać z naczyńiami po całym mieszkaniu.



Kuchnia powinna być jasna, ale oczywiście jej kolorystyka zależy od gustu właścicieli. Często zdarza się, że ludzie proszą o zaprojektowanie kuchni w ciepłych kolorach. To jest zrozumiałe, gdyż powinna ona być jednym z najmiłszych miejsc w całym domu. Dlatego pasuje tu naturalne drewno. Po prostu kuchnię musi się polubić od pierwszego spojrzenia.

Rozplanowujemy ją bardzo indywidualnie. Wbrew pozorom ciasna i wąska kuchnia bywa czasami praktyczniejsza. Jeżeli mamy kuchnię 20-metrową, a szafki rozplanowane pod ścianami, to trzeba pamiętać o tym, że pani domu przyjdzie pokonywać kilometry, zanim coś ugotuje. Kuchnia musi przede wszystkim spełniać swoje funkcje i być jak najwygodniejsza.

(MSZ)

## Przestronna, ciepła, jasna...

dokończenie ze str. 10

Jeżeli ktoś ma obawy przed montowaniem takiego ogrzewania, może zastosować promienniki podczerwone. Jest to np. granitowy, marmurowy lub betonowy blok, z zatopioną w jego wnętrzu grzałką elektryczną.

micznych na podłogę. Klasa ścieralności może być niska np. druga, ale muszą charakteryzować się niską wchłaniałością wody oraz powinny być antypoślizgowe także wtedy gdy są mokre.

Mniejsze wymagania stawiane są okładzinom cera-



Również tego typu promienniki muszą posiadać atest strugoszczelny.

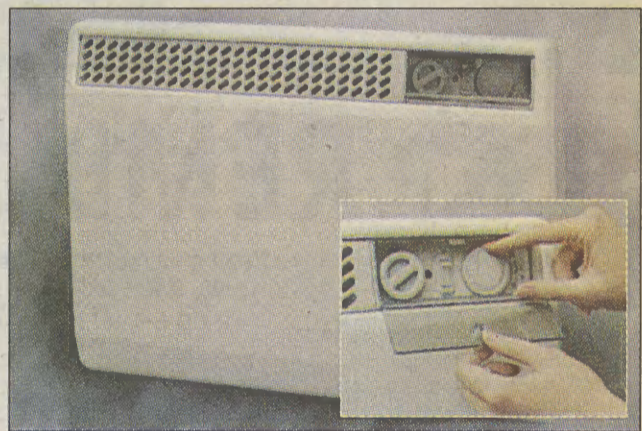
Uwaga! Każde urządzenie elektryczne do ogrzewania łazienki powinno mieć osobne zabezpieczenie, a jego montaż musi dokonać wykwalifikowany monter.

Istotne jest też dobranie odpowiednich płytek cera-

micznym na ściany, wystarczy że nie będą wchłaniały wody.

Łazienki w blokach są małe, dlatego warto w nich zamontować duże lustro, a nawet dwa. Przynajmniej jedno powinno być na tyle duże, aby własną postać widać było od głowy do pasa.

ds



**Gullfiber** Uni-Mata **Gullfiber** Uni-Płyta **Gullfiber** Iso-Mata **Gullfiber** Gullfiber Polska - Twój Złoty Wybór

**Izolacje budowlane i techniczne**

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

**akord** Sp. z o.o.

30-552 Kraków, ul. Wielicka 42a  
tel./fax (012) 6562397

### Dla odbiorców hurtowych rabaty

#### 1. Boazeria PCV

wew. dł 2,6m - **14,00 zł/m<sup>2</sup>**

#### 2. Boazeria PCV

zew. dł 6m - **14,00 zł/m<sup>2</sup>**

#### 3. Boazeria PCV

zew. 13cm, dł 6m - **22,1 zł/m<sup>2</sup>**

#### 4. Boazeria PCV

zew. brązowa dł 6m - **22,99 zł/m<sup>2</sup>**

#### 5. Boazeria PCV

marmurek - **17,4 zł/m<sup>2</sup>**

#### 6. Siding biały pojedynczo

i podwójnie łamany - **16,26 zł/m<sup>2</sup>**

#### 7. Siding kolorowy pojedynczo

i podwójnie łamany - **17,49 zł/m<sup>2</sup>**

## Okna jednoramowe dwuszybowe typu EURO

### MATERIAŁY BUDOWLANE

w atrakcyjnych cenach  
bardzo duży wybór

Podane ceny zawierają podatek VAT

# SANDRA

Nowy Sącz,  
ul. Węgierska 78  
tel. (018) 442-99-21

Oficjalny przedstawiciel firmy



**SALON MEBLOWY**

**TOP**

**NOWY SĄCZ,**  
ul. Magazynowa 1  
Tel. (0-18) 442-78-92

Zaprasza na uroczyste otwarcie  
w dniach 2-3 października 1998 r.

PROMOCYJNA SPRZEDAŻ  
MEBLI SYSTEMU XXI

**ATRAKCYJNE UPOMINKI  
NIESPODZIANKI...**

Zwierzak w domu

# Pies w łóżku, pan w koszyku

O tym, że psy najchętniej śpią w łóżku, wiedzą wszyscy. Właściciele zaś czworonogów dzielą się na tych, którzy potrafią się do tego przyznać lub takich, którzy kategorycznie temu zaprzeczają. Nim jednak pies na dobre zadomowi się w łóżku, warto popracować nad tym, by stworzyć mu jego własny kątek.

Teoretycznie wszyscy posiadacze czworonogów wiedzą, jak ma wyglądać psie postanie. Wiadomo, że psiak, niezależnie od tego czy jest małym jamnikiem czy sporym bernardynem, musi mieć własny koc.

Jedni upychają psie postanie pod kuchennym stołem. Wydawać by się mogło, że to niezłe rozwiązanie. Problemy jednak zaczynają się przy posiłkach. W każdej chwili należy być przygotowanym, że spod stołu wynurzy się psi nos i proszące oczy. A jeśli jeszcze nasz pies uwielbia cieszyć się i radość okazywać

ogonem, o rozlanie kawy czy herbaty nietrudno.

Kiepskim pomysłem jest przeniesienie psiego kąta do przedpokoju w bloku. Można mieć stuprocentową pewność, że na kocyku potykać się będą wszyscy domownicy. O tym, że w tak ruchliwym miejscu czworonóg nie zmrúży nawet oka nie trzeba chyba nikogo przekonywać. Skandaliczny jest również pomysł, by pies zamieszkał na balkonie. Latem może nawet i jest to dla niego przyjemne, ale w pozostałe pory roku może to doprowadzić do ciężkich chorób.

Przede wszystkim psa należy przyzwyczaić do jego kąta już wtedy gdy jest szczeniakiem. Przenosząc go do łóżka, bo taki małeńki i biedny, możemy mieć stuprocentową pewność, że kiedy stanie się wielkim brytanem, z łóżka się go już nie pozbędziemy.

Za niewielkie pieniądze można kupić wiklinowe koszyki i kocyki. Jeśli szczeniakiem jest reprezentantem rasy małej, jest to dla niego postanie, które będzie miał na długie lata. Pod warunkiem jednak, że właściciel zadba o zrobienie w nim porządków i konserwację. Psi koc należy bowiem prać przynajmniej raz na dwa tygodnie. Warto mieć także jeden w zapasie. Nigdy bowiem nie wiadomo czy psu nie przydarzy się niestrawność lub choroba.

Wiklinę najlepiej przeciera się wilgotną szmatką i suszy na słońcu. Jeśli jednak nasz pies nie nale-



Fot.: A. Piechowiak



ży do ras skarlałych warto pomyśleć o stworzeniu mu własnego kąta. W tym wypadku najlepiej zdać się na przysłowiowy psi nos. Nasz pupil bowiem sam wybierze sobie najlepsze dla siebie miejsce. Nie dziwnym jest, gdy postanowi zamieszkać w pobliżu drzwi balkonowych

lub pod biurkiem czy za sprzętem audio-wideo. Potrzeba tworzenia skrytych przed okiem wroga legowisk mimo udomowienia wciąż tkwi w psiej psychice. Odradzam jednak zezwalanie psu na zamieszkanie przy lodówce. I nawet nie chodzi o to, że przy każdym

otwarcu drzwi, wciąż będzie nimi bity. Po krótkim czasie stanie się szerszy jak dłuższy.

A co robić jeśli mimo kocyków i koszyków nasz pies wybierze łóżko. Zaakceptować... i pogratulować wyboru.

JOK



## REMBUD NOWY SĄCZ

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe Spółka z o.o.  
33-300 Nowy Sącz, ul. P. Skargi 7,  
tel./fax (018) 442-00-58, tel. (018) 443-77-39

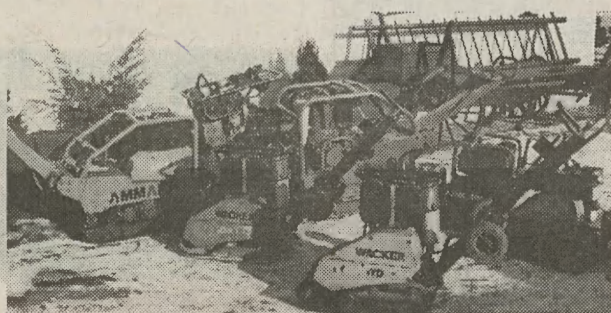
### KOMPLEKSOWE ROBOTY REMONTOWO - BUDOWLANE



SKŁAD HANDLOWY  
33-300 Nowy Sącz,  
ul. Węgierska,  
tel./fax (018) 442-96-58

WYKONAWSTWO NAWIERZCHNI DROGOWYCH  
Z KOSTEK BRUKOWYCH

### WYNAJEM SPRZĘTU



Nowy Sącz,  
ul. Słowacka 11,  
tel. (018) 442-95-61

- \* RUSZTOWANIA BUDOWLANE
- \* UBIJARKI DROGOWE
- \* TRANSPORT SAMOCHODOWY
- \* BLATY SZALUNKOWE
- \* WIBRACYJNE
- \* KOMPRESORY
- \* STAL-FORM
- \* KOPARKI
- \* PIASKOWANIE KONSTRUKCJI



**FIRMA HANDLOWA**  
**MISTAR**

BIURO OBSŁUGI KLIENTA - HURTOWNIA:  
33-100 Tarnów, ul. Bandrowskiego 20, tel./fax (014) 22 48 33, 21 49 23

5 lat gwarancji!

# pTytki

ceramiczne

- ŚCIENNE
- PODŁOGOWE
- GRESOWE
- MROZOODPORNE
- PRZEMYSŁOWE
- KWASOODPORNE
- ELEWACYJNE

**NAJWIĘKSZY W POLSCE PRZEDSTAWICIEL FIRM:**



ZZPC  
OPOCZNO



"bohemlagres"  
CHKZ Chlumčany



CERAMIKA  
PARADYŻ

SKLEPY FIRMOWE

TARNÓW, ul. Krakowska 116, tel. (014) 21 09 04  
TARNÓW, ul. Hodowlana 1, tel. (014) 21 24 81 w.512  
NOWY SĄCZ, ul. Wiśniowieckiego 136, tel. (018) 442 74 09 w.15  
RZESZÓW, ul. Targowa 13, tel. (017) 62 03 48

## PŁYTKI CERAMICZNE

Bardzo atrakcyjne wzory

FIRMA HANDLOWA  
*Mika*

**NAJTAŃSZY  
SYSTEM DOCIEPLEN  
ATLAS STOPTER**

Stróże 335 tel. (0-18) 445-18-76,  
445-15-57

Gorlice  
ul. 11 Listopada 21 tel. (0-18) 353-52-06

Paszyn  
k. N. Sącza tel. (0-18) 440-28-65

Jasło  
ul. Towarowa 2 tel. (0-13) 446-85-35 w.4

Nowy Sącz  
ul. Klasztorna 43 tel. (0-18) 442-14-43

Grybów  
ul. Grunwaldzka 35 tel. (0-18) 445-07-30

**LOCO** 31-201 Kraków, ul. Bratysławska 5  
Tel. 634-18-95, 633-60-08, 634-15-66

● Drzwi przesuwne i składane, zabudowy szaf, wnęk i garderób

**STANLEY**

● Schody kręte, zabiegowe, składane

**PAR-KY**

● Drewniane panele podłogowe

Usługi montażowe i adaptacyjne  
Raty

**RAMEX**

**HURT • DETAL • INWESTYCJE**

- PŁYTKI CERAMICZNE
- WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
- FARBY, LAKIERY
- KLEJE, ZAPRAWY

**PROMOCJA SYSTEMU DOCIEPLEŃ BOLIX**

- MAT. BUDOWLANE
- NARZĘDZIA I OSPRZĘT BUDOWLANY
- SYSTEMY DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW
- ART. METALOWE

NOWY SĄCZ, ul. Kolejowa 27, tel./fax (018) 444-14-04, tel.kom. 0602-736-172

NOWY SĄCZ, ul. Borelowskiego 11, tel. (018) 444-27-66  
pon.-pt. 7.00-18.00 sob. 8.00-13.00

**EURO OKNA**

**Z DREWNA**

- Doradztwo techniczne i pomiary u klienta
- Drewno sosnowe lub mahoniowe (meranti)
- Okucia obwiedniowe niemieckiej firmy ROTO
- Szkło kW=1,1-1,6 W/m k
- Okna malowane farbami firmy SIKKENS i SIGMA

Tarnów, ul. Zakładowa 5 tel. 0 14 223279, 0 602 774705

Jedno- czy dwufunkcyjny kocioł gazowy?

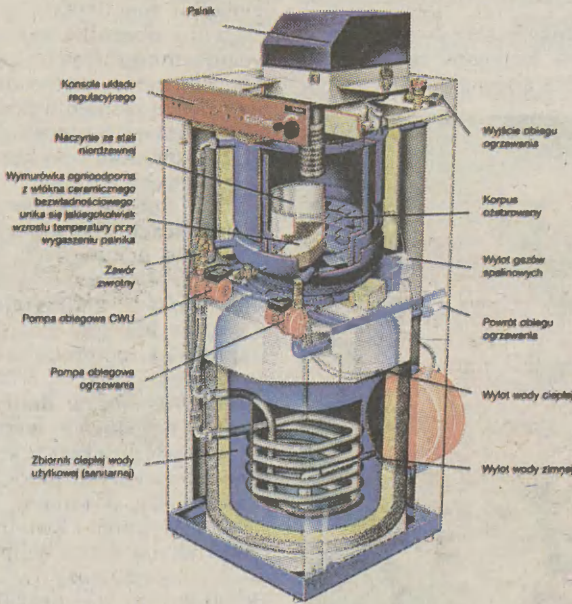
# Ciepłej, taniej, wygodniej

Kierując się modą, namową sąsiada, kolegi lub sprzedawcy często decydujemy się na kupno dwufunkcyjnego kotła gazowego. Nie zawsze jest to dobry pomysł.

Decydując się na kocioł dwufunkcyjny, pamiętajmy że nadaje się on do ogrzewania mieszkań, a nawet małych domków pod warunkiem, że jest w nich jedna łazienka (z jedną wanną lub natryskiem) i tylko jedna kuchnia. Gdy mamy więcej tych pomieszczeń pozostaje

priorytetowo traktowane jest podgrzewanie wody użytkowej, w czasie jej pobierania. Latem centralne ogrzewanie jest wyłączone.

W modelach wiszących woda użytkowa jest ogrzewana w systemie przepływowym. Inne rozwiązanie jest stosowane w kotłach stojących.



nam kupno kotła jednoobiegowego.

### Dwie funkcje

Kotły dwuobiegowe zwykle wyposażone są w przełącznik zima – lato. Zimą

zwykle woda użytkowa podgrzewana jest bezpośrednio ciepłem spalanej paliwa lub przez znajdującą się w zasobniku wężownicę. Zasobnik może być wbudowany w kocioł, jednak zwykle jest to niezależne urządzenie.

### Dobra instalacja

Często zdarza się, że odkręcając zawór musimy długo czekać, aż z kranu poleci ciepła woda. Nie jest to wina złe działającego urządzenia, lecz wadliwie zaprojektowanej lub wykonanej instalacji. Aby mieć pełny komfort nie wystarczy poprzestać na wymia-

nie kotła, lecz także wykonać odpowiednią instalację doprowadzającą ciepłą wodę, tam gdzie ją potrzebujemy.

Dobór kotła musi uwzględniać nasze potrzeby. Jeżeli chcemy zasilać pralkę, zmywarke podgrzaną wodą, to wydajność urządzenia grzewczego musi to uwzględniać. **ds**



## Ich własny świat, czyli pokój dla malucha

Pokój kilkuletniego dziecka powinien być urządzony inaczej niż reszta mieszkania. Powinniśmy pamiętać, że maluchy tryskają energią i mają wiele fantazji oraz zupełnie inne potrzeby niż dorośli.



Nie ingerujmy więc w ich mały intymny świat. Nie przeszkadzajmy też w przenoszeniu z miejsca na miejsce różnych sprzętów oraz pluszowych przytulank, nie przeszkadzajmy również w budowaniu – oczywiście w ich pokoju – fortec z tekturowych pudeł czy też w dekorowaniu ścian różnymi „arcydziełami”.

Zadbajmy natomiast o to, aby kolor ścian, zasłon czy dywanu stanowił neutralne tło, na którym doskonale będą prezentowały się góry barwnych zabawek, plakaty, rysunki, czy różnego kalibru kolekcje. Ważne jest również, aby pojemniki na zabawki

czy półki były niskie i znajdowały się w zasięgu rąk naszego dziecka.

Pamiętajmy, aby nie zagracać podłogi. Jest to bowiem ulubione miejsce zabaw. Ocieplmy ją albo fajnym dywanem, albo ciekawą wykładziną, powieśmy nisko na ścianie kilka tablic do przypinania obrazków, przygotujmy miejsce na skarby. Resztę prac nad wnętrzem pozostawmy dziecku.

Z czasem zauważymy jak zmienia się jego pokój. Jak dorosłeje razem z dzieckiem. Wówczas będziemy myśleć o zmianie mebli, doboru funkcjonalnych regałów.

(dag)

**FPHU „KRYSZTAŁ”**  
Jan i Regina Plata  
33-386 Podegrodzie  
tel./fax (018)445-95-04,  
445-84-46  
(8-16) soboty 8-13

- **SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA**
- **DORADZTWO TECHNICZNE**
- **FACHOWY TRANSPORT**

**SKLEP FIRMOWY:**  
**NOWY SĄCZ**  
ul. Pijarska 23  
hurt - detal: farby, lakiery, chemia gospodarcza

● SZKŁO OKIENNE - w całym asortymencie

● SZKŁO ZESPOLONE TERMOIZOLACYJNE Wsp. V/K=1.6

● PUSTAKI SZKLANE + NOWOŚĆ! system montażowy „Binario”  
CENY PROMOCYJNE

- KOMINKOWE 700 C
- PIANKI MONTAŻOWE
- LUSTRA - srebrne i kolorowe
- złączki do gablot,
- LISTWY i RAMY OBRAZOWE
- materiały do szyb
- KIT MINIOWY, SILIKONY
- zespolonych

WSZYSTKIE USŁUGI SZKLARSKIE

SYSTEMY DOCIEPLEŃ • FARBY • ZAPRAWY KLEJĄCE

**Ceresit**

U nas najtaniej SPRAWDŹ!

**Bravo** UKŁADY CENTRALNEGO OTWIERANIA

• dla domów jednorodzinnych  
• budynków wielorodzinnych  
• hoteli, biur, urzędów ....

Bezpieczne okucia do drzwi zewnętrznych firmy **dieckmann**

Wkładki atestowane firm KABA-GEGE, FAB, PFAFFENHAIN

Jeden klucz do wszystkich drzwi

Doradztwo, projektowanie układów, sprzedaż detaliczna elementów zabezpieczeń:

P.H.U. „BRAVO” s.c., Kraków, ul. Królewska 51  
Tel/fax: (0-12) 636 90 13 Tel.kom: (0-601) 50 68 08

**WITRAŻE**

TRADYCYJNE □ TERMOIZOLACYJNE □ PRZECIWWŁAMANIOWE

ZASTOSOWANIE:

- \* OKNA \* DRZWI \* ŚCIANKI DZIAŁOWE \*
- \* ELEMENTY WYPOSAŻENIA MEBLI \*

**WPD „TESTOR”, ul. Starowiślna 34**  
Kraków, tel. (0-12) 421-20-72

GAZETA **KRAKOWSKA**

**BIURA OGŁOSZEŃ**

KRAKÓW  
al. Pokoju 5  
tel. 430-43-30  
ul. Starowiślna 10  
tel./fax 422-06-03

NOWY SĄCZ  
ul. Narutowicza 6  
tel. 443-53-34, 443-53-54

TARNÓW  
ul. Krakowska 12  
tel. 26-44-97

# Róże ozdobą ogrodów

Róże należą bez wątpienia do najpiękniejszych i najchętniej sadzonych krzewów ozdobnych. Liczba i różnorodność odmian jest tak duża, że każdy znajdzie coś dla siebie. Miłośnicy pachnących, dużych kwiatów wybiorą zapewne odmiany wielokwiatowe, ci którzy lubią drobne delikatne, zwiewne krzewy zdecydują się być może na róże miniaturowe bądź polianty, gdy zaś mamy do obsadzenia altany, pergole, trejaże czy inne elementy ogrodowej architektury niezastąpione będą róże pnące.

## Pora sadzenia

Najodpowiedniejszą porą sadzenia krzewów róż jest jesień. Rośliny posadzone o tej porze roku dobrze się przyjmują, panują bowiem wtedy optymalne warunki pogodowe tj. niezbyt wysoka tempe-

ratura i dużo wilgoci w glebie. Wybrane gatunki czy odmiany oferowane w specjalistycznych punktach sprzedaży są zwykle okulizowane. Miejsce okulizacji jest widoczne w postaci zgrubienia na pędzie. W tym miejscu podkładka zrasta się z od-

mianą szlachetną. Jest to bardzo ważne i niestety wrażliwe miejsce, stąd musimy uważać przy sadzeniu, żeby go nie uszkodzić. Zalecane jest także kopczykowanie krzewów róż na zimę czyli przykrycie kilkudziesięciocentymetrową warstwą ziemi miejsca okulizacji po to, by ochronić odmianę szlachetną przed przemarznięciem.

## Przygotowanie podłoża

Róże należą do wymagających krzewów ozdobnych. Lubią gleby głębokie, zasob-

ne i żyzne. Źle rosną natomiast zarówno na glebach piaszczystych, ubogich w składniki pokarmowe, jak i na glebach ciężkich i zlewnych. Jeśli chcemy, by róże w naszym ogrodzie dobrze rosły i obficie kwitły musimy przygotować im odpowiednie stanowisko. Po pierwsze do dolka, w którym zamierzamy posadzić krzewy dodajemy dobrej ziemi ogrodniczej lub ziemi kompostowej. W żadnym wypadku nie dajemy przy sadzeniu obornika czy nawozów mineralnych, gdyż ich obecność spowoduje nadmierne zasolenie podłoża i obumarcie pierwszych korzonków, które wykształcą rośliny.

Róże dobrze czują się w miejscach słonecznych lub lekko ocienionych, zacisznych i niezbyt przewiewnych. Pamiętajmy o tym, wybierając dla nich stanowisko w ogrodzie czy na działce.

Róże rosnące w dobrym podłożu ogrodowym wystarczy nawozić dwa razy w sezonie wegetacyjnym: pierwszy raz wczesną wiosną tj. na przełomie marca i kwietnia, drugi raz natomiast w lipcu. Stosujemy nawozy wieloskładnikowe na przykład azofoskę czy saletrę amonową. Począwszy od połowy sierpnia krzewów różanych nie powinniśmy nawozić, by wyrastające nowe pędy zdążyły dobrze zdrewnieć przed zimą, a tym samym nie uległy uszkodzeniom w czasie mrozów.



## Przycinanie roślin

Pędy róż przycinamy wiosną po rozgarnięciu kopczyków z ziemi usypanych jesienią. Wtedy też całkowicie usuwamy pędy stare, chore, lub uszkodzone przez mróz. Obowiązuje zasada, że odmiany słabo rosnące tnijemy mocniej, natomiast silnie rosnące słabiej, gdyż nadmier-

ne cięcie zamiast ograniczać wzrost sprzyja jeszcze intensywniejszemu wybijaniu nowych pędów.

U róż pnących wycinamy starsze, wieloletnie pędy tuż u podstawy, a pędy boczne skracamy nad drugim-trzecim oczkiem. Sprzyja to obfitszemu kwitnieniu krzewów.

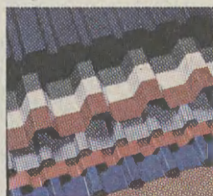
ELWIRA



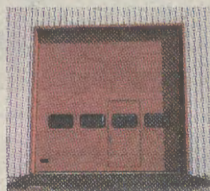
## W ZASADZIE Z NASZEJ BLACHY MOŻEMY ZROBIĆ WSZYSTKO...



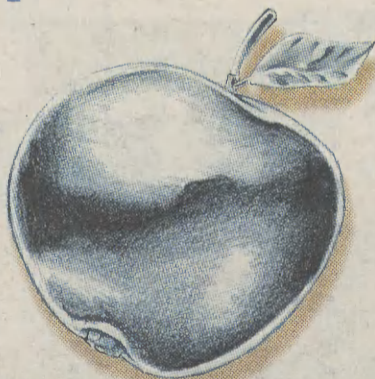
Lindab Topline™  
blachy dachówkowe



Lindab Coverline™  
blachy trapezowe



Lindab Doorline™  
bramy przemysłowe



Lindab Rainline™  
systemy rynnowe

**Lindab**®

ul. Kolejowa 311, Sadowa, 05-092 Łomianki  
tel. (022) 751 88 90, fax (022) 751 96 67

**akord**

30-552 Kraków  
ul. Wielicka 42A  
(012) 656 23 97

**Dachdek**

33-100 Tarnów  
ul. Szkotnik 2B  
(014) 22 40 54 w. 16  
ul. Przemysłowa 5  
(014) 22 30 84

**MONPA**

30-133 Kraków  
ul. J. Lea 213  
(012) 636 48 66  
636 58 76

**FLOR BLACHA**

33-300 Nowy Sącz  
ul. Krajewskiego 27  
(018) 443 77 90

**CETUS** s.c.  
MATERIAŁY BUDOWLANE

30-654 Kraków  
ul. Klonowica 20  
(012) 655 99 33  
(012) 655 30 54

FLIZY, TERAKOTA  
**PŁYTKI CERAMICZNE**

SALON  
SPRZEDAŻY

Płytki ceramiczne do kuchni, łazienki oraz do salonu,  
a także kompleksowe wyposażenie łazienek

oferuje

**TRANSBUD - Tarnów**

gospodarz:

**CENTRUM HANDLOWEGO BUDOWNICTWA**  
Tarnów, ul. Przemysłowa 27, tel. 21-67-81

**Trzy pawilony ekspozycyjne**  
**(doskonała prezentacja):**

**Pawilon nr 1**

– ekspozycja płytek podłogowych

**Pawilon nr 2**

– ekspozycja gotowych łazienek (meble)

**Pawilon nr 3**

– ekspozycja płytek ściennych z propozycjami doboru podłóg

**Ponad 1000 m<sup>2</sup> ekspozycji.**

**W stałej sprzedaży blisko 20 tysięcy m<sup>2</sup> płytek do natychmiastowego odbioru.**

Przedstawicielstwo firm polskich:

Paradyż, Jasienica, Jopex, Polcolorit, Tubadzin,  
a także bezpośrednie dostawy z kilkunastu fabryk Hiszpanii i Włoch  
Gresy „Jopex” – ceny producenta.

**Do nas warto przyjechać!!!**

Do dyspozycji bezpłatny parking na 500 samochodów.

**WĘGIEL**

**z najlepszych kopalń**

CEMENT • RYNNY • PUSTAKI • GRYSY • PIASKI i ŻWIRY

1/21 3/98



**DOMY  
SPRZEDAŻ**

**BALICE** 200m<sup>2</sup>, 5 pokoi, łazienka, telefon, C. O. 12a, strych o wykończeniu, 200.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**BALICE** 300m<sup>2</sup> dz. 18a, piętro do wykończenia, media w domu, parter do zamieszkania, 190.000 zł. (0-12) 421-56-25

**BESKID MAKOWSKI**, 240m<sup>2</sup> dz. 26a, nad rzeką, 185.000 zł. (0-12) 207-33-73

**BIELANY**, Dom 200m<sup>2</sup>, 320.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**BIEŚNIK** k/Zakliczyna - dom 130 m<sup>2</sup> kryty dachówka, wykończony, garaż 24 m<sup>2</sup>, działka 23a. Cena 130.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**BOCHNIA** 150m<sup>2</sup>, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, do zamieszkania i na działalność gospod. 260m<sup>2</sup> dobry dojazd, 300.000 zł. 090 328-707

**BRONOWICE**, Dom 286m<sup>2</sup>, 50a, 200.000 USD. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**BRONOWICE MAŁE**, Dom 180m<sup>2</sup>, nowy, 185.000 USD. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**BRONOWICE**, Dom do rozbudowy, dz. 10a. 0602 266-874

**BRZESKO** - dom wolnostojący, 5 pok, 2k, 2ł, wykończony, parkiety, fliży, C. O. na gaz, działka 6a, cena 180.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**BRZEŻNA** k/N. Sącza: dom drewniany, bud. gospod. mrowane, 2,3 ha. (0-18) 445-84-12, 445-81-65.

**BRZEŻOWA**, 150m<sup>2</sup> 5 pokoi, kuchnia, łazienka, garaż, 15a, ogrodzone, 190.000 zł. 090 328-707

**BRZEŹNICA**, 300m<sup>2</sup> w cłości lub na 3 mieszkania. 090 328-707

**BURZYN** k. Tarnowa. Dom wolnostojący, parterowy, pow. 78 m<sup>2</sup>, dodatkowo garaż 2 pomieszczenia gospodarcze, cena 40 tys zł. (0-14)26-14-87.

**BURZYN** k/Tuchowa - dom 78 m<sup>2</sup>, 3pok, mrowany, garaż, działka 19a, cena 40.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**BURZYN** k/Tuchowa. 78m<sup>2</sup>, mrowany, do remontu, dz. 20a - część uzbrojona. 45.000 zł. (0-14) 26-00-02

**CHEŁM**, Dom 260m<sup>2</sup> stan surowy, 260.000zł. (012) 632-78-67, 0601 477-009

**CHEŁMIEC**, 160m<sup>2</sup>, 11a parcela, 250.000zł, „Kontrakt”(0-18)442-32-50

**CIEŻKOWICE** - dom 110 m<sup>2</sup>, gotowy, 8p, 3ł, 2k, działka 7a, cena 220.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**CZERNICHÓW** 70m<sup>2</sup> dz. 74a, 100.000 zł. (012) 412-54-24, 413-72-07

**CZERNICHÓW**, 39a, budowlana, nieuzbrojona 600 zł/a. 0602 266-874

**DĄBROWA** Tarnowska - dom jednorodzinny 270 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony, działka 5a. Cena 200.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**DOBZYCE** 60m<sup>2</sup>, drewniany, woda, prąd, gaz, kanalizacja, telefon, 58.000 zł. 090 328-707

**DOBZYCE** 240m<sup>2</sup> komfort 4 pokoje, 2 łazienki, salon, kominek, garaż, 10a, 230.000 zł. 090 328-707

**DOBZYCE** 120m<sup>2</sup>. 2 kuchnie, 4 pokoje, woda, gaz, C. O. 13a, ogrodzony, 155.000 zł. 090 328-707

**DOM** 145m<sup>2</sup>, 72a sadu owocowego Pruchnik woj. przemyskie. (0-14) 665-67-33 prosić p. Jarka.

**DOM** 145m<sup>2</sup>, 72a sadu owocowego. Pruchnik, woj. przemyskie. (0-14) 665-67-33 prosić p. Jarka.

**DOM** 2-rodzinny niewykończony k/ Gorlic. (0-18) 353-52-13

**DOM** do remontu w Chrosnej, dz.23a. 0602 266 874

**DOMEK** letniskowy n/J. Rożnowskim. 33-316 Rożnow 77.

**DOMEK** letniskowy w Gorcach, gm. Kamienica, 80m<sup>2</sup>, 3 kondygnacje, 12arów, z wyposażeniem, (0-18)441-77-06

**DOM** i działkę budowlaną na Orawie. (0-18) 265-24-93.

**DREWNIAŃ** nad zalewem dobczyckim, dz. 40a. media na działce, 55.000 zł (do negocj.) 090 328-707

**DREWNIAŃ** k/Wieliczki, 70m<sup>2</sup> media na działce, 35.000 zł. 090 328-707

**DUŻY** dom dwu rodzinny, możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, działka 25ar, wszystkie media. (0-14) 217-000 po 16.00.

**DWUDNIAKI** k. Tarnowa. Domek drewniany letniskowy, pow. 40 m<sup>2</sup>, cena 15tys. zł. (0-14)21-75-07, (0-14)27-52-37.

**FILIPOWICE** gm. Zakliczyn - domek 117 m<sup>2</sup> letniskowy, całoroczny, stan surowy otwarty, instalacje: prąd woda, działka 60a rekreacyjna. Cena 60.000 zł - możliwość zapłaty w ratach. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**JURKÓW** k/Dobrej, stary dom drewniany w centrum miejscowości na małej działce, 33.000zł (0-18)337-25-30

**JURKÓW** k/Dobrej, chałupa w dobrym stanie na cele letniskowe, dwie izby, piec chlebowy, prąd, studnia, działka 21ar, 40.000zł (0-18)337-25-30

**JURKÓW** k/Dobrej, chałupa w dobrym stanie na cele letniskowe, dwie izby, piec chlebowy, prąd, studnia, działka 21ar, 40.000zł (0-18)337-25-30

**K/DOBZYCYC**, Dom mrowany, prąd, woda, las strumyk, 3ha, 75.000 zł. 090 328-707

**KARWODRZA** gm. Tuchów - dom 106 m<sup>2</sup>, wolnostojący, 6 pok, k, ł, stan surowy zamknięty, działka 7a, cena 70.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**KLIKOWA** - dom 124 m<sup>2</sup>, wolnostojący, 4 pokoje, działka 38a, cena 150.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**KOSZYCE** Wielkie - dom 270 m<sup>2</sup>, dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, wszystkie media, kryty dachówka, dwa garaże, działka 31a ogrodzona. Cena - równoważność 100.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**GM. SIEPRAW**, 120m<sup>2</sup> mrowany, podpiwniczony, prąd, woda, gaz, 3 pokoje, kuchnia, 90.000 zł. 090 328-707

**GM. SKAŁA**, 240m<sup>2</sup> db wykończony, dz. 97a, ładne położenie, materiały. 0602 266-874

**GM. WIELICZKA** 110m<sup>2</sup> woda, gaz, C. O. telefon, budynek gospod. 110m<sup>2</sup>, magazyn 500 m<sup>2</sup>. 090 328-707

**GOLIKÓWKA** 70m<sup>2</sup> dz. 19a, lata 60, do odświeżenia, parterowy, 220.000 zł. (0-12) 421-56-25

**GOSTWICA**, 60m<sup>2</sup>, drewniano-mrowany, 38a parcela budowlana, „Kontrakt”(0-18)442-32-50

**GOSZCZA**, 220m<sup>2</sup> dz. 50a, z pustaka, kryty dachówką, do wykończenia, 230.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**JANOWICE** k. Tarnowa. Gospodrarstwo rolne, pow. 4,20 ha, cena 30 tys. zł. (0-14)21-75-07, (0-14)27-52-37.

**JANUSZOWICE**, 150m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, dz. 4,10a; 95.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**JAWORZE DOLNE** - dom 180 m<sup>2</sup>, 6 pok, k, ł, wc, poddasze - strych użytkowy, V pomieszczeń gospodarczych, działka 40a, kanalizacja (szambo-przelewowa). Cena 200.000 zł. (014) 26-31-11 (8-17).

**JODŁÓWKA** Tuchowska - dom 70 m<sup>2</sup>, drewniany, parterowy, budynek gospodarczy, działka 1,71 ha. Cena 50.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**KRYNICA** Tylicz, dom 250m<sup>2</sup>, 180.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

**KRYNICA** -bliska okolica dom 400m<sup>2</sup> nadający się na pensjonat, blisko Jaworzyny (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYNICA** sprzedam pensjonat po remoncie, atrakcyjne położenie (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYNICA** dom mieszkalny 110m<sup>2</sup> na ładnej działce do niedużego wykończenia (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYNICA** dom drewniany +dom mrowany 80m<sup>2</sup> +30ar, (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYNICA** Górsko-okolica, dom nowy 200m<sup>2</sup>, 135.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

**KRYNICA**: dom 260m<sup>2</sup>, piętrowy. (0-18) 471-57-80 (8-13; 22-24).

**KRYNICA** okolica: dom 200m<sup>2</sup>, 135.000 zł. (0-18) 445-21-14.

**KRYNICA GÓRSKA**, Zdecydowanie sprzedam wyposażony pensjonat 370 m<sup>2</sup>, 16 pokoi, 55 miejsc, wszystkie media, działka 1000m<sup>2</sup>, parking, ogrodzone. (0-18) 471-34-80.

**KRYSPINÓW**, 240m<sup>2</sup> sprzedam lub zamienię na mieszkanie. 0602 266-874

**KRZESZOWICE**, 220m<sup>2</sup> dz. 12a, parter wykończony, nowy, 180.000 zł. (0-12) 421-56-25

**KRAKÓW** -Kosocice, domek mrowano- drewniany do dokończenia remontu, 52m<sup>2</sup>, działka 5,5ara 54.000zł (0-18)337-25-30

**KRAKÓW** - Olszanica, dom do zamieszkania, 3 pokoje, kuchnia, 2 łazienki, dz. 14,80a. 0602 266 874

**KRYNICA**, Tylicz, dom 250m<sup>2</sup>, 180.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

**KRYNICA** -bliska okolica dom 400m<sup>2</sup> nadający się na pensjonat, blisko Jaworzyny (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYNICA** sprzedam pensjonat po remoncie, atrakcyjne położenie (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYNICA** dom mieszkalny 110m<sup>2</sup> na ładnej działce do niedużego wykończenia (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYNICA** dom drewniany +dom mrowany 80m<sup>2</sup> +30ar, (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYNICA** Górsko-okolica, dom nowy 200m<sup>2</sup>, 135.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

**KRYNICA**: dom 260m<sup>2</sup>, piętrowy. (0-18) 471-57-80 (8-13; 22-24).

**KRYNICA** okolica: dom 200m<sup>2</sup>, 135.000 zł. (0-18) 445-21-14.

**KRYNICA GÓRSKA**, Zdecydowanie sprzedam wyposażony pensjonat 370 m<sup>2</sup>, 16 pokoi, 55 miejsc, wszystkie media, działka 1000m<sup>2</sup>, parking, ogrodzone. (0-18) 471-34-80.

**KRYNICA** okolica: dom 200m<sup>2</sup>, 135.000 zł. (0-18) 445-21-14.

**KRYNICA GÓRSKA**, Zdecydowanie sprzedam wyposażony pensjonat 370 m<sup>2</sup>, 16 pokoi, 55 miejsc, wszystkie media, działka 1000m<sup>2</sup>, parking, ogrodzone. (0-18) 471-34-80.

**KRYSPINÓW**, 240m<sup>2</sup> sprzedam lub zamienię na mieszkanie. 0602 266-874

**KRZESZOWICE**, 220m<sup>2</sup> dz. 12a, parter wykończony, nowy, 180.000 zł. (0-12) 421-56-25

**LEDNICA GÓRNA** 62m<sup>2</sup> dz. 34a, mrowany, kryty dachówką, do zamieszkania, 90.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**LETNISKOWY**, całoroczny, 100 m<sup>2</sup>, 5p, 2ł, k wyposażona, siła, blisko wody, 86.000 zł. (0-14) 22-19-32.

**LIMANOWA**, ul. Leśna, dom drewniany do niewielkiego remontu, zabudowania gospodarcze, wszystkie media, działka 26ar, 60.000zł (0-18)337-25-30

**LIMANOWA**, dom 141m<sup>2</sup>, w stanie surowym, prąd, woda, kanalizacja, działka 5ar, 100.000zł (0-18)337-25-30

**LIMANOWA** Zamieście, dom przy drodze krajowej, wszystkie media, działka 10ar, ogrodzona, 100.000zł (0-18)337-25-30

**LISZKI** 1/2 bliźniaka, 240 m<sup>2</sup>, dz.30a, sprzedamy lub zamiana na 2 mieszkania w tym 3 pokojowe. 0602 266 874

**LUBCZA** Tarnowskie. Dom super komf., pow. 220 m<sup>2</sup>, pięknie położony, 120.000 zł. (0602) 72-57-83.

**LUBOMIERZ** w Gorcach, mrowano -drewniany, całoroczny domek letniskowy, wszystkie media, działka 11ar, dogodny dojazd 130.000zł (0-18)337-25-30

**ŁADNY**, duży dom, 4 km. od Tarnowa, częściowo wykończony, wszystkie media. (0-14) 217-000 po 16.00.

**ŁAPANÓW** 150m<sup>2</sup> 3 pokoje, kuchnia, 2 łazienki, telefon, garaż, 6a, 230.000 zł. 090 328-707

**ŁAPANÓW**, 200m<sup>2</sup>, dz. 6a, 6 pokoi, garaż, telefon, komfortowy, dom z 1992, 220.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

**ŁĘKA** Siedlecka - dom 330 m<sup>2</sup>, wykończony, komfort, możliwość wydzielenia dwóch odrębnych mieszkań, działka 1.5 ha. Cena 75.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**ŁĘKAWICA** - dom 118 m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, zadaszony, działka 6a, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**MĘCINA** k/Limanowej, chałupa pod lasem na cele letniskowe, działka 10ar, dojazd drogą asfaltową, 25.000zł (0-18)337-25-30

**MĘCINA** k/Limanowej chałupa do remontu na cele letniskowe, działka 34ar, prąd, woda, 20.000zł (0-18)337-25-30

**MIEŁKOWA**, 120m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, 11a parcela, 80.000zł, „Kontrakt”442-32-50

**MODLNICA**, 180m<sup>2</sup>, dz.9a, 3 letni, wykończony, do zamieszkania, 270.000 zł. (0-12) 421-56-25

**MUSZYNA**, 450m<sup>2</sup>, 6,5a parcela, atrakcyjna lokalizacja, 250.000zł, „Kontrakt”(0-18)442-32-50

**MUSZYNA** -Złockie, dompensjonat, ogród 6,5a, 280.000zł. (0-18)443-84-74

**MYSLENICE** 250m<sup>2</sup>, 2 kondygnacje, piwnice, garaż, 10a ogrodzone. 235.000zł. 090 328-707

**N. SĄCZ**: poszukujemy dla klientów domów, mieszkań, działek. Agencja „Meritum” (0-18) 442-04-68, Jagiellońska 38/2.

**N. SĄCZ**, ul. Nawojowska, dom 220m<sup>2</sup> +działka, 200.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

**N. SĄCZ**, Barskie 1/2 bliźniaka, komfort na 3,5a (0-18)443-88-01

**N. SĄCZ**, Wólki, zabudowa szeregową, podpiwniczony 160m<sup>2</sup> (0-18)443-88-01

**N. SĄCZ**, Helena stare surowy otwarty 170m<sup>2</sup> +16a (0-18)443-88-01

**N. SĄCZ**, blisko centrum nadający się na działalność 160m<sup>2</sup> +7ar (0-18)443-88-01

**N. SĄCZ**, okolica, stary dom, 2ha działki, las, 38.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

**N. SĄCZ**, nowy dom 400m<sup>2</sup>, działka 11a, poddasze mieszkalne, wszystkie media, w rozliczeniu mieszkaniem w N. Sączu 150.000zł, (0-18)443-15-67

**N. SĄCZ** okolica: stary dom, 2 ha działki, 38.000 zł. (0-18) 445-21-14.

**N. SĄCZ**, centrum, kamienica, pow. całk. 240m<sup>2</sup>, handlowa 100m<sup>2</sup> „Makabi” Lwowska 10 (0-18)442-26-57 444-19-55

**N. SĄCZ**, kamienica, pow. całk. 500m<sup>2</sup>, z lokalami handlowymi, działka 16ar „Makabi” Lwowska 10 (0-18)442-26-57 444-19-55

**N. SĄCZ**, ul. Wylotowa, kamienica czynszowa 240m<sup>2</sup>, atrakcyjna cena „Makabi” Lwowska 10, (0-18)442-26-57 444-19-55

**N. SĄCZ**, dom jednorodzinny do lekkiego wykończenia, działka 65ar „Makabi” Lwowska 10 (0-18)442-26-57 444-19-55

**N. SĄCZ**, 200m<sup>2</sup>, segment, Wólki, 190.000zł, „Kontrakt”(0-18)442-32-50

**N. SĄCZ**, 300m<sup>2</sup>, parcela 8a, komfort, os. Helena - 300.000zł, „Kontrakt”(0-18)442-32-50

**N. SĄCZ**, 100m<sup>2</sup> mieszkalne, 60m<sup>2</sup> lokal, 5a parcela, os. Millenium, 250.000zł, „Kontrakt”(0-18)442-32-50

**N. SĄCZ**, 100m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, 8a parcela, Biegonice, 140.000zł, „Kontrakt”442-32-50

**N. SĄCZ**, Miłkowa, dom 150m<sup>2</sup>, w stanie surowym 60.000zł (0-18)443-84-74, (0602)523-053

**N. SĄCZ**, dom w stanie surowym zamkniętym w Szczawnicy 150.000zł (0-18)443-84-74 (0602)523-053

**N. SĄCZ**, dom jednorodzinny w okolicy Starego Sącza (0-18)443-84-74 (0602)523-053



## DOMY

## SPRZEDAŻ

**NOWY Sącz** - Nowojowska przy głównej ulicy - dom wraz z parcelą, łącznie pow. 23 ar sprzedam (0-18)441-28-86.

**NOWY Sącz**, Niskowa, stary dom do remontu, mury w 40.000zł (0-18)443-84-74 (0602)523-053

**NOWY Sącz**, domy 300m<sup>2</sup> i 250m<sup>2</sup> superkomfort, Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68

**OKOLICE RABKI**, góry doskonały dojazd. Nowy dom, II poziomowy, wyposażony, 15a, 170.000 zł. (0-18) 267-64-53..

**OKOLICE Leska Bieszczady**. Nowy 300m<sup>2</sup>, woda źródłana własne ujęcie, 195.000zł. do uzgodn. (0-12) 415-19-75

**OLSZA** 300m<sup>2</sup> 2,72a; 6 pokojowe, 3 łazienki, 2 kuchnie, służbówka - samodzielna, garaż, 600.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**OLSZA**. Dom 280m<sup>2</sup>, 135.000 USD (012) 632-78-67, 0601 477-009

**OSIELEC**. Dom 4 pokojowy, podpiwniczony, c. o. dz. 15a, 130.000 zł. (0-18) 267-64-53

**PAWLIKOWICE**. 120<sup>2</sup> 3 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, 20a, do wykończenia, 105.000 zł. 090 328-707

**PILNIE!** Tarnów. Umieblowany domek do zamieszkania od zaraz, cena do uzgodnienia. (0-14) 21-99-85.

**PILNIE!** Dom letniskowy nad Jeziorem Rożnowskim, kompletnie wyposażony, blisko wody, 86.000 zł. (0-14) 22-19-32.

**PISARZOWA** k/Limanowej, nowy dom piętrowy, zabudowania gospodarcze, działka 112ar, 98.000zł. (0-18)337-25-30

**PIWNICZNA**, 150m<sup>2</sup>, centrum pod działalność, 180.000zł, „Kontrakt”(0-18)442-32-50

**PODLEŻE**. 150m<sup>2</sup> 4 pokoje, kuchnia, łazienka, woda, gaz, dz.12a, ogrodzony, 100.000 zł. 090 328-707

**PODLEŻE**: 100 m<sup>2</sup> + 10 ar (4 pok. kuchnia, łazienka, podpiwniczony + strych - 100.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**POGÓRSKAWOLA** - dom 210 m<sup>2</sup>, prąd, gaz, szambo, telefon, działka 59a, cena 45.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**POGÓRSKA WOLA** k. Tarnowa. Dom murywany parterowy, pow. 100 m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy murywany, działka 47 arów, cena 90 tys. zł. (0-14)21-75-07, (0-14)27-52-37.

**PORONIN** dom na pensjonat 9 pokoi, dz.8a. 0602 266 874

**PRADNIK Czerwony** 150m<sup>2</sup> 3,3a; garaż, telefon, 380.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**PRADNIK CZERWONY** 210m<sup>2</sup>, 2,4a; nowy, luksusowy, 140.000 USD, wynajem 1.700 USD. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**PRZYBORÓW** k/Brzeska. Posiadłość: 250m<sup>2</sup> wykończony + bud. gospodarczy, dz. 92a, 100.000 USD. (0-14) 26-00-02

**RABA WYŻNA**. DOMEK 80m<sup>2</sup> 7a, 25.000 zł. (0-18) 267-64-53

**RABKA** 250m<sup>2</sup>, budynki pod usługi - 260m<sup>2</sup>, działka 56a, 330.000zł. (0-18) 267-64-53

**RABKA ZDRÓJ**. 300m<sup>2</sup> dom góralski, ogród, bar, noclegi. (0-18) 267-96-12

**RABKA** centrum cicho. Pół domu, cegła, solidny, 200m<sup>2</sup>, C. O. ogród 7a do zamieszkania lub z działalnością, 130.000 zł. (0-18) 267-64-53

**RABKA**, stylowa podhalańska chałupa z bali, 4 izby, pow. użytkowa 89m<sup>2</sup>, działka 13arów, prąd, woda, piec, 60.000zł (0-18)337-25-30

**RABKA**. Chałupa regionalna z bali 4 izbowa, woda, prąd, 15a lub 45a nadające się na stadninę koni, 60.000 zł. (0-18) 267-64-53

**RABKA**. Dom drewniany 220m<sup>2</sup> 5 pokojowy, 3 łazienki, sauna, garaż murywany, dz. 19a, 180.000 zł. (0-18) 267-64-53

**RACIBORSKO** (5 km od Wieliczki): 200 m<sup>2</sup> + 1.7 ha z lasem + zabud. gosp. dom do wykończ. - 160.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**RACIBORSKO**, woda, gaz, instal. C. O. garaż, stodoła, 1,7ha lasu, 170.000 zł. 090 328-707

**RACIBORSKO**. Dom, woda, prąd, garaż, 250.000 zł. 090 328-707

**RACIBORSKO**. Dom, prąd, woda, gaz na działce, bud. gospodarczy. 0,9ha, 120.000 zł. 090 328-707

**ROŻNÓW**, 150m<sup>2</sup>, stan surowy, otwarty, miejsce widokowe, 40.000zł, „Kontrakt”442-32-50

**RYBNA** 110m<sup>2</sup> dz. 1a, do wykończenia, brak łazienki, 50.000 zł. (012) 412-54-24, 413-72-07

**RYGLICE** - dom parterowy, murywany 80 m<sup>2</sup>, działka 70a. Cena 35.000 zł. Tel. 0602 72-57-83.

**RZESZOTARY**. 250m<sup>2</sup>, dz. 23a, nowy, bez tynków, stolarka, ceramika, dachówka, 200.000zł. (0-12) 421-56-25

**RZUCHOWA** k/Tarnowa - dom drewniany, tanio. Zaremba, Rzuchowa 133 (k/kiosku Ruchu).

**RZUCHOWA**. Dom stan surowy, zamknięty, 260 m<sup>2</sup>, bez instalacji, 200.000 zł. (0-14) 27-52-37 lub 21-75-07.

**SĄSIEDZTWO** Rabki. Piękny, nowy, 5 pokojowy, z zapleczem gospod. garażem, 10a, ogrodzone, 210.000 zł. (0-18) 267-64-53

**SIDZINA** 100m<sup>2</sup>, z cegły, kryty blachą, z lat 40-tych, częściowo po remoncie 150.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**SIEPRAW**. 70m<sup>2</sup> do zamieszkania, media na działce dz. 30a, ogrodzone. 68.000 zł. 090 328-707.

**SIEPRAW**. 1/2 bliźniaka, 150m<sup>2</sup> prąd, woda, 24a, 180.000 zł. 090 328-707.

**SKRZYDLNA**, gm. Dobra, przedwojenna modrzewiowa willa w dobrym stanie +zabudowania gospodarcze, działka 48ar, 95.000zł (0-18)337-25-30

**SMEGÓRZÓW** k/Dąbrowy Tarn. 160m<sup>2</sup> 4 pokoje, kuchnia, łazienka, dz. 9a, uzbrojona, ogrodzona, 80.000 zł. (0-14) 26-00-02.

**SOBONIEWICE**. Ok. 100m<sup>2</sup>, parterowy, piwnice, cegła, dz. 33a, 130.000 zł. (0-12) 421-56-25

**STAMIATKI** gm. Niepołomice. 72m<sup>2</sup> 2 pokoje, kuchnia, pom. gospod. woda, prąd, dz. 13a budowlane, 80.000zł. do negocjacji. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

**SUFYCZYŃ** gm. Dębno - dom 150 m<sup>2</sup>, wolnostojący, wysoki standard wykończenia, działka 79a. Cena 65.000 USD. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**SUFYCZYŃ** k/Wojnicza - dom 70 m<sup>2</sup>, drewniany, działka 60a. Cena 50.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**SWOSZOWICE**. 260m<sup>2</sup>, dz. 17a, do zamieszkania, z cegły, i pustaka, kryty blachą, częściowo podpiwniczony, 450.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**SZCZAWA**: dom drewniany z działką na terenie rekreacyjnym. (0-18) 446-26-24.

**SZCZEPANOWICE** - dom 200 m<sup>2</sup>, wykończony, instalacje: prąd, gaz, woda, szambo, działka 40a. Cena 78.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**SZCZEPANOWICE**. Dom piętrowy superkomfortowy 220 m<sup>2</sup>, położony na działce 32 ar. cena 79.000 zł. 0602 725 783.

**SZCZODRÓWICE**, dom do wykończenia, 240 m<sup>2</sup>, dz. 97a. 0602 266 874

**SZCZODRÓWICE** 100m<sup>2</sup> dz. 29a, sad. 0602 266-874

**SZCZUCIN** - parterowy 110 m<sup>2</sup>, prąd, gaz, C. O., możliwość podłączenia telefonu, działka 10a, budynek gospodarczy. Cena 85.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**SZCZYJNIKI** 100m<sup>2</sup> murywn, 3 pokoje, do remontu, 56.000zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**ŚLEDZIEJOWICE** 170m<sup>2</sup> dz. 8a, stan surowy, zamknięty, z pustaka, kryty blachą, media rozprowadzone, szambo. 130.000 zł. (012) 656-21-33, 656-21-77

**TARNÓW**, Rolnicza - dom w zabudowie szeregowej o pow. 216 m<sup>2</sup>, stan wykończenia 90% na działce o pow. 4,5 a + przyziemie pod usługi, cena 250.000 zł. (0-14) 26-31-11, (8-17).

**TARNÓW**Złobice, ul. Borki - dom 266 m<sup>2</sup>, 4 pok, k, ł, poddasze użytkowe - możliwość adaptacji na 2 pok, działka 9a, całkowicie uzbrojona, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** os. Piaskówka (ul. Makuszyńskiego) - dom wolnostojący 300 m<sup>2</sup>, 8 pok, 3 łazienki, wysoki standard wykończenia, działka 10a. Cena 450.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Zamkowa - zabudowa bliźniacza o pow. 300 m<sup>2</sup>, działka 4.9a, cena 220.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Szuszkiewicza - dom 240 m<sup>2</sup> w zabudowie bliźniaczej, działka 9a, cena 240.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Zamkowa - dom 200 m<sup>2</sup>, wolnostojący, III kondygnacja, 6 pokoi, salon, kuchnia, 2 łazienki. Cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** Gumnicka - połowa domu 94,4 m<sup>2</sup>, 3 pok, k, ł, działka 5.16a, garaż, 120.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**TARNÓW**, ul. Wilsona - dom parterowy z poddaszem, działka 5a, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, ul. Wypiańskiego - dom 160 m<sup>2</sup>, wolnostojący, działka 6a, cena 200.000 zł. (0-14) 26-31-11 8-17.

**TARNÓW**, ul. Zagumnie - dom 60 m<sup>2</sup>, parterowy, murywany, działka 10a (możliwość dokupienia działki), cena 65.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**TARNÓW**, ul. Szuszkiewicza - dom 177 m<sup>2</sup>, stan surowy, zabudowa bliźniacza, działka 7.3a. Cena 150.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**TARNÓW**, ul. Chrobrego - 220 m<sup>2</sup>, dwukondygnacyjny, stan surowy zamknięty, tynki zewnętrzne, garaż, poddasze do zagospodarowania, działka 5.3a. Cena 90.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, os. Zbylitowska Góra - dwukondygnacyjny, wykończony, parter domu zagospodarowany pod działalność handlowo-usługową, na I i II piętrze pomieszczenia mieszkalne. Obok wolna hala 150 m<sup>2</sup> na produkcję, hurtownię. Działka 8,4a. Cena 260.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, os. Zbylitowska Góra - 155 m<sup>2</sup>, połowa bliźniaka, stan surowy otwarty, dz. 3,2a. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, Pogórska Wola - 170 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, prąd, gaz, C. O., działka 8a, ogrodzony. (0-14) 105.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, Chyszów - połowa bliźniaka 205 m<sup>2</sup>, instalacje: prąd, C. O., woda. działka 3,4a. Cena 200.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW** Burek ok. - kamienica 200 m<sup>2</sup>, 4 mieszkania w tym jedno 50 m<sup>2</sup> wolne, działka 7,93a z możliwością budowy obiektu mieszkalno-usługowego do 3 kondygnacji. Cena 220.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Towarowa - budynek mieszkalno-usługowy po częściowym remoncie: piwnice 199 m<sup>2</sup>, parter 150 m<sup>2</sup>, poddasze 102 m<sup>2</sup>, nowe instalacje. Cena 320.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW** - dom jednorodzinny 200 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony. Cena 240.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**TARNÓW** Krzyż - dom 219 m<sup>2</sup> pow. całkowitej, 110 m<sup>2</sup> mieszkalnej, stan surowy zamknięty, zrobiona stolarka, instalacje doprowadzone do budynku, działka 8a. Cena 130.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW** ul. Krakowska - dom 250 m<sup>2</sup>, z poddaszem, wykończenie super komfort, ocieplony, działka 11a, pełne uzbrojenie. Cena 310.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, os. Piaskówki - dom 200 m<sup>2</sup>, wykończony, działka 7a, cena - równowartość 100.000 dolarów kanadyjskich. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, Krzyż - dom 266 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony, działka 357 m<sup>2</sup>, cena 250.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW** Krzyż - dom 390 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony. Cena 350.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**TARNÓW**, ul. Krakowska (za wiaduktem) - dom 130 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony, działka 4,16a. Cena 170.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, os. Zbylitowska Góra - dom 250 m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, instalacje: prąd, woda, gaz w działce. Cena 87.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Krakowska - dom 125 m<sup>2</sup>, 5p, 2ł, k, budynek produkcyjny parterowy 80 m<sup>2</sup>, działka 6.10 a, cena 240.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**TARNÓW** Mościce - dom 280 m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, 6p, k, 2ł, ocieplony, cena 90.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**TARNÓW** Krzyż - 1/2 bliźniaka 163 m<sup>2</sup>, 5p, 2ł, k, stan surowy ze stolarką, działka 3,55a, cena 100.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**TARNÓW** ul. Zamkowa - rozpoczęta budowa domu jednorodzinnego, działka 6.5a. Cena 50.000 zł. 0602 725-783.

**TARNÓW** Koszyce - nowy dom 145 m<sup>2</sup>, działka 6.5a. Cena 130.000 zł. 0602 725-783.

**TARNÓW** okolice - dom do sprzedania. 0602 725-783.

**TARNÓW**, os. Koszyckie - połowa bliźniaka 110 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony, działka 357 m<sup>2</sup>, cena 250.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW** Krzyż - dom 390 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony. Cena 350.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**TARNÓW**, ul. Krakowska (za wiaduktem) - dom 130 m<sup>2</sup>, całkowicie wykończony, działka 4,16a. Cena 170.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, os. Zbylitowska Góra - dom 250 m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, instalacje: prąd, woda, gaz w działce. Cena 87.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Krakowska - dom 125 m<sup>2</sup>, 5p, 2ł, k, budynek produkcyjny parterowy 80 m<sup>2</sup>, działka 6.10 a, cena 240.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**TARNÓW** Mościce - dom 280 m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, 6p, k, 2ł, ocieplony, cena 90.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**TARNÓW** Krzyż - 1/2 bliźniaka 163 m<sup>2</sup>, 5p, 2ł, k, stan surowy ze stolarką, działka 3,55a, cena 100.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**Biurow Usług Budowlanych i Nieruchomości s.c.**

33-100 Tarnów, ul. Krakowska 1  
tel. 0-14/21-75-07,  
0602/112-464,  
tel./fax 0-14/ 27-52-37

czynne:

poniedziałek - piątek  
w godz. 8.00 - 17.00.

T2335/V

**Biurow Usług w Zakresie Budownictwa i Nieruchomości**

**MAREK BOCHENEK**  
Tarnów, Krakowska 3, II p.  
(0-14) 27-22-55; tel./fax 27-47-74  
e-mail: Bochenek@zetosa.com.pl

czynne: pon.-piątek 8.30 - 16.00  
sobota 10.00 - 13.00

• kupno - sprzedaż - wynajem  
• wyceny, opinie nieruchomości.

L430Z

**F.H.U. VERTENA**

**ROLETY**

- aluminiowe zewnętrzne  
- tekstylne

**ŻALUZJE**

- pionowe  
- poziome

- do okien dachowych

**PLISY**

TAPICERKA, DRZWI, ZAMKI

ATESTY, HOMOLOGACJA

NAJWIĘKSZA OFERTA

NAJNIŻSZE CENY!

**RABATY**

Filia: Nowy Sącz  
Sklep „Markiza”  
ul. K. Wielkiego 23  
tel. (018)442-04-72

Biurow: Kraków  
tel./fax 649-76-21

Firma  
**HEBAN**s.c.

**DYSTRYBUTOR FIRMY ATLAS**

**W NASZEJ OFERCIE:**

✓ **KLEJE DO GLAZURY I TERAKOTY**



## DOMY

## SPRZEDAŻ

**TARNÓW** Krzyż — 1/2 bliźniaka 200 m<sup>2</sup>, 6p, 2ł, k, stan surowy otwarty, cena 78.000 zł (w rozliczeniu może być samochód — 20.000 zł). (0-14) 22-49-69.

**TARNÓW** KRZYŻ. Dom jednorodzinny pow. 220 m<sup>2</sup> całkowicie wykończony, umeblowany, działka 8 arów, cena 51 tys. USD. (0-14)21-75-07, (0-14)27-52-37.

**TARNÓW** -CENTRUM. Kamienica, cena 190 tys zł. (0-14)21-75-07, (0-14)27-52-37.

**TARNÓW**-KRZYŻ. Dom dwurodzinny pow. 390 m<sup>2</sup> całkowicie wykończony w wysokim standardzie, cena 350 tys zł. (0-14)21-75-07, (0-14)27-52-37.

**TARNÓW**. Dom duży, nie wykończony, instalacje, stolarka, garaże, ogrodzony. (0-14) 21-30-11 wieczorem.

**TARNÓW**, ul. Boya Żeleńskiego — dom 190 m<sup>2</sup>, wolnostojący, działka 5a, garaż. Cena 195.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**TARNÓW**. 200m<sup>2</sup>, dom piętrowy, ogrodzony, wszystkie media, całkowicie wykończony, wewnątrz w drewnie, do zamieszkania od zaraz. Atrakcyjna cena. (0-14) 27-35-70.

**TARNÓW**, Bogustawskiego. Willa 200m<sup>2</sup>, garaż, wys. standard wykończenia wnętrz, dz. 6a. 180.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Czerwona. Bud. mieszkalno-przemysłowy + magazyn + hala — 440m<sup>2</sup>, dz. 31a przemysłowa, uzbrojona. 450.000zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW** Lisia Góra. Parterowy, 100m<sup>2</sup> murowany, z projektem rozbudowy, dz. 8a, ogrodzony. 55.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**. Dom w zabudowie szeregowej, 160m<sup>2</sup> garaż, piwnice, taras w 80% wykończony wszystkie media, dz. 10a. (0-14) 332-795

**TARNÓW** centrum. 100m<sup>2</sup> parterowy, do wykończenia lub rozbudowy, dz. 4a, orodzona. 60.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TROPIE** n/Dunajcem. Letniskowy, drewniano-murowany 60m<sup>2</sup>65.000zł, dz. 9a. 090 330-139

**TRZEBUNIA**. Dom komfortowy, możliwa działalność gospod. 160.000 zł. 090 328-707

**TRZEBUNIA**. 3 pokoje, kuchnia, łazienka, C. O. gaz, telefon, 130.000 zł. 090 328-707.

**TRZEMESZNA**. 150m<sup>2</sup> do zamieszkania i wykończenia, prąd, woda, 13a, ogrodzony. 090 328-707

**TUCHÓW** — dom 105 m<sup>2</sup>, piętrowy, 5p, 2k, 2ł, działka 12a, cena 65.000 USD. (0-14) 22-49-69.

**TUCHÓW**. Dom 300 m<sup>2</sup>, stan surowy, zamknięty, stolarka na zamówienie, parcela 1200 m<sup>2</sup>. (0-14) 21-63-94.

**UL. BIEŻANOWSKA**, dom 80 m<sup>2</sup>, dz. 4a, 0602 266 874

**UL. BIEŻANOWSKA**. 80m<sup>2</sup> dz. 4a. 0602 266-874

**UL. CZECHOWICZA**. 120m<sup>2</sup>, dz. 4a, cegła, dachówka, do zamieszkania, 235.000 zł. (0-12) 421-56-25

**UL. JORDANOWSKA** 300m<sup>2</sup> dz. 8,3a; stan zamknięty, instalacja elektryczna, stolarka, tynki, wylewki, 295.000 zł. (0-12) 421-56-25

**UL. KOBIERZYŃSKA** okolice. 250m<sup>2</sup> dz. 12a, z cegły, siopexu, kryty blachą, II kondygnacja, c. o. gazowe, kpl. uzbrojenie, 400.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**UL. MOGIEŁKI** 86m<sup>2</sup> dz. 10,8a; z lat 30-tych, murowany, kryty dachówką, podpiwniczony, 180.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**UL. WESELE**, 200m<sup>2</sup> dz. 4,6a, cegła, blacha, II poziomowy, do zamieszkania, 80.000 USD. (0-12) 421-56-25

**WADOWICE CENTRUM**. Dom czynszowy 204m<sup>2</sup>, 150.000 zł. (0-74) 52-23-57

**WIELICZKA**: 1/2 domu + 3 ar, 97 m<sup>2</sup> mieszkalne, 3 pokoje + 45 m<sup>2</sup> gospodarcze z garażem, 170.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA-MIETNIÓW**: 60 m<sup>2</sup> + 4 ar, 1/2 domu + piwnice, do remontu — 55.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA**: 165 m<sup>2</sup> + 4 ar, 1/2 bliźniaka, 4 pok. kuchnia, garaż. (0-12) 658-97-93.

**WIELICZKA**: 1/2 domu (3 pok. kuchnia, łazienka) + 1.07 ha + zab. gosp. — 100.000 zł. (0-12) 658-97-93.

**WIELICZKA/Lednica Górna**: 100 m<sup>2</sup> + 26 ar, 3 pok. telefon, 150.000 zł (do negocjacji). (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA/Rożnowa**: 150 m<sup>2</sup> + 99 ar + garaż, 40 m<sup>2</sup>, dom do wykończenia, 160.000 zł (do negocjacji). (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA**: 210 m<sup>2</sup> + 5,3 ar (dwurodzinny + garaż + telefon, C.O. gaz — 180.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA/Lednica Górna**: 62 m<sup>2</sup> + 60 a budowlane (2 pok. kuch. łazienka) — 140.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA** 230m<sup>2</sup>, z cegły, kryty blachą falistą, dz. 8,1a prąd, siła, gaz, woda, szambo. 320.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**WIELICZKA**. 200m<sup>2</sup> 5,3a; do wykończenia, 175.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

**WIELICZKA**. 255m<sup>2</sup>, dz. 4a, nowy, wykończony, 75.000 USD. (0-12) 421-56-25

**WIELICZKA** 200m<sup>2</sup> dz. 10,45a; stan surowy zadaszony, uzbrojenie), 90.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

**WOLA JUSTOWSKA** 300m<sup>2</sup> do remontu, 130.000 zł, dz. 12a 200.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**WOLA JUSTOWSKA** 370m<sup>2</sup> 8 pokoi, garaż, 165.000 USD. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**WOLA** Rzędzińska. Dom drewniany 85 m<sup>2</sup>, położony na działce 8 a wraz z polem 7,5 ar. cena 50.000 zł. 0602/725 783.

**WOŹNICZNA**, Gmina Pleśna. Dom parterowy, murowany o pow. 80 m<sup>2</sup>, po kapitalnym remoncie z zabudowaniami gospodarczymi, działka 1,44 ha, cena 60.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**WYSOKIE** pomiędzy Limanową a Nowym Sączem, gospodarstwo rolne 347arów w jednym kawałku z zabudowaniami 70.000zł (0-18)337-25-30

**ZABIERZÓW** 340m<sup>2</sup>, dz. 16a. nowy, 190.000 USD. (0-12) 633-04-09, 632-78-67

**ZACZARNIE** k/Tarnowa — dom jednorodzinny 260 m<sup>2</sup>, umeblowany, działka 3,18 ha ogrodzona. Cena 140.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**ZACZARNIE** — parterowy, murowany, 86 m<sup>2</sup>, działka 19a — cena 55.000 zł; działka 19,5a budowlana, z materiałami — 20.000 zł; dz. 24a, budowlana — 6.000 zł; pole orne 9,1a — 3.000 zł. Cena całości 78.500 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**ZAGÓRZANY** k/Gorlic: dom 156m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty. (0-18) 351-26-40, 352-00-68.

**ZAKOPANE** dom w centrum 7 pokoi, dz.5a. 0602 266 874.

**ZAKOPANE** dom 10 pokoi, dz. 8a. 0602 266 874

**ZAKOPANE** centrum. Dom — 10 pokoi, dz. 8a. 0602 266-874

**ZALIPIE** — dom 170 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, działka 1,80 ha. Cena 65.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**ZAWADA** Lanckorońska. Dom o pow. 180 m<sup>2</sup>, działka o pow. 4 4 ary, cena 34.000 USD. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ZBYSZYCE** nad J. Roznowskim -domek całoroczny pow.72m<sup>2</sup>, w stanie surowym zamkniętym, 45.000zł (0-18)443-84-74

**ZGŁOBICE** ul. Borki. Dom o pow. 266 m<sup>2</sup>, 4p, k, ł, na działce o pow. 9 arów, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ZGŁOBICE**. 200m<sup>2</sup>, stan surowy z drewnianą stolarką, dz. 7a, uzbrojona, 90.000 zł. (0-14) 26-00-02

**ZWIERNIK** k/Pilzna — dom 200 m<sup>2</sup>, murowany, budynek gospodarczy 30 m<sup>2</sup>, działka 48a. Cena 60.000 zł. (0-14) 27-52-37. 21-75-07.

**ZWIERNIK** k/Pilzna — dom 200 m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy 30 m<sup>2</sup>, działka 48a, cena 60.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**ŻABNO** ul. Paderewskiego — dom 120 m<sup>2</sup>, wolnostojący, działka 1,7a, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŻABNO** — dwukondygnacyjny, wykończony, wszystkie instalacje — kanalizacja w projekcie, działka 13,3a z możliwością dokupienia 7a. Cena 135.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**ŻABNO** — dom 160 m<sup>2</sup>, dwukondygnacyjny, działka 6a, cena 32.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**ŻABNO** k/Tarnowa — dom 70 m<sup>2</sup>, jednorodzinny, murowany, działka 17a. Cena 100.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**ŻABNO** k/Tarnowa — dom 70 m<sup>2</sup>, jednorodzinny, murowany, działka 17a. Cena 100.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**ŻABNO**. tarnowskie. Duży dom, mała działka, atrakcyjna cena do 20.10.98r. (0-12) 655-09-12

**ŻUCHOWA**. Stan surowy, pow. użytkowej 210m<sup>2</sup>, ok. 20a, gaz, woda, prąd telefon, blisko drogi. (0-14) 222-957

## KUPNO

**DOM** do remontu w Krakowie lub okolicy. 0602 266-874

**DOM** drewniany do remontu w okolicach Tarnowa, cena do 20.000. (0-14) 22-23-69.

**DOMEK** letniskowy lub inny na dz. ok. 5a — do 50 km od Krakowa. (0-12) 643-11-21

**KRAKÓW** okolice (do 20 km od Krakowa), dom do 75.000 zł — kupię. (0-12) 411-26-92.

**KRYNICA**, N. Sącz, Grybów — kupię dom, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

**KRYNICA**: dom kupię. (0-18) 445-21-14, 0/90-301-422.

**KUPIMY** dom na terenie Krakowa do 200.000 zł. (0-12) 411-26-92.

**N. SĄCZ**: zdecydowanie kupię dom do remontu lub do wykończenia. (0-18) 262-29-07.

**N. SĄCZ**: dom do 150m<sup>2</sup> w stanie surowym zdecydowanie kupię. (0-18) 44-11-358 po 19.

**NOWYSĄCZ**, strych do adaptacji na mieszkanie Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68

**NOWYSĄCZ**, dom 50.000 — 100.000 kupi Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68

**NOWY Sącz**, kamienicę lub podobne z parkingiem na biura. Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68

**POSZUKUJEMY** dla klientów biura domów w Nowym Sączu i okolicy „Makabi” Lwowska 10 (0-18)442-26-57, 444-19-55

**RABKA**. MASZANA NOWY TARG. PILNIE kupię dom. (0-18) 267-64-53

**STARY Sącz**, okolice domek do 30.000 zł. (0-12) 657-84-06.

**STUDENTKA** tanio kupi dom w okolicach Tarnowa lub zamieszka ze starszą panią. (0-14) 264-704

**TARNÓW**. Zdecydowanie kupię dom w stanie surowy lub działkę budowlaną, tylko w obrębie miasta. 0602 175-135 Tarnów

## WYNAJEM

**CHELMIEC** — wynajmę dom, (0-18)443-03-56

**DOM**, ul. Bronowicka, 100 m, umeblowany z telefonem, 1500 zł + media. (0-12) 411-26-92

**TARNÓW** Krzyż — dom 280 m<sup>2</sup>, komfortowy, pod siedzibę firmy, przedstawicielstwa. Cena 5.500 zł/m-c. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW** Gumńska — dom 75 m<sup>2</sup> do wynajęcia. Cena 740 zł/m-c. 0602 725-783.

**TARNÓW** Tarnowiec — mieszkanie 41 m<sup>2</sup> do wynajęcia. Cena: 350 zł/m-c. 0602 725-783.

**TARNÓW**, os. Koszyckie — dom 150 m<sup>2</sup>, piętrowy, centralne ogrzewanie, telefon, garaż, cena 1.100 zł/m-c. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**WILLA** ul. Sawickiego — do wynajęcia. (0-12) 429-24-21

## ZAMIANA

**BIAŁOGARD** — kossalińskie. Dom piętrowy, komfortowy — na Kraków lub okolice. (0-12) 411-72-79

## DZIAŁKI

## SPRZEDAŻ

30 km od Tarnowa — pole, sad, budynek na każdą działalność, 4 ha, cena 2.500 zł/a. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**BURÓW** 6a prąd, gaz, woda, obok z zezwoleniem na budowę, 20x30m, 22.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**BURZYN** k/Tuchowa — 15a, budowlana, w zabudowie szeregowej, przy ulicy, całkowicie uzbrojona, cena 1.200 zł/a do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**CHELM.** 54a częściowo budowlana. 0602 266-874

**CHELMIEC**, 2ha budowlane pod pasiekę pszczół, las, dojazd, tania, (0-18)443-12-23

**CHYSZÓW** — działka pod działalność przemysłową przy powstającej gieldzie rolnej przy obwodnicy. (0-14) 26-09-45.

**DABROWA**Tarnowska — 1,16 ha, uzbrojona, rolna z możliwością zabudowy, cena 5.500 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**DABROWA** Tarnowska, 10a, przy ul. Gruszowskiej. (0-14) 42-25-15 po 17.00

**DĘBICA** centrum. Działka usługowa pod pawilon usługowy, pełne uzbrojenie pow. 523 m<sup>2</sup>, 190.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**DĘBICA**, Sandomierska. 286m<sup>2</sup> ogrodnicza, altana, wodociąg, prąd, studnia. (0-14) 670-21-61

**DOŁĘGA** — działka 63a, teren zielony, cena 5.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**DZIAŁKI** budowlane 10, 15, 27a lub w całości, 15km od N. Sącza, 1.300zł/a, (0-18)443-61-22

**DZIAŁKI** budowlane 9-10a, Stanisław Wojtaś, Bilsko, Łososina Dolna, nowosądeckie.

**DZIAŁKI** rekreacyjno budowlane nad Jeziorem Rożnowskim, 800zł/a. (0-18) 44-49-686.

**DZIAŁKA** 9a z fundamentem pod bliźniak, teren uzbrojony. (0-14) 670-87-21.

**DZIAŁKA** budowlana uzbrojona przy E4 w Dębnie blisko centrum. (0-14) 66-58-630.

**BRZESKO**, Stawowa 10. 57a, dom stan surowy, otwarty. (0-18) 266-45-12

**BRZYZCZYNA** 18a budowlana, 2.500 zł/a. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**BURÓW** 6a prąd, gaz, woda, obok z zezwoleniem na budowę, 20x30m, 22.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**BURZYN** k/Tuchowa — 15a, budowlana, w zabudowie szeregowej, przy ulicy, całkowicie uzbrojona, cena 1.200 zł/a do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**CHELM.** 54a częściowo budowlana. 0602 266-874

**CHELMIEC**, 2ha budowlane pod pasiekę pszczół, las, dojazd, tania, (0-18)443-12-23

**CHYSZÓW** — działka pod działalność przemysłową przy powstającej gieldzie rolnej przy obwodnicy. (0-14) 26-09-45.

**DABROWA**Tarnowska — 1,16 ha, uzbrojona, rolna z możliwością zabudowy, cena 5.500 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**DABROWA** Tarnowska, 10a, przy ul. Gruszowskiej. (0-14) 42-25-15 po 17.00

**DĘBICA** centrum. Działka usługowa pod pawilon usługowy, pełne uzbrojenie pow. 523 m<sup>2</sup>, 190.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**DĘBICA**, Sandomierska. 286m<sup>2</sup> ogrodnicza, altana, wodociąg, prąd, studnia. (0-14) 670-21-61

**DOŁĘGA** — działka 63a, teren zielony, cena 5.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**DZIAŁKI** budowlane 10, 15, 27a lub w całości, 15km od N. Sącza, 1.300zł/a, (0-18)443-61-22

**DZIAŁKI** budowlane 9-10a, Stanisław Wojtaś, Bilsko, Łososina Dolna, nowosądeckie.

**DZIAŁKI** rekreacyjno budowlane nad Jeziorem Rożnowskim, 800zł/a. (0-18) 44-49-686.

**DZIAŁKA** 9a z fundamentem pod bliźniak, teren uzbrojony. (0-14) 670-87-21.

**DZIAŁKA** budowlana



**DZIAŁKI  
SPRZEDAŻ**

**KRAKÓW-KOSTRZE**, dz. 15a bud. uzbroj. z budynkami 100 m<sup>2</sup> na hurtownię, 10.000 zł/a. 0602 266 874

**KRAKÓW**, Na Stoku 3,5a kpl. uzbrojenie, pod zabudowę szeregową, 8000 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**KRAKÓW-KOSTRZE**, 15a budowlana uzbrojona, 10.000 zł/a. 0602 266-874

**KRYNICA** działki budowlane, ładnie położone 7ar-10ar-19ar-8ar sprzedam (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYNICA**, bliska okolica, działki budowlane 10ar-20ar-5,6ar sprzedam (0-18)471-53-20 wew. 108

**KRYSPINÓW**, 24a, budowlana, blisko autostrady 0602 266-874

**LACHOWICE** k/Suchej Besk. 0,80 ha budowlana, 80.000 zł. (0-33) 74-80-57

**LEDNICA GÓRNA** 10a, gaz, prąd, wodociąg w realizacji, przy drodze, asfaltowej szer. 40m 15.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**LIBERTÓW** 10a prąd, woda, gaz, są warunki WZ i ZT projekty branżowe, skrzynka elektr. na działce. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**LIMANOWA** ul. Krakowska, budowlana, przy drodze krajowej, 54ary, 75.000zł (0-18)337-25-30

**LIMANOWA** 7a, uzbrojona, budowlana. (0-18) 337-25-04

**ŁADNA** gm. Skrzyszów, 1,62 ha, usługowa, cena 5 USD/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŁADNA** - budowlana 23a, cena całości 40.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŁADNA** - 23a, budowlana, uzbrojenie: gaz, prąd, telefon. Cena 40.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**ŁADNA** k/Tarnowa - dwie działki po 9a, budowlane, całkowicie uzbrojone, graniczące ze sobą, możliwość kupna w całości lub oddzielnie. Cena 1.220 zł/a - możliwość negocjacji ceny. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**ŁADNA** k/Tarnowa 21a budowlana uzbrojona. (0-14) 74-54-93 wieczorem

**ŁAZANY** gm. Wieliczka. 10a, prąd, gaz, wodociąg w realizacji 1.800 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**ŁOSOSINA** Dolna, działki budowlane 9-10ar, (0-18)444-82-72

**MARSZEWIEC**, 19a uzbrojona, projekt, ogrodzenie, 8.000 zł/a. (0-12) 421-56-25.

**MĘCINA** k/Limanowej, budowlana, pełne uzbrojenie, 16ar, 8.000zł (0-18)337-25-30

**MICHAŁOWICE** 15a, obok prąd, woda, gaz, telefon, szer. 38m, 3.500 zł/a

**MICHAŁOWICE** 15a prąd, woda, gaz, telefon, przy E 7 3.500 zł/a. (0-12) 421-56-25

**MIETNÓW** 19a, 21a budowlana, 1.200 zł/a. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**MORAWICA** 40a budowlana, 1.500 zł/a. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**MYSTKÓW** k/N. Sącz, działka budowlana 20a, 800zł/a. (0-18)442-44-74 od 8-15

**N. SĄCZ**: poszukujemy dla klientów działek, domów, mieszkań. Agencja „Meritum” (0-18) 442-04-68, Jagiellońska 38/2.

**N. SĄCZ**, Helena: 10a budowlana. (0-18) 441-66-33 po 17.

**N. SĄCZ**, ok. Zdrojowej: 11a budowlana. (0-18) 44-11-767, 0/601-283-730.

**N. SĄCZ**, Pośrednictwo sprzedaje działki budowlane, atrakcyjne położenie (0-18)443-88-01

**N. SĄCZ** okolice: dz. budowlana 20a (bezpośrednio przy drodze) 800/a. (0-18) 442-44-74 (8-15).

**N. SĄCZ**, Helena: budowlana 10a. (0-18) 441-66-33 po 17.

**N. SĄCZ**, działka ogrodzona 25a, położona przy Barskiej, cz. uzbrojona, prąd, gaz, 3.000/a. (0-18)443-54-86

**N. SĄCZ** ok. Zdrojowej: 11a budowlana, atrakcyjna cena, położenie. (0-18) 44-11-767, 0/601-283-730.

**N. SĄCZ**, os. Helena, działka budowlana 13,5ar, częściowo uzbrojona, „Makabi” Lwowska 10 (0-18)442-26-57 444-19-55

**N. SĄCZ**, Zawada, 12ar, częściowo uzbrojona „Makabi” Lwowska 10 (0-18)442-26-57 444-19-55

**N. SĄCZ**, Poręba Mała, działka budowlana 18,5a, uzbrojona, ogrodzona, na niej garaż blaszany, na raty, (0-18)441-39-51

**N. SĄCZ**, blisko centrum, działka budowlana-przemysłowa, 11arów, (0-18)443-88-01

**N. SĄCZ**, Tarnów, gospodarstwo rolne 3ha wraz z zabudowaniami, działka budowlana 40ar (0-18)443-84-74 (0602)523-053

**N. SĄCZ**, Librantowa gospodarstwo rolne wraz z zabudowaniami 3,6 ha w tym 1,20 lasu 130.000zł (0-18)443-84-74 (0602)523-053

**N. SĄCZ** ul. Zdrojowa: 72a gruntu ornego z planem budowlanym. (0-18) 441-44-02.

**N. SĄCZ**, działki budowlane - okolice Chelmea 18a, cena: 2000zł/ar (0-18)443-84-74

**N. SĄCZ** Wielopole. Działka 35a, 10a, 15a budowlano-usługowe. (0-18) 443-21-04

**N. SĄCZ**, 6,5a oraz 7,5a budowlane, przy ul. Radzieckiej. (0-18) 442-30-79

**N/Zaporą** Czorsztynską obok skansenu. Nr działki 1553 3.000/a. (0-18) 265-06-76

**NAD** zalewem Czorsztynski, piękny widok na jezioro i Tatrę, od 5 -15a budowlane, uzbrojone, 7.000 zł/a. (0-18) 275-07-87

**NIEDOMICE** ul. Długa - budowlana 8,5a uzbrojona - brak kanalizacji, rozpoczęta budowa domu jednorodzinnego, cena całości 10.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**NOWYSĄCZ**, Lwowska- działka budowlana, uzbrojona ok. 8ar, (0-18)442-75-47 po 16.

**NOWYSĄCZ**, atrakcyjna działka budowlana 8ar Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68

**OCHOJNO** 15a. woda na działce, prąd, gaz ok 40m, szer. 60m<sup>2</sup>. 1.000 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**OKOLICE** Leska Bieszczdy, rolniczo-budowl. 67a w tym sad, pasieka, 185.000 zł (0-12) 415-19-75

**OSIECZANY** k/Myślenic. Atrakcyjna działka budowlana. (0-12) 274-14-88 po 20,00

**PIEKARY** 30a, woda, prąd, gaz - 100m, 34.000 zł. (0-12) 421-56-25

**PISARZOWA** k/Limanowej, budowlano-rolna, pełne uzbrojenie, 101ar, 12.500zł (0-18)337-25-30

**PLĄSZÓW**, 26a, prąd, woda, gaz, kanalizacja w realizacji, 3.500 zł/a. (0-12) 421-56-25.

**PLĄSZÓW** 10a uzbrojenie 60m, szer. 21m. 7.000 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

**PODLESIE** Dębowe - działka 67a nad wodą. (0-14) 26-85-04.

**PODLESIE** Dębowe - działka 67a nad wodą. (0-14) 26-85-04.

**POJAWIE** - działka 56a, częściowo budowlana, gaz, prąd, cena 15.000 zł. (0-14) 22-49-69.

**POŁOM** Duży k/Wiśnicza, 53ary, ogrodzony sad z częścią budowlaną 25.000zł (0-18)337-25-30

**POZOWICE** 81a, budowlano-rolna z domem. 50.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**PRADNIK** BIAŁY, 10a, budowlana, częściowo uzbrojona. 0602 266-874

**PRZEGORZAŁY** 15a budowlana. 0602 266-874

**RADŁÓW** k/Tarnowa - działka zalesiona 91a, Cena 16.000 zł do negocjacji. (0-14)27-52-37, 21-75-07.

**RADŁÓW** - pole o pow. 1,49 ha, Cena 25.000 zł. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**REKREACYJNE** n/J. Roznowskim w kierunku Znamirów. (0-18) 444-91-82

**RYBITWY**, 32a, media do doprowadzenia przez drogę, 2.500 zł/a. (0-12) 421-56-25

**RYMANÓW** okolice - 24 ha tereny rolne i leśne, pięknie położone, cena 140.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**RYTRO**, Sucha Struga. 3 działki budowlane 10a każda, z mapą, zezwoleniem. (0-18) 446-90-54 po 16.00.

**RZĄSKA**, Działka. (0-12) 429-24-21

**RZESZOTARY** 17a, woda, gaz, prąd, 750 zł/a. (0-12) 421-56-25

**RZĘZAWA**, 33a pod zabudowę przemysłową. (0-14) 685-85-03

**RZĘZAWA**, Działka pod zabudowę przemysłową. (0-14) 685-85-03

**RZUCHOWA** o pow. 8a, budowlana, uzbrojona, cena 1.000 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**SKAWINA** 11a lub 16a budowlana częściowo uzbrojona, 2.000 zł/a. (0-12) 425-51-27

**SKOTNIKI** 7,94a, kpl. uzbrojenie, przy działce, w kwadracie. 35.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**SŁONA** k/Zakliczyna - działki rekreacyjne 10 i 28a. Cena 250 zł/a. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**SZCZEPANOWICE** - 37a, rolno - budowlana, uzbrojenie: prąd, gaz, szer. dz. 20 m. Cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**SZCZUCIN** ul. Piłsudskiego - usługowa 2,64 ha przy drodze Szczucin - Mędrzechów, budynek użytkowy z przeznaczeniem na magazyn i biura - 300 m<sup>2</sup>. Całość 250.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**SZCZYGLICE** 15a, budowlana, 4.000 zł/a. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**ŚWIDONIK** k/Tęgoborzy: budowlane 10, 15, 26a, cz. uzbrojone. (0-18) 443-61-22 wieczorem.

**ŚWINIARSKO**, ul. Starowiejska: działka budowlana 20a sprzedam. (0-18) 443-05-74.

**TARNÓW** - Krzyż o pow. 5,67 a, działka budowlana pod bliźniak, cena 15.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Vetulani (Zbylitowska Góra) - budowlana 2,8a z fundamentami pod „bliźniak”, cena 9.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW**, ul. Szujskiego, działka 58 a, cena 1.700 zł/ar. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** Koszyce Wielkie. działka budowlana, pow. 14 a, cena 800zł/m<sup>2</sup>. Tel. (0602)725-783.

**TARNÓW** Strusina- dz. 58a, budowlana, atrakcyjnie położona. (0-14) 27-21-73.

**TARNÓW**, Krzyż - 9a, budowlana, rozpoczęta budowa - fundamenty, wszystkie media, cena 20.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** Mościce, ul. Kolejowa - 23,23a, budowlana, uzbrojenie w ulicy, 40.000 zł całość. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, ul. Marii Vetulani - 3a z rozpoczętą budową, fundamenty pod pół bliźniaka, 9.000 zł całość. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, ul. Romanowicza - działka 9.20a, usługowa, cena 5.500 zł/a. (0-14) 26-31-11 8-17.

**TARNÓW**, ul. Romanowicza - działka 10a, usługowa, cena 75.000 zł całość. (0-14) 26-31-11 8-17.

**TARNÓW**, ul. Jastruna - działki 5a, 6a, 8a, 9a, 13a, budowlane, cena 5.500 zł/a. (0-14) 26-31-11 8-17.

**TARNÓW**, ul. Jastruna - działka 9,21a, budowlana, cena całości 60.000 zł. (0-14) 26-31-11 8-17.

**TARNÓW**, ul. Jana Pawła II - działka 9a, pod usługi podstawowe. (0-14) 26-31-11 8-17.

**TARNÓW**, ul. Fabryczna - 18a, usługowa, pełne uzbrojenie. Cena 78.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ok. Parku Strzeleckiego - 13.2a, usługowa, pod budownictwo wielomieszkańcove. Cena 70.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Buczka - działka 27,44a, budowlana. Cena 60.000 zł-pilnie sprzedam. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**TARNÓW**, ul. Siewna - 27a, budowlana, pełne uzbrojenie, cena 82.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW** - działka 11,5a, budowlana, w pełni uzbrojona, cena 21.000 zł. 0602 725-783.

**TARNÓW** okolice - działka budowlana. 0602 725-783.

**TARNÓW** ul. Ks. Skorupki - działka 6,5a, budowlana, uzbrojona. Cena 26.000 zł. 0602 725-783.

**TARNÓW** - działka budowlana. 0602 725-783.

**TARNÓW**, Zgłobice - działka 28a, usługowo - budowlana wraz ze starym domem drewnianym, przylega do ul. Krakowskiej, cena 52.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW** Mościce - działka 7a, budowlana. Cena 3.500 zł/a. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**TARNÓW**, ul. Grunwaldzka - działka 14a, cena 1.000 zł/a. (0-14) 22-49-69.

**TARNÓW** Kłikowa - działka 10,3a, cena 30.000 zł do negocjacji. (0-14) 22-49-69.

**TARNÓW** -CENTRUM. Działka usługowo-budowlana, pow. 38 arów, cena 3 tys. zł/ar. (0-14) 21-75-07, (0-14) 22-52-37.

**TARNÓW**, os. Nauczycielskie - działka 3a, zabudowa szeregowa. (0-14) 21-36-98 po 16.00.

**TARNÓW**, ul. Głowackiego - działka 24a, budowlana, cena 3.000 zł/a. (0-14) 26-31-11. 26-14-87.

**TARNÓW** Chyszów - atrakcyjne działki pod działalność usługową przy obwodnicy. (0-14) 26-09-45.

**TARNÓW**, ok. Braci Saków. Działka budowlana pow. 8,11 ara, uzbrojona, ogrodzona, 60.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** centrum. 18a, zabudowana - 600m<sup>2</sup> + mieszkanie sprzedam w całości lub w części. (0-14) 21-44-25

**TARNÓW** przy ul. Hodowlanej. 45a przemysłowa, uzbrojenie miejskie w trakcie realizacji, 4.000 zł/a. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Spytka z Melsztyna. 10a, budowlana, część. uzbrojona, 15.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW** Zgłobice. 37a atrakcyjna budowlano-przemysłowa 37a. 0601 89-34-23

**TARNÓW** Zgłobice. Budowlana, uzbrojona 1.900 /a. (0-14) 330-132

**TARNÓW**, Tuchowska. 50a budowlana-rolna, uzbrojona, dojazd od ulicy. 55.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TROJANOWICE** 25a, prąd, woda, gaz, telefon, stok podłudniowy, dojazd z 2 stron, 3.500 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**TYMBARK** budowlana, 7ar, 5.000zł (0-18)337-25-30

**TYNIEC**, 1ha rolne, 40.000zł. (0-12) 654-70-59

**UL. GÓRNA** 2,7a; pełne uzbrojenie, pod 1/2 bliźniaka, 40.000 USD. (0-12) 421-56-25

**UL. KWARTOWA**, 6,32a; media 40m do podłączenia, 19.000 zł/a. (0-12) 421-56-25

**WAŁKI** k/Tarnowa - działka 20a, budowlana. Cena 1.200 zł/a. (0-14) 21-75-07, 27-52-27.

**WOJNICZ** - 83a (20a budowlana), uzbrojona, przy drodze do Wierchosławic, 1,5 km od centrum, cena 250 zł/a. 0602 770-365.

**WOŁA** BATORSKA 45a, rekreacyjna, szer. 30m, 10.000 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

**WOŁA** Dębińska pow. 40 arów, uzbrojona, cena 600 zł/a. (0-14)26-31-11 (8-17).

**WOŁA** DUCHACKA 8,5a; pełne uzbrojenie, telefon, 16.000 zł/a. (0-12) 421-56-25

**WOŁA** JUSTOWSKA, 8,3a; 12a, ul. Korzeniowskiego, gaz, prąd, woda i kanalizacja w realizacji 7.000 USD/a. (0-12) 421-56-25

**WOŁA** Rzędzińska - budowlana, 11a, kanalizacja w trakcie realizacji. Cena 11.000 zł/całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**WOŁA** Rzędzińska (rejon stacji PKP) - budowlano-usługowa 52a, uzbrojona, cena 15.000 zł za całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**WOŁA** Rzędzińska - 18a, budowlana, uzbrojenie w zasięgu, z projektem. Cena 25.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**WOŁA** RZĘDZIŃSKA-Tarnów. 22a budowlana, dojazd, uzbrojenie w zasięgu, 17.600 zł. (0-14) 26-00-02

**WYSOWA**, 1,35 ha pola przy drodze 300 zł/ar. W. Ropicki 33-114 Rzuchowa 68.

**WYSOWA**, 1,35 ha pola przy drodze, 300 zł/ar. (0-18) 351-23-11 w. 95.

**ZABIERZÓW** 24a, woda, prąd, gaz w sąsiedztwie, 53.000 zł. (0-12) 421-56-25

**ZACZARNIE** - 4 działki 45a, prąd, woda, gaz, telefon, cena 800 zł/a. (0-14) 22-49-69.

**ZAGÓRZANY** 60a budowlana, uzbrojona, blisko kościoła, sklep. Bzdyl, Zagórzany 101 k/Gdowa (0-12) 278-45-00 w. 375

**ZAKRZÓW**, Działka budowlana pow. 10 arów, uzbrojona, blisko drogi głównej, 800 zł/ar. (0-14) 27-22-55.

**ZGŁOBICE** - działka 27a, budowlana, 16.000 zł. (0-14) 26-32-12, 33-28-55.

**ŻABNO** ul. Kościuszki - 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**KUPNO**

**BUDOWLANA** ok. 10a: Kryspinów, Tyniec, Chelm, Bali-ców. (0-12) 422-27-79

**KRAKÓW** lub do 15 km. Działkę budowlaną kupię. 0602 266-874

**N. SĄCZ** okolice: kupię działkę budowlaną do 10a. (0-18) 442-30-07.

**N. SĄCZ** okolice: dz. budowlana, pilnie. (0-18) 442-37-39 po 18.30.

**N. SĄCZ**, parcela na dom wolnostojący ok.8ar (0-18)443-84-74 (0602)523-053

**N. SĄCZ**, działkę w Krynicy ok.10ar (0-18)443-84-74 (0602)523-053

**N. SĄCZ**, działkę budowlaną ok. 10ar w okolicy Szczawnicy lub Piwnicznej (0-18)443-84-74 (0602)523-053

**N. SĄCZ** działkę zdecydowanie kupię. (0-18) 44-11-358 po 19.

**PRZYJMujemy** do sprzedaży działki: budowlane, rekreacyjne i rolne. „Makabi” Lwowska 10 (0-18)442-26-57 444-19-55

**TARNÓW** - działkę budowlaną kupię. (0-14) 26-51-61 po 16.00.

**WYNAJEM**

**DD** wynajęcia miejsce pod garaż blaszak - Tarnów, ul. Chyzowska. (0-14) 24-21-61

**GARAŻ** wynajmę, cena do uzgodnienia. (0-14) 26-71-59.

**ENSTER-TERM**

**TARNÓW** ul. Przemysłowa 27  
tel./fax (014)27-32-76

Regionalny dystrybutor francuskiej firmy

**Chaffoteaux et Maury**

**oferuje:**

dwufunkcyjne i jednofunkcyjne kotły C.O.

podgrzewacze wody **BAYARD**

FRANCUSKI STYL NA KTÓRY CIE STAĆ

Sprzedaj hurtowa i detaliczna

**ZAPEWNIAMY SERWIS**

Zapraszamy pn-pt 7.00 - 17.00 sob 7.00 - 13.00

**...okna TRAS**

Zadzwoń do nas.  
Terenowy Przedstawiciel Handlowy przybędzie do Ciebie aby pomóc we właściwym doborze okien.  
Autoryzowana Firma Montażowa zamontuje je fachowo, z gwarancją na wiele lat.  
Tylko zadzwoń.  
Nie musisz wstawać z fotela.

*Jesteś u siebie*

**NAJCIEPLEJSZA SZYBA ZA 27zł**

Szyba o współczynniku K=1,1 w promocji za najniższą w Polsce dopłatą 27zł/m<sup>2</sup>

KRAKÓW: ul. Klimeckiego 14 (0-12)423-67-00 wew. 234 • ul. Opolska 12 423-71-96 • ul. Na Łąkach 18 643-01-11 • ul. Dietla 49 421-93-90 • os. Żabinek - ul. Solskiego 1/11 632-82-80 • RZESZÓW: ul. Bardowskiego 3 (0-17)622-102 wew. 21 • TARNÓW: ul. Krakowska 101 (0-14)220-166

BIELSKO-BIAŁA ul. Partyzantów 63 (0-33)146-693 • BOCHNIA ul. 20-go Stycznia 31 (014) 612-40-61 • BRZESKO ul. Piłsudskiego 11b (014) 686-34-40 • DĘBICA ul. Rzeszowska 135 (014) 681-18-65 • KRAKÓW al. 3-go Maja 7 (0-12)632-70-78 • WĘGRZCE k/Krakowa: ul. A-10 nr 198 (012)285-89-48 • MYŚLENICE: ul. Kazimierza Wilk. 48 (0-12)274-28-46 • NOWY TARG: ul. Skłodowska 3 (0-18)266-31-52 • PODŁĘŻE: ul. Kortowa 337 (0-12)281-90-13 • SANOK: ul. Kościuszki 31/17 (0-13)463-51-60 wew. 40 • WIELICZKA: ul. Bogucka 17 (0-12)278-57-95 • ŻEGOCINA: Dom Handlowy (0-14)613-20-98

**TRAS** OKNA S.A. CENTRALA-SKAWINA ul. Krakowska 87, tel. (012) 276-27-76  
Nasza strona w internecie www. tras. pl

**BEZPŁATNA INFOLINIA 0 800 13-00-79**



**GARAŻE**

**SPRZEDAŻ**

**GARAŻ** murowany przy ul. Spadochroniarzy lub wynajmę. (0-12) 267-16-46

**GARAŻ** murowany Prądnicka, 1.200 zł. (0-12) 412-82-53 po 22.00

**TARNÓW**, okolice dworca PKP – garaż murowany, 9.000 zł. (0-14) 22-16-42

**LOKALE**

**SPRZEDAŻ**

**BRZESKO** – Nowy Sącz, nieruchomości, 1000m<sup>2</sup>, mieszkanie, bar, sklep. Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68

**BUDYNEK** nad rzeką, przy drodze 3,6 ha – na każdą działalność 37.000 zł. (0-14) 21-46-52.

**KOZMICE WIELKIE**. Hala (magazyn) 260m<sup>2</sup>. 090 328-707

**MISTRZEWICE**. Lokal handlowo-usługowy, 100m<sup>2</sup>, nowy, parter, telefon, 145.000 zł. (0-12) 632-06-52, 634-34-22 w. 186

**N. SĄCZ**: kiosk murowany, wyposażony, z towarem. (0-18) 444-28-45 po 20.

**N. SĄCZ**, Nawojowska 36: pawilon handlowy 40m<sup>2</sup>. (0-18) 442-35-20, 442-04-63 po 20.

**N. SĄCZ**, centrum, do wynajęcia 60m<sup>2</sup>, wszystkie media, telefon, (biuro, hurtownia, handel), (0-18)441-42-90

**N. SĄCZ**, Długosza: lokal w nowobudowanym Domu Handlowo Usługowym. (0-18) 443-06-54.

**N. SĄCZ**, Wytworna Brykietów Opalowych, hala 800m<sup>2</sup>, 130.000zł (0-18)443-84-74 (0602)523-053

**NOWY Sącz** – Brzesko, 1000m<sup>2</sup>, mieszkanie, bar, sklep (0-18)442-04-68

**ŚWIEBODZIN** – kurnik z wyposażeniem (możliwość przeznaczenia na inną działalność, działka 20a, wszystkie instalacje, pomieszczenia socjalne i magazyn. Cena 160.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Odległa – pawilon handlowy 70 m<sup>2</sup>. Cena 86.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**TARNÓW**, ul. Westerplatte – budynek wolnostojący 40 m<sup>2</sup>, 2 pomieszczenia, wc, stan bdb, obecnie dobrze prosperujący, cena 80.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Mościckiego – połowa domu parterowego pod działalność gospodarczą, pow. 60 m<sup>2</sup>, 3 pok., 1, działka 3a, cena 84.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**WIELICZKA**. Hala 170m<sup>2</sup> dz. 12a, 200.000 zł. (012) 411-26-92

**ZGŁOBICE**, ul. Topolowa – warsztat mechaniki pojazdowej pow 101 m<sup>2</sup>, działka 11a lub inna działalność. Cena 55.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**KUPNO**

**HALĘ** produkcyjną, magazynową lub pawilon handlowy, kupimy w Krakowie lub okolicach. (0-12) 411-26-92.

**LOKAL** użytkowy w Krakowie kupimy lub wynajmiemy. (0-12) 411-26-92.

**N. SĄCZ**. Kiosk typu RUCH z lokalizacją. (0-18) 444-20-46

**WYNAJEM**

**BOCHNIA** – lokale: parter - 120 m<sup>2</sup> na aptekę lub inną działalność; I piętro – 100 m<sup>2</sup> na biura lub cicha produkcja. Czynsz 15 zł/2 + VAT. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**N. SĄCZ**. Kiosk typu RUCH z lokalizacją. (0-18) 444-20-46

**BRZESKO Rynek** – lokal biurowy, czynsz do uzgodnienia. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**BRZESKO**. Posiadam lokal 45m<sup>2</sup> podejmę współpracę lub wynajmę. (0-14) 68-64-829.

**CHOCIMSKA**, 25m<sup>2</sup> telefon, bez mebli, na biuro, 600 zł. (012) 412-54-24, 413-72-07.

**CZUŁÓW** stodoła murowana, – na magazyn, produkcję, cena do uzgodnienia. (0-12) 412-54-24, 413-72-07.

**ILKOWICE k/Niedomic** – lokal z przeznaczeniem na sklep, 70 m<sup>2</sup>, woda, prąd, 2 linie telefoniczne. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**LOKAL** biurowy do wynajęcia od 15-2.000m<sup>2</sup>. (0-12) 429-24-21

**LOKAL** handlowy do wynajęcia. (0-12) 429-24-21

**LOKAL** biurowy 45m<sup>2</sup> z pomieszczenia socjalne i magazyn. Cena 160.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Odległa – pawilon handlowy 70 m<sup>2</sup>. Cena 86.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

**MARCINKOWICE**. 35m<sup>2</sup> pod działalność gospodarczą lub sprzedam. (0-18) 353-11-73

**N. SĄCZ** centrum: 200m<sup>2</sup> (biura, gabinety, inne), własny parking. 0/602-784-905.

**N. SĄCZ**, Barska: 110m<sup>2</sup> wolnostojące do wynajęcia. (0-18) 441-45-96.

**N. SĄCZ**, Lwowska: 20m<sup>2</sup>, magazyn, piwnica. (0-18) 440-30-38.

**N. SĄCZ**: do wynajęcia lokal 60m<sup>2</sup> na działalność. (0-18) 443-86-98.

**N. SĄCZ**: poszukuję lokalu do wynajęcia (pracownia, biuro) 30-60m<sup>2</sup>. 0/601-466-202.

**N. SĄCZ**, lokal 40m<sup>2</sup>, na osiedlu pod dz. handlową, (0-18)441-48-35, (0-18)442-87-84

**N. SĄCZ**, hala 200m<sup>2</sup>, pełne media 20zł/m<sup>2</sup> (0-18)443-84-74 (06020523-053

**N. SĄCZ**, do wynajęcia lokal w piwnicach, 80m<sup>2</sup>, sklep „Jean Jack”, ul. Jagiellońska 31, (0-18)442-17-26 w.15

**N. SĄCZ**. Do wynajęcia 40m<sup>2</sup> biurowy. (0-18) 442-25-91

**OLSZA** luksusowy dom do wynajęcia 2.000 USD do negocj. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**OLSZA** 54m<sup>2</sup> garaż, telefon, lokal na biuro, cicha praca 1.200 zł. (0-12) 412-54-24, 413-72-07

**PAWILON** handlowy 200m<sup>2</sup> do wynajęcia. (0-12) 411-26-92

**POSZUKUJEMY** lokali w ciągu handlowym – do wynajęcia. (0-12) 411-26-92

**TARNÓW**, ul. Bernardyńska – lokal 180 m<sup>2</sup>, na biura, pod usługi, 3 duże pomieszczenia, wewnątrz – stan surowy, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Kochanowskiego – 300 m<sup>2</sup>, budynek parterowy + powierzchnia biurowa + pom. socjalne, możliwość podziału, rampa rozładunkowa. Cena 15 zł/m<sup>2</sup>. (014) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Krakowska – lokal handlowy 60 m<sup>2</sup>. Czynsz 45 zł/m<sup>2</sup> + VAT. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**TARNÓW** ul. Wałowa – lokal sklepowy 180 m<sup>2</sup>. Czynsz 55 zł/m<sup>2</sup> + VAT. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**TARNÓW**, ul. Nowy Świat – lokal – mieszkanie w kamienicy 90 m<sup>2</sup>, 3 pok., lp, na biura, gabinety lub inną działalność, cena 1.500 zł/m-c. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Wałowa – lokal sklepowy ok. 200 m<sup>2</sup>, wymaga remontu, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

**TARNÓW**, ul. Krakowska – lokal 220 m<sup>2</sup>, lp, nadający się na biura, gabinety lub handel. Czynsz 4.000 zł/m-c + VAT. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**TARNÓW**, ul. Mieszka I, sklep parterowy, pow. 40 m<sup>2</sup>, cena 1500 zł za m-c. (0-14)26-14-87.

**TARNÓW** – centrum poszukuję lokalu handlowego do wynajęcia na sklep. (0-14) 677-62-16.

**TARNÓW** Hodowlana. Lokal 130m<sup>2</sup> z wytrzymami – na sklep lub biura do wynajęcia, parking, magazyn, 2000zł/mies. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**. Wynajmę pow. magazynową 300m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na hurtownię lub salon sprzedaży. Dojazd, parkig, rampa, 13 zł/m<sup>2</sup>/mies. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Urszulańska, lokal 50m<sup>2</sup> w piwnicy, pod usługi lub biura, stabbard dobry, 500 zł. netto/mies. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Targowa. 2 niezależne lokale biurowo-usługowe, z węzłem sanitarnym 10 lub 23m<sup>2</sup> na lp, b. wysoki standard. 0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, ul. Wałowa – lokal sklepowy 180 m<sup>2</sup>. Czynsz 55 zł/m<sup>2</sup> + VAT. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**TARNÓW**, ul. Krakowska – lokal 220 m<sup>2</sup>, lp, nadający się na biura, gabinety lub handel. Czynsz 4.000 zł/m-c + VAT. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**TARNÓW**, ul. Mieszka I, sklep parterowy, pow. 40 m<sup>2</sup>, cena 1500 zł za m-c. (0-14)26-14-87.

**TARNÓW** – centrum poszukuję lokalu handlowego do wynajęcia na sklep. (0-14) 677-62-16.

**TARNÓW** Hodowlana. Lokal 130m<sup>2</sup> z wytrzymami – na sklep lub biura do wynajęcia, parking, magazyn, 2000zł/mies. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**. Wynajmę pow. magazynową 300m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na hurtownię lub salon sprzedaży. Dojazd, parkig, rampa, 13 zł/m<sup>2</sup>/mies. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Urszulańska, lokal 50m<sup>2</sup> w piwnicy, pod usługi lub biura, stabbard dobry, 500 zł. netto/mies. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Targowa. 2 niezależne lokale biurowo-usługowe, z węzłem sanitarnym 10 lub 23m<sup>2</sup> na lp, b. wysoki standard. 0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, ul. Wałowa – lokal sklepowy 180 m<sup>2</sup>. Czynsz 55 zł/m<sup>2</sup> + VAT. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

**TARNÓW**, ul. Krakowska – lokal 220 m<sup>2</sup>, lp, nadający się na biura, gabinety lub handel. Czynsz 4.000 zł/m-c + VAT. (0-14) 27-52-37, 21-75-07.

**TARNÓW**, ul. Mieszka I, sklep parterowy, pow. 40 m<sup>2</sup>, cena 1500 zł za m-c. (0-14)26-14-87.

**TARNÓW** – centrum poszukuję lokalu handlowego do wynajęcia na sklep. (0-14) 677-62-16.

**TARNÓW** Hodowlana. Lokal 130m<sup>2</sup> z wytrzymami – na sklep lub biura do wynajęcia, parking, magazyn, 2000zł/mies. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**. Wynajmę pow. magazynową 300m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na hurtownię lub salon sprzedaży. Dojazd, parkig, rampa, 13 zł/m<sup>2</sup>/mies. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Urszulańska, lokal 50m<sup>2</sup> w piwnicy, pod usługi lub biura, stabbard dobry, 500 zł. netto/mies. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW**, Targowa. 2 niezależne lokale biurowo-usługowe, z węzłem sanitarnym 10 lub 23m<sup>2</sup> na lp, b. wysoki standard. 0-14) 26-00-02

**FORTEPIAN** PETROF mecha-nika półangielska 3.500 zł. (012) 411-72-79.

**FOTOWYŁĄCZNIKI** zmierzcho-we, różne, 20-100 zł. (0-18) 441-03-62.

**FUTRO** damskie ze srebrnych lisów, dł. 3/4. (0-18) 442-07-97.

**GRZEJNIKI** żeliwne piasko-wane 1 sezon grzewczy tania. (0-14) 68-24-768

**HYDROFOR** 300l – tanio, prakka wirnikowa. (0-14) 452-079

**KOMPLET** skóropodobny, wersalka, 2 fotele, 2 puły, 1.300zł, (0-18)441-03-62

**KOMPLET** wypoczynkowy: wersalka i 2 fotele-niezniszczony. (0-14) 220-742.

**KOMPLET** wypoczynkowy, wersalka+dwie fotele, całość w dobrym stanie. (0-14) 22-07-42.

**KREDENS** antyk do renowacji. N. Sącz. 442-78-29

**KUCHENKA** elektryczno-gazowa AMICA na gwarancji 880 zł. (0-18) 333-33-60

**ŁÓŻECZKO**, krzeselko wysokie, składane – tanio. (0-12) 658-43-27

**MASZYNA** do szycia – nożna, kryta. (0-12) 632-57-32 wieczorem

**MASZYNE** do szycia narożnik 1-osobowy. (0-12) 658-99-38.

**MEBLE** kuchenne, używane. (0-18) 446-12-88.

**MEBLE** biurowe. (0-12) 429-24-21

**MEBLE** z Maroka: salon cedy, puły skórzane, dywan wełniany. (012) 278-45-00 w. 189

**OKAP** kuchenny wraz z rurami do wentylatora – tanio. (012) 632-57-32 wieczorem

**PIEC** grzewczy gazowy, pokojowy, „Cieszyn”. (014)27-21-73.

**PLASTIKOWA** biała półka nad wannę (długa). (0-14) 26-31-84 wieczorem.

**POMPA** pływakowa i wanna bagażnik do przewożenia rowerów. (0-12) 647-49-71

**SEKRETARZYK** dąb, styl rustykalny + krzesło 600 zł. (0-12) 446-06-25

**SIŁOWNIK** do bramy sterowany pilotem. (0-14) 42-36-24.

**SPRZEDAM** tanio drzwi wew. białe, pełne „70”, zlewozmywak stalowy 1-komorowy, N. Sącz, Strzelecka 2, (0-18)443-54-64 do 15

**STÓŁ** sosnowy 70 x 1,80, nowy. (0-12) 269-27-13.

**SYPIALNIE** 7-częściową, kolor jasny. Wiadomość czwartek, sobota w godz. 10-12 (0-14) 21-72-53.

**SZAFKA** biblioteczka (serwantka) 150 zł. pojemnik na pościel 100 zł. maszyna ŁUCZNIK nożna 50zł. (0-12) 637-96-91

**SZAFY** wnekowe 2 sztuki, wym. 1,2m x 2,4m; 200 zł/szt. (0-12) 637-70-72

**TANIO** regał biblioteczny 80x250 i magnetofon ZK 140. (0-12) 649-11-05

**UMYWALKA** błękitna 43 x 55, nowa. (0-12) 269-27-13.

**WANNA** żeliwna. (0-14) 26-77-54.

**WERSALKA**, cena do uzgodnienia. (0-14) 26-71-59.

**WERSALKA** 1 osobowa, stan idealny, meblówka jasny orzech. (012) 634-33-67 wieczorem

**WYPOCZYNEK** brązowy, jedo-osobowe spanie w bardzo dobrym stanie + ławo-stół. (0-14) 22-02-58.

**ZAMRAŻARKĘ** Mors. N. Sącz, Węgierska 1/8.

**ŻYRANDOL**, kinkiet kryształowy. (0-12) 269-27-13

**KUPNO**

**PIEC** C. O. gazowy, wiszący 1 lub 2-obiegowy, w dobrym stanie. (0-12) 271-18-55

**PIECYK** żeliwny prostokątny do ogrzewania altanki. (0-12) 422-15-55.

**USŁUGI**

**MARXUS**. żaluzje. (014)24-17-60, 8-17.

**BUDOWLANE SPRZEDAŻ**

100 szt pustaków MAX i 30 stempli wys. 1,5m. (0-12) 425-51-27

**BLACHA** ocynk trapezowa T-35, 0,75 mm, 3x0,78, 1m<sup>2</sup>/18,80 zł. (0-18) 443-06-54.

**BRAMA** wjazdowa szer. 4m – tanio (0-12) 411-06-84

**DESKI** jodłowe, suche, grubość 25, 32, 50, 100 mm, (0-18)337-37-16

**DRZWI** balkonowe i okna drewniane w bardzo dobrym stanie, tanio. (0-14) 21-29-20.

**DRZWI** wejściowe, futryny, 80, 5 szt. (0-502) 450-270.

**FOSZTY** dębowe 5, 7, suche. (0-18) 445-83-01.

**FOSZTY** jesion, jodla (suche) oraz drewno dachowe. (0-18) 445-70-45 wieczorem.

**FOSZTY** sosnowe suche 8-letnie 7cmx4,7m, 760 zł/m<sup>3</sup>. (0-12) 411-06-84

**GRZEJNIKI** żeliwne mało używane, 100 szt, 3 zł/szt. (0-14) 79-00-74.

**GRZEJNIKI** favier – 10 szt., używane, w dobrym stanie, cena do negocjacji. (0-14) 790-188.

**OKNA** drewniane, oszklone, 4 sztuki. (0-14) 25-07-94.

**OKNA**nieużywane 177 x 145 (8 szt) i 147 x 145 (1 szt). (0-14) 663-34-69.

**PIEC** CO 1,5, węglowy, mało używany, (0-18)441-41-93

**PUSTAKI** na słupki ogrodzeniowe (imitacja kamienia), (0-18)443-95-50

**RURY** czarne 2"- 7.15 zł/m/b, 5,4" – 5.3 zł/m/b. (0-18) 443-06-54.

**SILOS** na cement i reduktor do betoniarki 450l, (0-18

## PRACA

## DAM PRACĘ

**ADRESOWANIE** kopert, pozyskiwanie adresów, przyjmowanie telefonów – zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. Przedsiębiorstwo „TELE-TOP” 99-300 Kutno box 85

**ADRESOWANIE** kopert – zatrudnimy. Placimy do 5 zł sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „EURO-INWEST” 99-300 Kutno, box 28.

**AKTUALNIE** wprowadzę do systemów dochodowych oraz zespołu „LOTTO”, możesz wiele zyskać. Napisz – „Kasia” skr. poczt. 42, 32-800 Brzesko+ koperta zwrotna

**ATRAKCYJNA** praca domowa, biurowa. Nowe oferty (składanie kolczyków). Dochód 1900 zł. Firma Marketingowa „PRACA” skr. 27, 33-300 Nowy Sącz (znaczek).

**AVON** cosmetics, dodatkowa praca. Tel. 0601-524-564.

**BEZROBOTNI!** Bezpłatne ogłoszenia w „Krakowskim Rynku Pracy”, pytaj w kioskach.

**BUS + laweta** – dam pracę. Tarnów, (0601) 52-61-61.

**CHAŁUPNICTWO.** Tel. (012)648-88-25, 643-63-84 lub strona WWW: galaxy.uci.agh.edu.pl/~mbak/1.htm

**CHAŁUPNICTWO** biurowe, zarobki tygodniowe 770 zł. Grażyna Kurek, 33-100 Tarnów, skr. poczt. 79.

**CHAŁUPNIKÓW** zatrudnimy. 070071738.

**CHCESZ** zarobić lub dorobić. tel. (014)79-23-54 od godz. 9.00-14.00.

**DODATKOWA** praca w nienormowanym czasie pracy. (0-18)44-285-07.

**DYSPONUJESZ** wolnym czasem, chcesz zarobić zadzwoni. (0-14)250-974. Spotkania w każdą środę, godz. 18 – 19.30, Hotel „Tarnovia” Tarnów, IV piętro.

**EKSPEDIENTKĘ** – rencistkę, dobrze płatną, okolice Bielan. (012)425-28-80 wew. 38

**FIRMA** zatrudni główną księgową, kosztorysanta, operatora dźwięku 18t (012) 637-10-70

**FIRMA** zatrudni cieśli, dekarzy, blacharzy, murarzy, robotników budowlanych mogą być brygady lub Firmy (012) 637-34-66

**FIRMA** ubezpieczeniowa zatrudni 2 osoby z woj. nowosądeckiego. Szkolenie. 0601-50-28-26

**FIRMA AKROPOL,** tel. (012)638-00-20, 637-92-74, przyjmie informatyka ze znajomością Internetu, programu graficznego corell, na 1/2 etatu

**FIRMA** włoska poszukuje przedstawicieli – ekspertów w sektorze obuwicznym i kaletniczym do sprzedaży materiałów skóropodobnych i metalowych akcesoriów ozdobnych. Oferty 7482TC Biuro Ogłoszeń, 60-779 Poznań, ul. Skryta 1

**FLIZIARZA** z praktyką, praca w Warszawie. 0/601-50-51-03.

**FOTOMODELI** poszukujemy. 090-36-1575

**HURTOWNIA** Sprzętu AGD zatrudni osoby z samochodem. Tel. (0-14)26-73-37.

**KURS** agenta ochrony, konwojenta. Licencja I i II stopnia. Raty, system zaoczny, praca. Nowy Sącz, tel. kom. 0/90-68-97-38.

**MAGISTRÓW** Techników Farmacji zatrudni w Nowym Sączu (0602)435-685

**MGR** farmacji zatrudni aptekę, atrakcyjne warunki. (0-18)445-70-20 wew.42, 0/601-89-34-50.

**MURARZY,** tynkarzy oraz alpinistów – zatrudnię. (012)637-21-33 wew. 670

**NIEMIECKA** Firma zaprasza współpracowników. Tel. 0602-135-891

**NOWY** Network Marketing. Poszukujemy współpracowników. (0-61) 847-60-43.

**OPIEKUNKĘ** do dzieci ze znajomością języka francuskiego. 0/602-808-553 (10-18)

**OSOBY** energiczne, samodzielne – wykształcenie minimum średnie – praca stała lub dodatkowa – teren Dębica, Tarnów, Pilzno, Ropczyce, Sędziszów i okolice. Tel. 0602-104-768

**PANI** do sprzątania domu 1x w tygodniu. Dębica, tel. (014)670-30-50

**PILNIE** poszukuję niezależnych, przedsiębiorczych osób do prowadzenia własnego biznesu. (014)22-40-55.

**POSIADASZ** samochód dysponujesz wolnym czasem, chcesz zarobić – zadzwoni. (0-14) 21-92-28.

**POSZUKUJĘ** osoby z dobrą znajomością języka francuskiego, dorywczo. Tarnów, tel. (0601) 52-61-61.

**PRACA** za granicą, znaczek i koperta. 32-050 Skawina, skr. 46.

## DAM PRACĘ

**PRACA** stała, dodatkowa – wykształcenie minimum średnie, woj. tarnowskie i nowosądeckie. Tel. kom. 0602/582-380

**PRACA** jest wszędzie trzeba tylko chcieć pracować – napisz, nie będziesz żałował. K. Serednicka skr. poczt. 42, 32-800 Brzesko+ koperta zwrotna

**PRZYJMĘ** blacharzy budowlanych (012)269-00-56 po 20.00

**PRZYJMĘ** bezrobotną z praktyką w kwiaciarni. Tel. (0-18)441-48-35, 442-87-84, (090) 369-888

**PRZYJMĘ** specjalistów ds. marketingu bezpośredniego. Tarnów (0-14)26-18-88.

**PRZYJMĘ** magazynierów. Spotkanie (środa) 30 września, godz. 12.30. Hurtownia Zabawek, Zgłobice, ul. Krakowska 17. Praca 2-zmianowa. tel. (0-14)74-33-46, (012)637-74-96.

**RENCISTKĘ** zatrudnię na bazarze (0-18)441-15-20 po 18.

**STAŁA** lub dodatkowa praca w handlu bezpośrednim. Tarnów i okolice. Wymagany samochód. (0-14)26-18-88.

**STAŁA** lub dodatkowa. (014)22-40-55.

**WYDAWNICTWO** zatrudni operatywne osoby (również młodzież) do sprzedaży bezpośredniej magazynów rozrywki. Tel. (0-14) 33-26-03 po 19.00.

**ZAKŁAD** betoniarzski przyjmie pracownika (012)267-45-80

**ZAKŁAD** kamieniarski przyjmie brukarza-kamieniarska (0-602)595-468.

**ZATRUDNIĘ** kierowcę z własnym samochodem do rozwoju pieczywa na terenie Dębicy. Tel. (014)68-16-350, 670-24-09

## POSZUKUJĘ PRACY

**25-LETNIA,** średnie, kurs pilotażu, francuski, podstawy włoskiego, komputer. (012)658-24-55.

**DĘBICA** – absolwentki L. O. podejmą pracę biurową (sekretarki). Tel. (014)682-27-62

**GERMANISTA** i historyk szuka pracy w Krakowie i okolicy. (012)42-310-42

**GRAFIK** podejmie współpracę, własne DTP, długa praktyka (012)632-04-64, 0601-51-33-26

**MGR** inż. ogrodnictwa, kwalifikacje, praktyka pedagogiczna, doświadczenie w pracy biurowej, język francuski, pr. jazdy, B, T, samochód, komputer, telefon. (018)262-29-23

**MŁODY,** ubezpieczony, doświadczenie handlowe, prawo jazdy B, telefon komórkowy, poszukuję pracy (0602)112-406.

**PROFESJONALNE** układanie dachówki (praktyka w Niemczech). (0-14) 21-97-19.

**SZUKASZ** pracowników? Zadzwoni! (012)422-30-33 w. 407, 658-49-89.

**ULOTKI,** gazetki, materiały reklamowe różniemy rzetelnie, faktury VAT. (012)421-81-55, 0602-75-45-75

## NAUKA

**„EUROPA”** – niemiecki, angielski. Tel. (012)644-19-79. Szkoła, os. Szklane Domy 2

**A „Studium** Marketingu i Zarządzania”, Nowy – Sącz, Limanowskiego 7. (018)443-43-39 (012)633-14-89

**ADRES:** ZDZ Kraków, Dietla 38, (012)422-31-02. **ROZPOCZYNAMYKURSY!** Spawacz: elektryczny, gazowy. Palacz kotłów. Kierowca wózków: akumulatorowych, spaliny. Przewóz materiałów niebezpiecznych (ADR). Bukieciarstwo. Manicure – pedicure. Barman. Kelner. Kucharz. Obsługa: suwnic, dźwigów, autoklawów. Przygotowawcze do egzaminu czeladniczego, mistrzowskiego (różne zawody) . BHP.

**AGENT** celný. Kurs. Zapisy informacje. N. Sącz, ul. Długosza 66, (0-18)442-10-45.

**ANGIELSKI** dla dzieci. N. Sącz tel.441-36-69 po 15.

**ANGIELSKI:** filolog udzieli korepetycji. Tel. (0-12) 637-61-72 po 18.

**CZELADNICZE, MISTRZOWSKIE** (różne zawody) . KURSY sobotnio-niedzielne przygotowawcze do egzaminu państwowego **ROZPOCZYNAMY!** Zakład Doskonalenia Zawodowego Kraków, Dietla 38. (012)422-85-69.

**FRANCUSKI,** włoski. Tel. (012)421-21-33.

**GITARA** – lekcje. Tel. (012)636-72-65

**JĘZYK** angielski – profesjonalnie. Tarnów, (0-14) 27-52-53.

**JĘZYK** polski – korepetycje. (0-14)790-576, po 17.

**KARATE:** zapisy Nowy Sącz 0/90-68-97-38.

**KONWERSACJE** w językach hiszpańskim i włoskim dla zaawansowanych. Tarnów, (014)24-11-98, po godz. 19.

**KURS** tańca towarzyskiego i nowoczesnego (012)634-44-25 od 7.00-22.00

## NAUKA

**KUPON** – „Zostań Kierowcą”. Rozpoczęcie kursu i losowanie 30 września br. godz. 16.00. Siedem kuponów. losowanie dwóch miejsc ze zniżką po 50 % – 10 kuponów -losowanie 1 miejsca gratis! . Minimum 2 kupony materiały dydaktyczne gratis. OSK Auto Kurs Tarnów, ul. Kopernika 7/17 tel. (014)22-42-43. (Ogłoszenie to jest równocześnie kuponem)

**KURS** instruktorów rekreacji – weekendy. Najnowsze programy fitness, Miodowa 21. (012) 421-95-34.

**KURS** masażu klasycznego, akupresury zakończony egzaminem – weekendy. Miodowa 21. (012)421-95-34.

**KURS** palaczy co wraz z uprawnieniami „E”, rozpoczęcie września –październik, kierowca wózek jezdniowy –październik, szkolenia SEP do 1kW i powyżej. Wykładowcy z Collegium Medicum U. J. tel. (0-18)443-76-51, 443-77-62.

**KURS** stylizacji, wizażu, dwustopniowy, zakończony egzaminem – weekendy. Miodowa 21. (012)421-95-34.

**KURSY** przygotowawcze na studia medyczne. Wykładowcy z Collegium Medicum U. J. (012)421-91-49

**MATEMATYKA,** fizyka, chemia. (012)421-05-75.

**MATURA** pisemna – kursy przygotowujące: Polski, Matematyka, Biologia, Historia, Angielski „WORLD” – Szkoła Języków Obcych, Liceum Ogólnokształcące. 012/422-91-61, 422-91-93, zapisy: (10-17) , Kraków, Basztowa 17

**MATEMATYKA** – przygotowanie ósmoklasistów do egzaminu, matury, egzaminu wstępnego – nauczyciel. (012)637-39-99.

**NOWY SĄCZ** – Szkoła Biznesu prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018)443-43-39

**NOWY SĄCZ** – Szkoła Biznesu kierunku: „Marketing i Zarządzanie”. (018)443-43-39

**POLICEALNA** Krakowska Szkoła Zarządzania i Administracji. Filipa 6. (012)634-59-50, 090-313-393.

**POLSKI** – korepetycje. Tel. (012)658-21-07.

**POLSKI.** Tel. (012)647-60-17.

**SOPHIS** – angielski, Business English, Polish for foreigners. Tel. (012)412-76-42.

**STUDIUM „Marketingu i Zarządzania”,** Studium: Sekretarsko – Asystenckie. Karmelicka 32 (012)632-76-06

**SZKOŁA** modelek – weekendy. Makijaż, choreografia, sesja zdjęciowa. Miodowa 21. (012)421-95-34.

**TANIEC** towarzyski, kursy, klub taneczny dla dzieci, młodzieży, dorosłych. 0602-72-70-05

**WŁOSKI** – kursy. Studium Języka Włoskiego. Basztowa 1. (012)421-34-15.

**ZAKOPANE** „Szkoła Biznesu, Zarządzania” prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018)20-147-47.

## MOTORYZACJA

## SAM. OSOBOWE

## SPRZEDAŻ

**BMW** 728i 1983, granat, 9000zł (0-18)446-07-29 (0602)440-175

**CC** 900, 1996, 19.000 km. Niebieski metalik, 19.500 zł. (014)66-360-87

**CINQUECENTO** 900, 1995, 42.000 km, 16.000 zł, czerwony, wtrysk punktowy. Tel. (017)58-13-307

**FIAT** 126p, 1994, stan b. dobry. (0-18)440-95-79

**FIAT** Ducato 2.5D, 1992, czerwony, podwyższony. (0-18) 441-47-11.

**FIAT** Punto ELX-75, 1995, seledyn metalik. (0-18) 442-07-84.

**FIAT** Punto 75-LX, 1994, zielony metalik, AA, CZ, ES. (0-18)337-11-42.

**FIAT** siena, 1,6 HL, 1998, na gwarancji – okazynie. (014) 66-307-25, 0601-52-78-89

**FORD** Escort 1,8D, kombi, 1992, el. szyby, alarm, relingi, hak. tel. (0-14)21-27-62, (0-14)23-10-47.

**MALUCHA** wylosowanego w AUTOTAK -sprzedam (połowa soplacna) . (0-14)26-45-23.

**MEGANE** Coupe 2.0, 1996r, stan idealny sprzedam 0601-92-19-02

**MERCEDES** 220 D po remoncie. (0-14) 21-05-67.

**MERCEDES** E 250, diesel V20. Pełne wyposażenie, stan doskonały – okazynie sprzedam. 0602-34-78-74

**OPEL** Astra Kombi 1,7 TDI, 1996, biały, dodatki, wspomaganie kierownicy, 2 x airbag, centralny zamek, radio, relingi, pełna dokumentacja, bezwypadkowy, 40.000km, 35.000zł (0601)45-28-60.

**PEUGEOT** 306, 1997r, 18.000 km, CZ, ES, 3-drzwiowy. (0-14)43-71-13.

## SPRZEDAŻ

**PILNIE** sprzedam renaul 21, rok 1988, 1700 cm, cena: 9.5 tys. Tel. (018)26-623-76

**POLONEZA** tania sprzedam. Tel. (014)23-16-16, po 15.

**POLONEZ** caro, diesel, 1992 r, 60.000 km, biały, AA, CZ. Dębica. Tel. (014)670-22-25 po 16

**SKODA** 120, 1981 r. -sprzedam. (0-14) 33-17-91.

**SPRZEDAM** – Nissan Sunny, rok. prod. 1988/89. Tel. (018)26-673-63

**VW** Golf II 1991, sprzedam (0-18)444-72-20 po 18.

## KUPNO

**AUTA** powypadkowe, zniszczone, skorodowane do remontu – kupię. 090-26-72-38

**SKUP** samochodów powypadkowych, uszkodzonych (płatę gotówką) 090-615-163

**ZDECYDOWANIE** kupię auta powypadkowe, do remontu. 090-354-003

**PILNIE** kupię auta powypadkowe, osobowe, dostawcze. 0601-64-62-74

**ABSOLUTNIE** wszystkie auta powypadkowe, zniszczone, rozbite, uszkodzone – kupię. 0601-61-72-79

**PILNIE** kupię auta rozbite, zniszczone, skorodowane, do remontu. 090-24-16-32

**A. AUTA** powypadkowe zdecydowanie -kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97

**AUTA** powypadkowe kupię (012)647-58-04, 0602-59-90-92

## INNE POJAZDY

## SPRZEDAŻ

**C-328, C-330, T-25A, C-360-3P, C-360,** Ferguson-255, plugi, radła, rotacyjne. Raty. Wastag Bronisław, Librantowa, pocz. N. Sącz, (0-18) 441-79-52.

**CIĄGŁA** sprzedaż na raty ciągników rolniczych, prasy, przyczepy 1-2-osiove z kitem, ładowacze, rozrzutniki, kosiarki, kombajny, kopaczki oraz inne maszyny rolnicze. Michnik K. Łączycza 33 tel. (014) 61-275-48

## SPRZEDAŻ

**CIĄGNIKI:** C-330, C-328, glebogryzarkę, plug sprzedam. Piaszczyk, Łętownia 375. (018)267-56-73.

**CIĄGNIK** S-10, silnik S-7, dwukołową – sprzedam. (014)68-47-511

**FIRMA „Gramrax”** S. C. pilnie sprzedaje przyczepę Achlathner, oryginalną do transportu drewna – kłonicową (0-18)446-26-44, 443-98-79.

**MASZYNY** budowlane sprzedaję, remonty – ceny promocyjne. Żary (068)374-3501 do 03.

**PRASY** mimośrodowe 10.20,50 t, Bedlenko 56 k/Końskich, (0-41) 372-32-36.

## USŁUGI

**ALARMY,** autoblokady, centralne zamki, immobilisery, znakowanie (012)644-45-17, Cienista 12

**AUTOALARMY,** centralne zamki, immobilisery, radioodtworacze -montaż, tania. Tel. (0-14)250-277, (0602)522-362.

**FORD** Transit. Przewóz osób, towarów, również dla firm. (0-18)446-52-11.

**FORD** Transit kraj, zagranica – przewóz osób, usługi dla firm. (014)784-212.

**NADKOLA,** błotniki, spoilery. Produkcja, sprzedaż. Spajanie plastików. Ceny konkurencyjne. Tarnów, Dunikowskiego 7, (014)24-14-88 wieczorem.

**PRZEPROWADZKA** fachowo (012)643-46-83

**TRANSPORT** Star 6-12T (0602)17-17-93

**TRANSPORT.** Jelcz kryty 8t (0-18) 441-25-37

**TRANSPORT** kraj, zagranica, Transit solidnie -tania. (0-14)241-869, (0603)276-703.

**TRANSIT** – bus: przewozy – wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, inne. (014)67-21-65

## SPRZEDAŻ

N. SĄCZ: poszukujemy dla klientów mieszkań, domów, działek. Agencja „Meritum” (0-18)442-04-68, ul. Jagiellońska 38/2.

N. SĄCZ, os. Barskie 72m<sup>2</sup>, 3 pokoje „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWY Sącz, 36m<sup>2</sup>, os. Gorzków, I piętro, 38m<sup>2</sup>, os. Millennium IIIp, „Kontrakt” (0-18)442-32-50, 441-22-38

NOWY Sącz, 49m<sup>2</sup>, 55m<sup>2</sup>, 60m<sup>2</sup>, 72m<sup>2</sup>, „Kontrakt” (0-18)442-32-50 441-22-38

NOWY Targ – sprzedam mieszkanie M4 komfortowe, z meblami+ telefon. (018)26-673-63

STRASZĘCIN – Dębica: mieszkanie 52 m<sup>2</sup> (dwupokojowe) parter, własne ogrzewanie. (014)676-86-70

SZCZAWNICA – sprzedam mieszkanie komfortowe M4 65m<sup>2</sup>, 1 – piętro z meblami + telefon. Tel. (018)262-29-19

TARNÓW, ul. Marynarki Wojennej. Mieszkanie 48 m<sup>2</sup> -sprzedam. (0-14)23-21-27.

ZAKOPANE – Krupówki sprzedam nowe mieszkanie 64m<sup>2</sup>, 185.000 zł. (012)6531-544, (018)33-72-569

## KUPNO

N. SĄCZ: kupię mieszkanie M-1 z jasną kuchnią. (0-18) 443-44-72.

## WYNAJEM

BIURO Kwater Studenckich poszukuje mieszkań, pokoi dla studentów. (012)632-06-52.

MIESZKANIE koło Krzeszowice wynajmę. Tel. 0601-42-48-21.

MIESZKANIE 3 – pokojowe do wynajęcia, umeblowane. (012)411-41-92

NOWY Sącz, 49m<sup>2</sup>, umeblowane, telefon, „Kontrakt” (0-18)442-32-50 441-22-38

NOWY Sącz, centrum, 28m<sup>2</sup>, umeblowane, wyposażenie AGD do wynajęcia (0-18)443-97-14 wew.28 (0601)39-73-73

NOWY Sącz, Milenium, wynajmę pokój studentce (0-18)443-60-24.

POKOJE do wynajęcia (012)412-31-50, (012) 658-29-86 Śródmieście

TARNÓW, Fałszy 3-pokojowe. wieczorem (0602) 10-40-83, (012)636-41-79, (014) 267-245.

## ZAMIANA

N. SĄCZ: zamienię superkomfortowe mieszkanie 72m<sup>2</sup> (1p) na dom jednorodzinny do 120m<sup>2</sup> w Nowym Sączu lub najbliższej okolicy lub sprzedam (0-18)441-45-21

WŁASNOŚCIOWE, superkomfortowe 28,5m<sup>2</sup>, zamienię na większe (012)645-92-35

ZAMIENIĘ mieszkanie jednopokojowe w Nowym Sączu na większe z dopłatą (0-18) 444-20-46.

## DOMY

## SPRZEDAŻ

BESKID Makowski – 45 km od Krakowa – dom 240 m<sup>2</sup>, działka 26 a, nad rzeką, 185.000 zł. Tel. (018)20-73-373

BOCHNIA – dom jednorodzinny na działce 5,5a (014)61-239-09

BRZESKO! Dom 350 m<sup>2</sup>, działka 4 ar – sprzedam. (014)66-322-67

DEBICA: dom jednorodzinny, piętrowy, blisko centrum, cena 195.000.– zł (014) 670-23-67

DEBICA – Olszynowa: dom piętrowy murowany – sprzedam. Tel. (014)670-48-76

DEBICA – ul. Mościckiego: dom piętrowy – stan surowy, 270m<sup>2</sup>, cena: 65.000 zł. Tel. (014)676-05-95

DOM 220 m<sup>2</sup>, parterowy, stan surowy, działka 10 ar, 5 km od Tarnowa przy trasie na Kielce, 90.000 zł. (0-14) 21-46-13 po 16.00.

DOMEK letniskowy w Gorcach (gm. Kamienica) 80m<sup>2</sup>, 3 kondygnacje, z wyposażeniem, działka 12a. (0-18) 441-77-06.

## SPRZEDAŻ

DOM w Szczawnicy 280m<sup>2</sup> ogrodzona działka 7a sprzedam lub wynajmę(018)262-26-68

GMINA Żabno: dom drewniany, podpiwniczony, woda, gaz, c. o., budynki gospodarcze, sad. (0-18) 471-32-65 po 16.

JĄZWINY 15 km od Dębicy. Gospodarstwo wolne wraz z zabudowaniami. Tel. (014)26-37-94.

KAMIENICĘ w centrum Dębicy – sprzedam. Tel. (014)676-08-00 oraz (017)221-88-65

KAMIENICĘ w centrum Dębicy z lokalami handlowymi – sprzedam. (014)676-08-00, (017)221-88-65

KĘDZIERZ k/ Dębicy: domek letniskowy (5 pomieszczeń) sprzedam. Tel. (014)6816-055

KOMFORTOWY domek całoroczny nad jeziorem – 90m<sup>2</sup>. (014) 612-70-67 wieczorem

ŁĄCOK atrakcyjne położenie n/Dunajcem - dom z zabudowaniem gospodarczym, garaż (0-18)444-63-29 wieczorem.

N. SĄCZ: poszukujemy dla klientów, domów, mieszkań, działek - Agencja „Meritum”, (0-18)442-04-68, Jagiellońska 38/2.

N. SĄCZ, Barbackiego, działka 10ar, dom 120m<sup>2</sup> „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

N. SĄCZ, Westerplatte, 120m<sup>2</sup>, działka 8ar - okazja „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

N. SĄCZ, os. Kochanowskiego, 120 m<sup>2</sup>, 10 ar „Property” Kościuski 7 (0-18) 443-73-80

N. SĄCZ, Kołtąta 200m<sup>2</sup>, działka 7ar, atrakcyjna cena „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

N. SĄCZ, Helena 8ar, dom komfortowy 180m<sup>2</sup> „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWE Żukowice -domek jednorodzinny sprzedam. 0602 504-217.

PASZCZYNA k/ Dębicy: dom murowany, parterowy, 2-dwa garaże+ budynek gospodarczy – sprzedam. Tel. (014)6823-390

SPRZEDAM segment letniskowy w ośrodku wypoczynkowym przy lesie, nad Jeziorem Roznowskim i rzeką Dunajec. Dobra komunikacja PKS (012)645-27-10 po 18.00

TARNOWIEC. Dom sprzedam. Tel. (0-14)21-85-91.

TARNÓW. Dom dwukondygnacyjny, wykończony, dwa garaże. Tel. (0-14)26-74-17.

TARNÓW – Koszyce Wielkie. Dom wykończony 135 m<sup>2</sup> -sprzedam niedrogo. (0-14)222-975.

TARNÓW, ul. Osterwy 24. Dom, stan surowy. Tel. (0-14)26-19-59.

TUCHÓW. Dom komfortowy okazjnie sprzedam; cena znizona. (0-14)525-135.

ZAKLICZYŃ. Dom stan surowy, solidnie wykonane. (0-14)22-13-46.

## KUPNO

DOM do remontu lub wykończenia. Najchętniej w Krowodrzy (012)429-28-88

N. SĄCZ: zdecydowanie kupię dom do remontu lub do wykończenia. (0-18)262-29-07.

## DZIAŁKI

## SPRZEDAŻ

DZIAŁKĘ rolną 1ha w Łososinie Dolnej, cena do uzgodnienia (0-18)444-82-77.

DZIAŁKA budowlana 22a przy trasie Gdów – Bochnia. (014)612-70-67 wieczorem

GRABINY – pogranicze Straszęcina: działki uzbrojone – blisko szkoła, stacja kolejowa, kościół, ośrodek zdrowia, ośrodek rekreacyjny – wypoczynkowy – Straszęcina, atrakcyjne miejsce. (014)670-20-21 wew. 396

KOLONIA Pawezowska, tarnowskie -działka budowlana 20 arów. Tel. (0-14)250-256.

MYSTKÓW 3 x 10ar okazja. N. Sącz „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

## SPRZEDAŻ

KRZESZOWICE osiedle Czalkowice: działki budowlane o łącznej powierzchni 45arów. Zabudowania gospodarcze do remontu. Dobry dojazd. Cena 50tys. zł. Ulga podatkowa (022)648-60-08

N. SĄCZ: poszukujemy dla klientów działek, domów, mieszkań. Agencja „meritum” (0-18)442-04-68, Jagiellońska 38/2.

N. SĄCZ, Chelmiec: budowlane 18a uzbrojone. (0-18) 44-13-109 po 20.

N. SĄCZ, Jamnicka 8,8ara i 6ar. „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

N. SĄCZ, Zdrojowa, 8,5ara i 10ar „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

N. SĄCZ, Grunwaldzka 47ar. „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NISKOWA 31arów. N. Sącz, „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

OKAZJA do sprzedania w Mysłkowie atrakcyjne widokowo działki budowlano-rekreacyjne. Widok na Nowy Sącz i Beskid Sądecki. Uzbrojone: prąd, woda, gaz, atrakcyjna cena. Tel. (0602) 299-000, (0-18)443-42-71 po 20.

PASZYŃ 13ar przy trasie „Property” Kościuski 7 N. Sącz, (0-18)443-73-80

POŁOMIA (Pilzno) – atrakcyjna działka rekreacyjna 50 arów (w tym 16 arów ogrodzone) z domkiem murowanym+ garaż. Przemysł (016)670-39-50 lub Lubzina 64

RUDA Kameralna! koło Zakliczyna działkę budowlaną 19 ar – sprzedam. (014) 68-43-321

SPRZEDAM 4ha gruntu przy drodze krajowej do Krynicy w tym 70ar budowlane (0-18)440-55-07, 443-81-90.

SZCZEPANOWICE – pole i działki budowlane. Tel. (0-14) 792-330.

ŚWINIARSKO 8arów, (okazja) i 31arów. N. Sącz „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

TANIO 68ar budowlane -Trzetrzewina (0602)594-427, (0-18)444-17-07

TARNÓW. Ogródek działkowy z altanką -sprzedam, Tel. (0-14)21-78-61, po 16.

TARNÓW, Zamkowa. Działkę 760 m<sup>2</sup> -sprzedam. Tel. (0-41)331-86-61.

## KUPNO

DZIAŁKĘ pod zabudowę komercyjną ok. 10a najchętniej w Krowodrzy (012)429-28-88

DZIAŁKĘ lub mały dom do 150m<sup>2</sup> w stanie surowym w granicach N. Sącza zdecydowanie kupię. (0-18) 44-11-358 po 19.

DZIAŁKĘ budowlaną – uzbrojoną w Dębicy lub okolicy – kupię. (014)677-94-77

## WYNAJEM

TARNÓW. Wydzierżawię 1000 m<sup>2</sup> przy Wątku na ogrodnictwo lub inne. tel. 21-31-15.

## ZAMIANA

ZAMIENIĘ gospodarstwo 1,6 ha z nowym domkiem (gm. Chelmiec) +M4 własnościowe w N. Sącz na dom w N. Sączu. (0-18)443-81-12, (7-14).

## GARAŻE

## SPRZEDAŻ

GARAŻ ocynkowany, nowy, konstrukcja zakonserwowana sprzedam (012)266-02-38

GARAŻE, wiaty, kioski. Nowy Sącz, Bielowicka 35, (0601)49-53-33.

GARAŻE blaszaki, drzwi uchylne. Niskie ceny. Tel. (014)790-912; kom. (0602) 792-375.

GARAŻE blaszaki, kioski, wiaty. Najtaniej w kraju (1150 zł) Transport, montaż, gratis. (012) 654-37-41

## SPRZEDAŻ

GARAŻE, wiaty, usługi ślusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych. (3x5) 1.250 zł. (018)332-10-52, (012)655-17-29, 090-38-98-58

## WYNAJEM

TARNÓW -poszukuję garażu do wynajęcia w okolicy ul. Pułaskiego. (0-14) 26-32-15 po godz. 17.00.

WYNAJMĘ garaż - ul. Dwernickiego 16/4 w nowym budynku. (0-14)743-273.

## LOKALE

## SPRZEDAŻ

KIOSK handlowy „Tomex” – 12 m<sup>2</sup>, media. (012)415-51-33 po 18.00.

KURNIK sprzedam lub wydzierżawię, możliwość adaptacji na inne cele. Tel. (0-14)795-185.

PAWILON handlowy pow. 25m<sup>2</sup>, przy ul. Borelowskiego 19 N. Sącz (0-18)443-69-13 (0601) 40-69-83.

SKLEP składak 80m<sup>2</sup> z płyty obornicznej -tanio (0-18)443-01-17 wieczorem.

SPRZEDAM nieruchomości – 1,86 ha. lok. Kraków – Wieliczka – 200 m od trasy E4. 1. Hale przemysłowe – 1400 m<sup>2</sup> (ogrzewane, podłogi lastriko+ media) 2. Budynek adm – magazynowy – 1584 m<sup>2</sup>. 3. Place betonowe i parkingi (ogrodzone, oświetlone). Wyposażenie: stacja TRAF0, TV przemysłowa. Tel. Kraków 0601-433-656, 0601-511-292

TARNÓW. Dochodowy market samoobsługowy 200 m<sup>2</sup> -sprzedam. Tel. (090) 278-093.

WIATA wraz z pakamerą z blachy ocynkowanej – sprzedam. Tel. (014)6816-055

## KUPNO

KUPIĘ kiosk typu Ruch z lokalizacją na terenie Nowego Sącza (0-18)444-20-46.

## WYNAJEM

BOCHNIA – centrum, atrakcyjne stoiska handlowe do wynajęcia (014)61-248-11 po 18.00.

CENTRUM Bochni – lokale pod biura, gabinety, drobne rzemiosło. (014)611-01-92

DO wynajęcia lokal handlowy pow. 40m<sup>2</sup>, w Nowym Sączu (0-18)441-48-35, 442-87-84, (090)369-888.

DO wynajęcia w centrum Tarnowa przy ul. Targowej, I piętro lokale użytkowe 10 i 20 m<sup>2</sup>. Tel. (0-14)26-25-01, po godz. 14.

DO wynajęcia lokal 85m<sup>2</sup> na garaż, magazyn itp. Siła, woda, kanał. Na trasie N. Huta – Kocmyrzów. (012)38-71-024

FIRMA posiada do wynajęcia pokoje biurowe w Tarnowie. Tel. (0-14)220-601, (0-14)21-67-12.

FIRMA włoska wynajmie lokal użytkowy, parter, ok.100 m<sup>2</sup>, wyposażony w wodę, kanalizację, elektryczność, co, w sąsiedztwie Zakładów Produkcji Obuwia. Oferty 7480TC Biuro Ogłoszeń, 60-779 Poznań, ul. Skryta 1

HALA magazynowa na hurtownię w Tarnowie do wynajęcia. Tel. (014)676-05-95

LOKAL handlowy, frontowy, witrzynny, 68m<sup>2</sup>. Kalwaryjska – do wynajęcia. Tel. (012)656-59-37

## WYNAJEM

LOKAL o powierzchni 120 m<sup>2</sup> (z trzema telefonami miejskimi), do adaptacji na biuro syndyka, kancelarię adwokacką, kancelarię notarialną, gabinet lekarski i inne – do wynajęcia w centrum Chrzanowa. Tel. (0-35) 623-46-98 w godz. 9.00 – 13.00.

MAGAZYN z rampą i pomieszczeniami biurowymi ok. 300 m<sup>2</sup> najchętniej w Krowodrzy, kupię lub najmę (012)429-28-88

N. SĄCZ, Gorzków: do wynajęcia 200m<sup>2</sup>. (0-18) 442-66-02 (0-15).

N. SĄCZ centrum: 200m<sup>2</sup> (biura, gabinety lekarskie, inne), własny parking. 0/602-784-905.

POMIESZCZENIA biurowe w centrum Jordanova do wynajęcia. Tel. (018)26-75-393

TARNÓW, Wałowa 3. Powierzchnia handlowa do wynajęcia. (0-601)48-41-24.

TARNÓW – centrum: poszukuje lokal handlowy do wynajęcia na sklep. (014) 677-62-16

## DLA DOMU

## WYPOSAŻENIE

## SPRZEDAŻ

MATERACE – duży wybór, ceny producenta, 29 listopada 95 0602-170-714, (012) 415-50-14

MEBLE kuchenne używane prod. zachodniej z pełnym wyposażeniem. (0-18)446-12-88.

OBAWIAJĄ się wybuchu gazu! Domowe alarmy gazowe DAG-1. Wykrywają gaz ziemny, propan butan, czad, cena 119 zł + VAT. Gwarancja 1 rok. tel. (0604)232-414. Alarmy, 38-300 Gorlice, skr. poczt.162.

PARKIET bukowy tanio. Produkcja. (012)272-34-16, 423-13-95

STARY kredens + inne starocie do uzgodnienia -sprzedam. (0-14)797-484, (0603)279-087.

## USŁUGI

## SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

## DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI

10 LAT FIRMY STANLEY GWARANCJI

Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:  
• ul. Wielicka 2, tel. 656 56 75  
• ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139  
• os. Niepodległości 3 (pawilon)  
tel. 0602 188 984

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie drzwi: blacha, blokady, tapicerka, zamki, kolki, Platek – (012)415-42-87.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, PCV, tapicerki, samochodów, żaluzji, układanie wykładzin (012)412-72-58

DOMOFONY – naprawa. (012)423-59-97

MONTAŻ paneli podłogowych. Malowanie – flizowanie. (012)647-20-68, 0603-212-458

NAPRAWA pieców łazienkowych, term kuchennych, wymiana, usuwanie awarii hydraulicznych. (012)419-22-63

PARKIET „JARZĄBEK” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012)272-19-96. Sklep Firmowy al. 29 Listopada 103a, tel. (012)413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt-detal.

URZĄDZENIA sterowane pilotem do otwierania bram ogrodzeniowych przesuwanych, garażowych uchylnych, ogrodzeniowych dwuskrzydłowych. Również z bramami. Montaż, gwarancja (0-18) 443-40-56, (090)69-56-56

Ż. ŻALUŻJE, rolety – inne, najkorzystniej. (012)649-76-21

ŻALUŻJE pionowe i poziome. Kraków (012) 644-23-45, (012)649-92-68

ŻALUŻJE – produkcja, sprzedaż, montaż. ŻALMAX 655-74-74, 655-63-76

ŻALUŻJE pionowe, tekstylne, ul. Wybickiego 1 (D. H. Gigant).

## BUDOWLANE

## USŁUGI

**BRUKARSTWO** tania i solidnie (0-12) 28-13-125 wieczorem

**BRUKARSKA** firma ułoży kostkę brukową z materiałów własnych i powierzonych (012) 415-76-24, 0602-885-316

**CYKLINOWANIE**, układanie. Sprzedaż parkietu. Gwarancja (012)636-63-51

**ORLITA®**  
GENERALNY DYSTRYBUTOR FIRM  
heroal BECKER Helios J+M

**ROLETY**  
ZEWNETRZNE I TEKSTYLNE

**ŻALUZJE**  
POZIOME, PIONOWE

**BRAMY**  
ZWIJANE

**SIATKI**  
PRZECIWISEKTOWE

**MARKIZY**  
KOSZOWE I TARASOWE

**PARAPETY**  
ALUMINIOWE ZEWNETRZNE

PRODUKCJA • HURT ELEMENTÓW • MONTAŻ  
Kraków, ul. Puskarska 7  
tel./fax 269 01 39, 269 01 80  
Kraków, ul. Chełmońskiego 11a  
tel. 636 12 73, tel./fax 637 80 85

**DAVI** - montaż boazerii, podłóg panelowych. Elewacje PCV (0601)523-165, (0-18)441-02-82

**ELEKTROINSTALACJE** - ogrzewanie, przyłącza, pomiary, remonty, odgromy, awarie (012) 282-49-74

**FIRMA „Wróbel”** oferuje składanie więźby dachowej wraz z tarcicą. Lusowice ul. Kwiatowa 27, tel. (0602)507-065.

**FLIZOWANIE**, malowanie, gładź gipsowa, suche tynki (regipsy) (0-18)441-76-16.

**FLIZOWANIE**, regipsy, podłogi panelowe. (0-18) 33-25-714 po 19.

FLIZOWANIE 0603-165-956

**HYDRAULIK** - naprawa piecyków gazowych, usługi wodno-kanalizacyjne, rachunki. Mazur (012)633-81-82

**INSTALACJE**, sieci, pomiary. Zakład Elektroinstalacyjny (0-18) 445-07-38.

**KOMINKI**, piece kafłowe, remonty ogólne (012) 632-32-63

**KOMINY** - montaż wkładów kwasoodpornych do przewodów kominowych, wentylacyjnych. (0-14)684-06-71.

## USŁUGI

**KOSTKA brukowa**. Sprzedaż-układanie. (0-14)21-27-62 8.00-16.00 Tarnów, ul. Kochanowskiego 41.

**KOWALSTWO**: kute bramy, ogrodzenia, karnisze, świeczniki, lawy itp. (0-18)444-71-13, 0/601-822-015.

**MALOWANIE**, tapetowanie, opalanie stolarki budowlanej (012)411-05-55

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładź, regipsy, renowacja okien, na raty. (012)414-25-10, 601-53-33-75.

**MALOWANIE**, gładź. Flizowanie. 012/644-83-54

**MEBLE** tapicerskie, raty, naprawa, na zamówienie, transport N. Sącz gratis. Tel. 441-35-25.

**MONTAŻ** suchych tynków, tapetowanie, gładź gipsowa, itp. (012)415-76-73, 0501-132-964, 0601-68-60-97

**MONTAŻ** wkładów kominowych kwasoodpornych nierdzewnych, kominy wolno stojące. Tel. (014)21-46-83, (014)45-13-44, (090) 666-807.

**OCIEPLANIE** budynków, styropian, tynki szlachetne, siding. 0/601-850-666.

**OCIEPLANIE** domów wtryskowo. (014) 23-27-66; (041) 311-70-34.

**OCIEPLANIE** wtryskowe domów. (0-41) 311-71-72.

**OKNA**, renowacja, dopasowywanie, uszczelnianie metodą Euro-Strip. (0-14) 78-46-15, Tarnowskie, Nowosądeckie.

**OKNA** - dopasowywanie, uszczelnianie - montaż - (014)61-282-38

**OKNA** dopasowywanie, uszczelnianie, montaż zaczepów, naprawy zamków (012)654-56-77 po 16.00

**OSUSZANIE** budynków, termoiniekcja. Tel/fax (0-18) 26-79-022.

**PODŁOGI** panelowe, suche tynki, ocieplanie i adaptacja poddaszy. (0-18) 442-37-44.

**PROJEKTY** budynków, nadzory, roboty budowlane, ekspertyzy. Doradztwo inwestycyjne bezpłatnie. (0-18) 262-29-07.

**SCHODY**. Indywidualne projektowanie, fachowe wykonawstwo, montaż. (014)21-09-44 wieczorem.

**SCHODY**, balustrady, boazerie, podłogi - wykonanie i montaż. Tel. (014)671-53-38

**STUDNIE** odwiercam, lokalizuję „IZWIERT” Nowy Sącz - Sądeckie, Tarnowskie, (0-18) 44-11-644 (0601)53-66-11.

**SUCHE** tynki profesjonalny montaż, gładź, tapetowanie, malowanie. (0-18)441-50-89, 444-29-36.

**SUCHE** tynki, flizowanie, panele, inne wykończeniowe prace. Tel. 0603-224-809

**TAPICERKI**, zabezpieczenia drzwi, montaż zamków, żaluzji. (012)421-83-06.

## USŁUGI

**UKŁADANIE** parkietu, paneli, cyklinowanie (012) 655-96-15

**UKŁADANIE** parkietu. Schody, parapety, balustrady, produkcja, montaż (0-18) 44-39-578, (0602)467-125.

**UKŁADANIE** fliz, terakota, glazura. Tania, skutecznie. (0-18) 440-55-00.

**UKŁADANIE** kostki brukowej wraz z zagospodarowaniem przestrzennym - iglaki. Tel. (014)67-61-061

**USŁUGI** dźwigowe (033)76-14-66 wew. 18

**USŁUGI** remontowo-budowlane; flizy, panele, piaskowiec, granit, marmur i elewacje. Tel. (014) 68-18-709 po 19 i kom. 0601/53-00-47

**WKŁADY** kominowe ze stali nierdzewnej, sprzedaż i montaż. (0-14)746-035.

**WYKONYWANIE** tynków gipsowych. (014)23-27-21, (0601)51-91-65.

**ZAKŁAD** Blacharsko-Dekarski wykonuje pokrycia dachowe wszelkimi rodzajami blach oraz ciesielkę. Tel. (014)273-058 wieczorem.

**ŻALUZJE**, rolety tania. (0-18) 446-04-95 (8-17, sob. do 13)

**ŻALUZJE**, rolety, tel. (014) 61-276-50, 0602-839-320

NARZĘDZIA - MASZyny  
SPRZEDAŻ

## WAGI

elektroniczne, uchyne jubilerskie, analityczne magazynowe, samochodowe, kasy fiskalne, odważniki

**Sprzedaż, skup, legalizacja, naprawa RATY, LEASING**

**„UNIWAG”**  
Kraków ul. Mogiłańska 69  
tel./fax (0-12) 412-91-14  
od 9 do 16, sob. 9-13

**FREZARKĘ** górnoprzecionową, posuw. Tel. (0-14)79-61-34; 0602-698-778.

**GASTRONOMICZNA** krajalnicę do chleba, urządzenia gastronomiczne, automatyczną myjnię do naczyń - sprzedam. Tel. (012)278-36-05

**MASZyny** i urządzenia masarskie. Kupno sprzedaż komis. Limanowa (0-18) 33-73-500, 0/602-530-656.

**MASZyny** szwalnicze - kupno, sprzedaż. Sprzedam maszynę 3-transp. 090-38-37-56, 012/423-63-33 w.5.

**MATRYCĘ** na kolki do szybkiego montażu. (012)276-41-08 po godz. 15

**OVERLOCKI** - stębnówki, maszyny wieloczynnościowe, urządzenia prasowalnicze. SKLEP (012)656-34-65 (GWARANCJA, SERWIS)

**SPRZEDAM** okazjnie tania wózek widłowy (0-18)332-51-39.

**WYRÓWNIARKO**-grubościovka, nowa, własnej konstrukcji, 400 x 1900 x 230 (0-18)332-12-74

## KUPNO

**KUPIĘ** palnik do ogrzewania na olej (ok. 200kW), pojemnik od 2000 litrów (012) 266-88-79, 0501-42-64-19

## RTV, AGD, FOTO

## SPRZEDAŻ

**CHŁODZIARKO**-zamrażarkę „Gorenje”, 1997r. Pilnie!! (0-14) 26-79-12.

**KOMPUTER** pentium 233 (012)411-72-79 1,700zł

**LADY**, szafy chłodnicze - nowe z gwarancją sprzedam - ceny konkurencyjne. (012)422-04-32.

## USŁUGI

**FIRMA „Jaro”**. Montaż anten, elektronika przemysłowa. (0-18)443-98-81.

**ŁODÓWKI**, chłodnie. Tel. (012)632-18-90.

**NAPRAWA** pralek automatycznych. Tel. (012) 637-93-95

**NAPRAWA** domowa RTV - video, dojazd gratis (012)285-92-75

**NAPRAWA** pralek, lodówek. (012) 412-89-56

**PIECYKI** naprawa (012)636-89-39

## FAUNA, FLORA

## SPRZEDAŻ

**BOKSERY** zółte z rodowodem (0-18)446-04-72

**DOBERMAN** suczka 2-miesięczna. Tarnów, tel. (0602)21-24-59.

**DRZEWA** i krzewy owocowe. Zamówienia: „Agromax” N. Sącz, Krakowska 68, tel.443-09-51.

**HODOWLA** Psów BORYS oferuje bez rodowodu szczeniaki różnych ras. Atrakcyjne ceny. (0-14)42-43-29, do 16, (0-14)42-42-59, po 21.

**JAMNIKI** długowłose, szczeniata rodowodowe. (0-14) 330-677.

**KOCIĘTA** PERSKIE: różnokolorowe, czyste, szczone, 3-miesięczne, tania sprzedam. 0602-801-988.

**KWALIFIKOWANE** sadzonki truskawek. Breń, (014) 411-479.

**KWIATY**, rośliny doniczkowe do biur, szkół, ceny hurtowe. Kraków os. Podwawelskie przejście podziemne.

**OGIEREK** (derek) 6 miesięcy (0-18)442-98-00

**OWCZARKI** niemieckie, szczeniaki rodowodowe (0-18)443-40-75 po 20

**OWCZARKI** niemieckie - szczeniata - sprzedam. Dębica, tel. (014)677-22-55

**ROTTWEILERY** szczeniata 4-miesięczne. Tel. (0-14)791-339.

**SZCZENIĘTA** owczarka niemieckiego (suczka z rodowodem) (012)65-90-322

**ŚWIERKI** żywopłotowe 3 zł, srebrny, daglezią, jodły, inne 0602-49-10-13

## INNE

## ZDROWIE

090-215-991, 0601-428-158, Kraków - GINEKOLOGIA.

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne.

090-657-975 GINEKOLOGIA

**CHCESZ** schudnąć, przytyć, oczyścić, zregenerować organizm „Zioła życia. Tel. (014) 79-23-54.

**GABINET** USG Tarnów, Krakowska 15. Rejestracja od 13. (014)21-48-20.

**GINEKOLOGIA** 090-690-482

**GINEKOLOGIA** 0601-867-539

**GINEKOLOG** - leczenie, zabiegi. Łódź. 0 602335083.

## ZDROWIE

**MASAŻE**, ćwiczenia lecznicze w domu pacjenta, ceny przystępne. Tel. 0603-268-489.

**SOLARIUM** - sprzedam. Dębica, tel. (014) 6816-055

**TURYSTYKA, SPORT**

**DWA** stoły bilardowe Frene Piere sprzedam. (014)42-24-25.

**KRYNICA** „Józefinka” -wczasy, weekendy, wycieczki, zielone szkoły tel/fax (0-18)471-56-42.

**SANATORIUM „GLINIK”**  
Wysowa Zdrój

Pokoje 1, 2, 3, 4-osobowe (pełny węzeł sanitarny).

Turnusy sanatoryjne i wycieczkowe, zielone szkoły.

Zabiegi lecznicze, hipoterapia, siłownia.

**Cena od 25.00 PLN/osobę z całodziennym wyżywieniem**  
Tel. (0-18) 35-12-311 wew. 24 lub (0-18) 35-28-950

**OSRODEK** Wypoczynkowy „Czeriec” Piwniczna tel. (0-18) 44-64-185. Wczasy, kolonie, wycieczki, zielone szkoły.

**PRAGA**: 15-18.10., 345 zł. „Monttour” Szpitalna 4. (012)422-73-18, 422-74-30.

**RABKA**. Pensjonat matki z dziećmi, „zielone szkoły”, możliwość zabiegów. (018)26-77-817

**MATRYMONIALNE**

**ABSOLUTNIE** największe małopolskie biuro matrymonialno-towarzyskie. Tel/fax: (012) 658-05-32

**POZNAM** kulturalną, drobną, trzydziestokiluletnią. Jedno dziecko mile widziane (012) 6588-288

**AGENCJA „LIDER”** odzysk długów, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012)633-58-36

**AKTUALNIE** atrakcyjny Lombard, udzielanie kredytów. Długa 76 (012)632-43-66

**ATRAKCYJNY** Lombard, Długa 5, (012)422-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości.

**BLYSKAWICZNE** kredyty bankowe, korzystne warunki. Tel. (012)632-25-60.

**CHŁODNICZE** urządzenia do sklepu samoobsługowego pilnie sprzedam. (014)66-307-65, (014)68-61-266

**DŁUGI** odzyskiwanie, wywiadownia gospodarcza, zakładanie firm, porady prawne „PROKURA” (012)421-93-18

**GSM, IDEA** - sprzedaż, zamiana 0602-38-66-19

**MAŁY** rodzinny biznes - produkcja (10.000 zł) - sprzedam. Tel. (014)677-94-77

**MUNDURY** agentów ochrony, odzież robocza i sportowa. Producent. Haft komputerowy - usługi. Brzesko, (014)68-68-150.

**PILNIE** sprzedam w dobrym stanie szafę chłodniczą S-147 i S-75 oraz zamrażarkę 400 litrów Z-67. Tel. (0-14)24-03-10.

**SPÓŁKA** poszukuje pośredników w sprzedaży układów MASTER KEY. Tel. (012)636-90-13

**SPRZEDAM** urządzenia do produkcji małego narzędzia budowlanego. Duda Jerzy, Dominikowice 446, woj. Nowy Sącz.

**UDZIELANIE** pożyczek, najniższe oprocentowanie, Lombard Kościuszki 17. (012)421-80-59

**WYPOSAŻENIE** sklepu spożywczego sprzedam. Tel. (014)42-15-84.

**ZALATWIAMY** w waszym imieniu wszystkie sprawy w Krakowie 0501-404-727

**BEZPOŚREDNI** importer niemieckiej odzieży używanej Mix sortowany, cena 5,10 zł/kg. Czyściwo 1,5 zł/kg. Brzesko, Piastowska 15, Filia Osieczany 106 „Diamsil” 2 km od Myślenic. Informacje: tel. (0-14) 663-23-82, (090) 320-304

**RÓŻNE**

**BECZKĘ** aluminiową 3-tys. litrową ciśnieniową - sprzedam. (014) 68-61-781 wieczorem

**NOWA OFERTA „GAZETY KRAKOWSKIEJ”**  
Nasze reklamy  
w Białymstoku, Katowicach, Kielcach, Poznaniu, Szczecinie, Wrocławiu  
Treść reklam z ostatniego tygodnia z gazet:  
\* „Dziennik Zachodni” - Katowice \* „Głos Wielkopolski” - Poznań \* „Głos Szczeciński” - Szczecin  
\* „Gazeta Współczesna” - Białystok \* „Słowo Ludu” - Kielce \* „Słowo Polskie” - Wrocław

Poznasz dzwoniąc:  
**94-77**  
TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA  
http://www.lai.com.pl

## RÓŻNE

**BECZKI**, kotły nierdzewne - sprzedam. Tel. (012)278-36-05

**DOM** spokojnej starości „Pogodna Jesień” zaprasza. Zapewniamy miłe dwuosobowe pokoje z łazienkami, opiekę pielęgnacyjną, zajęcia rekreacyjne, dobrą kuchnię i ciepłą domową atmosferę. Żywiec, 34-330, ul. Pod Łyską 38, tel. /fax (0-33) 61-40-44.

**FACHOWA** pomoc w odzyskaniu zapłaconego w Niemczech podatku 0602-486-546, (012)657-46-83

**FLAGI** (012)423-71-16

**FUTRO** damskie ze srebrnych lisów, dł. 3/4 (0-18) 442-07-97

**KUPIĘ** antyki, obrazy, meble, srebra. (012) 647-80-50, (012)632-71-97

**KUPIĘ** suche deski topola-lipa-wierzba (012) 412-93-70 090-68-70-75

**ŁÓDZ** kabinowa Medeo z podwoziem bez silnika, 10.000 zł zamieniam na samochód. (0-14)436-126.

**MASZyny** szwalnicze LZ-3 tania sprzedam. Tel. (012)658-63-14.

**MIGOMAT** 130 kompletny wytwornice prądu 120 z rozruchem do silników + narzędzia 120. (0-14) 436-126.

**OTWIERACZE** z fotokomórka, prod. USA do bram garażowych, 1.000. Tel. (0-14)43-61-26.

**PALETY** drewniane - sprzedam. 0602-763-522

**REWELACJA** - wróżbita jęz. angielski - Tarot - Jasnovidz. tel. (012) 429-21-06 (10 - 18)

**SIATKĘ** techniczną ocynk 1/mm

# Informator przetargowy

## BUDOWLANA

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Uniwersytet Jagielloński  
**Przetarg nieograniczony:** na wybór Generalnego Realizatora Nauk Biologicznych UJ w Krakowie  
**Termin składania ofert:** 30.11.1998  
**Kontakt:** UJ w Krakowie, ul. Gołębia 24

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Urząd Gminy Mszana Dolna  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie modernizacji i adaptacji części budynku remizy OSP na szkołę podstawową we wsi Glisne  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** Bożena Znachowska, tel.(0-18) 331-00-09, 331-02-23

## INSTALACJE

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Klub Sportowy AZS-AWF Kraków  
**Przetarg nieograniczony:** na wymianę instalacji gazowej w kamienicy przy ul. Kościuszki 40 w Krakowie  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** inż. Józef Krzywda tel.(0-12) 644-22-39

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Urząd Gminy Uzdrowskiej w Krynicy  
**Przetarg nieograniczony:** na budowę kanalizacji sanitarnej we wsi Muszynka  
**Wadium:** 16.000 zł  
**Termin składania ofert:** 26.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-18) 471-53-20 wew.134

• **Oferent:** Zarząd Miasta Nowego Sącza  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie sieci oświetleniowej na os. w Biegonicach w Nowym Sączu  
**Wadium:** 1.000 zł  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** Urząd Miejski w Nowym Sączu, ul. Szwedzka 2

### PRZEMYSKIE

• **Oferent:** Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie wentylacji mechanicznej i instalacji sprężonego powietrza  
**Termin składania ofert:** 1.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-16) 621-45-11

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Spółdzielnia Mieszkaniowa w Ropczycach  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie modernizacji sieci telewizyjnej AZART  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 221-83-93

• **Oferent:** Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na rozbudowę sieci komputerowej Oddziału ZUS w Rzeszowie i w Inspektoracie w Leżajsku  
**Termin składania ofert:** 12.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 852-32-01

### TARNOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta Dębicy

**Przetarg nieograniczony:** na budowę ciepłociągu do os. Głowackiego w Dębicy  
**Termin składania ofert:** 6.10.1998  
**Kontakt:** Danuta Wępsięć, tel.(0-14) 682-32-32 wew. 266

## DOSTAWY

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Szpital Rehabilitacyjny dla Dzieci „Solidarność” w Radziszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę i wdrożenie systemu informatycznego obsługi medycznej Szpitala  
**Kontakt:** tel.(0-12) 277-11-57

• **Oferent:** Uniwersytet Jagielloński  
**Przetarg nieograniczony:** na zakup aparatury naukowo-badawczej na potrzeby Laboratorium Multimedialnego  
**Termin składania ofert:** 9.10.1998  
**Kontakt:** Witold Stepień, Tomasz Szatkowski, tel.(0-12) 422-10-33 wew. 1344

### KROŚNIEŃSKIE

• **Oferent:** Jednostka Wojskowa 2667 w Sanoku  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę ziemniaków, warzyw i owoców na okres jesienno-zimowy 1998/99  
**Termin składania ofert:** 12.10.1998  
**Kontakt:** Zbigniew Trynkos, tel.(0-13) 463-19-24 wew. 268 lub 269

• **Oferent:** Liceum Ogólnokształcące im. Józefa Piłsudskiego w Ustrzykach Dolnych  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę koksu grubego w sezonie grzewczym 1998/99  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 461-13-06

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy Łącko  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę 5-kompl. zestawów do ćwiczeń siłowych  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** (0-18) 444-6063

• **Oferent:** 20 Wojskowy Szpital Uzdrowski w Krynicy  
**Przetarg nieograniczony:** na zakup sprzętu komputerowego  
**Termin składania ofert:** 7.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-18) 414-62-11

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Dyrekcja Szkoły Podstawowej w Sokolowie Młp.  
**Przetarg nieograniczony:** na zakup oleju opałowego w sezonie grzewczym 1998/99  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 772-90-39

• **Oferent:** Komenda Wojewódzka Policji w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę paliw w 1999 roku  
**Termin składania ofert:** 26.10.1998  
**Kontakt:** KWP w Rzeszowie, ul. Dąbrowskiego 30

## PROJEKTY

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie analizy gospodarki odpadami w MPK S.A.  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 266-20-22 wew. 13-70

## NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta Stary Sącz  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie koncepcji architektoniczno-budowlanej do budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Barcicach  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** Urząd Miasta i Gminy Stary Sącz, ul. Batorego 25

## PRZEMYSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta Przemysła  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie zmian Miejsowego Planu Ogólnego miasta Przemysła w formie MPZP „Podwinie”  
**Termin składania ofert:** 9.10.1998  
**Kontakt:** mgr inż. arch. Wiesław Czekierda

• **Oferent:** Zarząd Miasta Przemysła  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie zmian Miejsowego Planu Ogólnego miasta Przemysła w formie MPZP „Batorego I”  
**Termin składania ofert:** 9.10.1998  
**Kontakt:** mgr inż. arch. Wiesław Czekierda

• **Oferent:** Zarząd Miasta Przemysła  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie zmian Miejsowego Planu Ogólnego miasta Przemysła w formie MPZP „Bakończyka II”  
**Termin składania ofert:** 9.10.1998  
**Kontakt:** mgr inż. arch. Wiesław Czekierda

## RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy Ropczyce  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie projektu architektoniczno-budowlanego sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Gnojnicy Dolnej  
**Termin składania ofert:** 14.10.1998  
**Kontakt:** Józef Drozd, tel.(0-17) 221-86-11

## TARNOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta Tarnowa  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie projektu wykonawczego budynku budownictwa społecznego  
**Kontakt:** tel.(0-14) 22-25-81 wew. 3324

• **Oferent:** Zarząd Gminy Szerzyny  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Szerzyny  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** Eugeniusz Pyzik, tel.300 wew. 23, Urszula Duda, tel. 300 wew. 17

## REMONTY MODERNIZACJE

### KATOWICKIE

• **Oferent:** Fabryka Sprzętu Rantunkowego i Lamp Górniczych „Faser” S.A. w Tarnowskich Górach  
**Przetarg nieograniczony:** na modernizację oraz hermetyzację procesu odtłuszczenia z zastosowaniem środka ekologicznego  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel.(0-32) 285-04-50

## KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Przedsiębiorstwo Produkcyjne, Usługowe i Handlowe „ARMA - 75” Sp.z o.o. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na modernizację kotłowni polegającą na wymianie kotłów węglowych na gazowe  
**Termin składania ofert:** 5.10.1998  
**Kontakt:** „ARMA - 75” w Krakowie, ul. Zakopiańska 63

• **Oferent:** Dyrekcja Gospodarki Wodnej w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na remont układu pomiarowego ciśnień plezometrów zamkniętych i temperatur w galerii zapory Porąbka  
**Termin składania ofert:** 26.10.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Zbigniew Trzeciak, tel.(0-12) 423-21-11 wew. 224, mgr inż. Mikołaj Filimoniuk, tel.(0-33) 10-68-57

• **Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na remont pomieszczenia szatni w Stacji Obsługi Autobusów Woła Duchacka  
**Wadium:** 4.000 zł  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 266-36-04

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Sieprawiu  
**Przetarg nieograniczony:** na rozbudowę budynku Szkoły Podstawowej w Sieprawiu  
**Termin przetargu:** 8.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 274-62-99, 274-60-15, fax (0-12) 274-60-11

• **Oferent:** Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na remont parkingu przy budynku Oddziału ZUS w Krakowie przy ul. Helców  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Barbara Nurek, tel.(0-12) 424-62-40, mgr Agata Budzisz, tel.(0-12) 633-57-28

• **Oferent:** Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na remont posadzek w budynku „B” Oddziału ZUS przy ul. Pędzichów 27  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Barbara Nurek, tel.(0-12) 424-62-40, mgr Agata Budzisz, tel.(0-12) 633-57-28

• **Oferent:** Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na roboty malarskie w budynku Inspektoratu ZUS przy ul. Zakopiańskiej 62  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Barbara Nurek, tel.(0-12) 424-62-40, mgr Agata Budzisz, tel.(0-12) 633-57-28

### PRZEMYSKIE

• **Oferent:** Zakład Opiekuńczo-Lecznicy w Przemyśle  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie robót remontowo-budowlanych  
**Wadium:** 2.500 zł  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-16) 678-30-38

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Wojskowa Agencja Mieszkaniowa Oddział Rzeszów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie docieplenia ścian budynku przy ul. Kościuszki 40 w Dębicy  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** WAM w Rzeszowie, ul. Langiewicza 29a

• **Oferent:** Rejonowy Urząd Poczty w Rzeszowie

**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie robót remontowych w pomieszczeniach Urzędu Pocztowego w Sokolowie Młp.  
**Wadium:** 1.500 zł  
**Termin składania ofert:** 7.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-1) 853-33-53

• **Oferent:** Wojewódzki Zarząd Inwestycji w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie prac remontowo-budowlanych w Zespole Szkół Rolniczych w Rzemieniu  
**Wadium:** 1.000 zł  
**Termin składania ofert:** 24.10.1998  
**Kontakt:** Tadeusz Kozłubek, tel.(0-17) 360-61 wew. 320

## NIERUCHOMOŚCI

### KROŚNIEŃSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta Jasła  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej w Jasle  
**Wadium:** 15.716 zł  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel.(0-13) 446-42-57

• **Oferent:** Kierownik Urzędu Rejonowego w Krośnie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej w miejscowości Poręby gm. Jedlicze  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 1.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-13) 432-23-42

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Zarszynie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości położonych w Bażanówce  
**Termin składania ofert:** 1.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-13) 467-10-38 wew. 52

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Przedsiębiorstwo Państwowe „Uzdrowisko Wysowa”  
**Przetarg nieograniczony:** na dzierżawę hotelu - kawiarni „Stary Dom Zdrojowy” w Wysowej  
**Wadium:** 832,00 zł  
**Termin składania ofert:** 5.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-18) 351-23-11 wew. 1,17

• **Oferent:** PP „Zespół Uzdrowski Krynicky - Popradzkich” w Krynicy  
**Przetarg nieograniczony:** na najem lokalu użytkowego w budynku Pijalni Głównej w Krynicy  
**Wadium:** 1.000 zł  
**Termin przetargu:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel.(0-18) 471-28-01 wew. 70

• **Oferent:** Instytut Sadownictwa i Kwiaciarstwa - Sadownicy Zakład Doświadczalny Brzezina  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż części gospodarstwa w miejscowości Łososina Dolna  
**Wadium:** 52.000 zł  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel.(0-18) 445-84-10

• **Oferent:** Kierownik Urzędu Rejonowego w Nowym Targu  
**Przetarg nieograniczony:** na dzierżawę nieruchomości położonej w Krauszwie  
**Termin składania ofert:** 5.10.1998  
**Kontakt:** Urząd Rejonowy w Nowym Targu, al. Tysiąclecia 35

### PRZEMYSKIE

• **Oferent:** Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż ciągnika siodłowego „Jelcz”  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin przetargu:** 30.09.1998  
**Kontakt:** PPKS w Jarosławiu, ul. Przemysłowa 15

## RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa Oddział w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości zabudowanych położonych w miejscowości Tarnawka gm. Markowa  
**Wadium:** 1990,00 i 5.200 zł  
**Termin przetargu:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 62-64-77

## TARNOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Dąbrowie Tarnowskiej  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż nieruchomości stanowiącej działki zabudowane i niezabudowane położone w Oleśnie, Dąbrowce Gorzyckiej i Niczajnej Górnej  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** GS „Samopomoc Chłopska” w Dąbrowie Tarnowskiej, ul. Spółdzielców 8

## POZOSTAŁE

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Krakowskie Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich Sp. z o.o. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na badanie bilansu spółki za rok 1998  
**Termin składania ofert:** 5.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 633-04-40

• **Oferent:** Rejonowy Urząd Pracy w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na organizację szkolenia grupowego osób bezrobotnych w zakresie spawacz  
**Termin składania ofert:** 12.10.1998  
**Kontakt:** Anna Kordel, tel.(0-12) 644-36-99 wew. 231

• **Oferent:** Uniwersytet Jagielloński w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż autobusu Jelcz  
**Wadium:** 4.500 zł  
**Termin składania ofert:** 2.10.1998  
**Kontakt:** UJ w Krakowie, ul. Gołębia 24

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na obsługę komunikacji zbiorowej w gminie Zabierzów  
**Wadium:** 15.000 zł  
**Termin składania ofert:** 12.10.1998  
**Kontakt:** Sylwester Rzeszut, tel.(0-12) 285-11-40 wew. 140

• **Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wynajem koparko-ładowarki „Ostrówek” do pracy na składowisku odpadów komunalnych Barycz  
**Termin składania ofert:** 12.10.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 644-61-33 wew. 311

• **Oferent:** Gmina Miasta Krakowa  
**Przetarg nieograniczony:** na oddanie do użytkowania osobom fizycznym grobów murowanych  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin przetargu:** 2.10.1998  
**Kontakt:** Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie, ul. Rakowicka 26

### KROŚNIEŃSKIE

• **Oferent:** Rafineria „Jasło”  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż środków transportowych  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 30.09.1998  
**Kontakt:** tel.(0-13) 446-65-16, 446-65-15

• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

WOJEWÓDZKA DYREKCJA  
DRÓG MIEJSKICH  
REJON DRÓG MIEJSKICH  
BALICE  
32-083 Balice

**ogłasza  
nieograniczony przetarg  
(licytację)**

**NA SPRZEDAŻ  
ŚRODKA TRWAŁEGO:**

Nazwa	Nr inw.	Rok prod.	Cena wywoławcza
1. Kosiarka rotacyjna	5-59-594-075	1991	2.625 zł
2. Kosiarka rotacyjna	5-59-594-074	1991	2.625 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 14.10.1998 r. o godz. 10 w siedzibie WDDM-RDM Balice k. Lotniska.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Rejonu, najpóźniej na 1 godz. przed rozpoczęciem przetargu.

Wadium przepada na rzecz Sprzedającego jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej.

Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone bezpośrednio po wyłonieniu nabywcy, a oferentowi, którego oferta zostanie przyjęta będzie zarachowane na poczet ceny nabycia.

Do ceny nabycia zostanie doliczony podatek VAT.

Sprzedawane kosiarki można oglądać w dni robocze w godz. 8-14 w siedzibie Zamawiającego.

1381/3

**URZĄD SKARBOWY W WIELICZCE**

**SPRZEDA**

**w drodze licytacji publicznej**

**MONTAŻOWNICĘ BL 502 SICAM,**

**rok prod. 1996,**

**należącą do pana Głowackiego Sławomira**

Licytacja odbędzie się w Niepołomicach, ul. Akcyjowa 5a, w dn. 2 X 98 r. o godz. 13.00.

Cena szacunkowa 4.500,00 zł.

Cena wywoławcza 3.375,00 zł.

Przystępujący do licytacji winni wpłacić poborcy skarbowemu wadium w wysokości 10% ceny szacunkowej.

Urząd zastrzega sobie prawo unieważnienia licytacji bez podania przyczyny.

1374/3

**OBWIESZCZENIE O DRUGIEJ LICYTACJI RUCHOMOŚCI**

**KOMORNIK I REWIRU**

Sądu Rejonowego w Nowym Sączu  
mający kancelarię w Nowym Sączu przy ulicy Pijarskiej 20

na podstawie art. 875 kpc  
podaje do publicznej wiadomości, że  
w dniu 08.10.98 roku o godz. 10.00

w kancelarii komornika  
odbędzie się

**DRUGA LICYTACJA RUCHOMOŚCI,**

stanowiących własność dłużnika:

Gramsz Jan zam. 33-300 Nowy Sącz, ul. Wacława II 20

Przedmiotem licytacji są następujące ruchomości:

LP.	Nr prot.	Opis licytowanej ruchomości	Ilość	Wartość szacunkowa w zł jednostkowa	łącznie
1.	0	przyczepa kempingowa m-ki STERC KEMAN, rok prod. 1985, nr rej. NOP 9907	1	11.000,00	11.000
2.	0	kredens pokojowy secesyjny	1	8.500,00	8.500
3.	0	szafa dwudrzwiowa secesyjna	1	3.500,00	3.500
4.	0	kompl. wypoczynkowy – 2 fotele + kanapa ze skóry	1	2.000,00	2.000

Cena wywoławczą każdej ruchomości w powyższej licytacji jest 1/2 wartości szacunkowej podanej w obwieszczeniu.

K.

**GMINNA SPÓŁDZIELNIA  
„SAMOPOMOC CHŁOPIKA”  
w Krościenku n/D**

**ogłasza**

**przetarg nieograniczony ustny**

**NA DZIERŻAWĘ  
OBIEKTU GOSPODARCZEGO**

**o pow. 220 m<sup>2</sup>**

**w Krościenku n/D**

**przy ul. Jagiellońskiej**

**Cena wywoławcza:**

**400 zł miesięcznie + VAT**

Przetarg odbędzie się dnia 9.10.1998r. o godz. 10.00 w siedzibie zarządu ul. Mickiewicza 11, tel. (0-18)262-32-10.

Wadium w wysokości 200 zł należy wpłacić do dnia przetargu do godz. 9.30.

2537/NS.

**OBWIESZCZENIE**

Sąd Rejonowy w Tarnowie Wydział V Gospodarczy  
ul. Szujskiego 66

postanowieniem z dnia 21 lipca 1998 r. Sygn. akt. U/13/92

**ukończył postępowanie upadłościowe**

**Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Tarnowie  
ul. J. Dąbrowskiego 46 z siedzibą przy ul. Szklanej**

1-2826/U

**WOJEWÓDZKA DYREKCJA  
INWESTYCJI I DRÓG MIEJSKICH  
w Nowym Sączu**

działając w imieniu i na rachunek  
Inwestora Bezpośredniego, tj.  
Zespołu Szkół Ekonomicznych w Nowym Targu

**ogłasza przetarg nieograniczony**

**NA WYKONANIE PEŁNOBRANŻOWEJ DOKUMENTACJI  
PROJEKTOWO-KOSZTORYSOWEJ WRAZ Z NIEZBĘDNYMI  
MATERIAŁAMI PRZEDPROJEKTOWYMI I UZGODNIENIAMI  
dla zadania pn.**

**„ROZBUDOWA ZESPOŁU SZKÓŁ ZAWODOWYCH  
W NOWYM TARGU UL.KOWANIEC”**

**na zakres:**

- kotłownia olejowa wraz z modernizacją instalacji co
- aktualizacja zasilania kablowego zgodnie z wydanymi wtz

Przetarg odbędzie się w siedzibie Wojewódzkiej Dyrekcji Inwestycji i Dróg Miejskich w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70 w dniu 14 października 1998r. o godz.11.00.

Szczegółowe informacje dot. warunków przetargu można uzyskać w Wojewódzkiej Dyrekcji Inwestycji i Dróg Miejskich w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70 codziennie w godz. 9-12, z wyjątkiem sobót, pok. nr 10.

Wadium w wysokości 600,00 zł.

Poświadczenie zapoznania się ze szczegółowymi warunkami przetargu jest jednym z warunków uznania ważności oferty.

2545/NS.

**ZESPÓŁ SZKÓŁ ROLNICZYCH  
W PIOTRKOWICACH MAŁYCH**

**32-104 Koniusza**

**tel./fax (0-12) 386-94-20**

**ogłasza**

**przetarg nieograniczony**

**NA WYKONANIE**

**ŚCIAN**

**BUDYNKU GOSPODARCZEGO  
Z PUSTAKÓW ŻUŻLOWYCH**


**Wymiary budynku 33x11 m,  
wysokość ściany 5,5 m.**

**Inwestor dostarczy pustaki na plac budowy.**

Przetarg odbędzie się w dniu 20 X 1998 r. w siedzibie Zespołu pok. nr 1 o godz. 9.00.

Dokładne informacje oraz specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w Zespole Szkół Rolniczych w Piotrkowicach Małych pok. nr 1.

K-3023

**ŁĘGBUD**   
**32-840 Zakliczyn, woj. Tarnów**

**> bramy garażowe**

**> garaże blaszaki**

**> ogrodzenia**

**> automatyka**

**do bram**

**Tel./fax 0-14/66-53-343, kom. 090/361-753**

# TVP 1

- 6.00 Kawa czy herbata? — magazyn poranny  
8.00 Frasier — serial komediowy prod. USA  
8.20 Giełda — program o rynku kapitałowym  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Śmieciostuka  
9.10 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka  
9.25 Domowe przedszkole — program dla dzieci  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach — magazyn poradnikowy  
10.00 Teraz jest wojna — serial obyczajowy  
10.55 Sztuczny miód  
11.20 Kochać dziecko — program edukacyjny  
11.40 Swego nie znacie — katalog zabitek: Przydonica  
11.50 Anatomia sukcesu: Instrumenty pochodne — serial edukacyjny

- 12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes i Magazyn Notowań  
12.45 How are you?: Zagadka  
12.50 Cd kurier  
13.00 Kosmiczne bomby — felieton  
13.30 Wszechświat według Stephena Hawkinga — film dok.  
14.00 Dla dzieci: Śmieciostuka  
14.30 Teleexpres Junior  
14.40 Trzy dni aby wygrać — serial  
15.10 Raj: Młode talenty  
15.35 Rower Błężeja  
15.50 Flesz — Wiadomości

- 16.00 Moda na sukces — serial obyczajowy  
16.25 Studio Komitetów Wyborczych  
17.00 Teleexpress  
17.25 Klan — telenowela, Polska 1998, reż. Paweł Karpiński, wyk. Halina Dobrowolska, Zygmunt Kęstowicz, Agnieszka Kotulanka, Tomasz Stockinger  
17.50 Gość Jedyński  
18.00 Rynek — magazyn  
18.25 Od Platona i Newtona: Promieniotwórczość  
18.50 Reporter  
19.00 Wieczorynka: Mały Miś  
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

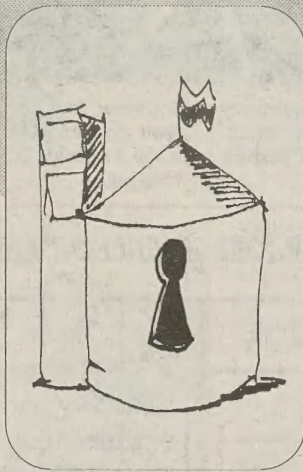
- 20.10 J.A.G. — serial sensac.  
21.05 W centrum uwagi  
21.20 Czas na dokument: Experimentum Crucis — film dok.  
*Opowieść o młodych więźniach z kolonii karnej dla dzieci w Kazachstanie. Chłopcy, którzy tam przebywają, to bezwzględni oprawcy i jednocześnie ofiary przemian ustrojowych w krajach b. ZSRR...*  
22.20 W interesie publicznym  
22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie — suplement  
23.00 Wiadomości i Sport  
23.15 Życie na pointach  
23.40 Frona: Piękna śmierć — magazyn

- 0.10** **Dzielnica** — dramat sensacyjny prod. USA, 1992, reż. Steve Anderson, wyk. Glenn Plummer, Byron Keith Minnis, Carl Lumbly, Christian Coleman  
1.45 Filmówka

**0.10** **Dzielnica** — po rocznym pobycie w więzieniu dwudziestoletni Bobby powraca do swej dziewczyny Carol i małego synka Jimmy'ego. Młody ojciec obiecuje sobie, że zrobi wszystko, by wychować syna na wspaniałego mężczyznę i nigdy już nie trafić do więzienia. Niestety, wkrótce za namową niejakiego Raya Raya, dokonuje zabójstwa handlarza narkotyków. Mimo przeprowadzki do innej dzielnicy, Bobby zostaje odnaleziony i kolejny raz trafia do więzienia, tym razem na dziesięć lat. Niedługo przed zakończeniem kary Bobby dowiaduje się, że opiekę nad jego dziesięcioletnim synem przejął Ray Ray, dla którego chłopiec kradnie i dopuszcza się innych drobnych przestępstw... Film jest przejmującą opowieścią o życiu młodzieżowych gangów. **0.10**

# TVP 2

- 7.25 Sport telegram  
7.30 Dziennik krajowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 Złotopolscy — telenowela, Polska 1997, reż. Janusz Zaorski  
*Coraz bliższa wyjaśnienia jest sprawa samochodu Kacpra. Dzięki temu, po trzech latach nieporozumień, dochodzi do pojednania ojca z synem. Kolacja zorganizowana u Gabrielów jest pierwszym krokiem do pojednania skłóconych rodzin. Zaprzyjaźniają się najmłodszy przedstawiciel dwóch gałęzi rodu, Tomek i Kacper...*  
9.00 Transmisja obrad Sejmu



- 14.50 Studio urody  
15.05 Studio Komitetów Wyborczych

- 16.00 Panorama  
16.10 W okolice Stwórcy  
16.25 Krzyżówka szczęścia — teleturniej  
17.00 Studio Komitetów Wyborczych  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Va banque — teleturniej  
19.05 Seans filmowy  
19.35 Sport: Przed Ligą Mistrzów



- 20.00 Teresa Torńska przedstawia: Teraz Wy! — Z której książki biorą się dzieci  
*Program poświęcony jest wychowaniu dzieci sprawiających duże problemy wychowawcze. Interesujące wypowiedzi rodziców, których pociechy przestają nagle liczyć się z ich zdaniem i uczuciami, czyniąc życie własnym życiem, czynią program ciekawym i pouczającym. Na pierwszy plan wysuwa się pytanie, czy akceptować wyrodne dziecko, czy nie mogąc wpłynąć na zmianę jego zachowania, po prostu się go wyrzuci?*  
21.00 Z archiwum X — serial sensac.  
21.50 Dwójkomania  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.40 Ekspres reporterów

- 23.15** **Kocham kino: Klasztor** — film obycz., Portugalia/Francja 1995, reż. Manoel de Oliveira, wyk. John Malkovich, Catherine Deneuve, Luis Miguel Cintra, Leonor Silveira  
0.50 Świat filmu animowanego

**0.10** **Klasztor** — profesor Michael Padovic przybywa wraz ze swą piękną żoną do średnio-wiecznego klasztoru Arrabida, chcąc zdobyć dowody o rzeczywistym pochodzeniu Williama Szekspira, który jego zdaniem nie był Anglikiem, lecz hiszpańskim Żydem. Kustoszem tajemniczego klasztoru jest diaboliczny i niepokojący Baltar, który przydziela im pokoje i przedstawia Piedade, młodą i uroczą archiwistkę, która pomoże profesorowi w poszukiwaniu dokumentów. Dziewczyna wierzy na naukowcu duże wrażliwość. Żona Michaela natychmiast wyczuwa zmianę w zachowaniu męża i nie zamierza tego tolerować... **23.15**

# TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.00 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu — amerykański serial anim.  
7.25 Dżungla rytmów — serial anim. dla dzieci, odc. 10/26  
7.30 Podróże bez biletu — program popularnonaukowy dla młodzieży, odc. 15/26  
8.00 Kronika  
8.10 Z medycyną na Ty — magazyn publicystyczny (powt.)  
8.30 Indianie północnoamerykańscy — amerykański serial dok., odc. 5/21  
9.00 Maria z przedmieścia — serial fab. prod. meksyk.  
9.25 Kopciuszek — włoska bajka animowana dla dzieci — odc. 3  
9.50 Smithsonian świat — serial popularnonaukowy, odc. 5/12. — Afera Vevera  
10.50 Aktualności europejskie — niemiecki magazyn public.  
11.20 Francois Mauriac — film biograficzny prod. franc.

- 12.25 Mistrz i Małgorzata — dramat obyczajowy produkcji polskiej, reżyseria Maciej Wojtyszko, wykonawcy: Gustaw Holoubek, Zbigniew Zapasiewicz, Anna Dymna, Jan Englert, Zdzisław Wardejn, odcinek 4/4 — Pożegnanie  
13.50 Sztuka i wyobraźnia — kanadyjski serial dokumentalny  
14.30 Lucky Luck — bajka dla dzieci, odc. 18  
15.05 Wybory samorządowe

- 16.05 Nasza antena  
16.10 Kronika  
16.15 Cyklomotoabecadło — program motoryzacyjny dla dzieci  
16.30 Maria z przedmieścia — serial fab. prod. meksyk. (powt.)  
17.00 Wybory samorządowe  
17.35 Na celowniku — program wojсковy  
18.00 Ludzie i wydarzenia  
18.10 Kronika  
18.30 Z cyklu Portrety — program publicystyczny  
19.00 Z kart krakowskiego archiwum  
19.15 Temat dnia — program publicystyczny  
19.30 Motocyklem dookoła świata — serial dok., odc. 5/6

- 20.00 Smithsonian świat — serial popularnonaukowy produkcji amerykańskiej, odc. 5/12 — Afera Vevera (powt.)  
21.00 Magazyn żużlowy  
21.30 Kronika  
21.45 Sport  
21.50 Nasza antena  
**22.00** **Mistrz i Małgorzata** — dramat obyczajowy prod. pol., reż. Maciej Wojtyszko, wyk. Gustaw Holoubek, Zbigniew Zapasiewicz, Anna Dymna, Jan Englert (na zdj.), Zdzisław Wardejn, odc. 4/4 (powt.) — Pożegnanie (powt.)



- 23.35 Houdini — amerykański film dok.  
*Program ukazujący sylwetkę najśłynniejszego iluzjonisty.*  
0.40 Zakończenie programu

**0.10** **Mistrz i Małgorzata** — adaptacja słynnej powieści Michała Bułhakowa, wydanej drukiem w 1966 roku, 26 lat po śmierci autora. Bułhakow pisał swoją książkę przez dziesięć lat, nie mając nadziei, że zostanie kiedyś opublikowana. Teraz to arcydzieło znane jest z wielu adaptacji filmowych, teatralnych, ze spektakli operowych i utworów muzycznych. „Mistrz i Małgorzata” to ponadczasowa przypowieść o dobru, złu, miłości, sztuce i naturze ludzkiej. **22.00**

# POLSAT

- 6.00 Poranek z Polsatem  
7.00 Dżanga — program muzyczny  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield, odc. 77 — serial animowany dla dzieci  
8.30 Renegat, odc. 71; USA 1992; reż. Michael Preece; serial sensacyjny  
9.30 Żar młodości, odc. 540 — kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Komisarz Rex, odc. 25; Austria, 1997; reż. Hajo Gies, Oliver Hirschbiegel; wyk. Tobias Moretti  
*Serial kryminalny, którego akcja rozgrywa się w Wiedniu.*  
11.30 Baza Pensacola, odc. 4  
*Kino akcji w najlepszym wydaniu. Bohaterami tego serialu są żołnierze należący do elitarniej jednostki wojskowej — eksperymentalnego oddziału do zadań specjalnych pod nazwą Korpus Marines, stacjonującego w bazie „Pensacola”.*

- 12.30 Idź na całość — show z nagrodami  
13.30 Link Journal — magazyn mody  
14.00 Kalambury — program dla dzieci  
14.30 Piramida: gra — zabawa  
15.00 Maski, odc. 28 — serial animowany dla dzieci  
15.25 Drzewko szczęścia: gra — zabawa  
15.50 Michael Logozzo gorąco poleca — magazyn kulinarny

- 16.00 Informacje  
16.15 Sto procent dla każdego: gra — zabawa  
16.45 Herkules — serial USA, 1994  
17.45 Świat według Bundy'ch, odc. 134 — serial komediowy  
18.15 Pomoc domowa (44) — serial  
18.45 Informacje  
19.05 Powrót Supermana (71) — serial



- 20.00 13 Posterunek, odc. 5 — polski serial komediowy; reż. Maciej Ślesicki  
**20.30** **FILM TYGODNIA: Złoto dla naiwnych**; USA, 1994; reż. Paul Weiland, wyk. Billy Crystal, Jon Lovitz, Jack Palance, Patricia Wettig  
ok. 20.50 Losowanie LOTTO  
22.35 Telewizyjne Biuro Śledcze — magazyn kryminalny  
23.05 Wyniki losowania LOTTO  
23.10 Informacje i biznes informacje  
23.30 Polityczne graffiti  
23.40 Izba gmin — program public.  
0.10 Motowiadomości  
0.40 Muzyka na BIS

**0.10** **Złoto dla naiwnych** — Mitch Robbins, pracownik stacji radiowej, wiezie spokojny żywot mieszczaucha do chwili, gdy składa mu wizytę młodszy brat Glen, który tradycyjnie nie może zagrać miejsca w żadnej



pracy. W kapeluszu otrzymanym w spadku po szalonym kowboju Curlym, Mitch znajduje mapę z zaznaczonym miejscem ukrytego skarbu. Zrabowane podczas napadu złoto nigdy nie zostało odnalezione. Bracia wraz z kumplem Philem wyruszają więc na poszukiwanie drogiego łupu. Chcą zakosztować prawdziwie męskiej przygody... (na zdj. Billy Crystal). **20.30**

# tvn

- 6.30 Dzień dobry w TVN  
6.35 Kropka nad i



- 6.55 Dzień dobry w TVN  
7.00 „Wędrowiec” (10) — serial  
7.45 „Delfy” (3) — serial dla dzieci  
8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” (8) — serial dla dzieci  
8.35 „Słynne kreskówki” (22) — serial animowany dla dzieci  
9.00 De De Reporter — pr. dla dzieci  
9.15 Horoskop D. Harklaya  
9.30 „Esmeralda” (21) — serial  
10.30 „Manuela” (92) — telenowela  
11.30 „Jolanda” (186) — telenowela

- 12.00 Telesklep  
12.30 „Czas to pieniądź” — teleturniej  
13.00 Pod dobrą gwiazdą — wróżby, przepowiednie, horoskopy  
13.30 „Rodziców nie ma w domu” (4) — serial prod. pol.  
13.55 „Delfy” (3) — serial dla dzieci  
14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” (8) — serial  
14.45 „Słynne kreskówki” (22) — serial  
15.15 „W naszym kręgu” (128) — serial  
15.45 „Szkoła złamanych serc” — serial

- 16.15 „Bajer w Bel-Air” (96) — serial



- 16.45 Co za dzień — progr. rozr.  
17.15 TVN Fakty regionalne  
17.30 Multikino — filmy, gwiazdy, plotki  
18.00 „Esmeralda” (22) — serial  
18.55 Pogoda  
19.00 TVN Fakty  
19.25 Sport  
19.30 Bezpieczna Kasa Briana

- 20.00** **„Precedensowa sprawa”** — film prod. USA (1990), reż. Michael Apted, wyk.: Gene Hackman (na zdj.), Colin Fiel



- 22.00 „Oficjalne rozgrzeszenie” — film z serii Dellaventura (5) — prod. USA  
23.00 TVN Fakty  
23.05 Kropka nad i  
23.27 Pogoda  
23.30 Automaniak — mag. motoryz.  
24.00 „Sprawiedliwi (5) — serial  
1.10 Supergliny — mag. policyjny  
1.30 Granie na ekranie

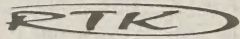
**0.10** **Precedensowa sprawa** — Jed Ward jest prawnikiem z powołaniem i zasadami. Od lat broni zwykłych ludzi przed knowaniami potentatów finansowych. Córka Jeda, Maggie, też jest adwokatem, ale ona reprezentuje przeciwną stronę — stara się prawnie ukrywać i zabezpieczać nieczyste interesy wielkich korporacji. Maggie ma dwie zasady — wygrać i robić na złość ojcu. Nie nawiązać córki do Jeda spowodowana jest jego stosunkiem do żony. Proces Argo Motors, korporacji wypuszczającej na rynek wadliwe samochody, będzie więc istotny nie tylko dla tysięcy nabywców zabójczych aut, ale także dla Wardów — ojciec i córka spotkają się w bezpośrednim starciu... **20.00** (w)

**Stacje telewizyjne regionalne**

**A KABLOWA**  
8.00 74,5 Nowa fala — serial obycz.  
9.00 Westgate — serial sensac.  
10.00 Larry i Balki — serial kom.  
10.30 Droga — serial obycz. 12.00 Niszcząca siła — film dok. 13.00 Santa Barbara — serial obycz. 14.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 15.30 Fort Boyard — telet. 17.00 Santa Barbara 18.00 74,5 Nowa fala 19.30 Świat i cztery kółka — magazyn 20.00 Larry i Balki — serial kom.

20.30 Łzy miłości — film obycz., Włochy 22.00 To jest kino — magazyn 23.00 Wołanie o pomoc — film sensac., USA 0.30 Wrestling 1.30 Różowa seria — serial erotyczny

19.51 Władza i pieniądze — edukacja 20.30 Specjalistki — serial krym. 21.20 Armia USA — serial dok. 21.55 Niezwykłe sporty



16.00 Wspaniałości przyrodnicze Europy — serial 16.55 Bezpieczeństwo na drodze — serial 17.00 RTK prezentuje... 18.00 Bajki dla dzieci 18.30 Rodzina Połanieckich — serial obycz. 19.48 Bezpieczeństwo na drodze



17.35 Gość TTK 18.30 Oglądamy filmy w MTK 19.00 Aktualności Tarnowskie 19.10 Letnie Studio TTK (do 19.45) 19.30 Oglądamy filmy w MTK 19.35 — 19.55 — TTK Musica — Życzenia na scrollu!! 23.00 — 2.00 TTK dla dorosłych

**Stacje telewizyjne polskojęzyczne**



9.00 Maria z przedmieścia — serial obycz. 9.50 Smithsoniani świat — serial popularnonaukowy 10.50 Aktualności europejskie — magazyn 11.20 Francois Mauriac — film dok. 12.25 Mistrz i Małgorzata — serial obycz. 13.50 Sztuka i wyobraźnia — serial dok. 14.40 Program dla dzieci 15.55 Tydzień Kultury Beskidzkiej 16.15 Studio Regionalne 16.40 Maria z przedmieścia 17.30 Reportaż miesiąca 17.50 Portrety miast i firm 19.30 Motocyklem dookoła świata — serial dok. 21.00 Magazyn żużlowy 21.45 Temat dnia — program publicystyczny 22.00 Mistrz i Małgorzata — serial obycz.

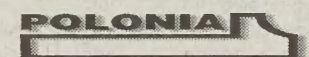


8.00 Miłość i dyplomacja — serial obycz. 8.25 Sunset Beach — serial obycz. 9.10 Odjazdowe kreskówki 10.30 Letnia historia — dramat obycz., W. Brytania 12.10 Quincy — serial krym. 13.00 Ukryta kamera — program rozrywk. 14.05 Na zawsze — serial obycz. 14.55 Miłość i dyplomacja — serial obycz. 15.20 Odjazdowe kreskówki 16.45 Sunset Beach — serial obycz. 17.35 Dziewczyna z komputera — serial dla młodzieży 18.00 Oblicza Nowego Jorku 19.00 Zoom — magazyn 19.30 Podaj dalej — teleturniej 20.00 **Tatusz odchodzi — gdzie jest testament** — komedia, USA 21.40 Wieczór z wampirem — talk-show 22.55 Najeżdźcy — serial SF 23.45 Świat pana trenera — serial kom. 0.10 Kariera maklera — serial obycz. 0.55 Dziewczyna z komputera — serial dla młodzieży 1.15 Oblicza Nowego Jorku

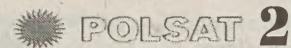
SPOM — Strefa Pomarańczy 14.00 Junior — show 14.30 Szok-blok — program muz. 15.00 Dance TV — program muz. 15.30 SPOM — Strefa Pomarańczy 16.00 Domek na prerii — serial 17.00 Informacje 17.10 Sally czarownica — anim. 17.35 Power Rangers — serial 18.00 Bobby kontra wapniaki 18.30 Allo, Allo — serial kom. 19.00 Micaela — telenowela 20.00 Dziwny traf — serial 21.00 Kaczka w pomarańczach 22.45 Hitman — film sensac., USA



8.00 Zaginione miasto (8) — serial dla młodzieży, W. Bryt. 8.30 Opiekunki (11) — serial obyczajowy, Hiszpania 9.00 Nie ma jak w domu (11) — serial obyczajowy, Australia 9.30 Płonąca pochodnia (21,22) — serial obyczajowy, Meksyk 10.55 Wielcy kreatorzy mody (11) — serial dokumentalny, Kanada 11.25 City (183) — serial, USA 11.50 Antonella (100) — serial, Argentyna 13.30 City (184) — serial, USA 14.00 Antonella (101) — serial, Argentyna 15.00 Wielcy kreatorzy mody (12) — serial dokumentalny, Kanada 15.30 Loving (57) — serial, USA 16.00 Zaginione miasto (9) — serial dla młodzieży, W. Bryt. 16.30 Opiekunki (12) — serial obyczajowy, Hiszpania 17.00 Nie ma jak w domu (12) — serial obyczajowy, Australia 17.30 Kobiety być — program na żywo 18.00 Tylko jedno życie (12) — serial, USA 19.00 Zoom — magazyn sensacji 19.30 Podaj dalej — telet. 20.00 **Tatusz odchodzi — gdzie jest testament** — komedia, USA 21.40 Wieczór z wampirem — talk show Wojtki Jagielskiego 23.05 Wytrych damski — talk show 23.35 **KINO WSPOMNIENIE: Dziewczyna piętaszek** — komedia, USA 1.15 Gry nocne — program interaktywny



13.30 Stellina — serial 17.15 Dzikie stwarki — film dla dzieci 17.45 Celeste — serial obycz. 18.40 Auto salon — magazyn 19.45 Wędrowki Guliwera: Grecja — serial dok. 20.50 Stellina — serial 21.50 Bliżej filmu — magazyn 22.20 Reportaż z planu — magazyn

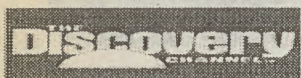


8.30 Kapitan Jastrząb — anim. 9.00 Power Rangers — serial 9.30 Robocop — serial SF, USA 10.30 Allo, Allo — serial kom. 11.00 Bobby kontra wapniaki 11.30 Żar młodości — serial 12.30 Tajemnicza dama 13.30



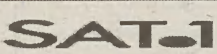
8.00 Dla dzieci 9.10 Mówi się... — program poradnikowy 9.30 Spotkanie w „Bajce” — dramat psychologiczny, Polska 10.40 Mała rzecz a cieszy — filmy anim. dla dorosłych 11.10 Spotkania sentymtalne — Ballady i limeriki 12.30 Klan — telenowela, Polska 12.55 Auto-Moto-Klub 13.05 Krzyżówka szczęścia — telet. 14.00 Capital City 2: Obuwie na niewłaściwe stopy — serial obycz. 14.50 Dziennik Telewizyjny — program satyryczny 15.25 Gościńc — magazyn 15.55 Klan — telenowela, Polska 17.15 Kraina pełna teatru — program krajoznawczy 17.35 Tylko muzyka — skrót Ligi Przebojów 19.00 Tata, a Marcin powiedział... — satyryczna przepowiadka 19.10 Reporter 19.20 Dobranocka 20.00 Człowiek-Cień: łowca głów — serial sensac. 22.05 U Fedora w Zyndranowej — reportaż 23.05 W centrum uwagi 23.20 O Jesieni — po Jesieni — reportaż

**Telewizje satelitarne**



17.00 Wędkarskie przygody Rexa Hunta 17.30 Pasjonaci motoryzacji 18.00 Flightline, czyli wszystko o maszynach latających 18.30 Poszukiwacze skarbów: Kim byli Izraelici? 19.00 Opowieści o zoo 19.30 Dzika Afryka: Koniec opowieści 20.30 Tajemniczy świat Arthura C. Clarke'a: Dzień zagłady dinozaurów 21.00 Magazyn Discovery: Prawo broni 22.00 Ludzie Hitlera: Następca Hitlera — Dönitza 23.00 Podwodna kraina czarów: Nim będzie za późno — pieśń wieloryba 0.00 Król prędkości

UEFA 23.00 Piłka nożna: I runda Pucharu UEFA 1.00 Magazyn olimpijski



9.00 Ulice San Francisco — serial krym. 10.00 Słówka — teleturniej 10.30 Walet, dama, Hörig — teleturniej 11.00 Jörg Pilawa: Moje dziecko jest bezrobotnym. 12.00 Vera w południe: Chcę być następcą Guido 13.00 Sonja: Horror — nic nie mogę wyrzucić. 14.00 Trapper John, M.D. — serial obycz. 15.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc — serial krym. 16.00 Słoneczny patrol — serial sensac. 17.00 Każdy z każdym — teleturniej 17.30 Magazyn regionalny 19.15 Już wystarczy! — show 20.15 Sprzedana niewinność — thriller, Niemcy 22.15 Akta 98/40 — magazyn

Türk: Jestem w ciąży, ale nie wiem z kim! 15.55 Szpital Dobrej Nadziei — serial obycz. 16.55 Simpsonowie — serial anim. 17.20 Alf — serial kom. 17.55 Kroniki Seinfelda — serial kom. 18.30 Bill Cosby Show 19.45 Świat według Bundych — serial kom. 20.15 Mały Budda — film przyg., Franc./W. Bryt. /Włochy 23.00 Rodzina z Hongkongu — serial sensac.



9.00 Co jest grane? — muzyczne doniesienia Vivy 10.00 Planeta Viva — magazyn 11.00 Chartsurfer — notowania list przebojów 12.00 Viva hity — nowości i standardy pop-rockowej sceny 13.00 Nowości Vivy — premiery i debutanci 14.00 Co jest grane? — przegląd światowych trendów 15.00 Interaktiv-Live — teledyski na telefon 17.00 Chartsurfer — notowania list przebojów 18.00 kEwL — Live — show 19.00 Planeta Viva — magazyn 20.00 Film ab — magazyn 21.00 In Luv — talkshow 22.00 Niteclub — nocny magazyn 23.00 Overdrive — magazyn 0.30 Nocny ekspres: brzmienia północy



10.00 Kolarstwo górskie: MŚ w Mont Sainte Anne 11.00 Sport motocyklowy: Szosowe MŚ — Grand Prix Hiszpanii w Barcelonie 12.00 Eurogol — magazyn 13.30 Playlife — magazyn 14.00 Automobilizm: Wyścigi BTCC w Silverstone 15.00 Jeździectwo: MŚ w Lanaken 17.00 Eurogol — magazyn 18.30 Automobilizm: Rajd samochodów terenowych w Hella 19.00 Automobilizm: Europa Truck Trial w Alcarras 20.00 Kulturystryka: Najsilniejsi mężczyźni świata '94 21.00 Piłka nożna: I runda Pucharu



7.45 Dzieciaki, kłopoty i my — serial obycz. 8.10 Bill Cosby Show 8.45 Grace w opałach — serial kom. 9.10 Kto tu rządzi? — serial obycz. 9.40 Legenda o Billie Jean — film krym., USA 11.30 Diagnosta: morderstwo — serial krym. 12.30 Matlock — serial krym. 14.00 Arabella Kiesbauer: Co znaczy społeczny? 15.00 Andreas

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

Tatusz odchodzi — gdzie jest testament — komedia, USA  
RTL7, godz. 20.00  
Nasza TV, godz. 20.00

**Wybierz, obejrzyj — warto**

Czwórka niezbyt żytego ze sobą rodzeństwa przyjeżdża do chorego ojca. W nadziei otrzymania spadku, cała czwórka rozpoczyna rywalizację o względy ojca. Kiedy umierający ojciec zostaje odwieziony do szpitala, rodzeństwo rozpoczyna poszukiwania testamentu...



Reżyseria: Jack Fisk, wykonawcy: Beau Bridges, Beverly D'Angelo, Judge Reinhold, Keith Carradine. 1990 rok.

Film, będący zręczną adaptacją sztuki teatralnej, szokuje miejscami czarnym humorem i trafnością obserwacji obyczajowej. Dużym atutem obrazu jest ciekawa obsada i dobre aktorstwo.

Dziewczyna piętaszek — komedia, USA  
Nasza TV, godz. 23.35

Walter Burns dowiaduje się, że jego była żona, Hildy zamierza nie tylko odejść z gazety, lecz także ponownie wyjść za mąż. Dziennikarka ma dość życia w szaleńczym tempie. Pragnie ciepła domowego ogniska i przyszłości z Brucem Baldwinem.

W tym samym czasie skazany na śmierć zabójca Earl Williams ucieka z celi i chroni się gdzieś na terenie więzienia. Bruce chce, by Hildy relacjonowała w gazecie te wydarzenia, ale tak naprawdę chodzi mu o to, by odzyskać jej uczucie.  
Reż.: Howard Hawks, wyk.: Cary Grant, Rosalind Russell, Ralph Bellamy, Gene Lockhart 1940 rok. (92 minuty)

**Krzyżówka panoramiczna (TV-292)**

BESTIAŁSTWO	RYZYKUJE I RYZYKUJE	KRZEW PARKOWY	KURACJA	ZŁOTY POLSKI SKOCZEK WZWYŻ	BRZASK
			6		18
Z PALNIKIEM W RĘKU	TEKST DODANY LUŻNO DO KSIĄŻKI	BIES	JACHT TELIGI	CZEŚĆ MARYNARKI	PRAOLBRZYM Z MIT. GERM.
			ZBOCZE		
15	MEBEL DO SIEDZENIA		12		
SIEĆ NA RYBY		5		2	JIRI, ZNANY PIOSENKARZ CZESKI
3		BECZKA NA PIWO			10
MECHANIZM ZEGARKA	JALMUŻNA	GATUNEK KAWY BRAZYLJSKIEJ		MIARA GRUNTU	
			11	ANGIELSKI FILOZOF UTOPIJNY	POLSKI CHIRURG ORTOPEDA
		ODDZIAŁ WOJSKA SKŁADAJĄCY SIĘ Z 3-4 KOMPANII	RZĘKA LUB CHOROBA KOKS	CIEWIKIE PŁÓTNO LNIANE	WYSPA W ALEUTACH
METAL ZIEM RZĄDKICH L. AT.39	CZEPIA SIĘ PSIEGO OGONA	7			13
	UKOŃCZYŁ SZKOŁĘ SMAŻONE CIASTKO	SZPECI TWARZ			RASA PSA
		PORT W ALGERII			
W POWIETRZU		ALIGHIERI			8
				CHACZATURIAN	POWIEŚC IOPISARZ FRANCUSKI 1740-1814
		17			ONA I ON
IMADŁO DAWNIEJ			KOLEJOWY POD TOREM		
CZEŚCI DOPŁYW DUNAJU	ANDRYCZ			CZEŚĆ NALEŻNOŚCI	16
			OGIEŃ POŚWIĘCONY ORMUZDOWI		4
ODGŁOS KÓŁ POCIĄGU	NIE WYKORZYSTANY OBSZAR	9			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Litery z pól oznaczonych utworzą rozwiązanie — przysłowie włoskie  
W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV — 292). Termin nadsyłania — dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).

**KRAKOWSKA** REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC  
tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.  
Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.  
Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61  
430-43-90  
Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16  
Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68  
Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08  
Dział sportowy: tel. 430-44-38  
Redakcja nocna: tel. 430-44-16

**BIURO OGŁOSZEŃ:**  
Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax: 430-43-40 w. 403  
ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

Terenowe biuro ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.  
WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski  
DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;  
PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

**Seksowna... staruszka**  
Setki mężczyzn zapłaciło tysiące dolarów 92-letniej pani (amatorskiej aktorce) „grającej” seksowną stewardesę o imieniu Inga.  
Mieszkająca w Kopenhadze staruszka dzwoniła do mężczyzny, opowiadając im, że ma wielką ochotę na seks. Zapraszała ich do siebie, kazała im się rozbiierać i czekać przed drzwiami. Potem robiła im zdjęcia i groziła, że zadzwoni na policję, jeśli nie zapłacą jej 100 dolarów. Anonimowa staruszka nie trafiła za swój proceder do aresztu.

Agnieszka Korzeniowska – kobieta przy sporcie

# Lubię oglądać jak ktoś się bije

Podczas niedzielnego mitingu „Na Rynek marsz!” była jedną z najbardziej zapracowanych pań. W zasadzie nie oglądała sportowych zmagani. Tylko przez moment sprawdziła jak się wiedzie mężowi, czyli Robertowi Korzeniowskiemu...



Fot. M. MAKOWKA

– Sama tego chciałam... Jestem dziś jakby człowiekiem od wszystkiego – oświadczyła Agnieszka Korzeniowska. – Trochę menedżerem, trochę organizatorem mitingu, trochę też takim dobrym duchem. Ale lubię być w ruchu, robić coś pożytecznego. Poza tym żyję przy sporcie, jestem ze wszech miar przychylnie ustosunkowana do tej dziedziny aktywności.

– Jest Pani jednym ze współorganizatorów tych krakowskich zawodów w chodzie sportowym. Czy w kulminacyjnym momencie nie daje o sobie znać zmęczenie?

– Rzeczywiście sporo było biegania, załatwiania najróżniejszych spraw, rozwiązywania problemów. Owszem, kosztowało to trochę wysiłku,

ale w jakimś sensie nagrodą są tłumy kibiców i sympatyczna atmosfera panująca w Rynku.

– Małżonek jest, w zasadzie, w ciągłych rozjazdach. W skali roku ile czasu jesteście Państwo razem?

– Średnio, w sumie, około trzech miesięcy. Wliczając to oczywiście moje urlopy, kiedy jadę z Robertem na obóz sportowy, on trenuje, a mama z córką mają wakacje. Ale akurat teraz bardzo się cieszę, gdyż Robert zapowiedział, że robi sobie 5-dniowe wolne...

– Jak sobie Pani radzi z różnymi obowiązkami, kiedy męża nie ma w domu?

– Po pierwsze przyzwyczajam się. Po drugie zaś wszystko zależy od odpowiedniego „ustawienia” sobie różnych

spraw. Nie ukrywam, że przychylni są moi przełożeni w krakowskim szpitalu MSW. Mogę więc pracować w niepełnym wymiarze godzin, dzięki czemu mam jeszcze czas na zajmowanie się własną małą firmą oraz, a raczej przede wszystkim, córeczką.

– Oczywiście jest, że najbardziej interesuje się Pani chodem sportowym. A jak postrzega inne konkurencje lekkoatletyczne oraz dyscypliny...

– Szczepie powiedziałem, że na wnikliwe oglądanie czy też analizy nie mam czasu. Dlatego wydarzenia sportowe śledzę głównie poprzez lekturę gazet. Ale gdybym dysponowała wolnym czasem, to najchętniej śledziłabym popisy pływaków, mecze koszykówek, walki judoków. Uważam, że akurat judo jest bardzo przyjemną dyscypliną. Nie wiem, może dlatego, że strasznie lubię oglądać jak się ktoś bije...

– A piłka nożna?

– Obecnie jest w niej, jak dla mnie, za dużo agresji. Dlatego trochę odeszłam od futbolu.

– Jest Pani żoną człowieka niejako skazanego na wielkie sukcesy. Czy aby nie przywykła już do tego?

– Absolutnie nie! Sport jest bowiem, w dużej mierze, swoistą loterią. Trzeba pamiętać o kwestii ryzyka związanego z każdą uprawianą dyscypliną. Czasami ułamek sekundy, moment nieuwagi czy też roztrągnięcia, decydują o niepowodzeniu. Choćby dlatego bardzo mocno przeżywam każdy start Roberta. Szczególnie zaś na tych największych imprezach.

Rozmawiał: Wojciech BATKO

## Wśród Słowaków

Podczas przerwy spowodowanej meczem reprezentacji z Luksemburgiem na sparing na Słowację udają się piłkarze Wisły. Ich prze-

ciwnikiem będzie FC Koszyce, zespół trenowany przez Karola Pecze, niegdyś szkoleniowca wiślaków. W tym meczu krakowianie będą najprawdopodobniej testować napastnika JAS Bardejov, Hrivnaka.

## ZASŁONA PIĄTA

# Poradź sobie sam

Zbliżają się wybory. Kibic, którego by to w ogóle nie interesowało – dlatego nie czyta w gazetach stron z ogłoszeniami wyborczymi, nie rzuca okiem na plakaty rozwieszane w jego windzie – i tak musi obcować z programami i obietnicami kandydatów, którzy w przedwyborczej gorączce znajdują czas, by pojawiać się na sportowych arenach. Kibic w te wszystkie obietnice nie wierzy i gdy jest mieszkańcem Krakowa, ma ku temu szczególne powody. Bo pod Wawelem władza sportu nie kocha, na palcach jednej ręki można policzyć tych radnych, którzy choćby tylko usiłovali spełnić swoje przedwyborcze programy w tym zakresie. Przekonały się o tym kluby duże i małe, które wręcz dają gwarancje wyniku na najwyższym krajowym poziomie, a co za tym idzie – reklamują miasto, z którego się wywodzą. Cracovia, Wanda, to najświeższe, ale nie jedyne, przykłady przewrotności miejskich rajców.

Czy kluby Krakowa, całego naszego regionu, muszą być zdane na przedwyborcze umizgi okazjonalnych przyjaciół sportu? Chociaż odpowiedź zdaje się oczywista, to jednak działacze, narzekający od lat na niesolidność władzy, dają się nabierać na kolejne jej obietnice. Jeżeli tak im jest wygodniej, to szkoda poświęcić sprawie choćby jedną linijkę w tej rubryce. Ale gdyby komuś naprawdę zależało na stworzeniu

sportowego lobby wśród radnych, to na przyszłość polecam bliższe zapoznanie się z inicjatywą z Wodzisławia i Zabrze. W tych miastach powstały komitety wyborcze pod szyldami znanych klubów, Odry i Górnika. Jedni i drudzy wiedzą, kto naprawdę pomaga im w sportowej egzystencji, więc na swoich listach umieścili nazwiska tych właśnie ludzi. Pseudokibiców o politycznych ciągochach przegoniono z I-ligowych stadionów, na których ciągle zasiada po kilka tysięcy widzów, potencjalnych wyborców. Pozytywnie w tabeli Odry nakazuje tylko przestrzec naśladowców, żeby w wyborcze szranki nie zapręgali samych sportowców. To odbija się na wynikach, a radny, który nie radzi sobie z zawodowymi obowiązkami, autorytetu mieć nie może.

Największe szanse na polityczny sukces mają ci, którzy z sukcesami w jakiegokolwiek innej dziedzinie życia są za pan brat. Na takim sportowym topie teraz jest Wisła, nic nie wskazuje na to, że tak nie będzie w przyszłości. Zamiast więc liczyć na znalezienie przyjaciół sportu wśród rajców, lepiej samemu w to grono wprowadzić swoich prawdziwych przyjaciół. Zamiast liczyć na radnego, poradź sobie sam – to hasło niestety może obowiązywać dopiero za kilka lat.

Janusz KOZIOŁ

PIĄTEK

25 września

- Wschód słońca — 6.33
- Zachód słońca — 18.19
- Wschód księżycy — 14.48
- Zachód księżycy — 23.36

Dzień krótszy od najdłuższego o 5 godz. 1 min, a dłuższy od najkrótszego o 4 godz.

Imieniny:

Gabriela, Michalina,  
Michała, Rafała

Niezwykle wrażliwi, o krytycznym umyśle, cierpliwi i wytrwali to urodzeni 29 września. Z jednej strony weseli, pełni optymizmu, z drugiej zaś poważni, nieco melancholijni. Mimo tych częstych zmienności posiadają duże grono przyjaciół. Wykazują uzdolnienia artystyczne, zwłaszcza muzyczne, namiętnie zbierają dzieła sztuki.

POGODA

## GWIEZDZNA

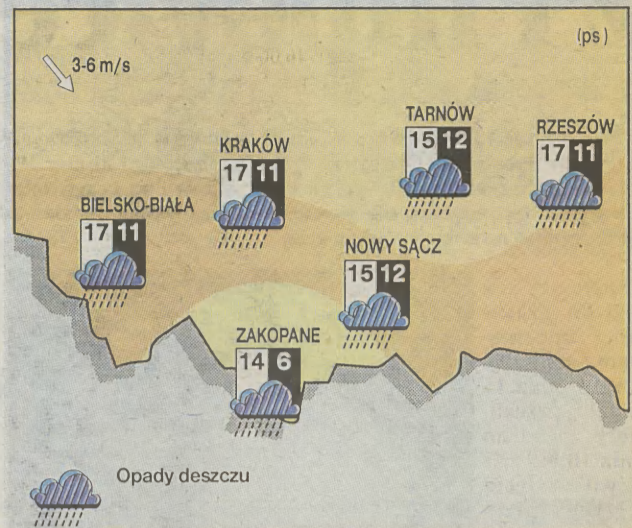
Dzień Marsa

KSIEŻYC nadal przebywa w znaku KOZIOROŻCA i sprzyja w osiągnięciu sukcesu BYKOM i PANNOM. Także RYBY i SKORPIONY mogą

## POGODA

Polska południowa znajduje się pod wpływem niżu znad Węgier, w obszarze chłodnego frontu atmosferycznego. Temperatura minimalna nocą od 6 do 12 st., w Tatrach 5 st. W ciągu dnia pochmurno i deszczowo. Temperatura maksymalna od 14 do 17 st., w Tatrach 6 st. Wiatr słaby i umiarkowany, zachodni i północno-zachodni. Ciśnienie spadnie (wczoraj wynosiło 979 hPa). Jutro pogoda zacznie się poprawiać.

BIOPROGNOZA: niekorzystna



działać omijając przeszkody. BLIŹNIĘTA, PANNY i RYBY znajdują się w fazie rozwoju wewnętrznego. Znaki te powinny unikać stresu. SATURN może zahamowywać ekspresję ludzi urodzonych pod znakiem BYKA. PANNY i KOZIOROŻCE mają szansę spotkać pozytywne osoby starsze wie-

kiem. Harmonia między MERKURYM i PLUTONEM zwiększy energię umysłową. Napięcie między WENUS i JOWISZEM może powodować brak liczenia się z pieniędzmi. Pojawić się może niebezpieczeństwo wyrzucania pieniędzy na zbędne przedmioty.

Andrzej Jamróz

## W lidze hokejowej

# Najciekawiej w Krakowie

Dzisiaj pełną kolejkę rozegrają zespoły hokejowej ekstraklasy. Trójkę czołowych zespołów: Tymbark-Podhale, Unię-Dwory i KTH Krynicę oczekują spotkania, które raczej można nazwać mocnymi treningami. Najciekawiej zapowiada się mecz w Krakowie, gdzie „pasy” będą podejmować KKH Katowice.

Krynianczanie w meczu z STH Sosnowiec mają znakomitą okazję przełamania swojej indolencji strzeleckiej. Mniej niż 10 zdobytych goli potwierdzi awersję zawodników KTH do zdobywania bramek. Unia-Dwory również nie powinna mieć najmniejszych problemów ze zdobyciem solidnej porcji goli w Bytomiu. Nieco trudniej będzie „szarotkom” w Toruniu. Ale trudno sobie wyobrazić, by Podhale nie wywiozło z miasta „pierników” kompletu punktów.

W Krakowie wczoraj nadal nie było wiadomo w jakim składzie wystąpią „pasy”. Za Aprina i Kyrłowa krakowianie zapłacili żadaną przez TTH sumę, i w myśl regulaminu obaj mogą grać w Cracovii. Działacze mają potwierdzenie przekazu finansowego. Problem tylko w tym, że toruńscy działacze twierdzą, że

nie dostali żadnego przekazu, i wyrazili zgodę na grę Aprina w Sanoku (tam też potwierdził go PZHL, gdyż sanok również za niego zapłacił). Tymczasem Rosjanin trenuje w Krakowie. Czyli nikt nie wie. Dyrektor Cracovii Grzegorz Chruściński stwierdził, że wszystko jest zgodnie z prawem, i dzisiaj w Cracovii powinni wystąpić Aprin i Kyrłow, a także Kubowicz z Podhala.

Dzisiaj grają: Cracovia - KKH Katowice, godz. 18, PZU S.A. KTH Krynicę - STH Sosnowiec, godz. 19, TTH Toruń - Tymbark-Podhale Nowy Targ, godz. 18, Polonia Bytom - Unia-Dwory Oświęcim, godz. 18. W pozostałych spotkaniach: STS Sanok - Stocznowiec gdańsk, TTS Tychy - BTH Bydgoszcz, SMS I Warszawa - SMS II Sosnowiec.

Paweł GUGA

## Krótko

Nowi trenerzy kadry biegaczy

Zakopiańczyk Władysław Wawrytko został trenerem kadry narciarskich biegaczy. Za przygotowanie biegaczy odpowiadać będzie były mistrz Polski z katowickiego AZS AWF, Krzysztof Wańczyk.

Łuczniczcy we Lwowie

Agata Bulwa (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska) zajęła czwarte miejsce w zawodach łuczniczych „Złota Jesień” we Lwowie. W rundzie FITA, ustalającej „drabinkę” przed

pojedynkami pucharowymi, Bulwa uzyskała drugi wynik - 1330 pkt., ustępując tylko Ukraince Katarinie Palesze - 1339 pkt.

Działacze FIL w Krakowie

Pod przewodnictwem prezydenta Josefa Fendta obradował w Krakowie Zarząd Międzynarodowej Federacji Sportów Saneczkowych (FIL). Po raz pierwszy w historii tej dyscypliny jej najwyższe władze spotkały się w Polsce. Członkowie Zarządu FIL zapoznali się z kandydaturą Zakopanego do organizacji Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2006 roku.

## Multilotek

4 - 8 - 11 - 13 - 14  
19 - 21 - 26 - 39 - 40  
43 - 47 - 48 - 50 - 55  
65 - 66 - 71 - 77 - 78

## Twój szczęśliwy numer

33  
33 - 36 - 37 - 41

BLIŻEJ

## PRZYRODY

# Pelzanie po drzewach

Drzewa leśne są teraz jedną wielką stołówką dla ptaków. Zwłaszcza te wielkie i stare, w zakamarkach których miliony owadów i larw postanowiły spędzić zimę. Znakomita większość z nich nie dotrwa jednak do wiosny. I to pomimo sprytnych sztuki mimikry i zagłębienia się w najskrytszy zakątek.

O uszczuplenie tej olbrzymiej ilości owadów starają się teraz zwłaszcza kowaliki i pelzacze. Oba gatunki są blisko ze sobą spokrewnione.

Trudno oderwać oko od pelzacza, zwłaszcza kiedy cichaczem sfruwa na drzewo i szybkim truchtem pnie się od dołu w górę po pniu, wydłużając z mikroskopijnych szczelin wszystko co się tam schowało i nadaje do jedzenia. Zdziwiająca technika pelzania! Obiega taki pelzaczek po spirali, a kiedy wróci na to samo drzewo ponownie, odbywa swój pelzający szybki marsz w odwrotnym już kierunku.

Kowalik lubi sobie czasem zakąsić pajakiem. To najlepsza pora na takie polowania, bo pajaki wyległy na wszelkie pousychane już ziola.

Ale na drzewach też ma pod dostatkiem jedzenia. Skacze więc po nich, wesolo pogwizdując, a potrafi przy tym w karkołomny sposób trzymać się głową w dół.

Bywa, że oba gatunki spotkają się zniemacka na tym samym drzewie. Być może dla obu starczyłoby tu pożywienia, ale kowalik nie toleruje obecności swojego kuzyna pelzacza. Potrafi jednym krótkim gwizdem przepędzić konkurenta. Czasem trzeba takiemu pelzaczkowi skutecznie wybić z głowy obiadowanie w tym samym miejscu, a wtedy można liczyć na kolegę, który sfrunie na pomoc.

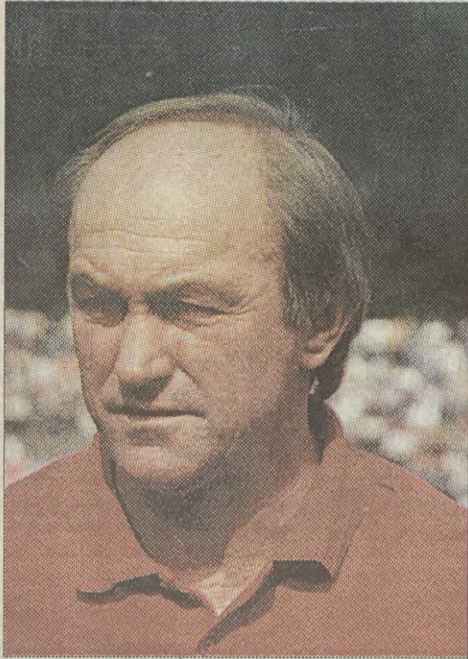
Zygmunt SZYCH

Puchar UEFA: Wisła – Teatanic

# Manewry z Filipovičem

Dziś o godz. 15 krakowska Wisła podejmuje w rewanżowym spotkaniu Pucharu UEFA mistrza Słowenii, Teatanic Maribor. W pierwszym spotkaniu 2:0 wygrali krakowianie i są oczywiście faworytem tej potyczki, ale pewność co do awansu będziemy mieli dopiero po zakończeniu meczu.

Słoweńcy dotarli do Krakowa z opóźnieniem, stąd trening z godz. 15 został przesunięty na godz. 16.30. O dziwo zajęcia były dość intensywne trwały blisko 1,5 godz. Obserwatorów treningu najbardziej zainteresował brak wśród ćwiczących najlepszego napastnika tej drużyny, Chorwata Filipoviča. Kierownictwo słoweńskiej ekipy poinformowało, że nie przyjechał on z nimi



do Polski, ale nie...wykluczają możliwości jego występu w dniu dzisiejszym. Jak to

możliwe? Filipovič ma ponoć kłopoty z mięśniem dwugłowym i przechodzi se-

rie zabiegów rehabilitacyjnym w Mariborze. Jeżeli lekarz uzna, że jest on gotów do gry, to Filipovič ma dziś dolecieć samolotem na Balić. Za żółte kartki nie zagrają dziś Balajić i Židan.

W drużynie Wisły nie wystąpi ukarany za żółte kartki Węgrzyn, oraz kontuzjowani Kaliciak i Sunday. Pod znakiem zapytania stoi występ Kulawika.

– Dla nas najważniejsze jest, by przejść do drugiej rundy pucharów – powiedział podczas konferencji prasowej Franciszek Smuda.

– Ale ważne byłoby również i to, by wygrać z Mariborem oba spotkania. Za zwycięstwa są punkty w rankingu UEFA, co jest ważne przy ustalaniu ilości drużyn mogących zagrać w następnej edycji pucharów. To byłaby wygrana na konto innych polskich zespołów. Nie lekceważę rywala, dlatego zagraliśmy kontrolowaną ofensywą. W pamięci musimy mieć ostatnią wygraną Teatanika w lidze aż 4:1 i to na wyjeździe. Do kadry na ten mecz powołałem Skrzyńskiego i Żurka. (JK)

Kazimierz Moskal

## Mały oddech

Hutnik zrobił mały krok do przodu. Wprawdzie wygrana z najslabszą w lidze Stalą Sanok wielkim powodem do dumy nie jest, ale pozwoliła zespołowi złapać mały oddech. Co widać i po ligowej tabeli. Punkty przywiezione z obcego boiska - kiedy ostatni raz coś takiego miało miejsce? - spowodowały, że w Hutniku znów jest trochę radości.

– Ze sportowego punktu widzenia tej wygranej przeceniać nie można – mówi czołowy piłkarz drużyny, Kazimierz Moskal. – Stal rzeczywiście jest najslabszym zespołem z jakim przyszło nam grać. Ale ta wygrana ma ogromny wpływ na naszą psychikę. Wierzę, że będzie to dla zespołu odskocznia i dość szybko pożegnamy się z sąsiadami ze strefy spadko-



wej. Bo co do tego, że ten zespół potrafi grać chyba nikt z naszych kibiców nie miał wątpliwości. Po zgrupowaniu w Brennej widać u nas poprawę w szybkości. Dobrze wpłynęły na nas również drobne korekty w ustawieniu. Łukasz Sosin został przeniesiony do ataku, grał na tej pozycji w dwóch sparingach i jednym meczu mistrzowskim. Ma na koncie trzy gole, po jednym w każdej grze. Takiej skuteczności chyba nikt się nie spodziewał, może z wyjątkiem trenera, który dostrzegł predyspozycje Łukasza. (Ja)

1/16 Pucharu Polski

## Wawel jeszcze nie wie

Wczoraj odbyło się losowanie 1/16 piłkarskiego Pucharu Polski. Na tym szczeblu rozgrywek do rywalizacji włączają się już zespoły I ligi. W rywalizacji biorą udział trzy zespoły z Krakowa, I ligowa Wisła, II ligowy Wawel i III ligowa Cracovia.

„Pasy” będą gościły u siebie pierwszoligowca z Katowic. Mecz odbędzie się – podobnie jak i wszystkie pozostałe – 14 października o godz. 14. Cracovia po wygranej w PP z Myszkowem i po ligowym zwycięstwie z Alimem Ożarów zdaje się być w wysokiej formie. Ale czy to wystarczy na GKS? W lidze katowiczanie grają przeciętnie, w tym składzie nie są również kandydatem do zdobycia Pucharu Polski. W tej rywalizacji Cracovia może pokusić się o niespodziankę.

Pomimo losowania swojego rywala nie poznali wczoraj „wojskowi”. W 1/32 PP nie został bowiem rozegrany jeszcze mecz Grunwald Ruda Śl. – Ruch Radzionków, a zwycięzcę tej pary wylosował Wawel. Bez względu na to kto stanie na przeciwko Wawelowi mecz na pewno odbędzie się w Krakowie. Natomiast Wisłę czeka wyprawa do Jeleniej Góry, a przeciwnikiem „Białej Gwiazdy” będzie jeden z outsiderów II ligowych rozgrywek, JKP.

A oto zestaw par 1/16 Pucharu Polski: Aluminium Ko-

nin – Pogoń Szczecin, JKP Jelenia Góra – Wisła Kraków, Świt Nowy Dwór – Legia Warszawa, Lechia/Polonia Gdańsk – Stomil Olsztyn, Chemik Police – Amica Wronki, Varta Namysłów – Odra Wodzisław, Cracovia – GKS Katowice, Wawel Kraków – Grunwald Ruda Śl. lub Ruch Radzionków, Naprzód Rydułtowy – Ruch Chorzów, Helman Zamość – Warmia Olsztyn lub Belchatów, Radomsko – Górnik Zabrze, Korona Kielce – Polonia Warszawa, KSZO Ostrowiec – LKS Łódź, Raków Częstochowa – Widzew Łódź, Groclin Grodzisk – Zagłębie Lubin, Petrochemia Płock – Lech Poznań. (j)

Jarosław Krupski

## Poprawić skuteczność

Jeśli bramkarz puszcza w meczu trzy bramki to po zakończonym spotkaniu nie może mieć dobrego humoru. Podobnie było z Jarosławem Krupskim, który w sobotę musiał po strzałach wiślaków trzy razy wyciągać piłkę z siatki.

– Czy ma Pan do siebie pretensje, o którąś z puszczonej bramek?

– Jeśli chodzi o trzecią bramkę to myślę, że Frankowski nie mierzył dokładnie tak jak weszło. Raczej z dużą swobodą uderzył byle trafić w światło bramki. Wykorzystał to, że wyszedłem parę metrów do przodu. Chwała mu za to. Jeśli natomiast chodzi o strzał Bukalskiego, to byłem bez szans. Owszem udało mi się dotknąć piłkę końcami palców, ale był to mierzony strzał idący w sam róg bramki. Bukalski trafił idealnie.

– Dlaczego Belchatów przegrywa i to wysoko? To przecież już drugi mecz, w którym dostajecie trzy bramki.

– Moim zdaniem dzieje się tak dlatego, że napastnicy nie wykorzystują doskonałych wręcz sytuacji do strzelenia bramek. Proszę popatrzeć



choćby na dzisiejszy mecz. Mieliliśmy w pierwszych dziesięciu minutach dwie okazje, przy czym druga z nich to była nawet nie „setka”, a „dru-

setka”. Wtedy może mecz ułożyłby się inaczej. Droga do lepszej gry leży więc w skuteczności.

(bk)

Tomasz Kulawik

## Myślałem, że będzie gorzej

Tomasz Kulawik wciąż gra z nie do końca wyleczoną kontuzją. Krakowskiemu kapitanowi należą się wielkie słowa uznania, że mimo bólu potrafi wyjść na boisko i grać tak jak oczekują od niego trener i kibice. W sobotę opuścił wcześniej boisko, ale zanim do tego doszło grał bardzo dobrze.

– Czy kontuzjowana noga nadal daje o sobie znać?

– Właściwie trudno mówić nawet, że ten uraz jest zaleczony. Gramy praktycznie co trzy dni i jak dochodzę do siebie to w następnym meczu znowu uraz się odnawia. Dzisiaj np. dostałem idealnie w to samo miejsce i dalej nie wytrzymałem. Przed nami jeszcze dwa ciężkie mecze. Może później będzie czas na wyleczenie kontuzji.

– Czy takie były dzisiaj założenia, że jeśli wynik będzie spokojny to odpoczniesz sobie?

– Trener powiedział mi wcześniej, żebym zagrał od początku, a jak już nie będę mógł, to żebym podniósł rękę i wtedy wejdzie ktoś z ławki.

– W drugiej połowie zwalnialiście tempo, czy to było oszczędzanie sił na Maribor?

– Belchatów dokąd miał dzisiaj siłę, to próbował się

nam przeciwstawiać. Później mieliśmy coraz większą przewagę, graliśmy piłką i kontrolowaliśmy przebieg gry.

– Ile razy oglądaliście mecz z Widzewem?

– Oglądaliśmy raz, ale zawsze w takiej sytuacji można coś zauważyć. Podpatrzyłem błędy przeciwnika.

– Spodziewaliście się, że będzie dzisiaj tak łatwo?

– Szczerze mówiąc obawiałem się tego spotkania. Myślałem, że będzie bardziej nerwowo.

(bk)



BEATA MAWIAŁKA  
ZŁOŻY KOMENTATORA

Trzy zdobyte punkty i utrzymana pierwsza pozycja w tabeli, po meczu wyjazdowym bardziej zadowolonym być nie można. Po wyniku można wnioskować, że ta wygrana przyszła Wisłom bardzo łatwo, ale sam ze swojej sportowej kariery pamiętam, ile trzeba było walczyć, żeby zdobyć punkty na wyjeździe. Nawet jeżeli szczęście uśmiechnie się do zespołu, to żeby je wykorzystać trzeba grać konsekwentnie od 1 do 90 minut. Do tego trzeba być bardzo silnym psychicznie. Piłkarze Wisły tą silną psychikę jakby przejmują od trenera Smudy. Widać, że w tej ekipie wszyscy doskonale się rozumieją. Oczywiście nie ma drużyny wyjątkowej bez gwiazd. A w Krakowie w tej chwili taką pozytywną rolę odgrywa Rysiu Czerwiec, autentyczny lider i zarazem piłkarz, który potrafi strzelać gole. Rysiek ma obok siebie będącego w coraz lepszej formie Krzyska Bukalskiego, oni wspólnie mogą stworzyć najlepszy duet prowadzących grę w tej lidze. Są już tego bardzo bliscy. Nie bez znaczenia dla tej drużyny jest również przekonanie, że każdy z nich może sobie poradzić niemal na każdej pozycji na boi-

sku. Ta uniwersalność jest bardzo potrzebna drużynie mierzącej w sukcesy. Gdy piłkarze są przekonani, że mogą w każdej chwili uzupełnić, zastąpić kolegę, to kontuzje nie mają już prawa destabilizować gry zespołu. To było widać w Belchatowie, po kontuzji Grześka Kaliciaka z powodzeniem na jego pozycji grał Grzesiek Niciński. A te wszystkie poczynania defensywne są przez cały czas pod kontrolą Arka Sarnata, który bardzo pewnie pilnuje krakowskiej bramki.

W II lidze złej passy nie może przelamać Wawel. Wokół zespołu zrobiło się nerwowo, a im teraz jest potrzebny przede wszystkim spokój. Decyzje podejmowane pod wpływem emocji mogą im tylko zaszkodzić. Nie zapominajmy, że Wawel został przed sezonem poważnie osłabiony. A uzupełnienia składu są na miarę siły organizacyjnej i finansowej klubu. Mniej martwi przegrana Unii, oni już nazbierali sporo punktów i jedna porażka nie wpędzi ich w psychiczny dołek. Co do Hutnika, uważam, że na pochwały jest jeszcze za wcześnie. Wygrana z outsiderem, to tylko wykonanie niezbędnego kroku.

CHRZANÓW,  
MIECHÓW,  
OLKUSZ,  
OŚWIĘCIM,  
SUCHA BESK.  
WADOWICE

**echo**  
KRAKOWA

KRZESZOWICE, MYSLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Wybudował dom, wynajął w nim lokal dla policji

## Sposób na bezpieczeństwo?

Informacja brzmiała sensacyjna. Dzisiaj, o godzinie 10,50, prywatny przedsiębiorca Janusz Tworek przekazuje posterunek policji dla... krakowskiej policji. Konkretnie, przy ul. Nuszkiewicza, na os. Prądnik Czerwony. Zapowiadano udział w otwarciu posła Jana Rokity oraz komendanta wojewódzkiego policji i innych dostojników.



Posł Rokita był obecny, zaś policję reprezentował młodszy inspektor Stanisław Bielak, szef KRP Centrum.

— To nie jest posterunek policji, wyjaśnia komendant. — To będzie punkt przyjęć obywateli. W rejonie Prądnika Czerwonego mamy czterech dzielnicowych i przy ul. Nuszkiewicza, po kilka godzin dziennie, przez określone dni w tygodniu, będą oni pełnić dyżury. Nie wiemy jeszcze w jakich to będzie dniach i godzinach, bo rozpoczną pracę dopiero za kilkanaście dni.

Odpowiadając na nasze wątpliwości dotyczące, było nie było, sponsorowania policji przez prywatnego przedsiębiorcę, komendant Bielak wyjaśnił, że o sponsoringu mowy być nie może. Pan Tworek, przedsiębiorca, budujący domy m.in. w rejonie ul. Nuszkiewicza rzeczywiście przeznaczył około 40 metrowy lokal na potrzeby policji. Zawarliśmy jednak normalną umowę najmu, będziemy za lokal płacić czynsz. Punkt przyjęć składa się z dwóch pomieszczeń w tym części socjalnej z węzłem sanitarnym. Biurka, krzesła i reszta wyposażenia to wkład policji. Zwróciliśmy się do Straży Miejskiej z

propozycją wspólnego z policją korzystania z owych pomieszczeń — stwierdził komendant.

Przyznał, że Prądnik Czerwony to nie jest oaza spokoju. Statystyki mówią, że zdarza się tutaj bardzo dużo samochodowych kradzieży. W 1997, aż 57 proc. przestęp-

czości samochodowej, to efekt działalności grup z rejonu Prądnika Czerwonego. W br. statystyki te zmalały, jak dotąd o 17 proc. Być może fakt otwarcia policyjnego punktu przyjęć wpłynie na dalszą poprawę bezpieczeństwa w tym rejonie. Oby...

Konstantz MIGDAŁ



Wczoraj w Krakowie wmurowano kamień węgielny pod Instytut Katalizy

(Szczegóły na str. IV)

120 urzędników zostało przeszkolonych, jak pracować w stresie związanym z dużą ilością petentów, jak reagować na ich zachowania, jak przyjaźnie traktować i w jasny sposób udzielać informacji

## Magistrat XXI wieku

Pięć lat minęło od pomysłu do otwarcia nowoczesnego Centrum Administracyjnego Urzędu Miasta Krakowa przy al. Powstania Warszawskiego 10. Znalazły w nim siedzibę najważniejsze dla krakowian wydziały Handlu i Usług, Podatków i Opiat, a także Spraw Obywatelskich. Tu można szybko wyrobić dowód osobisty, prawo jazdy, zameldować się lub zarejestrować samochód. Wczoraj Centrum Administracyjne uroczysto otworzył prezydent Józef Lassota.

Koncepcja wybudowania nowoczesnego budynku umożliwiającego kompleksową obsługę mieszkańców pojawiła się w 1993 roku. Prace przy budowie zaczęły się pod koniec kwietnia ubiegłego roku. Budynek powstał na bazie istniejącego pawilonu w kształcie litery „L”. Nadbudowano jedną kondygnację, a od strony wewnętrznej powstał stożek o szklanym dachu.

Do nowego budynku można dostać się przechodząc przez stary lub wejść od ul. Kordylewskiego. Zastosowano w nim nowoczesny system przyjmowania klientów podobny do tych, które od lat z powodzeniem sprawdzają się w bankach i na Poczcie Głównej czyli system guzik i kartka z numerkiem do określonego stanowiska. W nowym budynku będzie pracować 120 urzędników. Na parterze zlokalizowano dwa stanowiska informacyjne oraz dziennik podawczy, a także mały. Główna sala operacyjna tworzy jedną przestrzeń, w której znajdują się okienka obsługi petentów. Na piętrze są też boksy, w których można załatwić indywidualnie sprawę.

Nowy budynek został przystosowany dla osób niepełnosprawnych. Zainstalowano trzy windy, przy wejściu, w korytarzu łączącym obie czę-

ści magistratu oraz wewnątrz centrum. Pomyślano też o to-



Fot. Renata RYBICKA

ści aletach i wygodnym choć niezbyt obszernym parkingu.

— To bolączka nie tylko magistratu, ale i tej części miasta. Tuż obok znajduje się budynek sądu — tłumaczy Ryszard Rutkowski, dyrektor magistratu. — Na razie dodaliśmy 40 miejsc parkingowych. Było to możliwe dzięki przesunięciu głównego wejścia od ul. Kordylewskiego.auta mogą parkować wzdłuż ulicy. Planujemy dobudowanie parkingu na następne 40 samochodów za budynkiem od strony al. Pokoju. Być może

już w pierwszej połowie przyszłego roku.

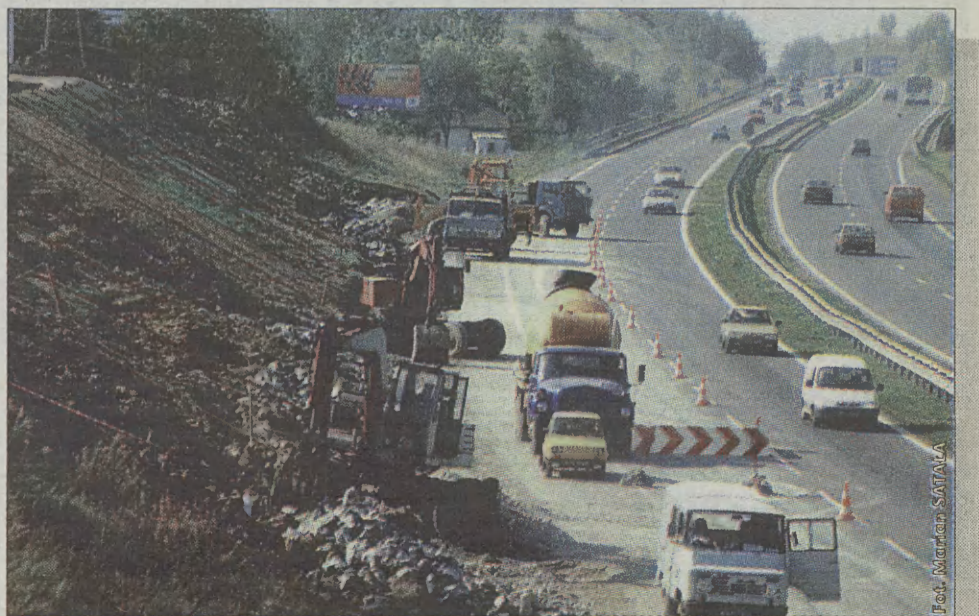
Pomieszczenie w jednym budynku wielu wydziałów oraz skomputeryzowanie wszystkich stanowisk uprości sposób załatwiania spraw. Tu nie powinno być kolejek.

— Stanowiska zostały tak ustawione, by w przypadku tłoku przy jednym okienku

skierować petentów do wolnych stanowisk — mówi Ryszard Rutkowski. — Wcześniej nie było podobnej możliwości.

Wybudowanie nowoczesnego centrum kosztowało miasto 9 mln 300 tys. zł. Urzędnicy są przygotowani, że przez miesiąc będzie w nim więcej osób niż zazwyczaj. Nie tylko urzędnicy są ciekawi jak wygląda nowoczesny urząd. Potem kolejka powinna być tylko wspomnieniem. Czy napewno...

Renata RYBICKA



Fot. Marek SĄTARA

Na autostradzie A-4 koło Rząski trwa remont przydrożnej skarpy, która zniszczona została podczas ubiegłorocznej powodzi. Prowadzi ją, na zlecenie Dyrekcji Okręgowej Dróg Publicznych, Zakład Projektowania i Wykonawstwo Robót Drogowych z Olkusza.

Ulewne deszcze spowodowały istną katastrofę. Zadarniony stok spłynął całkowicie zamykając rów odwadniający. Woda z jezdnii, nie znajdując ujścia, płynęła poboczem, zagrażając samochodom. Remont polega na ponownym wyprofilowaniu skarpy, umocnieniu zbocza i wykopaniu odpływu.

Na odcinku od Modlniczki do Balic skarpy naprawia się w kilku miejscach. Najdłuższy odcinek ma 500 metrów, najmniejszy 50. Prace na tym odcinku zakończone zostaną w październiku.

(mas)

**TePi - INDECO**  
SZAFY Z DRZWIAMI  
SUWANymi 5 LAT  
GWARANCJI  
\* ODPIS  
\* 7% \*  
RABATU OD PODATKU \*  
UL. DOBREGO PASTERZA 120  
RATY TEL./FAX (0-12) 411-77-43  
KUPON RABATOWY

**Aktualne Numery**  
radio  
TAXI KM  
425-57-57  
96-68  
0-602-53-96-68  
0-501-17-96-68  
ZNIŻKA 40%  
NAGRODY

**KOMFORT**  
CAŁA DOBE  
2666-111  
RADIO TAXI EURO  
96-64  
TANIO SZYBKO  
0301 44 96 64

SKAWINA, WIELICZKA, PROSZOWICE, NIEPOŁOMICE, KRZESZOWICE, MIECHÓW, MYŚLENICE

**Krótko**

**ZABIERZÓW**

Na boiskach w Niegoszowicach i Rudawie rozegrano piłkarski puchar zakładów pracy gminy Zabierzów. Startowało 7 zespołów, zwyciężyła reprezentacja KOSD z Rudawy przed drużyną Quattro z Nielepic i zawodnikami z firmy „Kruk” z Modlniczki. W meczu piłkarskim samorządowcy kontra biznes gminy Zabierzów padł wynik 3:1. Aż 43 zawodników rywalizowało o, ufundowaną przez Kazimierza Czekaja, szefa „Rafapolu” z Brzezia, koszulkę z autografem Chorwata Davora Sukera grającego w madyckim Realu. Rzuty karne polegały na tym, że trzeba było trafić do specjalnych kół umieszczonych w tzw. okienkach bramki. Udało się to tylko dwóm startującym, koszulkę zdobył Sławomir Kurdziel, mieszkaniec Rudawy, którego strzały były celniejsze. (mas)

**ALWERNIA**

Zabytkowy, 9-osobowy autobus marki mercedes benz, będący wierną repliką wozu z 1926 roku, mogą przez jesień i zimę oglądać krakowianie w muzeum tworzonym w Zajezdni Tramwajowej przy ul. św. Wawrzyńca. Auto jest własnością Jerzego Siwka z Alwerni, który kilka lat temu kupił mercedesa i jeździ nim na wszystkie imprezy charytatywne. Wozi przede wszystkim dzieci. Na wiosnę autobusik wróci do zajezdni autobusowej firmy Al-Bus, gdzie stale parkuje. Jerzy Siwek kupił kolejny mały autobus, tym razem fiata 508, który po remoncie w Sosnowcu, przyjedzie na własnych kołach do Alwerni. (mas)



**Krakowska i Lubelska czekają na remont  
Wstrząsy w centrum**

Przez Nowe Brzesko przebiega droga krajowa nr 777 popularnie zwana sandomierską. Duży ruch na tej trasie powoduje, że ulice Krakowska i Lubelska są dziś w fatalnym stanie. Na zniszczoną nawierzchnię narzekają nie tylko kierowcy, ale również mieszkańcy centrum miasteczka. Mikrowstrząsy wywołane dużym ruchem, powodują bowiem pęknięcia ścian wielu domów zlokalizowanych przy drodze.

Przykładem takich zniszczeń jest dom państwa Nowaków, sąsiadujący z budynkiem miejscowego Urzędu Gminy. — Gdyby nie moja praca przy złagodzeniu połączenia kostki i asfaltu na jezdni, mój dom już dawno by się rozleciał — mówi Juliusz Nowak. — Codziennie odczuwamy uciążliwości związane ze złym stanem nawierzchni. Wstrząsy są takie, że nie można nawet spokojnie spać, bo wersalka podskakuje.

Pan Juliusz i jego sąsiedzi będą jeszcze musieli poczekać, aż gruntownie wyrównana zostanie jezdnia na Krakowskiej i Lubelskiej. Powód jest prosty. W miasteczku nad Wisłą trwają bowiem przygo-

utowania do budowy nowoczesnej oczyszczalni ścieków i montażu kanalizacji zarówno sanitarnej, jak i burzowej.

— Gdyby nie fakt, że czeka nas kanalizacja w tej części Nowego Brzeska, już dawno naprawilibyśmy nawierzchnię — wyjaśnia Edward Filpowski, wójt gminy. — Nie wahałoby się nawet przeznaczyć na ten cel środków z funduszu gminnego, ale szkoda wyrzucić pieniądze w błoto. Za kilka miesięcy będziemy bowiem rozkopywać drogę, a potem zmieniać całą podbudowę i kłaść nowy asfalt. Jeżeli tylko otrzymamy uzgodnioną dokumentację, natychmiast ogłosimy przetarg nieograniczony i przystąpimy do budowy kanalizacji.

A zatem zarówno mieszkańcom jak i turystom przejeżdżającym przez to miasteczko nie pozostaje nic innego, jak uzbroić się w cierpliwość. Rozkopane wcześniej Nowe Brzesko, już w przyszłym roku zmieni swój image. Znikną z jezdni wyboiste kociołki, a chodniki dla pieszych wyłożone zostaną ładną, kolorową kostką. Na tym nie koniec zmian. W planach jest jeszcze przebudowa Nowego i Starego Rynku. Opracowane przez architektów plany są już gotowe i czekają na realizację.

O tym, że te obietnice zostaną wreszcie zrealizowane, przekonuje ruch na nowobrzezskich błoniach. W pierwszych dniach września firma Budostal-5 z Krakowa, rozpoczęła bowiem prace przy budowie oczyszczalni ścieków. To dopiero pierwszy krok ku zmianie wizerunku, zaniedbanego nieco zdaniem mieszkańców miasteczka. (ART)



**Jak Ci się żyje?**



Marcin Grucela, lat 19, od października rozpoczyna naukę na Wydziale Górniczym AGH — ekonomikę i organizację górnictwa

— Jestem zadowolony, że dostałem się na studia. Ukończyłem Liceum Handlowe w Myślenicach. Szkoła ta świetnie przygotowuje do zawodu technika handlowca, niestety, ze względu na późniejsze egzaminy na studia, wybór ten nie był najlepszy. Program matematyki w szkole średniej był bardzo ubogi i właśnie w tym przedmiocie miałem największe problemy przy egzaminie wstępnym. Cieszę się, że będę studiował w Krakowie. Bardzo lubię to miasto, przede wszy-

stkim dlatego, że jest tu łatwiejszy dostęp do kultury — dużo teatrów i kin. Także łatwiej tu o pracę. Niestety, ze względu na to, że pochodzę z Myślenic nie dostałem akademika w Krakowie. W tej chwili jestem na etapie szukania jakiegoś mieszkania.

W przyszłości chciałbym, aby praca, którą będę wykonywał, była dla mnie nie tylko źródłem pieniędzy, ale aby dawała mi także satysfakcję. W wolnych chwilach lubię jeździć na rowerze po górach. (MT)



Sekcja tańca i gimnastyki artystycznej „Aristero” w Niepołomicach działa już od pięciu lat. Skupia ponad 100 dzieci. Trenerka, Monika Pawlusiewicz-Zender. Najbardziej dumna jest z grupy najmłodszych gimnastyczek. Ostatnio wystąpiły na święcie „Sokoła” w Krakowie, gdzie ścignęły przedstawicieli organizacji z całej Polski przyjechała, w tym 70 dziewcząt i chłopców z Niepołomic. Choć starsze dzieci prezentowały skomplikowane układy i tańce, to największymi braami nagradzani byli najmłodsi, którzy występowali w barwnych kostiumach. (mas)

**Tańce w Tenczynku**

**Oberpolka i sztajerek**

W Tenczynku odbyła się Wojewódzka Rejestracja Tańca Ludowego. Najlepsi otrzymali nagrody. Wyróżniony został też Jan Ryś, animator twórczości ludowej z Rudna.

Nagrodę w konkursie otrzymała grupa taneczna z Gdowa za tańce o nazwie „Żyd” prezentowany przez 5 par tanecznych. Grupa ze Smrokowa nagrodzona została za różnorodność opracowywanych tańców, w szczególności za prezentację oberpolki, sztajerka i przepió-

reczki. Grupę z Grodkowic w gminie Klaj oklaskiwano za wiązkę tańców weselnych.

Nagrodzono też dwie pary taneczne. Z Zaluska, za obrzędy weselne oraz z Gdowa, za tańce Żyda z Żydówką.

Na zakończenie imprezy wystąpiła kapela ludowa z Ra-

dziszowa. Po koncercie kapela pojechała do Siedlca, gdzie miejsowe Koło Gospodyń Wiejskich święciło 50-lecie istnienia. Powstało jako pierwsze koło w powiecie chrzanowskim w 1948 r. Dziś Koło przewodzi Anna Spytkowska. Najbardziej zaangażowane członkinie otrzymały Ordery Serca Matkom Wsi przyznawane przez organizację Kółek Rolniczych. (mas)

**krak CERAMIC®**  
ceny od 19,50 zł brutto za m<sup>2</sup>  
30-017 Kraków  
ul. Raclawicka 60  
przecznica od ul. Wrocławskiej  
tel. 632-89-74

- \* łazienkowe
- \* kuchenne
- \* schodowe
- \* gresy
- \* klinkier
- \* marmur

W tym miesiącu rabaty dla robotników 5%

**Autogaz**  
Montaż-Serwis  
Autoryzacja Daewoo, Fiat  
ul. Cystersów 21  
tel. 413-44-23, 413-88-21  
**Raty**  
U nas ubezpieczenia PZU (OC, NW, AC)

Kraków  
Hurtownia „CONRAD”  
sprzedaż montaż  
**SIDING**  
Doziera PCV, kamień elewacyjny, blacha aluminiowa  
tel. 647-04-33 os. Piastów 61 (przy Urz. Skarb. w N. Hucie)  
ul. Księcia Józefa 20  
tel. 267-60-09

**Taxi BARBAKAN**  
96-61 lub 423-80-00  
GSM (0-602) 238-000  
IDEA (0501) 13-96-61  
**NAJTANIEJ**  
Zakupy na telefon.  
Taxi bagażowe.  
Nabór taksówkarzy.

**NAJTANIEJ NAJLEPSZE**  
**OKNA**  
al. Jana Pawła II 16  
**411-44-55**

**EXPRES TAXI**  
6-444-111  
96-29  
**TANIEJ 40%**

**JRP WŁASNY IMPORT HURT-DETAL**  
**FLIZY**  
Kraków, ul. J. Conrada 55, tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro),  
Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97

- płytki ceramiczne
- meble łazienkowe
- wanny i kabiny
- ceramika sanitarna
- armatura (tres, Ilavisan)
- listwy wykończ.
- wanny i kabiny z hydromasażem (jacuzzi, bańo 10)

**NAJTANIEJ w KRAKOWIE**  
Przy wezwaniu telefonicznym  
**RADIO-TAXI ROYAL**  
**423-23-23**  
**40% zniżki**  
tel. 423-23-23  
tel. 96-23

Rewelacja na krakowskim rynku  
**RADIO TAXI METRO**  
Nr tel. 636-00-00,  
636-36-36, 96-67  
TRANSPORT BAGAŻOWY  
**JESTEŚMY NAJTANIEJ!!!**  
ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ  
Ogłaszamy nabór taksówkarzy

## KANDYDACI DO RADY MIASTA KRAKOWA

<i>Kto jest kim?</i>	Jacek Gruszka, 46 lat, wykształcenie średnie, żonaty, córka, właściciel firmy, społecznie w Zarządzie Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej, zarabia 7 tys. zł należy do UW, na liście Koalicji UW-UPR	Stanisław Zięba, lat 51, hutnik, urlopowany w HTS, prezes Fundacji Solidarni Solidarnym, żonaty, dwoje dzieci, zarabia średnią krajową, w NSZZ Solidarność, startuje z listy AWS	Mieczysław Łagosz, lat 51, wykształcenie średnie, specjalista ds. marketingu, żonaty, dwoje dzieci, zarabia ok. 2 tys. zł, w SdRP, startuje z listy SLD	Piotr Tabasz, lat 34, wykształcenie wyższe, nauczyciel, kawaler, zarabia 600 zł, wiceprezes Wspólnoty Mieszkańców Śródmieścia, członek ROP, startuje z listy Ruchu Patriotycznego Ojczyzna	Adam Dębski, 56 lat, wykształcenie wyższe, właściciel firmy, żonaty, dwoje dzieci, zarabia 2 tys. zł, startuje z listy Komitetu Krakowskie Porozumienie Mieszkaniowe	
						
	Dlaczego ja?	Jestem człowiekiem rozsądnym o umiarkowanych poglądach. Chcę, by to środowisko krakowskich kupców miało przedstawiciela w Radzie. Chyba sprawdziłem się jako radny poprzedniej kadencji	Chcę służyć społeczeństwu krakowskiemu i kontynuować reformy Solidarności i AWS	Człowiek wart jest tyle, ile zrobi dla innych. Ja całe swoje dorosłe życie staram się pomagać ludziom, których spotykam na swojej drodze. To się nie zmienia	Znam potrzeby mieszkańców. Nie bez znaczenia jest to, że od 10 lat pracuję jako nauczyciel	Od wielu lat aktywnie pracuję na rzecz mieszkańców Krakowa. Jestem przekonany, że moje doświadczenie oraz zaangażowanie będzie dobrze służyć rozwiązywaniu problemów mieszkaniowych
	Trzy najpilniejsze sprawy dla miasta	Szybki tramwaj, trasy mostowe. Nowy, uwzględniający dzisiejsze realia plan zagospodarowania, mądre wykorzystanie "mody" na inwestowanie	Pomoc najuboższym, polityka rodzinna, poprawa bezpieczeństwa, zwłaszcza dzieci i młodzieży, polityka mieszkaniowa	Zwiększenie liczby atrakcyjnych miejsc pracy, rozwój budownictwa czynszowego, zagospodarowanie strefy HTS	Rozwój budownictwa czynszowego, przeciwdziałanie przestępczości nieletnich, ochrona środowiska	Wprowadzenie nowego stylu pracy Rady Miasta, poprawa bezpieczeństwa, podniesienie rangi dzielnic we współzrządzeniu miastem
	Ile godzin w tygodniu poświęcę sprawom wyborców?	By, być radnym w rozgadanej radzie, trzeba temu poświęcić co najmniej 2 dni w tygodniu	Maksymalnie dużo	Praca w samorządzie plus zajęcia zawodowe zajmują 3/4 czasu. Dobrze, że mam wyrozumiałą rodzinę	Radnym jest się 24 godziny na dobę. Do dyspozycji wyborców oddaję swój numer telefonu: 412-09-97	Cały wolny czas – osiem godzin dziennie
	Rekomendacja	– Udowodnił, że cechuje go zdrowy rozsądek, szybka ocena problemu i sprawność w podejmowaniu decyzji. Skłonny do kompromisów, ale nie za wszelką cenę – mówi Robert Romanowski z Wydz. Handlu UMK	– Osoba godna zaufania. Wrażliwy na ludzką krzywdę. Organizuje od lat kolonie dla dzieci najuboższych – mówi Adam Lach, szef sztabu AWS	– Duże doświadczenie w pracy społecznej. Odważny, nie waha się powiedzieć prawdę. Wróg egoizmu – mówi Kazimierz Chrzanowski, szef sztabu SLD	– Sprawny organizator, uczciwy, lubiany w swoim środowisku, potrafi podejmować i rozwiązywać trudne sprawy – mówi Ryszard Majdzik, wiceprzewodniczący Komisji Krajowej NSZZ Solidarność-80	– Znany jest z olbrzymiego zaangażowania w rozwiązywanie spraw ludzkich. Jego doświadczenie idzie w parze z młodzieńczą wręcz aktywnością – mówi Jerzy Stochel, przewodniczący Komitetu Wyborczego KPM
Ile powinny wynosić zarobki radnego i prezydenta?	Sprzeciwiałem się podwyżkom diet. Mogłoby ich nie być. Prezydent, winien dobrze zarabiać i chyba tak jest	Dziś diety są wystarczająco wysokie. Nie podwyższać przez dłuższy czas	Stan obecny jest do zaakceptowania (radni – ok. 2 tys. zł, prezydent ok. 7 tys. zł)	Utrzymać na dotychczasowym poziomie, bez podnoszenia w ciągu kadencji	Radni – 1 tys. zł, prezydent – 4 tys. zł	

## KANDYDACI DO RADY POWIATU PROSZOWICKIEGO

<i>Kto jest kim?</i>	Krzysztof Jelonekiewicz, 48 lat, wykształcenie średnie, handlowiec, żonaty, dwoje dzieci, zarabia 1,2 tys. zł, startuje z listy "Koalicja na rzecz Proszowic"	Iwona Łatowska-Downar, 37 lat, wykształcenie wyższe, członek Zarządu Gminy ds. oświaty, kultury, kultury fiz. i zdrowia, mężatka, jedno dziecko, bezpartyjna, startuje z listy Ruchu Samorządowego Ziemi Proszowickie	Krzysztof Wilk, 57 lat, wykształcenie średnie, wójt Radziem, żonaty, troje dzieci, zarabia 2,5 tys. zł, startuje z listy Polskiego Stronnictwa Ludowego	Stanisław Wieczorek, 61 lat, technik rolnik, emeryt, wdowiec, dwie córki, emerytura: 1 tys. zł, bezpartyjny, startuje z listy SLD	Jan Kaczmarczyk, lat 55, wykształcenie wyższe zawodowe, dyr. SP w Biórkowie Wielkim, żonaty, dwoje dzieci, zarabia ok. 1 tys. zł, bezpartyjny, startuje z listy Komitetu Wyborczego Gospodarz	
						
	Dlaczego ja?	Mam duże doświadczenie w pracy społecznej. Wszystkie swoje siły i możliwości wykorzystam dla dobra powiatu proszowickiego	Nadal chcę realizować zamierzenia RS Ziemi Proszowickiej dotyczące rozwoju samorządności, co jest gwarantem podnoszenia standardu życia lokalnych społeczności gmin i powiatów	Powstaje nowy szczebel administracji samorządowej. Moje 26-letnie doświadczenie na pewno się tu przyda. Wykorzystam je z pożytkiem dla dobra mieszkańców	Ze środowiskiem, w którym dziś mieszkam jestem związany od 1958 roku. Poznałem dobrze ludzi i lokalne problemy. Dlatego chcę brać udział w rządzeniu powiatem	Jestem związany z lokalną społecznością pochodzeniem i działalnością. Byłem radnym ostatniej kadencji, działam jako prezes OSP i orkiestry dętej "Sygnał"
	Trzy najpilniejsze sprawy dla powiatu	Stworzenie profesjonalnej giełdy rolno-spożywczej, rozwój taniego budownictwa jednorodzinnego, poszerzenie drogi z Proszowic do Krakowa	Polepszenie warunków pracy szkół i placówek służby zdrowia, poprawa jakości dróg lokalnych, uruchomienie zakładu przetwórstwa rolnego	Gazyfikacja i kanalizacja gmin, poprawa jakości dróg oraz komunikacji masowej, Między powiatem a stolicą województwa	Poprawa bezpieczeństwa, gospodarczy i kulturalny rozwój regionu, troska o osoby biedne, rencistów, emerytów	Prawidłowe ustalenie sieci szkół, kontynuacja rozpoczętych inwestycji, położenie nacisku na propagowanie ekologicznej żywności
	Ile godzin w tygodniu poświęcę sprawom wyborców?	Według potrzeb mieszkańców i Rady Powiatu	Tak, jak do tej pory. Każdą wolną chwilę	Każdą chwilę wolnego czasu	Poświęcam wiele czasu na rozmowy, spotkania. Nadal tak będzie	Tyle ile będzie konieczne dla załatwienia spraw wyborców
	Rekomendacja	– Społecznik, uczciwy, uprzejmy. Działacz KS "Proszowianka" – mówi T. Bujakowski, za zarząd Klubu Sportowego "Proszowianka"	– Jest doświadczonym społecznikiem, osobą pracowitą, bezinteresowną i wrażliwą na potrzeby ludzi. Pełniła funkcję wiceprzewodniczącej Sejmiku Samorządowego. – mówi Marek Nawara, przewodniczący SSWK	– Dba o rozwój swojej gminy, która, choć mała, może poszczycić się inwestycjami jakim nie sprostały większe gminy. Rządzi tu nieprzerwanie od 1973 roku. To najlepsza rekomendacja – mówi A. Haręziak z PSL	– Doskonale zna problemy wsi i rolnictwa. Ma duże doświadczenie w pracy w organizacjach rolniczych. Sumienny i uczciwy, dobry organizator – mówi Stanisław Sierant, pełnomocnik sztabu SLD	– Znany społecznik m.in. z budowy szkoły w Biórkowie, uczciwy, słowny – mówi Krystyna Kozień, pełnomocnik Komitetu Wyborczego Gospodarz
Ile powinny wynosić zarobki radnego i starosty?	Działalność radnego bez wynagrodzeń, pensja starosty – 5 tys. zł	Radni – dieta za udział w posiedzeniach 35 zł. O pensji starosty winny decydować kompetencje i Rada	Radni – 50 zł za udział w posiedzeniach, starosta – nie więcej, niż prezydent RP	Jeśli spotkania będą rzadko - to społecznie, starosta – 3,5 – 4 tys. zł	Radny – zwrot delegacji, starosta – ok. 4,5 tys. zł	

# Na fali radiowej

## RADIO KRAKÓW

168,75 FM 101,60 FM  
 Serwis całą dobę co godzinę, Serwis lokalny 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04, Wiad. gospodarcze 8.30, Serwis anglojęzyczny 9.30, Wiad. kulturalne 13.30, Giełda 12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30 18.04, Wiad. komunalne z Krakowa, Tarnowa, Nowego Sącza 16.30, Wiad. sportowe 8.04 20.04, Inf. turystyczny 11.04  
 6.08 Co niesie dzień 9.10 Letnie przeboje, w tym 9.50 Bliżej natury 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lokalne 12.15 Grająca szafa 12.30 Studio Wyborcze 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów RK 16.00-17.00 Transmisja II połowy meczu piłki nożnej Wisła Kraków - Teatonic Maribor 17.00 Co niesie dzień 18.10 Lista niezapomnianych przebojów 19.10 Studio Wyborcze 20.10 Pół zartem pół nutą 21.10 Filharmonia na urlopie 22.00 BBC 23.04 Nocny Szlak RK

## RADIO ALFA

172,56 FM 102,40 FM  
 7-22 co godz., Serwis lok. 13, 17, Wiad. kulturalne 16, Dyżury aptek i szpitali 19, Serwis drogowy 7.15 8.15 9.15 13.15-18.15 co godz., Repertuar kin i teatrów 14.00, Giełda 14.35  
 6.00 Poranny budzik 9.05 Z prawem za pan brat 11.05 Muz. non stop 16.30 Czarne czy białe? - konkurs 19.05 Każdy rodzi się poetą 21.05 Muzyka non-stop 24.00 CHIP komputerowy

## RMF FM

170,06 FM 196,00 FM  
 Mag. inf. z kraju i ze świata: 6.45-17.45 co godz. w tym wiadom. reg., 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45; Wiad.: 18.45-5.45 co godz., Reg. inf. dla kierowców - traffic 6.30-9.00 i 15.00-17.30 co pół godz.  
 6.00 Ni w pięć ni w dziewięć 9.00 Byłe do piątku 12.00 Radio muzyka fakty 13 Na językach 15.00 Poza zasięgiem 17.00 Radio muzyka fakty w tym: 17.45 wiad. i reg. magazyny informacyjne 18.00 Lista Hop-Bęc 20.00 Metzo forte 22.00 O zmroku 01.00-5.00 Nocna straż

## RADIO PLUS

170,76 FM 102,70 FM 106,10 FM  
 Wiad. 6-24 co godz., Serwis lok. 6.31 8.31 10.31 12.31 Sport 7.04 8.04 15.04 17.04 20.04 Eko serwis 9.31 15.31 19.31 Kom. drogowe 7.45 8.45 13.45 14.45 17.45, Radio Plus Pomoc 7.31 11.31 17.32, English on Route 66 9.25 13.25 19.25  
 6.00-9.00 Na równe nogi 9.00-12.00 Czas dla Nas - babskim okiem 12.00 Puls dnia 13.00-15.00 Rytm&Plus 15.00-16.00 Plusy dodatnie, Plusy ujemne 16.00 Puls dnia 17.00 Puls Krakowa 21.06 Debaty Radia Plus 21.15 Radio Plus Opinie 22.25 Dobre Słowo 22.30 Plusk - aud. muz. 24.00 Nocny odciśnięty Plusa

## RADIO WANDA

166,25 192,50 MHz  
 Serwis inf 0-24 co godz., Serwis lok. 16.30 18.30, Serwis drogowy 7.45 8.45 9.45 11.45 12.45 13.45 14.45, 16.45 17.45 Pogoda 7.50 8.50 9.50  
 6.45 Serwis RFI 7.15-9.00 Barbakan o święcie: 7.10 Inf. służb miejskich, 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 9.15 Sonda 10.15 Godzina dobrej polskiej muzyki 11.15 Konkurs - uderz w dzwon 12.15-15.00 Galicyjskie południe: 12.15 Gorący temat 13.15 Giełda pracy 14.15 Repertuar kin 14.30 Konkurs 16.15 Sjęsta z Lajkonikiem 20.15 Radioaktywna lista przebojów 23.00 Serwis RFI 0.15 Muz. noc z Wandą

## PRACA

### DAM PRACĘ

AGENCJA zatrudni panie. 012/425-80-59

### DLA DOMU

### BUDOWLANE

### USŁUGI

MALOWANIE, glaz. Flizowanie. (012)644-83-54

### INNE

### TOWARZYSKIE

AGENCJA. Otwinowskiego 6 (012)411-62-36



Fot. Marian SATALA

Przed nimi wszystko

# Pierwszaki '98

W Szkole Podstawowej nr 38 im. Bractwa Kurkowego przy ul. Francesco Nullo naukę w tym roku rozpoczęły trzy klasy pierwsze. Wychowawczynią klasy I b jest Marzena Ślęzak.

Uczą się w niej: Adrianna Biernat, Anna Celak, Janusz

Ciemieja, Anastazja Dziezic, Jennifer Dzieło, Konrad Fiołek, Michał Grzanka, Karolina Iwaniuk, Arkadiusz Jelonek, Elżbieta Jędras, Anita Kostana, Karolina Kowalkowska, Dawid Kozak, Agnieszka Kozioł, Dominika Kuczyńska,

Sylwia Kuczyńska, Patrycja Kuna, Karol Paluch, Marcin Pasternak, Przemysław Płaskonka, Danuta Rudny, Marcin Rutkowski, Maciej Rzepecki, Patryk Szostak, Krzysztof Tabor, Rafał Calik, Piotr Wójcik, Agnieszka Zbroja. (mas)



Fot. Adam WOJNAR

Ponad 120 dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i średnich wzięło udział w I Szkolnym Biegu Przelajowym „Solidarności” o Puchar Prezesa Rady Ministrów prof. Jerzego Buzka.

Na wytyczonych trasach w Parku Lotników Polskich młodzież ścigała się w 5 kategoriach wiekowych. Udział w biegu wzięli także dorośli - rodzice i nauczyciele. Sobotnie biegi zostały przez organizatorów potraktowane jako szkolny wstęp do Biegu Bogdana Włosika. (AW)

## Krakowskim targiem

Artykuł	Nowy Kleparz [zł]	Stary Kleparz [zł]	Hala targowa [zł]	Lea [zł]	Kurdwanów [zł]	Średnia cena	
						ub. tydz.	dzis
ziemniaki 1 kg	0,80	0,60	0,70	0,80	0,80	0,74	0,74
marchew 1 kg	1,20	1,80	1,00	1,60	1,60	1,68	1,44
pietruszka 1 kg	3,00	2,90	2,80	3,50	2,40	2,78	3,47
seler 1 kg	3,00	2,60	2,50	3,00	2,50	2,68	2,72
kapusta włoska 1 szt	2,00	1,60	2,00	2,20	1,60	2,04	1,88
kapusta biała 1 szt	1,20	0,80	0,90	1,40	1,20	0,78	1,10
kalafior 1 szt	1,50	2,50	2,00	2,50	2,00	1,90	2,10
por 1 szt	1,20	1,40	1,00	1,60	1,20	1,22	1,28
cebula 1 kg	1,00	1,50	1,20	1,40	1,40	1,36	1,30
buraki 1 kg	0,90	1,00	0,80	1,20	0,80	1,02	0,94
pieczarki 1 kg	5,00	4,50	1,50	5,50	4,00	4,34	4,10
czosnek 1 szt	1,00	0,80	0,50	1,00	1,00	1,02	0,86
włoszczyzna 1 kg	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
pomidory 1 kg	1,60	1,50	1,00	1,50	2,00	1,32	1,52
ogórki 1 kg	2,00	3,50	4,00	5,00	3,00	1,56	3,50
kapusta kiszona 1 kg	2,20	2,20	2,00	2,40	2,00	2,00	2,16
ogórki kiszane 1 kg	4,00	4,00	6,00	5,00	4,50	4,40	4,70
jabłka 1 kg	1,40	1,80	1,60	1,60	1,40	1,40	1,56
gruszkki 1 kg	4,50	3,00	4,00	3,50	3,00	3,80	3,60
brzoskwinie 1kg	6,00	5,00	9,00	6,00	5,50	5,40	6,30
jajka 1 szt.	0,36	0,41	0,30	0,44	0,35	0,36	0,37
fasola 1 kg	7,00	5,00	6,00	5,50	7,00	6,18	6,10
banany 1 kg	2,20	2,40	2,80	2,60	2,30	2,14	2,46
cytryny 1 kg	3,00	3,50	5,00	3,80	4,00	4,10	3,86
winogrona 1 kg	4,00	4,00	4,50	5,00	5,00	4,12	4,50
Kupując to wszystko zapłacisz	61,56	59,81	64,60	69,54	62,50		

**MAŁY RYNEK**  
 SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH  
 użyj języka zamiast przewodnika  
 • KURSY JĘZYKOWE  
 • WYJAZDY EDUKACYJNE  
 • OBOZY JĘZYKOWE DLA MŁODZIEŻY  
 • BIURO TŁUMACZEŃ  
 Kraków, Mały Rynek 3  
 tel./fax 0-12 422-78-57, tel. 421-42-37

**Radio Taxi GROSİK**  
 TWOJE RADIOTAXI  
 6-333-444  
 tel. 6-333-444 lub 96-69  
 30% zniżki!  
 Zapraszamy

**Z notesu policjanta**  
**Statystyka tygodnia**  
 20 rozbojów, 2 zgwałcenia oraz 18 bójek odnotowała policja w ubiegłym tygodniu. Okradziono 37 mieszkań i domów, 46 sklepów i firm oraz 132 samochody. Do tego 70 aut zniknęło z krakowskich placów i ulic. Na gorącym uczynku zatrzymano 90 sprawców różnych przestępstw, sądy zastosowały 14 arestów tymczasowych. Pogotowie policyjne interweniowało 2068 razy.  
 Na drogach, w 53 wypadkach, zginęły 2 osoby, zaś 69 odniosło rany.

# Remonty, korki, objazdy

**Asfalt na Szumca**  
 Na ul. Szumca kończą się prace przy nakładaniu asfaltu. Teraz dobrą nawierzchnię będą mieli mieszkańcy nie tylko ul. Jugowickiej, ale i przecznicy od niej.

**Zamknięta Faustyny**  
 Nadal zamknięty jest wyjazd z ul. Faustyny na zakopiankę. Nie działa też przejazd kolejowy. Trwają prace przy budowie dodatkowych pasów tzw włączeń i wyłączeń do powstającej przy skrzyżowaniu stacji benzynowej. Zakopianka w pobliżu skrzyżowania została zwężona do jednego pasa ruchu ale tylko dla tych samochodów, które jadą w stronę ronda mateczny. Ci, którzy chcą dostać się na ul. Faustyny lub Fredry powinni skorzystać z trasy objazdowej ul. Suchą lub Jugowicką, Podmokłą, Myślenicką. Ten objazd będzie korzystniejszy dla tych, którzy jadą od strony

Zakopanego, ewntualnie dla tych kierowców, którzy, jadąc z centrum miasta, zapędzili się i nie zauważyli znaków informujących o utrudnieniach.  
 Niestety, by dojechać do skrzyżowania z ul. Jugowicką swoje gapiostwo odpokutują, stojąc w korkach. Natomiast niedawno wybudowana sygnalizacja świetlna również na nowym, bo znacznie poszerzonym skrzyżowaniu z ul. Zbrojarzy, zaczęła działać. Narazie migają talko żółte światła. Gdy ci kierowcy, którzy codziennie jeżdżą tą trasą przyzwyczajają się do tego, że zamontowano nową sygnalizację, zapalają się wszystkie światła. Ułatwi to również wyjazd z ul. Zbrojarzy na ul. Zakopiańską. Zwłaszcza tym, którzy muszą skręcić w lewo. Tym bardziej, że niedawno zlikwidowano lewoskręt z ul. Kościuszkowców i cały ruch został skierowany na to właśnie skrzyżowanie. (RR)



Fot. Renata RYBICKA

**Zakłócali spokój**  
 Do strażników zadzwonili zdenerwowani mieszkańcy jednego z osiedli w Nowej Hucie. Interwencja dotyczyła zakłócania spokoju i porządku. Dyżurny strażnik wysłał patrol w miejsce, które wskazał zgłaszający. Okazało się, że trzech mocno podchmielonych mężczyzn awanturowało się przed sklepem spożywczym. Funkcjonariusze poprosili pijanych, by odeszli od sklepu i uspokoili się, co jeszcze bardziej ich rozłościło. Agresja wobec strażników nie opłaciła się. Po obezwładnieniu, zostali zakuci w kajdanki, a następnie przewiezieni na izbę wytrzeźwień.

**Mandat za nielegalny handel**  
 Strażnicy nadal kontrolują czy uliczni sprzedawcy mają odpowiednie zezwolenia na ustawienie budek w pasie drogowym. Dotyczy to tych, którzy swe stoiska lokalizują na chodnikach. Takie zezwolenia

**Na straży miasta**  
  
 wydaje Wydział Handlu Miejskiego Zarządu Dróg. Kolejny raz funkcjonariusze sprawdzali rejon w pobliżu HTS-u. 100 zł grzywny zapłacił sprzedawca obwarzanków, który nie miał zezwolenia lokalizacyjnego. W ten sposób chyba nie zarobi na nielegalną sprzedaż. Strażnicy często kontrolować będą ten teren. Chyba bardziej opłaci się zalegalizowanie działalności. (RR)

wyrażniej auto jest pechowe.

**Pomógł sobie**  
 Zatrzymano sprawcę włamania do Domu Pomocy Społecznej w Myślenicach. Złodziej, 41-letni mężczyzna, ukradł artykuły żywnościowe wartości 200 złotych. Odnaleziono je w trakcie przeszukania jego domu. Sprawca trafił do aresztu, gdzie wikt ma zapewniony.

**Pechowy fiat**  
 Trzech złodziei w wieku 19, 21 i 23 lata, zatrzymano podczas włamania do fiata 126 p zaparkowanego przy ul. Pachonńskiego. Naj-

**Niedaleko odjechał**  
 19- latek, który przy ul. Dolnych Młynów ukradł motorynkę marki romet dojechał nią tylko na ul. Gołębią. Tutaj został zatrzymany i osadzony w areszcie. Motorynka wróciła do właściciela.

**Zginęły samochody**  
 Z ulicy Stanisława ze Skalbmierza skradziono fiata marek, wartości 40 tys. zł, z ul. Daszyńskiego, hondę civic, za 29 tys. zł., z ul. Straszewskiego opla vectre, za 57 tys. zł, zaś z placu Imbramowskiego, fiata punto kosztującego 35 tys. zł. (mik)

Pod krakowski Instytut Katalizy

## Kamień węgielny

Wczoraj w południe wmurowany został akt erekcyjny pod nowy gmach Instytutu Katalizy i Fizykochemii Powierzchni Polskiej Akademii Nauk. Wmurowania metalowej tuby zawierającej akt erekcyjny dokonał dyr. Instytutu Katalizy PAN prof. dr hab. Jerzy Haber.

Potomnym przekazano dokument mówiący o z górą stuletniej tradycji tego typu badań w Krakowie, zakończone przesłaniem z Goethego: „Nie wystarczy wiedzieć, trzeba zastosować, nie wystarczy chcieć, trzeba działać”. W uroczystości uczestniczyli m.in. prezes Zarządu Chemobudowy SA inż. T. Zając, przewodniczący Rady Naukowej Instytutu Katalizy prof. A. Bielański.

Instytut Katalizy, jeden z siedmiu na świecie, powstał w Krakowie w 1968 r. Od 1978 działa w Chełmie w prowizorycznym pawilonie.

W lipcu 1999 r. przewidziane jest otwarcie zaprojektowanego przez inż. arch. Zdzisława Maneckiego nowego Instytutu.

Jego architektura ma być godna XXI wieku. Trzykondygnacyjny gmach o powierzchni 4,5 tys. m<sup>2</sup> będzie posiadać m.in. halę technologiczną z reaktorami katalitycznymi i unikatową aparaturą badawczą. Krakowski Ośrodek Katalizy specjalizuje się w transformacji węglowodorów, co prof. Haber przystępnie wyjaśniając przetłumaczył jako „zagospodarowywanie” ropy naftowej i gazu ziemnego w użyteczne produkty.

W ciągu ostatnich pięciu lat krakowscy naukowcy wydali ponad 500 publikacji w światowych periodykach oraz uzyskali 20 patentów, m.in. instalacji do usuwania zanieczyszczeń gazów odlotowych w zakładach przemysłowych. (JR)

## 3 października – Święto „Społem” i „Echa” na Błoniach

# Budujemy latawiec

Mamy nadzieję, że 3 października dopisze pogoda – trzymajcie kciuki! – i wszystkie latawce poszybują wysoko nad Błoniach. Żeby wypuścić latawiec, trzeba ustawić go pod wiatr. Jeśli mocno wieje, nie jest nawet potrzebny rozbieg, wystarczy pociągnąć linkę – powinna być rozwinięta na ok. 2, 3 metry – by wzbil się w niebo. Gdy latawiec napręży linkę, trzeba ją stopniowo popuszcząć. Im wyżej poszybuję, tym łatwiej będzie go prowadzić.

Dzieci! Warto byłoby samemu pokusić się o zbudowanie latawca. Oczywiście trzeba wiedzieć, jak się za to zabrać. Nie ma teraz tak licznych modelarni, jak kiedyś, gdzie pod okiem instruktora mali mistrzowie budowali prawdziwe cacka. Teraz w naszych sklepach można kupić gotowy latawiec, ale przecież nie zastąpi własnoręcznie skonstruowanego. Podajemy więc parę wskazówek, jak



zbudować najprostszego latawiec płaski. Ma on jedną płaszczyznę nośną oraz usłatecznienie w postaci ogona (bądź kilku).

Dwie listewki o przekroju 8x8 mm długości 100 cm na-

cinamy na końcach. Krzyżujemy je pośrodku i obwiązujemy styku klejem do drewna. Końce listewek łączymy dratwą (przyklejamy ją, żeby się nie zsuwała), która stworzy kra-

wędz latawca. Dratwa powinna być tak naciągnięta, żeby listewki wyginały się dając wklęsłość na kilka cm. Gotowy szkielet latawca oklejamy od strony wypukłej mocnym papierem i mocujemy ogon. Uszdę latawca wykonujemy z trzech kawałków mocnego sznurka: dwóch dl. 55 cm, przywiązujemy je do końców listewek, [jednej dl. 40 cm, przywiązujemy go w miejscu skrzyżowania listewek. Sznurki wiążemy w jeden węzeł, do którego dowiązujemy linkę prowadzącą.

Do budowy latawca najlepsze są listewki lipowe lub sosnowe. Zamiast papieru można wykorzystać tkaninę (np. nylon czy ortalion), którą też można pomalować lub inaczej ozdobić. Zamiast dratwy można użyć mocnej nylonowej linki, drążki połączyć trójkątnym łącznikiem itp. Wszystkemu zależy od tego, co uda nam się kupić. (tes)

Samochoodem ojca, z bronią brata, z Pabianic do Krakowa

## Gangsterski rajd

Pomysł, który przyszedł do głowy dwóm 16-letnim mieszkańcom Pabianic jest dowodem młodzieńczej głupoty. Pod pretekstem, że w Pabianicach jest niebezpiecznie, ludzie napadają na ulicach, postanowili opuścić to miasto. Ukradli samochód ojca jednego z nich, zaś bratu, pracującemu w firmie ochroniarskiej zabrali broń i ruszyli „w Polskę”.

Dotarli do Bielska. Pod drodze kupili tylko benzynę oraz jedzenie i pieniądze się skończyły. W Bielsku więc zatankowali auto ponownie i uciekli nie płacąc za paliwo. Dojechali do Krakowa. Głodni, bez pieniędzy, postanowili przenieść „pabianickie doświadczenia” na krakowski grunt. Około godziny 17, na jednej z uliczek osiedla Widok, zaatakowali samotną kobietę. Usiłovali wyrwać jej torebkę, ale owa pani dzierżyła torebkę na tyle mocno, że mimo szarpaniny nie udało się jej wyrwać z rąk. Jeden z napastników, w trakcie

szamotaniny, wpadł na zaparkowany samochód, w którym włączył się alarm. Sprawcy nieudanego napadu uciekają.

Około godziny 20,30 w pobliżu szkoły przy ul. Na Błoniach atakują inną kobietę. Tym razem używają broni. Przykładają pistolet do głowy zaatakowanej i żądają torebki. Kobieta krzyczy, więc jeden z napastników, dla spotęgowania efektu, przeladunku pistolet. Wyrzucają torebkę i uciekają. Zabierają tylko pieniądze, dokumenty i torebkę wyrzucają w krzaki. Odjeżdżają w kierunku Jaworzna. Mają pecha, trafiają na rutyno-

wą kontrolę drogową. Zawracają i pędzą w kierunku Krakowa. Rozpoczyna się pościg. Trzy policyjne radiowozy doganiają uciekające auto w okolicach Nawojowej Góry. Właściwie nie mają już kogo ścigać. Polonez wpada w poślizg i „dachuje”. Pasażerowie są lekko ranni. Pomocy udziela im lekarz przejeżdżającej karetki pogotowia. Krzysztof S. i Robert S., uczniowie tej samej klasy technikum w Pabianicach, najpierw trafiają do Jaworzna, potem przekazani zostają krakowskiej policji. Przyznają się do zarzucanych im czynów. Decyzją sądu na trzy miesiące zostali umieszczeni w Schronisku dla Nieletnich. Za rozbój z użyciem niebezpiecznego narzędzia grozi im kara od 8 lat więzienia. Lepiej już było siedzieć w tych niebezpiecznych Pabianicach. (mik)

Polak – Niemiec dwa bratanki?

## Trudna przyjaźń

Z udziałem Janusza Reitera, krakowianina, b. ambasadora w Niemczech, profesorów Lecha Trzeciakowskiego i Huberta Orłowskiego z Poznania oraz Gerda Koenena, historyka i publicysty z Frankfurtu nad Menem rozpocznie się dziś, w salach PAU w Krakowie przy Sławkowskiej 17, seminarium poświęcone ważnemu etapowi w dziejach stosunków Polsko – Niemieckich.

Po klęsce powstania 1830 roku Polacy uchodzący przed carskimi prześladowaniami stali się dla Niemców swoistymi zwiastunami rewolucji. Walka zbrojna przeciw ogromnej potęgze, myśli wolnościowej i liberalna stały się powodem, że polscy uchodźcy byli witani entuzjastycznie. Kulminacją fali fascynacji było tzw. „Majowe Święto” w Hambach w 1832 roku a życzliwe nastroje utrzymały się aż do końca wydarzeń „Wiosny Ludów”. Za moment przełomowy uznać należy debatę o Polsce we Frankfurcie w 1848 roku, gdzie zwyciężyły tendencje nacjonalistyczne. Konsekwencją było trwające blisko półtora wieku ochłodzenie we wzajemnych stosunkach. (rtk)

## Edukacja obronna

W Auli Wydziału Pedagogicznego WSP w Krakowie rozpoczęła się dwudniowa konferencja naukowa nt. „Edukacja obronna młodzieży na przełomie wieków”.

Zakład Wychowania Obronnego Katedry Pedagogiki WSP zaprosił do udziału naukowców z całego kraju. Po wystąpieniu rektora WSP prof. Feliksa Kiryka i przewodniczącego konferencji płk dr Ryszarda Wrońskiego rozpocznie się robocza część konferencji, w której referaty wygłoszą przedstawiciele Akademii Obrony Narodowej, Wojskowego Instytutu Badań Socjologicznych, Biura Spraw Obronnych MSWiA, Wojewódzkiego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli.

Konferencję zakończy dyskusja panelowa o edukacji obronnej w przededniu XXI wieku. (mas)

## Przepraszamy nowożeńców

Przepraszamy państwa Izę Rudnicką i jej męża Roberta Żeliszczaka oraz drugą młodą parę Renatę i Jacka Zabielskich za pomyłkę w podpisach do zdjęć zamieszczonych we wczorajszej „Gazecie”. (mas)

## Sejmikowe wiano

Zakończyła się kadencja Sejmiku Samorządowego Województwa Krakowskiego.

Podjęto uchwałę kierunkową dla przyszłego Sejmiku Województwa Małopolskiego akcentując konieczność opracowania „Strategii rozwoju województwa małopolskiego”, stanowiącą element niezbędny do korzystania z europejskich funduszy pomocowych. Strategia powinna uwzględniać zwłaszcza założenia Małopolskiego Programu Rozwoju Wsi i Rolnictwa. W rezolucji zaapelowaliśmy do następców o działania zapewniające ciągłość instytucjonalną i dalsze funkcjonowanie Małopolskiej Rady Regionalnej w nowym układzie administracyjnym – powiedział marszałek Marek Nawara. (mas)



**HONDA CIVIC 1.0**

**SAMOCHOODY OD REKI!**

**PONADTO W OFERCIE:**

- CIVIC 3D, 5D
- CIVIC AERO DECK
- ACCORD
- PRELUDE
- CR-V
- LEGEND



**► Przy zakupie samochodu do 2.10 telefon komórkowy GRATIS**

**FIRMA "KRĘŻEL & KRĘŻEL"**

**HONDA** KLIMATYZACJA NA RĄTY KREDYT 22% PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI

31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142, tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53

**MEBLE SYSTEM XXI**

SYSTEM SEGMENTOWY

**Centrum Mix**

Kraków ul. Wadowicka 8A, II piętro

tel. (0-12) 267-45-39

DOM HANDLOWY WANDA - STOISKO „TAPETY”, tel. (0-12) 648-50-66 w. 52

**Meble rattanowe**

PRESTIGE

**Centrum Mix**

Kraków ul. Wadowicka 8A

tel. (0-12) 267-45-39

II piętro

**Tapety** DWÓJKA s.c.

**Centrum Mix**

Kraków ul. Wadowicka 8A

Tel. (012) 267-45-39

II piętro

## Gorący

430-44-28

### Czekanie na pieniądze

Pan Andrzej Chuchro, mieszkaniec ul. Zakręt na Bielanach, niejednokrotnie interweniował w Zarządzie Gospodarki Komunalnej 1 w sprawie naprawy drogi i odpowiedniego jej oświetlenia. Na razie ulica Zakręt ma nawierzchnię brukową. Są w niej ogromne dziury, konieczny jest remont. Uliczki nie oświetla ani jedna lampa, co jest szczególnie uciążliwe w jesieni i zimie.

Planowaliśmy rozpoczęcie remontu już w kwietniu – mówi Krzysztof Gajewski z ZGK-1. – Niestety, były błędy w dokumentacji. Zanim je usunięto pieniądze zostały wydane na nieprzewidziane remonty. Awaryjne kanałizacji i zapadanie się ulic w centrum miasta kosztowały nas miliony złotych. Teraz wystąpiliśmy o pieniądze do Zarządu Miasta. Jeśli je otrzymamy, ruszą prace na ul. Zakręt, tym bardziej, że wszystkie projekty są gotowe.

### Będą ławki i przystanek

Aż dwie interwencje dotyczyły funkcjonowania MPK w pobliżu cmentarza. Pani Teresa Kowalska zwróciła uwagę na brak ławek na pętli tramwajowej przy ul. Rakowickiej. Z tego

warunkowego przystanku korzystają ludzie starsi, którzy chcieliby usiąść na ławeczce. Skarży się też pani Helena Małdejska, że koło cmentarza w Borku Fałęckim przy ul. Jugowickiej nie ma przystanku autobusowego na żądanie.

– Rzeczywiście, koło cmentarza w Borku Fałęckim nie ma przystanku na żądanie – mówi Filomena Serwin, rzecznik MPK. – Nie było tam zatoczki więc przepisy uniemożliwały utworzenie w tym miejscu przystanku. W okresie Wszystkich Świętych był tam przystanek czasowy. Ostatnio remontowana jest ul. Jugowicka, zrobiona została też zatoczka, autobusy będą się na żądanie zatrzymywać. – Kuriozalna wręcz jest sprawa z ławkami przy ul. Rakowickiej. Ławki zostały zabrane z przystanku przez humpów. Kontrolerzy MPK wytopili, gdzie te

ławki stoją. Trzykrotne próby zabrania ich na stare miejsce nie powiodły się, gdyż MPK było bez eskorty policyjnej. Pani rzecznik obiecała, że w tym tygodniu przedstawiciele MPK z policją zabiorą ławki z krzaków i ustawią na przystanku. By nie zginęły, nogi zabetonują.

### Remont bez nadzoru

Pan Bogusław G., mieszkający w kamienicy u zbiegu al. Słowackiego i Krowoderskiej, skarży się na brak zabezpieczeń robot remontowych. Właściciel kamienicy nie zadbał o wyznaczenie odpowiednich przejść i ich zabezpieczenie.

W tej sprawie zatelefonowaliśmy do Wydziału Nadzoru Budowlanego UM Krakowa, który obiecał wysłać inspektora, który sprawdzi czy prace prowadzone są zgodnie ze sztuką budowlaną. (mas)

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera – zadzwoni.

Przy gorącym telefonie 430-44-28, codziennie od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”. Dzisiaj przy telefonie: Agata SURÓWKA



**RENTGEN  
ZĘBÓW**  
panoramyczne,  
punktowe

św. Gertrudy 8  
pon.-pt. 8-19  
sob. 9-14  
tel. 421-92-72

**Ceny najniższe**  
- wyniki natychmiast

**LEKARZ**  
WIZYTY  
DOMOWE  
LEKARZY SZPITALI  
KRAKOWSKICH

**658-49-59**  
pon.-niedz. 8.00 - 22.00

■ internistów  
■ pediatrów  
■ EKG  
■ laryngologów

GABINET LECZENIA  
SCHORZEŃ:  
INTERNISTYCZNYCH  
UKŁADU  
POKARMOWEGO

**USG  
EKG**

Kraków,  
ul. Żuławskiego 14/7  
(przy Nowym Kleparzu)  
Tel. 633 14 75

**580 WZORÓW  
TAPETY**

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY  
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO

**BISKO**

KOKIETKA  
WYKI  
PACHOŃSKIEGO  
OPOLSKA

PACHOŃSKIEGO 5  
(0-12) 415-66-53  
PN. - PT. 9-19  
SOBOTA 9-14

**Garaze  
ocynkowane  
usługi  
ślusarskie**

najtaniej w Polsce  
(0-18) 332-10-52  
(0-12) 655-17-29  
(0-18) 332-12-45

**KRAKÓW**  
ul. Salwatorska 14  
tel. (0-12) 421-73-22

ul. Długa 52  
tel./fax (0-12) 632-70-56

**PolDent**  
Centrum stomatologii

Biernackiego 3  
(boczna Kazimierza Wik),  
tel. 633-44-42,  
090-666-788  
czynne 9.00-21.00

**Pełny  
zakres usług**  
\* USŁUGI RATALNE \*

Niedziela i święta od 9 do 20

**USG** SOPHIA

jama brzuszna,  
piersi, tarczyca i inne

\* **KONSULTACJE**  
wszystkich specjalistów

\* **ONKOLOGIA**  
także choroby  
sutka

\* **OKULISTYKA**  
szkła kontaktowe

\* **ZABIEGI  
OPERACYJNE,  
ANALIZY,  
ENDOSKOPIE,  
EKG**

☎ 421-70-21  
RYNEK GŁ. 34 ☎ 421-95-83

**PRZYCHODNIA  
PROFESORÓW  
I DOCENTÓW**

**Medicina**®

KRAKÓW  
ul. Rzeźnicza 2  
tel. 422-41-06  
tel. 421-79-27  
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

**OGÓLNOPOLSKA  
INFORMACJA**  
MEDYCYNĄ  
PRODUKCJA  
HANDEL  
USŁUGI

całodobowe  
94-34  
(0-12) 653-22-02  
0-602 68-97-99

pon.-pt. 9-18  
(0-12) 634-30-20  
632-34-12

internet <http://www.coit.com.pl>

**CAŁODOBOWA  
POMOC  
DROGOWA**

Tel. 96-31  
411-86-96

**APARATY  
SŁUCHOWE**  
tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13  
31-025 Kraków  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4

tel. (0-18) 43-78-14  
33-300 Nowy Sącz  
ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

**EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja  
protetyka, chirurgia, implanty,  
RTG panoramiczny

Konsultacje profesorskie  
Choroby przyzębia i błon śluzowych

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16  
tel. 634-58, 634-24-09

**inmed**

**APARATY  
SŁUCHOWE**

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa  
laryngologiczna  
i audioprotetyczna

- Kraków, al. 29 Listopada 130  
tel. (012) 415-73-58,  
415-80-81
- F.P.U.H. „GrAn”  
Bochnia ul. Wygoda 3  
Tel./fax (0-14) 611-26-10

**Aparaty  
słuchowe  
i AKCESORIA**

najniższe ceny - pełna obsługa

„Fonmed” - S.C. Kraków  
ul. Św. Katarzyny 4  
(wejście od Augustiańskiej)  
Informacja i rejestracja:  
tel. 656-18-06

**MEDICINA**

ul. Rogozińskiego 12  
412-24-59, 412-68-20  
412-12-79, 411-13-78  
ul. Barska 12 (Dębniaki)  
266-50-62, 266-96-65  
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroskopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrozenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analiza
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

**WIZYTY DOMOWE**  
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

**NEWMED**

❖ sprzęt medyczny

KRAKÓW,  
ul. Prądnicka 53a,  
tel. 422-38-19

WADOWICE,  
ul. Pułaskiego 10

TELEFONICZNA  
AGENCJA  
INFORMACYJNA

-handel  
-usługi  
-produkcja

TEL. 94-77  
<http://www.tai.com.pl>

**KRIOMED**  
GABINET LEKARSKI

**DIAGNOSTYKA  
LECZENIE**

- \* **CHIRURGIA:**  
naczyniowa  
proktologiczna  
dziecięca
- \* **GINEKOLOGIA**
- \* **DERMATOLOGIA:**  
dorośli  
dzieci
- \* **USUWANIE ZĘBÓW  
— PROTEZY**
- \* **NEUROLOG**
- \* **CHOROBY  
WĄTROBY**
- \* **KOLONOSKOPIA**
- \* **USG (pełny zakres  
usług)**
- \* **MASAŻ LECZNICZY,  
AKUPRESURA**

CZYNNY  
od poniedziałku do piątku  
Kraków, Friedleina 8,  
tel. 633-82-82

**ZAKŁADY  
POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa  
Usług Komunalnych  
Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76  
cm. Podgórski, ul. Wapienna,  
656-55-11  
cm. Grębałów, 645-31-61  
ul. Reduty 1 (obok cm. Bato-  
wice) 411-35-26

*polecają*

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI  
POGRZEBOWE**  
w ramach zasiłków ZUS  
kompleksowa  
obsługa pogrzebów,  
duży wybór trumien,  
obsługa żałobników,  
transport krajowy  
i zagraniczny, kremacja,  
wieńce, nekrologi,  
usługi kamieniarskie, itp.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ  
Z MIESZKAŃ**  
tel. 411-45-02, 411-45-04  
ul. Reduty 1  
(Batowice)  
**CENY KONKURENCYJNE!!!**

**FIRMA POGRZEBOWA  
A.H. MIREK**  
MIĘDZYNARODOWY  
PRZEWÓZ ZWŁOK  
TRUMNY SPECJALNE

SUCHA BĚSKIDZKA  
Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.  
Tel./fax całą dobę  
(0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA  
Tel. (0-18) 26-75-816

GAZETA  
**KRAKOWSKA**

**BIURA  
OGŁOSZEŃ**

KRAKÓW  
ul. Starowiślna 10  
tel./fax 422-06-03

NOWY SĄCZ  
ul. Narutowicza 6  
tel. 443-53-34, 443-53-54

TARNÓW  
ul. Krakowska 12  
tel. 26-44-97

**POLECAMY****NA WIELKIM EKRANIE**

„Mortal Combat 2  
— Unicestwienie”  
reż. John R. Leonetti  
kino „Kijów”

W 1994 roku naszych kinach wyświetlany był film Paula Andersona pt. „Mortal Kombat”. Obraz oparty na niezwykle popularnej grze komputerowej, cieszył się powodzeniem głównie wśród młodej publiczności. Nie dziwnego. Dzieło amerykańskiego reżysera wypełniły bowiem przygody bohaterów obdarzonych nadnaturalnymi siłami i sekwencje walk w sychod. Nie inaczej jest w drugiej części opowieści o baśniowych perypetiach czwórki wojowników. Tym razem udaje im się pokonać czarownika Shang Tsung, co jeszcze bardziej rozjusza Shao-Kana, groźnego i przebiegłego władcę Innego Świata... (Zaproszenia) (ART)

„Szeregowiec Ryan”  
reż. Steven Spielberg  
kino „Sztuka”

Kolejne epickie dzieło Stevena Spielberga, który porzucił na chwilę dinozaury, by opowiedzieć historię amerykańskich komandosów szukających w głębi frontu żołnierza, któremu zginęli trzej bracia. Przez prawie trzy godziny oglądamy zapierające dech w piersiach widowisko, które zostało perfekcyjnie zrealizowane i zagrane. W obsadzie same gwiazdy — Matt Damon w roli tytułowej, koncertowo grający Tom Hanks i Edward Burns. Film, który opowiada o męskiej przyjaźni w czasie II wojny światowej, jest kandydatem do conajmniej kilku Oscarów. Gorąco polecamy, mimo iż „Szeregowiec Ryan” obfituje w drastyczne sceny. (Zaproszenia) (ART)

„Zabójcza broń 4”  
reż. Richard Donner  
Kino „Warszawa”

Widowiskowy film sensacyjny. Dwaj policjanci z Kalifornii prowadzą śledztwo w sprawie chińskiego emigranta, który został przyłapany na przemyśle kosztownego klejnotu. Ślady prowadzą do azjatyckiej mafii, przygotowującej zbrodniczą akcję na obszarze Stanów Zjednoczonych. Film jest kontynuacją cyklu „Zabójcza broń”, w którego trzech dotychczasowych odcinkach niezapomniane kreacje stworzyli Mel Gibson i Danny Glover. Duetowi sympatycznych gliniarzy partnerują Joe Pesci i Rene Russo. Ci, którzy widzieli „czwórkę”, twierdzą że warto wybrać się do kina nawet drugi raz... (Zaproszenia) (ART)

„Hiszpański więzień”  
reż. David Mamet  
kino „Pod Baranami”

Twórca świetnego „Domu gry” już po raz kolejny zaskakuje największych knomaniaków. Jego najnowszy film to bowiem mistrzowski przykład nawiązania do sprawdzonych wzorców kina sensacyjnego, któremu patronuje Alfred Hitchcock. W „Hiszpańskim więźniu” oglądamy perypetie amerykańskiego naukowca, który wpłatany zostaje w paskudną historię, której rozwiązanie oglądamy dopiero w ostatnich minutach obrazu. Przez poprzednich stokilkanaście, siedzi więc jak na spilkach, emocjonując się na całego. Jednym dławem Mamet podarował nam rzadki przykład filmu „skończonego”, w którym nie trzeba zmieniać. Bravo! (ART) (Zaproszenia) (ART)

**ZAPRASZOSZENIA  
OD GODZ. 12  
TEL. 430-44-28 (AG)**

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

STARY  
DUŻA SCENA (Jagiellońska 1, tel. 422-40-40): Słomkowy kapelusz – 19.15. Bilety: 28 i 14 ulg.  
MAŁA SCENA (Sławkowska 14): Listy miłosne – 19.30. Bilety: 24 i 12 ulg.  
SŁOWACKIEGO  
MINIATURA (pl. Św. Ducha 2, tel. 422-40-22): Przyjaźni i pieniądze – 19. Bilety: 17 i 11 ulg.  
BAGATELA (Karmelicka 6, tel. 422-45-44): Mayday – 19.15.  
GROTESKA (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): Trzy świnki – 10, 12.15.  
LUDOWY  
DUŻA SCENA (os. Teatralne 34, tel. 643-71-01): Pan Jowialski – 11. Bilety: 17 i 12 ulg.

KINA

APOLLO – stereo, ekran perłkowy (św. Tomasz 11a, tel. 421-89-50): Sześć dni, siedem nocy (USA 15) – 15.45, 17.45; Szeregowiec Ryan (USA 18, 14 z opiekunem) – 19.45.  
ARS: SZUKA – dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotelik dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6, tel. 421-41-99): Magiczny miecz (USA b.o., dub.) – na zamówienie dla szkół; Druga księga dżungli (USA b.o.) – 10.15; Szeregowiec Ryan (USA 18, 14 z opiekunem) – 12, 17.45, 20.45; Armageddon (USA 15) – 15.  
ARS: ANEKS SZUKI: – dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6, tel. 421-41-99): Kod merkurium (USA 12) – 14.30, 21; Fakty i akty (USA 15) – 16.45; Lepiej być nie może (USA 15) – 18.30.  
ARS: REDUTA SZUKI – dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6, tel. 421-41-99): Szeregowiec Ryan (USA 18, 14 z opiekunem) – 15.45, 18.45.  
KIJÓW – dolby stereo digital, klimatyzacja (Krańskiego 34, tel. 422-30-93): Magiczny miecz (USA b.o., dubbing) – 9, 10.45, 12.30, 15.15, 17; Mortal kombat 2: Unieściewienie (USA 12) – 18.30, 20.30.  
MIKRO (Lea 5, tel. 634-28-97): Fakty i akty (USA 15) – 16, 20.15; Przegląd filmów chińskich – 18.  
PASAJ (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Wydział pościgowy (USA 15) – 11.45; Dzień zagłady (USA 15) – 14; Blues Brothers 2000 (USA 15) – 16.15; Mężczyzna przedmiotem pożądania (USA 18) – 18.30; Adwokat diabła (USA 18) – 20.15.  
POD BARANAMI (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Hiszpański więzień (USA 15) – 10.15, 14, 20.30; Kroniki domowe (pol. 15) – 12.15, 18.45; Boogie nights (USA 18) – 16.  
SFINKS (os. Górali): Lepiej być nie może (USA 15) – 17; Blues Brothers 2000 (USA 12) – 19.30.  
ŚWIT (os. Teatralne 10): duża sala: Magiczny miecz (USA b.o.) – 15, 16.45 oraz po-

ranki dla szkół; Archiwum X (USA 15) – 18.30, 20.45; mala sala: Z archiwum X (USA 15) – 17; Godzilla (USA 12) – 19.15.  
TECZA (Praska 52, tel. 266-90-80): Kino szkolne: W pustyni i w puszczy, Spona.  
UCIECHA – dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): Z archiwum X – pokonać przysłłość (USA 15) – 10.30, 15.45, 18, 20.15.  
WANDA – dolby stereo SR, niepełnosprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Magiczny miecz: Legendy Camelotu (USA b.o., dubbing) – 9.30, 11.15, 16.15; Lolita (USA.fr. 18) – 13, 18, 20.30.  
WARSZAWA – dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Buntownik z wyboru (USA 15) – 15.30; Godzilla (USA 12) – 18; Zabójcza broń 4 (USA 15) – 20.30.  
WRZOS (Zamojskiego 50): Tarzan i zaginione miasto (USA 12) – 15.45; Lekcja przetwarzania (USA 15) – 17.45; Aleja snajperów (ang. 18) – 19.45.  
PARADOX (Krowoderska 8): Wielkie nadzieje – 18, 20.  
MYŚLENICE – Muza (Piłsudskiego 20): Armageddon (USA 15) – 18.45.  
MIECHÓW – Gryf (Racławicka 12): nieczynne

WAWEL

KOMNATY KRÓLEWSKIE (wt., pt. 9.30-16.30, śr. – wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 9 zł. i 4 zł. ulg.):  
„Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godzinach, liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo, bilety 4 zł. i 3 zł. ulg. wraz z usługą przewodnicką)  
Donatorce – w hołdzie. Odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (do 31.10)  
WAWEL ZAGINIONY (pn., śr. – wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15. Bilety 4 zł. i 2 zł. ulg.)  
SKARBIEC KORONNY (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł. i 3,50 zł. ulg.)  
ZBROJOWNIA (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł. i 3,50 zł. ulg.)  
KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)  
GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)  
SKARBIEC KORONNY (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 2 zł. i 1,50 zł. ulg.)

MUZEJA, WYSTAWY

NARODOWE  
GMACH GŁÓWNY  
MUZEUM KATEDRALNE (codz. 10-15)  
SMOCZA JAMA (codz. 10-17. Bilety 2 zł. i 1,50 zł. ulg.)

Galeria Broni i Barwy  
Warhol i dzieci  
SUKIENNICZ (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30):  
Sztuka polska od XIV do XVIII w.  
XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17):  
Rafaël, Tytlan – księżka malary (do 10.11)  
Galeria rzemiosła europejskiego  
ARSENAL (Pijarska 8): (codziennie 10-17):  
DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18):  
Z poleją wśród zwierząt. Czworonożni Matejki • Zbiory etnograficzne Jana Matejki • Takie były początki (do 30.09)  
DOM JÓZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 422-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)  
WYSPIAŃSKIEGO (Kanonicza 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)  
CENTRUM SZUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18):  
Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie – kolekcja Feliksa Jasińskiego (wystawa nieczynna do 12.10)  
Współczesna sztuka Japonii „Kokugakai” (czynna codz. 10-18 do 4.10)  
ARCHEOLOGICZNE (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):  
Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat • Interpretacje (wystawa tkanin U. Kołaczekowej) (do 1.10)  
Zamki basenu Karpot • Zsolt Szaboky (wystawa fotografii) (do 30.09)  
ARCHIDIECZALNE (Kanonicza 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15):  
Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 jako profesor KUL  
COLLEGIUM MAIUS UJ (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30):  
ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. – wst. wolny 10-14):  
Atelier skawińskiego fotografa (do 31.10) (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 – wst. wolny):  
Różne oblicza Amazonii Peruwiańskiej (fot. Luz H. Ruiz Silva)  
GEOLOGICZNE (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14)  
HISTORYCZNE  
KRZYSZTOFOR (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); (wystawa stała nieczynna do odwołania) Sale wystawowe na parterze: (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16): 29.09 nieczynne

Wyst. z cyklu „Skarby krakowskich klasztorów” – Zbiory OO Reformatorów – Franciszkanów (do 22.11)  
WIEŻA RATUSZOWA (Rynek Gł.) (śr., cz., pt. 10-17, sb.-nd. 9-16): 29.09 nieczynne  
Wystawa z cyklu „Z pracowni krakowskich artystów” – Iwona Siwek-Front – malarstwo, rysunek  
DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18): 29.09 nieczynne  
Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego”;  
Joanna Braun – scenografia  
KAMIENICA HIPOLITOW (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16): 29.09 nieczynne  
Podróż na południe – „Turcja, Jordania, Egipt” – wystawa fotografii Piotra Korzenińskiego  
STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18): nieczynne do odwołania  
DOM ŚLĄSKI (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18):  
„Kraków 1939-1945 • Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”  
CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wstęp wolny): 29.09 nieczynne  
Z dzieł Krakowskiego Bractwa Kurkowego  
ZWIERZYNIKI SALON ARTYSTYCZNY (Kr. Jadvigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14):  
„Podróże babcin” – wystawa malarstwa Marii Wola  
PRZYRODNICZE (Sebastiana 9, tel. 422-59-59); (wt.-pt. 9-14, sb., nd. niecz.)  
Impresje geologiczne – wystawa z Lipska (czynna do końca listopada)  
ZOOLOGICZNE UJ (Grodzka 53); (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14)  
HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO – KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16):  
Zygmunt Holcer – „Barwy podkrakowskich lasów” – wystawa fotografii artystycznej (do 15.10)  
HISTORII FOTOGRAFII (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30):  
„August Sander” (do 4.10)  
MŁODEJ POLSKI – RYDLÓWKA (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19)  
DWOREK JANA MATEJKI (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74); (codz. 10-15)  
PALAC SZUKI (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20):  
„Koncert dla Małgosi” – wys. twórczości Józefa Wilkonia  
LOTNICTWA (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)  
STAREGO TEATRU (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godzinę przed spektaklem):  
200 lat Starego Teatru

UBEZPIECZEŃ (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godzinach i w soboty po wcześniejszym uzgodnieniu) (wstęp wolny):  
Z dziełowych ubezpieczeń w Polsce  
WIELICZKA  
KOPALNIA SOLI „WIELICZKA” (Daniłowicza 10) (7.30-18.30)  
Podziemna trasa turystyczna poziom III;  
Kaplice solne: Błogosławionej Kingi, Świętego Antoniego, Świętego Krzyża;  
Jeziorka Solankowe: E. Baracza. J. Piłsudskiego, Weimor;  
Kolekcja solnych rzeźb; kolekcja maszyn i urządzeń górniczych  
MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: Zamek Żupy (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16, wt. nieczynne):  
Dzieje Wieliczki • Solniczki  
EKSPOZYCJA PODZIEMNA – III poziom kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. niecz.)  
Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze  
Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii (do 31.12)  
NIEPOŁOMICZE – ZAMEK (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

GALERIE

BUNKIER SZUKI (pl. Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18):  
Krzysztof Penderecki – partytury  
CRICOTEKA (Kanonicza 5); (wt.-nd. 10-14)  
Tadeusz Kantor – Dziennik z podróży 1984-1990  
Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sob., nd. nieczynne, zwiedzanie po wcześniejszym uzgodnieniu):  
Malarstwo Tadeusza Kantora – Czasy Akademii 1934-1939”  
AUSTRIACKI KONSULAT GENERALNY (Cybulskiego 9, Galeria I p.); (pn.-pt. 12-16):  
CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (Meiselsa 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14):  
Henrich Heine i jego czasy – wyst. książek (do 11.10) • „Mowa ulicy” – wystawa fotografii z Izraela (do 8.10)  
GALERIA MCK (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-18, nd. 11-17):  
Krysztof Penderecki „Czarna maska” współczesny taniec śmierci (reż. Kopisy, arcydzieła grafiki od XVI wieku do współczesności, obraz z kościoła OO Bernardynów „Taniec śmierci”, realizacje sceniczne, projekty kostiumów z opery) (czynne do 10.10)  
GAL CENTRUM (NCK, Jana Pawła II 232) (pn.-sb. 10-17):  
„Indie.Tradycja i zachodzące zmiany • Wystawa fotografii Anny Bubuli”  
GROTTE NOBILE (Rynek Gł. 33, I p.) (wt.-pt. 11-18, sb. 11-14) • Malarstwo i rzeźba  
„KANONICZA 1”: (Kanonicza 1); (codz. 10-18):  
Huta – wyst. fot. • Wyst. mal. i rysunku – Paweł Hapek (kawiarnia Inkwizytor)  
KRYPTA U PIJARÓW (Pijarska 2) (wt.-sb.

13-17):  
PIWNICA (Floriańska 53) (codz. 9-20):  
Średniowieczne narzędzia tortur  
NA PIĘTERKU (Mikołajska 2); (pn.-pt. 10-18);  
Graficzne impresje (do 30 września)  
„POD ORŁEM” (DK Podgórze, Krasickiego 18); (pn.-pt. 9-19, sb. 9-13) • Wys. ekslibrisów i grafiki Magdaleny Wosik-Bąk (czynna do 15.10).  
„REKAWKA” (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15):  
„Warianty” – wystawa malarstwa K. Łopot-Dzierwy (do 30.09)  
„TEMPORARY CONTEMPORARY” (Dolnych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18):  
Ekspozycja stała • Chorągwie malarstwa J. Feniera  
GALERIA ZPAP (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)  
Kolekcja własna Galerii • Przegląd ceramiki krakowskiej  
GALERIA PRZEDMIOTU (Skalczna 5, tel. 656-07-18); (pn.-pt. 11-17, sb. 12-15, nd. niecz.)  
„Szmatowe miasto” – wystawa prac Marka Firka  
SZUKI UKRAIŃSKIEJ (Kanonicza 15) (cz.-nd. 12-16):  
Cerkiew wg proj. prof. J. Nowosielskiego • Ikony z XVI-XV w. z Eparchii Przemyskiej • Gal. Współczesnej Sztuki Ukrainkiej, wystawa – sprzedaż, malarstwo, wlogos, huculska ceramika i biżuteria  
HOTEL ŻOBAS (Szujskiego 5) (codz. 9-18);  
Z błękitem w tle” – wystawa malarstwa Małgorzaty Karp  
ARTEMIS (Starowiślna 21); (pn.-pt. 11-19, sb. 11-15):  
Kolekcja galerii – malarstwo, rzeźba, grafika  
GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEGO (Park Decjusza, Wola Justowska) (śr., pt. 12-18, sb., nd. 11-18):  
Malarstwo Janusza Lityńskiego  
MYŚLENICE MOK (Piłsudskiego 20):  
„Anioły” – wystawa malarstwa (czynna do 6 października)  
Galeria Sztuki Współczesnej (Rynek 27):  
Z jasnego brzegu – wys. mal. i ceramiki M. A. Werner (do 7 października)

INNE

MYŚLENICE: KOLEJ LINOWA „CHELM” – czynna codziennie od godz. 9 (tel. 272-05-17)  
KRAKÓW:  
OGRÓD ZOOLOGICZNY: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godzinach 9-18; tel. 425-35-51.  
OGRÓD BOTANICZNY (Kopernika 27): (szklarnia 10-14, pt. niecz.); Bilety: szklarnia – 3, ulg. 1.50.  
DLA DZIECI  
Anikino (Nieduża 4, tel. 411-30-07); (codz. 9-21)  
Bzikoland (os. Willowe 29); (codz. 9-21)

TABELFONY NA KŁOPOTY

Policja 997,  
Straż Pożarna 998,  
Pog. Ratunkowe 999

W RAZIE CHOROBY

INFORMACJA służby zdrowia 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę)  
DYŻURY SZPITALI  
KRAKÓW  
chirurgii ogólnej (Trynarska 11, tel. 656-00-55), chirurgii urazowej (Modrzewiowa 22, 425-33-43), chirurgii dziecięcej (Prądnicka 35, tel. 633-31-05), laryngologicznej (Kopernika 23a, tel. 421-00-38), urologicznej (Prądnicka 35, tel. 633-01-00), okulistycznej (Witkowiec, tel. 415-64-44).  
Domowa Pomoc Lekarska – lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64  
Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00  
Całodobowa Pomoc Lekarska – tel. 266-14-71  
DYŻURNE POGOTOWIA  
KRAKÓW  
Łazarza 14 – 999, zachorowania i przewozy – 422-29-99, centrala tel. – 422-36-00 Podstacje KPR:  
Lotnisko Balice – 285-68-99; 285-68-98,  
Rynek Podgórski 2 – 656-59-99,  
Krowodrza (Piastowska 32) – 633-39-99,  
Skawina (Niepodległości 12) – dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44,  
Wieliczka (ks. Goliána 6) – 278-12-89, alarmowy 999,  
Krzeszowice – 999  
Jerzmanowice – 389-50-99  
Skala – 389-19-99

Prokocim (Teligi 8) – 658-59-99  
Łobzów (Piastowska 32) – 633-39-99  
Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) – wypadki 644-49-99 i 644-42-91  
Duńskie Pogotowie Ratunkowe Falck – 636-61-10, 636-46-11  
Pogot. Toksykologiczne – 411-99-99  
PROSZOWICE – alarm. 999, zachorowania i przewozy – 386-21-35  
MYŚLENICE – 999, 272-01-80,  
NIEPOŁOMICZE – miejski 281-19-99, alarmowy 999 999  
NIEPOŁOMICZE – miejski 811-999, alarmowy 999  
SŁOMNIKI – 388-19-99 (całą dobę)  
DYŻURNE APTEKI  
KRAKÓW  
Mogilska 21 – 411-01-26, Dunajewskiego 2 – 422-65-04, Centrum A bl 3 – 644-17-36, os. Kolorowe 21 – 643-76-22, Bronowicka 73 – 637-04-40, Prądnicka 37 – 633-01-00 w. 304, Malborska 35 – 425-50-76, Telimery 31 – 658-23-82, Kalwaryjska 84 – 656-18-50  
SKAWINA – Słowackiego 5  
KRZESZOWICE – Legionów Polskich 30  
MYŚLENICE – Rynek 17/18  
PROSZOWICE – 3 Maja 7  
WIELICZKA – os. Sienkiewicza 24  
MIECHÓW – Szpitalna 3

CZŁOWIEK W DEPRESJI

TELEFONY ZAUFANIA  
KRAKÓW  
Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej – Pawia 3, tel. 423-10-91 (pn.-pt. 15-19), http://www.ariadna.pl/profiops  
ogólny – 633-71-37 (od 16 do 22)  
dla kobiet – 422-47-50 (pn., śr. 10-13, pt. 20-24)  
dla kobiet w ciąży – 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20)  
dla kobiet – ofiar przemocy – 425-48-57 pon., wt., śr., pt. 8-14, czw. 15-20, od pon.-pt. w godz. 20-23 – 657-02-64

młodzieżowy – 988 (od 14 do 18 bez niedziel)  
dla narkomanów – 656-42-93 (pn.-pt. 9-18)  
dla alkoholików – 656-46-80 (pn.-pt. całą dobę)  
dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin – 656-27-34 (pt.-sob. 20-6 wraz z wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy)  
informacja o AIDS – 958 (całodobowy)  
dla chorych na AIDS – 421-96-57 (cz. 10-12)  
dla osób przeżywających kryzys osobiste – 656-51-77 (wt, śr, pt. 16-19)  
dla chorych wenerycznie – 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.)  
dla kobiet po amputacji piersi – 422-99-00 wew. 235 (pn-pt 10-12.30)  
SŁOMNIKI – 388-19-99 (całą dobę)  
SKAWINA  
Dla ludzi uzależnionych – 276-17-44 (cz-pt 16-19)

GDY ZACHORUJE ZWIERZE

LECZNICE DLA ZWIERZĄT  
KRAKÓW  
Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagle wypadki – pomoc całodobowa)  
Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (pn.-pt. 9-19, sob. 9-15, nd. i święta 9-12; dyżur non stop)  
Gromady Grudzią, tel. 655-68-87 (pn.-pt. 9-13, 16-19.30, sb. 9-13.30)  
Kmiotowicza 5, tel. 636-97-35 (pn.-pt. 9-13 i 15-18, sb. 9-12)  
Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn., śr., pt., 10-20, wt., cz. 10-14.30 i 16-20, sob. 12.30-17, nd. 14-17)  
Królowej Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pn.-wt., cz.-pt. 9-12 i 15-20, śr. 15-20, sb. 9-14)  
Łużycka 55, tel. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wizyty dom. po 20.  
Mickiewicza 41, tel. 0-602-681-917 (pn.-pt. 9-14, 15-20, sb. 10-16 (wizyty domowe)  
Myślenicka 124, tel. 266-00-88 w. 148 (pn.-pt. 9-15, sb. 9-13)  
Parkowa 7, tel. 656-53-31 (pn.-pt. 11-20, sb. 10-14 i 16-19, nd. 10-13)

Piłsudskiego 30, tel. 411-39-89 (pn-pt 9-15, 16-20, sb. 9-19, nd 10-14)  
Słomiana 17 (pn-sb 9-12 i 16-20, nd 14.30-16.30)  
os. Kalinowe 8, tel. 0602 66-85-77 (pn.-pt. 15.30-19.30, sb. 9.30-13)  
os. Zgody 16, tel. 644-74-77 (pn-pt 8.30-20, sb. dyżury 10-16)  
os. Złotej Jesieni 13, tel. 648-20-22 w. 226 (pon.-pt. 16-20, sob. 9-14, wizyty domowe po godzinie 20)  
WIELICZKA  
Pankiewicz Lech i Sp. tel. 278-14-86 (czynna całą dobę)  
AMBULATORIA WETERYNARYJNE  
KRAKÓW  
Kasprowicza 4/4, tel. 412-51-90 (codz. 8-22)  
Gardowskiego 16 (Nowy Bieżanów), tel. 658-87-19 (pn.-pt. 16.30-19, sb. 9-13, wizyty dom.)  
Madalińskiego 11, tel. 267-03-63, tel. kom. 0601-41-93-90 pn.-pt. 16-19, wiz. dom. po g. 19)  
Na Wierzbchinach 19, tel. 425-11-28 (pon., śr., pt., sb., 16-20, wt., cz. 9-15)  
GABINETY WETERYNARYJNE  
KRAKÓW:  
os. Kościuszkowskie 6, tel. 649-31-11 (pn.-pt. 11-19, sb. 9-13)  
Orlich Gniazd 22, tel. 635-16-28 (pn.-sb. 16-19)  
Sokołowskiego 23, tel. 413-12-14 (pn.-pt. 15-20)  
TOW. OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI  
KRAKÓW (Floriańska 53) – 421-77-72; podatki: pon., śr., czw., pt. 9-15, wt. 11-17.

AWARIA W DOMU

POGOTOWIE GAZOWE  
KRAKÓW – 992, 656-50-36  
POGOTOWIE ENERGETYCZNE  
KRAKÓW:  
Śródmieście – 421-27-49  
Krowodrza – 633-06-97  
Nowa Huta – 644-12-10

Podgórze – 656-21-55  
POGOTOWIE WODOCIĄGOWE  
KRAKÓW:  
Krowodrza – 422-92-05  
Nowa Huta – 648-28-61  
Podgórze – 655-53-98  
Śródmieście – 422-92-05  
POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE  
KRAKÓW – 993, 644-38-46, 644-18-72, 655-40-61  
POGOTOWIE SZKLARSKIE  
KRAKÓW – 421-85-48,  
POGOTOWIE DŹWIGOWE  
KRAKÓW – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08  
POGOTOWIE ELEKTRYCZNE  
KRAKÓW: • Ciepłne MPEC – 993  
• Nowa Huta – 644-19-69

KŁOPOT Z AUTEM

POMOC DROGOWA  
KRAKÓW  
Całodobowa – 9631 • PZU – 421-58-61; PZMot – 981; • Inne: 411-86-96, 643-76-89; 421-18-21; 421-18-21, 423-41-45, 636-44-07; 421-18-21; 267-21-02, (090) 31-96-93; 412-24-69, 645-71-27; 648-45-42; 633-57-43; 647-27-94; 262-19-57 i 648-30-46 (całodobowa, autoplatforma)

SŁUŻBY

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA  
KRAKÓW (Mogilska 109) – 410-79-43  
ZANDARMERIA WOJSKOWA  
KRAKÓW – 613-40-61 (całodobowy)  
STRAŻ MIEJSKA  
KRAKÓW:  
Śródmieście – tel. 411-00-45 (całodobowy)  
Krowodrza – tel. 636-02-99 (6-22)  
Nowa Huta – tel. 644-17-81 (6-22)  
Prokocim – tel. 658-47-86 (6-22)  
Wola Duchacka – tel. 655-51-08 (całą do- bę)

POLICJA KRYMINALNA  
KRAKÓW – 413-44-44 (całodobowy); 413-44-44 (automat, anonimowy)  
PROSZOWICE: Wolności 2 – 386-17-97  
KOMENDY REJONOWE POLICJI  
KRAKÓW  
Kraków-Centrum (Batorego 25) – 421-00-20; 610-79-97, 610-71-15, Stare Miasto – 610-77-11, 422-20-81, 422-45-35. Dworzec Gł. – 610-78-11  
Kraków-Zachód (Królewska 2) – 610-19-97, 633-48-60. Stary Kleparz (Mazowiecka 112) – 610-11-12. Azory (Stadniewskiego 3) – 610-11-11  
Kraków-Południe (Zamojskiego) – 656-33-33; Borek Fałęcki (Nowogródzka 8) – 666-08-41; Prokocim (Bieżanowska 70) – 610-27-11; Kr.-Płaszów (Dworzec 6) – 655-20-77, 610-29-11. Wola Duchacka (Malwowa 30) – 610-56-26  
Kraków-Wschód: (os. Zgody) – 644-44-44; Bięnczyce (os. Złota Jesień 11c) –

Grzegorz Niciński

## Podtrzymać passę

Wydaje się, że w piłkarskim życiu każdego wiślackiego napastnika musi przyjść taki moment, że zagra w obronie. Przerabiał to już Grzegorz Kaliciak, a w ostatnim spotkaniu z Belchatowem po kontuzji „Kalego” do tyłu przesunięty został Grzegorz Niciński. Poradził sobie bardzo dobrze. Można więc mówić o dużym wyczucie trenera Smudy, co do ustawienia zespołu.



Grzegorz Niciński w nowej roli spisał się bardzo dobrze

— Jak grało Ci się w defensywie — pytamy Grzegorza Nicińskiego?

— Była to dla mnie trochę nowa pozycja, ale trzeba umieć grać wszędzie. Mnie to nie przeszkadzało i myślę, że wyszło to całkiem niezle. Nie zrobiłem chyba większych błędów.

— Pokazaliście dzisiaj jak w podęcznikowy sposób osiągnąć korzystny wynik przy minimalnym nakładzie sił.

— Do przerwy prowadziliśmy 2:0. Zdawaliście sobie sprawę z tego, że w drugiej połowie w Belchatowie będzie trzeci napastnik i że rzucą się do odrabiania strat. Dlatego spokojnie rozgrywaliśmy piłkę i wybijaliśmy futbol z głowy piłkarzom Belchatowa. Uważam, że byliśmy lepsi co najmniej o klasę. Przez cały czas kontrolowaliśmy przebieg gry, umiejętnie zwalniając tempo.

— Gracie praktycznie co trzy dni. Czy odczuwacie już zmęczenie takim tempem rozgrywek?

— Odnowę mamy zapewnioną w stu procentach. Organizmy na pewno się regenerują, ale nie da się ukryć, że zaczynamy odczuwać ekspresowe tempo rozgrywek. Zmęczenie z kolejnych spotkań nakłada się na siebie. Mimo wszystko jesteśmy dobrej myśli. Przed nami jeszcze dwa bardzo trudne mecze z Teatanikiem i Widzewem. Podejrzamy do tych spotkań maksymalnie skoncentrowani, a później będzie przerwa dla reprezentacji, która pozwoli nam złapać trochę świeżości.

— Wspomnieliście o spotkaniach z Mariborem i Widzewem. Możesz rozwinąć ten temat?

— To jest jakby koniec pewnego etapu. Jeśli chodzi o Maribor to oczywiście mamy zaliczkę, ale nie przeceniałbym tego. Musimy podejść do meczu ze Słowencami maksymalnie skoncentrowani. Atutem jest nasze boisko i kibice. Jeśli chodzi o Widzew to myślę, że nikogo nie trzeba specjalnie mobilizować. Będzie to ostatni mecz przed dwutygodniową przerwą i damy z siebie wszystko. Myślę, że podtrzymamy zwycięską passę.

(bk)

Ryszard Czerwiec

## Trudny egzamin

W opinii wielu obserwatorów sobotniego meczu Wisły z Belchatowem Ryszard Czerwiec był najlepszym aktorem tego widowiska. Swój bardzo dobry występ przypieczętował strzeleństwem bramki.

— Udało nam się dzisiaj strzelić szybko dwie bramki — mówi Ryszard Czerwiec. — To w jakiś sposób ustawiło dalszy przebieg meczu. Zagraliśmy lepiej niż w meczu ze Stomilem. Wzięliśmy sobie do serca to co nam mówił trener. Postanowiliśmy od początku zaatakować i to przyniosło efekt.

— Przy rzucie wolnym, z którego padła pierwsza bramka do piłki ustawiał się Pan i Bukalski.

— Tak, ale była to strona, z której lepiej się strzela prawą

nogą, dlatego uderzył Krzysiek. Zresztą dobrze mu wychodziły strzały na treningach. Widać, że dochodzi on do wysokiej formy. Bardzo dobrze się nam razem gra. Wzajemnie się asekurujemy.

— W drugiej połowie nie forsowaliście zbyt tempa gry.

— Nie chcieliśmy tutaj grać na zasadzie akcja za akcją. Widzów tak tutaj grał i został skarcony. Nie można atakować „na hurrra”. My staraliśmy się grać dzisiaj piłką, a zawodnicy z Belchatowa biegali. Znaczenie więcej sił traci

się próbując odebrać piłkę, więc myślę, że trochę ich dzisiaj zagoniliśmy. Najważniejsze jednak, że zrehabilitowaliśmy się za nie najlepszy występ w Olsztynie.

— Już we wtorek czeka was mecz z Mariborem. Czy po zwycięstwie na ich terenie czujecie się już w drugiej rundzie?

— Nie można w ten sposób mówić. Jeśli my wygraliśmy tam, to równie dobrze oni mogą wygrać u nas. Będzie to dla nas trudny egzamin. Mam nadzieję, że to krótkie zgrupowanie jakie mieliśmy przed meczem w Belchatowie pozwoli nam na pokazanie dobrej gry i awans do następnej rundy.

(bk)

Tomasz Jagodziński

## Wisła to nie Widzew

Tomasz Jagodziński jest rzecznikiem prasowym Polskiego Związku Piłki Nożnej. Często ostatnio gościł na łamach prasy w związku z konfliktem na linii PZPN — UKFiT. W sobotę odwiedził stadion Belchatowa, gdzie oglądał jego pojedynek z Wisłą. Trudno się dziwić, że akurat tutaj zaglądnął, mieszka przecież dwa kroki od tego obiektu. Po zakończeniu spotkania poprosiliśmy go o krótkie skomentowanie boiskowych wydarzeń.

— Serdecznie gratuluję zwycięstwa krakowskiej Wisły. Wspaniała była trzecia bramka. Przy pierwszych dwóch zwinął belchatowski bramkarz. Warto było przyjść i poczekać na tą trzecią bramkę. Wisła odniosła pewne, spokojne zwycięstwo. Być może losy meczu potoczyłyby się inaczej, gdyby Bykowski strzelił do niemal pustej bramki na początku spotkania. Sądzę, że chyba nawet ja wykorzystałbym tą sytuację. A on podał piłkę bramkarzowi. Jeszcze przez chwilę mieliśmy

nadzieję, że będzie powtórka z meczu z Widzewem, ale Wisła to nie Widzew. Życzę Wisle kolejnych sukcesów, by wygrywała w tak przekonujący sposób jak dzisiaj.

— Kto z wiślacków podobał się Panu najbardziej?

— Szczerze mówiąc nikt specjalnie mi nie utkwiał w pamięci. Może dlatego, że cały zespół Wisły jest bardzo wyrównany i wszyscy grali bardzo dobrze. Trudno wyróżnić kogoś na siłę.

(bk)

Artur Sarnat

## Awansujemy dalej

Krakowski bramkarz nie miał w sobotę zbyt wiele pracy.

— Boisko Belchatowa jest dość małe. Czy to w jakiś sposób wpływa na grę?

— To boisko nie jest takie małe. Chcieliśmy tutaj wygrać za wszelką cenę. Gospodarze mieli dobry początek. Gdyby wtedy udało im się strzelić jakąś bramkę, to mogło być różnie.

— Czy granie praktycznie co trzy dni nie jest dla was męczące?

— Ja jestem trochę psychicznie zmęczony. Z drugiej jednak strony wpadliśmy w dobry rytm.

— Przed wami rewanż z Teatanikiem. Jak będzie we wtorek?

— Trener na pewno obmyśli dobrą taktykę. My będziemy jej wykonawcami. Będzie to ciężki mecz. Mimo wszystko jestem dobrej myśli i uważam, że awansujemy dalej.

(bk)

Niezły start młodych hokeistów

## Walkower na początek

Dwie kolejki ligowe rozegrała hokejowa Centralna Liga Juniorów. W obecnym sezonie drużyna Cracovii prezentuje się kadrowo zupełnie dobrze, gdyż w tej kategorii wiekowej mogą już grać zawodnicy którzy skończyli wiek juniora młodszego.

Należy pamiętać, że drużyna juniorów młodszego prowadzona w poprzednim roku przez obecnego II szkoleniowca pierwszego zespołu, Stanisława Cieślaka była jedną z najlepszych w kraju. Teraz jej zawodnicy tworzą trzon drużyny występującej w centralnej Lidze Juniorów, prowadzonej przez znanego niegdyś hokeistę „pasów” Ryszarda Cieślackiego.

Krakowianie sezon rozpoczęli od walkoweru. Pierwszy wyjazdowy mecz z MOSiR-em Sosnowiec, Cracovia miała rozegrać na bocznym lodowisku. Po pierwszej tercji, krakowianie przegrywali 1:3. Ale

prowadzący spotkanie sędzia Antolak zakwestionował oświetlenie hali. Kiedy gospodarze nie uczynili niczego by ten stan poprawić, arbiter po rozpoczęciu gry w drugiej tercji, natychmiast ją przerwał. Decyzją WGiD PZHL Cracovii zostanie przyznany walkower. W rewanżu rozsiedzeni gospodarze starali się pokonać krakowian, ale w efekcie dobrej gry „pasów” spotkanie zakończyło się remisem 5:5, po bramkach Wągrody, Ziobry, Gnutka, Woziwody i Malysy.

W piątek i sobotę Cracovia grała z nowotarskim Podhalem w składzie: Pieczara —

Turcza, Dudek, Ziobro, Wągroda, Drozdowicz — Muniak, Durmała, Ślusarek, Gnutek, Malysa — Sałach, Skwarek, Bączkowski, Woziwoda, Stańko. W pierwszym spotkaniu padł remis 5:5 (2:1, 0:1, 3:3). Bramki: Wągroda, Ślusarek, Maciej Dziekan, Malysa, Muniak. W drugim Cracovia przegrała 2:7 (0:3, 2:1, 0:3). Bramki: Drozdowicz, Stańko. W pierwszym spotkaniu bardzo dobrze zagrał Ślusarek. M.in. zdobył on piękną bramkę po rajdzie przez całe lodowisko. Krakowianie wyrównali na 10 sek przed końcem meczu. W rewanżu tylko w drugich 20 minutach Cracovia nawiązała równorzędną walkę z nowotarzanami. W pozostałych grała ospale i chaotycznie.

Paweł GUGA

## W Cracovii pełna kadra

Nie mógł być usatysfakcjonowany trener Cracovii Grzegorz Kmity postawą swoich piłkarzy podczas meczu z Alitem Ożarów. Wprawdzie jego podopieczni wreszcie wygrali spotkanie w lidze, ale brak skuteczności jaki zaprezentowali był wprost zatrważający.

Zamiast więc przekonującego zwycięstwa, krakowianie zdołali strzelić tylko dwie bramki. Goście potrafili odpowiedzieć na szczęście tylko jednym trafieniem. Tym razem nonszalancja nie została

jeszcze pokarana, ale trzeba wystrzegać się takiej dekoncentracji w przyszłości.

— Stworzyliśmy w meczu osiem sytuacji do zdobycia gola — powiedział trener Grzegorz Kmity. — Wiadomo, że niewykorzystane sytuacje się mszczą i o mało nie doszło do tego. Przy stanie 2:1 jeden błąd mógł zmniejszyć cały wysiłek. Na przebieg gry piętno odcisnął środowy mecz pucharowy. Za pierwszą połowę chłopcom należą się

słowa uznania, druga połowa to co innego — mając zapas dwóch goli powinniśmy podwyższyć rezultat. Nareszcie nie mam problemów kadrowych. Dotychczas sytuację komplikowały kartki i kontuzje. Wszyscy już odbyli kary i wyleczyli urazy, nareszcie więc zaczęła się rywalizacja o miejsce w zespole, każdy czuje oddech konkurenta. Teraz zacznie się dla nas trudny okres — gra systemem niedziela, środa, niedziela, bo doszedł nam start w ramach rozgrywek o Puchar Polski. Ale nie przeraża mnie to, gdyż jeśli unikniemy kartek i kontuzji to będzie możliwość rotacji w składzie.

(Żuk)

Mistrzostwa tenisistów na kortach Olszy

## Wojdyło i Żurawiecki

Na kortach krakowskiej Olszy rozegrane zostały Tenisowe Mistrzostwa Regionu Małopolskiego Seniorów w singlu kobiet i mężczyzn. Niestety nie wywołały one specjalnego zainteresowania. Wzięło w nich udział tylko 9 kobiet (w wieku juniorek) i 14 mężczyzn (11 w wieku juniora).

Niespodzianek nie było. Tytuły mistrzowskie zdobyli rozstawieni z nr. 1. Wśród kobiet 17-letnia Magda Wojdyło, a wśród mężczyzn Piotr Żurawiecki.

Na niezłym poziomie stał finał kobiet. Chociaż 16-letnia Magda Wojdyło wyraźnie górowała nad 17-letnią Ewą Kle-

czek, to ta druga parokrotnie pokazała, że wie o co w tym sporcie chodzi. A wynik krzywdził trochę Ewę. Także Piotr Żurawiecki zdecydowanie górował nad swoim rywalami. Widać, że powoli dochodzi do formy po dwuletniej przerwie spowodowanej chorobą. Finał z Rutką był bez historii.

Półfinał kobiet: Magda Wojdyło (Wawel) — Oliwia Lotz (Olsza) 6:0, 6:2, Ewa Kleczek (Nadwiślan) — Katarzyna Prokop (Olsza) 6:4, 6:1. Finał: Wojdyło — Kleczek 6:2, 6:1.

Półfinał mężczyzn: Piotr Żurawiecki (Olsza) — Michał Kostecki (Wawel) 6:1, 6:3, Sebastian Rutka (Wawel) — Jakub Grzesło (Olsza) 6:1, 6:2. Finał: Żurawiecki — Rutka 6:1, 6:2. Finał debła mężczyzn: Żurawiecki, Czukak (obaj Olsza) — Rutka, Kostecki (obaj Wawel) 6:4, 6:4. (a)

III liga siatkarek

## AZS pokonany

Po przedstawicielach innych dyscyplin halowych na parkiet wchodzi wreszcie siatkarki i siatkarze. W miniony weekend rozpoczęły sezon drużyny żeńskie występujące w III lidze. Za tydzień startują ich koledzy a także II-ligowcy.

W I kolejce po dwa zwycięstwa zanotowały drużyny Armatury i Wisły Ib. Na uwagę zasługuje zwłaszcza wygrana juniorek Wisły z zespołem AZS AWF, który jeszcze w ubiegłym sezonie walczył w II lidze.

Spotkanie miało dramatyczny przebieg — mówi trener wiślacki, Leszek Knapik. — W tie-breaku moje dziewczyny przegrywały już 6:11 i 11:14. W tym momencie wprowadziłem do linii obrońcy Golec, która zaczęła zdoby-

wać bezpośrednio punkty bardzo trudną zagrywką, bądź odrzucała nią akademiczki od siatki. Doprowadziłyśmy do remisu 14:14, by potem wygrać go do 15. Cieszę się z tej wygranej, gdyż drużyna wystąpiła w osłabieniu.

Marta Chuchro na turnieju w Muszynie złamała kciuka i musi pauzować. Na szczęście mam w tej chwili 11 zawodniczek grających na dobrym poziomie i nie boję się tak kontuzji, jak w ubiegłym sezonie. Do zespołu doszła z Wandy

rozgrywająca Iza Miś, która przeciwko swoim niedawnym koleżankom zagrała bardzo dobrze. Oprócz niej zagrały jeszcze Plebanek, A. Targosz, M. Targosz, Norek, Janczy, na zmiany wchodziły Hołocher, Zięćik, Golec.

Wyniki: Armatura Kraków — Ogniwo Piwniczna 3:0, Dalin Myślenice — Milenium Nowy Sącz 3:1, Gryf Brzesko — Maraton Krzeszowice 0:3, Kurier Muszyna — Wisłoka Dębica 3:0, Wisła Ib — Sandecja Ib Nowy Sącz 3:0, Maraton — Kurier 0:3, Milenium — Gryf 3:0, Ogniwo — Dalin 3:1, Sandecja Ib — Armatura 2:3, AZS AWF Kraków — Wisła Ib 2:3. (now)